

Baleares

EDITADO POR
M.C.S.E.

Director:
Pedro Ignacio González

AÑO XLII
Nº 13.174

«el diario del archipiélago»

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 26 julio 1981



Dos semanas de polémica A favor y en contra de la urbanización de S'Amarador

Nuevamente, parece ser que un bello trozo de la costa mallorquina es objeto de polémica, con motivo de su posible urbanización. A favor de la misma, están los pequeños propietarios de la zona y el Ayuntamiento. En contra, los concejales del PSOE y el GOB, que ya ha anunciado la preparación de una campaña. En medio, de las calas de Santayi que puede verse, según la decisión que tome la Comisión Provincial de Urbanismo, objeto de la especulación turística. Pero el primer paso en este sentido ya ha sido dado con el cambio de la calificación del suelo de «especial protegido» a «urbanizable».

Puede haber record de pasajeros

No hubo retrasos importantes en Son San Juan

● «Charlie 7», huelga de celo de Iberia



En relación con la huelga de celo de los pilotos de Iberia, denominada «Charlie 7», hasta últimas horas de la tarde de ayer, no produjo retrasos considerables en Son Sant Joan, a no ser las resultantes del numeroso tráfico en el aeropuerto. El plan «Charlie 7», según

fuentes del Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas, no es una huelga de celo, ni trabajo a reglamento, consiste en realizar las funciones ordinarias del piloto, pero «sin extralimitaciones en nuestras funciones».

(Información página 6)

Negociación autonómica

La próxima semana podría firmarse el pacto

Madrid. — El pacto autonómico se firmará en los primeros días de la próxima semana, según se asegura a «Efe» en fuentes de todo crédito.

Con ello, culmina la larga negociación llevada a cabo por los representantes de los cuatro partidos nacionales y «comienza lo que, sin duda significa, según las mismas fuentes, el camino para la resolución del más grave problema con que se ha enfrentado la democracia española».

«Es de reseñar —continuaron— el sentido de la responsabilidad que ha presidido la negociación, lo que demuestra que los negociadores han antepuesto criterios de Estado a posiciones puramente partidistas o de carácter electoral».

El acuerdo engloba cuestiones de carácter político y económico-financiero, así como el proyecto de Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (Loapa), que figuran en el informe técnico elaborado por la Comisión de Expertos, y que han sido analizadas con una proyección estatal por los representantes de los partidos.

28-Mayo-1981. Martín Villa, Broseta, Guerra y María Izquierdo preparan los acuerdos sobre el primer informe.

CRONOLOGIA DE LA NEGOCIACION

25-Marzo-1981. El Gobierno ultima las bases de la concertación autonómica. PCE y PSOE afirman que la concertación está bloqueada.

3-Abril-1981. Reunión para crear una comisión Gobierno-PSOE para pactar el desarrollo autonómico. Será apoyada por una Comisión de expertos presidida por García Enterría.

7-Abril-1981. Primera reunión Gobierno-PSOE para la concertación autonómica.

15-Abril-1981. La prensa publica un comunicado del PSOE diciendo que los acuerdos autonómicos deben extenderse a otras fuerzas.

30-Abril-1981. Entrevista Calvo Sotelo-Felipe González.

19-Mayo-1981. Reunión Gobierno-PSOE en el palacio de La Moncloa para analizar el informe.

21-Mayo-1981. Se envía el texto del informe «Enterría» a los grupos parlamentarios.

22-Mayo-1981. El Consejo de Ministros evalúa el informe Enterría.

25-Mayo-1981. El PSOE valoró positivamente el primer informe.

9-Junio-1981. El Ministerio de Administración Territorial prepara el desarrollo del informe Enterría.

15-Junio-1981. Se reúnen Gobierno y PSOE.

16-Junio-1981. El PSOE emplaza al Gobierno para terminar en un mes la negociación autonómica.

17-Junio-1981. Reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Autonómicos. Confla lograr un acuerdo con el PSOE antes de final de julio.

20-Junio-1981. Entrevista Calvo Sotelo y Felipe González. Negocian los aspectos conflictivos.

24-Junio-1981. Se reúnen los cuatro partidos mayoritarios.

30-Junio-1981. Se entrega formalmente el segundo informe al Gobierno y PSOE. Martín Villa se entrevista con Calvo Sotelo.

1-Julio-1981. La prensa publica el segundo informe. Reunión de la «Cumbre» sobre el segundo informe.

2-Julio-1981. La prensa comenta que se hizo una valoración positiva del segundo informe. Reunión de la «Cumbre». Se llega a más de cincuenta acuerdos concretos sobre el segundo informe.

10-Julio-1981. Martín Villa se entrevistó con Pujol. Tratan de los informes Enterría.

20-Julio-1981. Marcelino Oreja entrega oficialmente al Gobierno vasco el segundo informe y los puntos objeto de acuerdo.

22-Julio-1981. Nueva reunión de la «Cumbre». Comienza el estudio de la Loapa.

Finaliza el plazo de alegaciones contra «Es Trenc»



Finaliza el período de información pública al que se somete el proyecto de urbanización de Ses Covetes y Ses Covetes Foresta, que viene promovido por la sociedad de capital extranjero «Skandian plan AB». Esta convocatoria de información tenía un defecto de forma; sin embargo, las solicitudes de ampliación del plazo por los grupos opositores, no han tenido eco hasta el momento.

Las alegaciones en contra de la urbanización se basan en el problema del abastecimiento de agua potable, el de la transformación del paisaje que ocasionará la construcción de vías de acceso, la inconveniencia del momento, ya que ahora mismo se está revisando el Plan General del término municipal y el perjuicio que se ocasionaría en Sa Rápita y Ses Covetes.

Básicamente, las alega-

(Información página 10)

Nuevo Provincial de los Franciscanos

«El celibato no es fundamental»



«El celibato no es una cuestión fundamental en la Iglesia sino disciplinaria que puede desaparecer sin problemas». El nuevo provincial de los franciscanos, padre José Angulo Quiles, fue entrevistado ayer, sobre temas de actualidad y otros relacionados con la Orden de Mallorca. «Algún sacerdote —dijo también—, representa a la burguesía y a la frivolidad», refiriéndose a un programa televisivo con un sacerdote y Susana Estrada. «No es verdad —dijo también—, refiriéndose a la actuación de la Orden en Mallorca que ésta haya estado con el poder económico».

Especial «Baleares»

Hoy, con el presente número recibirá el lector nuestro habitual suplemento dominical, en el que se incluyen las secciones de Galería de mujeres —la entrevistada en esta ocasión es la deliciosa actriz Margaluz—, Mundial 82, Mar, Motor, Arte y Cultura, Mujer, Moda, Pesca deportiva, Música, Campo, etc.



LAS OBRAS DE ARTE PEREGRINAS DEL PALACIO AYAMANS

¿POR QUE LLEGARON CONTAINERS A LLOSETA?
(R.) (Vea la pág. 8)

Milady

San Miguel, 2 y Jaime III, 8

REBAJAS

Rarola

Boutique | Plaza Cort, 7

Baleares / Debat

Unidat, que no unitat,
Sr. Consejero

El otro día, 30 de junio, apareció en DEBAT un escrito mío bajo el título: «Ridículos Históricos», que no «Ridículos Históricos» (¡el poder de una sola letra!), si bien, para el caso, lo mismo hubiera servido, pues bajo ambos títulos pueden encuadrarse esas sonsadas de los «Països Catalans», «la Catalunya Insular», y tantas otras por este estilo producto sin duda alguna de alguna insolación o de alguna mala noche de algún lunático, y que el histerismo patrioter de una patria menguada y mal entendida, ha recogido como joyas históricas y enarbolado como enseñanzas de señorío.

Pero esa pluralidad no puede aplicarse a la D. de «Unidat Balear», cambiándola por una T.: Unitat. La razón es sencilla: la T. pertenece a habla francesa, o descendiente; la D. a habla española, o de su periferia, pero de contacto directo. Así tenemos en francés: Unité, fraternité, y en catalán descendiente: Unitat, Fraternitat; mientras que en castellano tenemos: Unidad, Fraternidad, y en la lengua madre de nuestro Mar Balear, lengua española románica del Mediterráneo Balear tenemos: Unidat, Fraternidat.

Y todo esto viene a cuento porque detrás de mi firma, en vez de «Unidat Balear», apareció «Unitat Balear», con T., error que suponemos de trabajo, no intencionado. Es de suponer. Dicho queda para que no haya confusiones.

Nuestros padres y abuelos no sabían de esta T. Y el pueblo es el que hace la lengua. Nuestros mayores no aprendieron la D. en las escuelas, porque estas a la mayoría les estaban fuera de su alcance. Por tanto no es producto de un Centralismo Lingüístico, sino de su propio sencillo diario hablar. Y el pueblo llano es el que hace y deshace las Lenguas: sin él solo habría las Lenguas de

principio, o los balbuceos infantiles de las primeras gentes. En esto no tienen vela los gramáticos, sino para recoger los datos como hechos; y su obligación es gramatizar la realidad del habla del pueblo.

Que estos intelectuales nos quieran adjudicar unas formas no nuestras, es un histerismo ridículo; que ellos hayan tenido que pasar por ello para verse editados o admitidos, es cosa suya. Pero guardémos para ellos mismos sus propios errores.

Otro de tantos afrancesamientos es eso de «les illes», hoy confusamente aceptado por la influencia de la televisión. Nuestros antepasados del pueblo llano nunca conocieron esa forma; en su forma de hablar, no aprendido de las escuelas, decían «ses isles»; y esta palabra isla nos es totalmente natural y lícita y lógica; es simplemente la palabra insula de nuestros primeros romanos, sin la n. y sin la u.

Eso de «les illes», y sus derivados, les habría hecho reír a nuestros padres, como un snobismo, como un forasterismo tontuelo, o como un «ciudadanismo penet». Y como hubieran reído a pleno pulmón con ese afrancesado hablar, entonación incluida, de nuestro «Informatiu», sedicente «Balear»: Un hablar realmente falso, petimetre y lechuguino, y con una entonación engolada y netamente forastera.

Y me meto también con esa famosa LA que nos quieren imponer a troche y moche, y por la que corrieron las tintas con insultos incluidos, en vez de nuestras sabias SA y LA, que empleamos con

un sabio instinto no aprendido, cada una en su sitio y momento; sabiduría de nuestra lengua, sabiduría del pueblo, formador de lenguas.

Y así, ya encontramos en el año 1345, que al escribiente, que hasta aquel momento había empleado a rajatabla el LA, en un momento dado se le cueca, como un diablillo rebelde el SA. Dice así: «Item en Guillem Pons per una sua alquería apelada S'Alquetzena...» - Hasta aquel momento el escribiente había puesto siempre: L'Alquetzena o L'Alcatzena. Pero en ese momento se le fue el santo al cielo, y salió a relumbrar su habitual de cada día: «S'Alquetzena», pues de suponer que no la fundara en aquel preciso momento; de lo contrario sería este un momento histórico.

Sé que nuestros «maestros» y «doctores», que nunca supieron ni pudieron demostrar nada, siempre esclavos de su enraillamiento en los railes bien consabidos, de siempre dependencia, clamarán en contra.

Mejor fuera se detuvieran un momento a pensar, en libre libertad. A pensar que así es como hablamos y como pensamos; que es nuestra identidad la que se expresa así, y que contrariarla sin azones muy claras y nítidas es dictadura, eso que en vano nos afanamos por olvidar, y que nuestros Consejos y Partidos Políticos nos la recuerdan a cada paso.

Y hablando de Consejos. El 3 del cte. mes, el Sr. Consejero de Cultura del Consejo Balear, Sr. Conrado, dice en una entrevista aparecida en «Ba-

leares»: El Consell se ha decantado por la definición CIENTIFICA de que nuestra lengua se dice «lengua catalana».

Le recuerdo una vez más al Sr. Consejero lo del Congreso de Lenguas Románicas celebrado en Mallorca el pasado año, Congreso convocado e inducido, para reconocer al Catalán, a lo que de entre OCHOCIENTOS CONGRESISTAS «científicos» del tema, SETECIENTOS Y TANTOS se negaron a apoyar su regularización.

Contra esto, ¿puede indicarnos el Sr. Consejero cuál es la «cientificidad» de su definición científica? ¿Nos quiere decir el Sr. Consejero, que estos expertos lingüistas no eran tales expertos, por no estar de acuerdo con su definición «científica»? Y si eran realmente expertos, y sumaron tal elevado porcentaje en contra de la regularización del Catalán, quiere decirnos ¿en que se funda, si es que se funda en algo su afirmación?

Que nosotros sepamos hasta el momento, no hemos hallado ningún razonamiento convincente ni en «doctores», ni en «maestros» ni en «Academias». ¿Se funda el Sr. Consejero en alguna aseveración «ex cátedra» del Santo Padre de Roma, quizás?

Y más adelante dice: «Yo, que soy padre del Decreto, asumo la responsabilidad de introducir la palabra «lengua catalana».

Y ¿quién es usted, Sr. Conrado, para este acto de asunción de poderes? ¿O es que Franco no ha muerto, sino que simplemente se ha instalado en el Consejo Balear, y en él

«manda y ordena» por su cuenta y por bemoles?

Le voy a recordar algo de los indígenas mallorquines, anteriores a la conquista de Mallorca, y que sufrieron sus consecuencias, que le indicará cómo eran y como podía ser su habla, su mixtidad y su religión.

Dice el mismo autor de la cita anterior: «Con la Iglesia solía alindar «lo alberg» o habitación del rector, y también el «fosar», y alrededor del conjunto, o regularmente dispersas, las primeras viviendas, cuya construcción y aspecto tenían cierto trazo morisco.»

Alrededor de la religión como ve se habían unido las gentes, cuyas tierras habían sido expropiadas, y que construían sus casas con trazo morisco; y no se creaba, que se conocía ninguna dificultad de entendimiento entre lenguas: su lengua, nuestra lengua, Sr. Consejero, ya existía, y se agrupaba alrededor de la religión cristiana, y construía en morisco, pasada de propiedad de las tierras mallorquinas, a «llogada», para poder subsistir.

La identidad de nuestra Lengua, Sr. Conrado, está viva en esas gentes, expulsadas de sus tierras, cedidas estas a los coinvasores por parte del Rey conquistador; el pueblo ausente de políticas, siempre paga el pato y los platos rotos de los políticos; y hubo de refugiarse al lado de sus creencias, ahora más protegidas.

Por esto es que cuando veo que se discute de banderas y de «Consells», me dan ganas de reír y de llorar; se olvida más de un milenio de historia mallorquina, de trabajo calla-

do del pueblo mallorquín; y se parte de una fecha, como quien parte de cero.

Que Vd. me diga, que cansados de dictadura, ahora Vds. quieren hacer el uso dictatorial que el poder les pone en las manos, me callaré y le daré la razón que es dármele, al mismo tiempo a mí mismo. Que me diga que lo que hace es inteligente, incluso democrático y «científico»... Por favor...! que ya pensamos por nosotros mismos! No nos vale el rollo ese!

Le repito, Sr. Consejero: ¿Quién es Ud. para decidir o determinar algo que nos concierne al pueblo, sin contar con nosotros, a nuestras espaldas y en contra de nosotros?

Y ¿Qué me dice de la «definición científica EN CONTRA», de los SETECIENTOS Y TANTOS, entre ochocientos, que nos apoyaron en su definición científica de que nuestra lengua sea el catalán, frente a solo cuarenta que sí lo apoyaron? ¿Es que los CUARENTA eran expertos, y los SETECIENTOS Y TANTOS eran tontos, ignorantes y confundidos?

Dígame: ¿Dónde y en qué queda su «definición científica»? ¿Ha sabido rectificar Vd. alguna vez, Sr. Consejero?

Presente en aquel Congreso el profesor Criado del Val, miembro del «Consejo Superior de Investigaciones Científicas» manifestó en una entrevista: «Si los mallorquines no quieren que se llame Catalán su lengua, ESTAN EN SU DERECHO».

¿Dónde queda, después de su actuación, Sr. Consejero, el DERECHO DEL PUEBLO MALLORQUIN? ¿Dónde se ha metido, Señor Consejero, nuestro derecho? Por todo ello convenimos que es Vd. el más fiel representante de la Democracia Española de todos los tiempos.

Pep-Juan ROSSELLO
BENNASSAR
(Unidat Balear)

Cartas al director

Carta a los socialistas
de nuestra sociedad

Sin duda la denominación de socialistas, a quienes van dirigidas estas líneas, inducirá a todos al gran error (uno más entre los miles de nuestra sociedad) de suponer que van exclusivamente dirigidas a un determinado partido de izquierdas. Nada más falso que ésta posible suposición.

En este hoy de máxima confusión, cada cual a tenor de sus particulares intereses de los que hacen su justa y particular reivindicación y que acaban siempre en dinero y en poder. Dinero y poder que no es posible repartir entre todos los socialistas de la sociedad (que somos todos) porque con ello dejaría automáticamente de ser dinero y poder. Dinero y poder que por su misma esencia obliga a

una selección de individuos dentro de la general sociedad (que somos todos democráticamente hablando), reducida selección para que pueda alcanzar este poder que por añadidura les dará el dinero preciso y soñado, soñado para poder pasar de ser envidiados a ser envidiados y así alcanzar el máximo placer de esta vida que es por añadidura intrínsecamente antisocial aunque ello no le importe lo más mínimo a cualquier socialista de nuestra sociedad.

Hace muchos siglos, un gran filósofo griego se paseaba con un farol buscando a un hombre, se entendió a un hombre filosóficamente hablando, un hombre de verdad que viva y deje vivir. Un hombre cuyo color sea el de todo su pue-

blo y que sin cobrar un céntimo de los impuestos trabaje para todos según la necesidad de cada uno de ellos y encima lo haga con el apoyo y el amor de todos sus satisfechos hijos y hermanos en sociedad.

En este hoy de nuestra democracia a la española (todas las demás han fracasado aunque pretendan justificarse al decir que es el menos malo de los sistemas sociales), todos pretendemos comprenderla desde nuestra portularca e interesada versión, pintándola con los colores que más nos convienen y que lógicamente debemos imponer a todos los demás socialistas de nuestra sociedad (que somos todos). Dándose el caso curioso de que son muchos los aprovechados que pretenden apropiarse de los colores y existentes para así evitarse el cuantioso gasto de

su imprescindible propaganda de engaño a todos los incautos socialistas que se auto-excluyen por inocentes de todo poder aunque luego se encontrarán con que ellos serán los paganos de los impuestos. En este florilegio colorista, vemos surgir un castellanismo que se autoadjudica la bandera, el idioma y los Reyes Católicos de toda la Patria; a un vasquismo (Norte y Sur y Navarra y La Rioja) y el dinero de muchísimos contribuyentes para su Euskadi que no duda en buscar sus colores en el arcoiris de su bandera añadiéndole el naranja de sus bombazos y el de la sangre de sus víctimas; un catalanismo (Sur y Norte y Baleares y parte de Aragón y Valencia) y todo lo que alcance su dinero que no duda en quitarle a otros la bandera, el nombre, la historia y todo lo que pueda con su dinero

de Barcelona además del muchísimo dinero de todos los contribuyentes de toda la sociedad del «País»; un Galleguismo que vá a llegar tarde si no es a tiempo de pagar con dinero y sudor; un andalucismo que ya ha llegado tarde a todo; y otros más que aún no se han definido en su color y ya no van a llegar ni siquiera a tener un nombre con-

cido y mucho menos considerado.

Todo ha de ser nuevo en la nueva sociedad y todo seguirá siendo malo o peor, para la inmensa mayoría de los socialistas (que somos todos) si no nos inventamos a este hombre que no quiera nuestro dinero y nos dé por añadidura toda su sabia dedicación.

Un mallorquín

Baleares

DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES.
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS
PALMA DE MALLORCA

Editado por M.C.S.E.
Paseo de la Castellana, 272 - Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

Francia o las relaciones peligrosas

—por José Ramón Alonso

Por encima de las declaraciones del ministro francés del Interior, que ha hecho eso que sus paisanos llaman «meter los pies en el plato», lo que se plantea es el conjunto de las relaciones con Francia, que después de un tiempo de relativa bonanza que data del comienzo de nuestro cambio político, entraron en crisis en el tiempo presidencial de Giscard D'estaing, y no sólo por el tema vasco sino por la célebre «pausa» impuesta a España para su ingreso en el Mercado Común. Esto último no tiene sólo, unos orígenes circunstanciales e impuestas por las últimas elecciones, sino porque uno de los grandes problemas de Francia es el llamado «Mercado Verde», o sea el de las subvenciones a la agricultura gala para defenderla de la competencia extranjera. Aunque los agricultores franceses sean estadísticamente pocos, son muy influyentes electoralmente y es notorio que han dado su voto a los socialistas, especialmente en ese «Midi» conflictivo que vuelca nuestros camiones de frutas y de vino y así saltan tantas veces a las primeras páginas como los secuestrados de barcos por Marruecos. Desde nuestras fresas hasta nuestros tomates, todo está implicado en las difíciles relaciones hispano-francesas. Los terroristas vascos son la gota de agua que hace rebosar el vaso de la paciencia.

Pero esta paciencia española viene, —ay,— de muy lejos, aunque Claudio Cheysson, el jefe de la diplomacia gala, acabe de declarar en «Le Nouvel Observateur», que «Europa no es solamente un mercado, sino también un

conjunto político». Por tanto habrá que inscribir las relaciones de los dos pueblos de uno y otro lado de los Pirineos en tal conjunto, sacándolo del viejo contencioso o alejamiento que afecta a nuestras naciones desde 1.808, o por decir mejor de 1807, que es cuando firmado el Tratado de Fontainebleau da comienzo de verdad la invasión francesa. Una guerra de siete años deja entre Madrid y París pésimos recuerdos y la cordialidad no se restablece ni mucho menos con la invasión de los cien mil hijos de San Luis, ni con las guarniciones galas en nuestro suelo que eran sólo una garantía de la Europa absolutista ante una España pre-liberal, mirada con recelo por las grandes potencias. Las guerras carlistas solo serían otro motivo de fricción con Francia, ya que las tropas y los amigos de don Carlos tenían libres las fronteras, y sólo esto explica que aquel conflicto durase tanto tiempo y fuese para España tan extenuador y sangriento. Ayudando al carlismo, Francia confirmó y agravó nuestra decadencia.

Claro que ahora estamos ante una Francia y un poder socialista, y las cosas por esta sola razón podrían ir de mejor manera. ¿Lo fueron así cuando en España gobernaban los liberales, y Sagasta se llevaba a partir un piñón con los franceses? De ninguna manera. Basta con leer las memorias del embajador marqués del Muni, el que negoció los límites coloniales de 1900, para darse cuenta de que las relaciones entre Madrid y París han sido malas por una especie de constante que consiste

en que algunos círculos diplomáticos franceses consideran conveniente el debilitamiento de España, y conservarnos como una sucursal al margen del continente. Que Mitterrand piense lo mismo no es seguro, pero que opine lo contrario está por demostrar y habrá falta contar con el tiempo. En todo caso, en lo segundo podrá influir la conveniencia de ayudar a los socialistas españoles, a los que nada conviene una Francia socialista haciéndonos la puñeta. La palabra no es de uso en el lenguaje diplomático, pero resulta expresiva y elocuente.

Lo grave es que de las declaraciones de Cheysson a «L'observateur» se deduce una fuerte continuidad en la política exterior francesa, sin que puedan esperarse grandes cambios excepto acaso en la tensión con Norteamérica, sin olvidar que las relaciones con el mundo del Este que por primera vez desde hace cuarenta años los comunistas están sentados en el gobierno. Escribí un día que Mitterrand no era un socialista francés, sino un francés que además era socialista, y que esto último contaría más que lo primero porque los franceses son siempre buenos patriotas por encima y más allá de las ideas, que vienen muy en segundo término. Lo que obsesiona a la nueva situación francesa es lo que allí se llama la mutación, «el cambio de época», y esto puede beneficiarnos de alguna manera, porque a la Francia conservadora y hereditaria nunca le importamos un pimiento. O al revés, le importaron demasiado nuestros pimientos, capaces de desplazar

a los suyos de los mercados europeos.

Algo que tenemos que meter nos los españoles en la cabeza, es eso de que Europa no nos quiere, tópico en el cual caemos muy frecuentemente. Por el contrario, fuimos nosotros los que ante muchos desengaños nos fuimos alejando de Europa y de sus alianzas, con lo cual nos situamos voluntariamente fuera. No acudimos en 1854 a la guerra de Crimea, no nos acercamos decisivamente a la entente franco-inglesa de comienzos de este siglo, no nos jugamos un duro en la primera Guerra Mundial y en la segunda pesó demasiado la germanofilia que venía de nuestra guerra civil, donde las «grandes democracias» dejaron abandonada a la democracia española porque pesaban mucho entonces las circunstancias europeas. No hemos estado en ninguna gran conferencia de paz desde el Congreso de Viena de 1814, y esta marginación fue, gústenos o no, obra nuestra.

Ahora habrá que estar en las alianzas y en los mercados para no caer en la misma trampa de voluntario marginamiento. Por eso y sólo por eso, quien esto escribe es moderadamente atlantista, y desde luego partidario —que remedio nos queda—, del Mercado Común Europeo, todo ello manteniendo excelentes relaciones con Moscú y con Washington, los dos gigantes de nuestro tiempo. Sólo con esto, tiene la diplomacia española una inmensa tarea por delante. Como dicen nuestros vecinos, «puesto que el vino está echado, habrá que beberlo».

Los cuadernillos



Son como globos

—por Juan Bonet

La compañerita Pilar Narviñón ha hablado, en «Pueblo», de los políticos «hinchados». Hinchados de tanto salir en los papeles, traídos y llevados en toda clase de encuestas, entrevistas y reportajes periodísticos. ¿Valen muchos de esos políticos, tan reiteradamente vistos y entrevistados, el espacio que ocupan en la radio, en la tele y en los periódicos? Cada vez hay más gente que lo duda.

Lo cierto es que de ellos, los que sí valen, deberían ser los primeros en eludir tanto protagonismo, por el bien de la clase y de ellos mismos que, puestos en el mismo saco, acaban siendo juzgados como todo el resto: Unos desatados de la exhibición, unos incansables buscadores del oro de la auto-promoción.

«Aquí», escribe Pilar Narviñón, tienen acceso a la letra impresa hasta los políticos de tercera división, que en Europa jamás pasarían de las páginas locales de la prensa regional». Cuando el político «es» noticia sencillamente porque es portador de ella, lo lógico es que salte al papel, pero no hay que olvidar que el político no es noticia por sí mismo.

De esta suerte, con esa suelta cotidiana de políticos-globos, hinchados por los altavoces y la letra menuda, lo que sí se arma sobre el país es una especie cotidiana de batalla electoral. Y todo para nada, con harta frecuencia. Son muchas las reuniones y los encuentros que se nos anuncian, con enorme despliegue informativo y de los que, más tarde, no se cuenta nada de lo tratado. Si no hay comunicado ni verdadera información, ¿para qué tanto anuncio a priori? Si no existe la censura, ¿por qué esa auto-censura?

Si somos adultos para soportar y mantener una clase política, abundante, espesa y necesitada de nuestra atención y hasta devoción, ¿por qué se teme a tenernos de verdad y puntualmente informados?

No hay respuestas. Lo que sí hay (como dice Pilar Narviñón) es una clase política hinchada a la que la Prensa española «ha dado un protagonismo feroz». El adjetivo es realmente oportuno, aunque tremendo.

Sería prudente que, pensando en la salud de todos, la política, en sus prohombres, entrara en zonas de templanza y de una cierta modestia, o, si lo prefieren, de cordial servicio y humildad.

Es aburrido ver como los periódicos caen sobre el lector con docenas de páginas, bien apretadas sus columnas, rizando el rizo de lo político como único tema y los políticos, hinchados como globos, navegando por encima de nuestras cabezas. Es grave aburrir a la clientela con tanta repetición y tanto solo de bombo...

Al paso

Churros venenosos

—por Antonio Pizá

Cuando al final el ministro y sus muchachos, caen en la cuenta de que el bichito no era tal bichito, sino un aceite apesadoso y venenoso, siguen produciéndose recaídas por el consumo del maldito aceite, con el que además por lo visto algunos confeccionaban quesos, embutidos, conservas. Hasta niños de pecho mueren a través de la lactancia materna. Pese a tanta divulgación, machacona, casi obesiva, el aceite sigue matando.

Eso no sería de extrañar habida cuenta de la falta de cultura y de información que caracteriza el nivel tercermundista de una gran mayoría de consumidores. Lo que hace a este país imposible e insensato, es que en la comarca campurriana muchos particulares alardeen de conservar en sus casa el aceite tóxico, para ellos «supuestamente tóxico», que consumirán, según han asegurado «cuando termine la campaña que ahora se hace contra este producto». Y lo que es mucho más grave —para nosotros, de juzgado de guardia— que un concejal del Ayuntamiento de Avilés, haya propuesto al finalizar una sesión plenaria celebrar una «churrada» con aceite de col-

za para demostrar que no es nocivo.

Da la «casualidad» que la comarca campurriana, es donde los vendedores ambulantes hicieron su «agosto» colocando el aceite de colza desnatado, lo que ocasionó el 95 por 100 de los hospitalizados, por la neumonía atípica detectados en la provincia de Santander. Y aparte lo sospechoso que resulta tan «apasionada» defensa del aceite asesino, ya no cabe pensar más irresponsabilidad que la que comentamos. ¿Cómo puede un concejal de Ayuntamiento proponer una verbena suicida? ¿En qué país vivimos? ¿Nadie va a pedir u ordenar la destitución automática de este abogado del diablo, que se permite proponer una churrada venenosa? Una churrada venenosa organizada por un ayuntamiento y costeada por el erario público.

He aquí que sufriendo la mayor intoxicación de la historia de España, según se ha dicho con razón, comprobada por la ciencia el agente causante, enjuiciados los responsables, refrenada por la OMS la labor investigadora española, mientras el Estado cambia el aceite adulterado por el co-

mestible, mientras siguen las muertes y las hospitalizaciones, un hombre público, representante de la facción que le eligió en las — urnas, se permite sembrar la confusión, fomentar el consumo del producto mortal, e incluso demostrar que tiene razón a costa de una churrada con el producto. Por supuesto él no ha investigado nada, él no tiene laboratorios, ni es médico. Pero, no sabemos por qué inconcebibles intereses o terquedades, se propone encima «experimentar» su razón con un producto que está mandado retirar por orden judicial y gubernativa. Imaginen que se llegase a celebrar esta «churrada», ¿quién quisiera asumir bajo su responsabilidad y su conciencia las responsabilidades, las consecuencias que inevitablemente se desprenderían de tamaña locura?

En este país ponemos en tela de juicio lo que dictamina sanidad. Y hacemos cola —quinientas personas al día— en la casa del niño Francisco Ramón Jiménez, el valenciano de catorce años, que asegura que cada noche hace un viaje interplanetario al satélite Ganimedes, de donde obtiene su poder extraterrito-

rial para curar, su «energía», según dice.

El niño extraterrestre ya ha montado «clínicas» filiales en Barcelona e Ibiza a donde acude semanalmente. No cobra, —hay un código penal que apunta algo sobre la materia— no cobra, repito, pero en su mesita de despacho tiene una caja donde la clientela deposita los «donativos» y se calcula que ascienden a varios centenares de miles de pesetas a la semana.

Así que en este país, imposible e insensato —no me cansaré de la adjetivación— con aceite apesadoso envenenamos a la población. Cuando un ministro anda loco buscando el «bichito» y al final lo encontramos, tras matar perros y periquitos inocentes y pudrir toda una cosecha de frutas, hay quien sigue tomando del aceite. E incluso un concejal propone una fiesta callejera con churros fritos con el aceite mortal. Y como remedio, nos cura un golfete avisado que va y viene de Ganimedes para repostar energía. Y si éste no cura, nos queda Palmar de la Troya, donde tenemos incluso un «papa» de repuesto. Somos así.

REBAJAS

LUNES 27

BOUTIQUE

triat

Jaime III-14

BARCELONA SALIDA ESPECIAL A BARCELONA

DIA 3 DE AGOSTO
PRECIO DESDE 3.500 PTAS.
VUELO: JK 514
SALIDA: 15'20 H. LLEGADA: 16'00 H.

INFORMACION:

VIAJES HERMITAGE, S.A.
T. 20-05-40 - 22-23-69
P.º Mallorca, 10 - PALMA DE MALLORCA
GAT. 515.

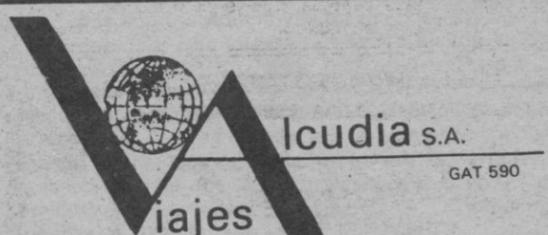
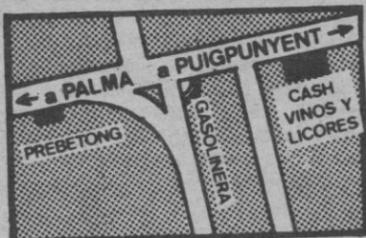
CASH VINOS y LICORES

	Pts.
VINO RIOJA VIÑA TERE.....	65
CONDE DE CARALT.....	134
PINORD VINO AGUJA.....	134
MATEWS ROSSE-IMPQRTACION.....	255
BRANDY CENTENARIO TERRY.....	217
BRANDY INSUPERABLE.....	260
COINTREAU LITRO.....	418
GINEBRAS a partir de.....	165

CONSERVAS PESCADOS Y VEGETALES

RIOJAS: RESERVAS AÑADAS 59-62-64-68-70.

Tel. 299249
Carretera
Puigpunyent,
34
Polígono de
La Paz
Sábados:
Abierto hasta
las 13 horas.



Alcudia S.A.

GAT 590

Viajes

EXPRESAMENTE PARA VD.

16 agosto al 26

PORTUGAL

PTAS. 39.925

16 septiembre al 20

LOURDES - ANDORRA

PTAS. 17.575

MUY ESPECIAL

01 Octubre al 10

BANGKOK

HONG - KONG

MACAU

PTAS. 152.175,-

VIAJES ALCUDIA S.A.

Pza. Dr. Alexander Fleming, 3
Tels. 201811-201900-201850
PALMA

Vicemirante Moreno, 8
Pto. Alcudia
Tels. 545119-546886

Iraola



Noticias baleares

Prosigue el encierro en Santa Eulalia

Los miembros de la Asamblea de parados que se encuentran desde el pasado día 21 encerrados en la sacristía de la iglesia de Santa Eulalia declararon que permanecerán allí hasta que el Consell les dé lo que quieren o los saquen en camilla. La huelga fué hasta ayer de hambre y sed, pero al tener que ser evacuada una joven por deshidratación, se decidió proseguirla sólo de hambre. Los encerrados actualmente son cuatro, y al lugar donde se encuentran no permite la fuerza pública el acceso de personas.

Se recupera un campo de fútbol

El antiguo campo de fútbol de Ca Na Paulina, situado en el Coll D'En Rabassa, muy próximo a la central térmica de Sant Joan de Déu, fue durante la jornada festiva de ayer cubierto con una capa de nueva arena que permitirá que esta antigua cancha de juego ofrezca nuevamente unas condiciones adecuadas para la práctica del deporte. Una buena noticia ésta ya que la zona está realmente necesitada de instalaciones adecuadas.

Los de Villafranca cobran mucho más

El alcalde de Villafranca no se anda por las ramas. Se ha asignado 264.000 pesetas anuales. Y 176.000 para los concejales.

Sugerimos a los investigadores que vayan recogiendo todos estos datos de las subvenciones que se designan los Ayuntamientos de la isla. El estudio podría ser de singular interés.

Bocinas nocturnas en Santa Catalina

De un tiempo a esta parte los vecinos de Santa Catalina vienen quejándose de que por las noches algunos individuos se dedican a ofrecer conciertos de «claxon» a las gentes que intentan conciliar el sueño. Lo más grave del asunto es

que la situación se repite prácticamente a diario y que son varios los automovilistas que se «contestan» unos a otros con las señales acústicas. Urge una solución a estos problemas que afectan a tan alto número de personas.

SINDICATURA QUIEBRA ANTONIO SUREDA FERRA

Hace saber:

Que en la Sala Audiencia del Juzgado de Primera Instancia núm. 2 de Palma de Mallorca, PLaza Weyler núm. 3, expediente de juicio universal de quiebra del Sr. Sureda, núm. 983/76, tendrá lugar el día 28 de julio del corriente año a las 12 horas, la subasta de los siguientes bienes propiedad del quebrado:

1.—Local de planta baja núm. 48 de la calle Reyes Católicos, esquina San Ignacio, de superficie 105 m2. aproximadamente.

2.—Derecho de vuelo o derecho de edificar sobre las partes determinadas número uno, cuatro y cinco, de la finca urbana señalada con los números 48, 50 y 52, de la calle Reyes Católicos, esquina calle San Ignacio, cuyo derecho de vuelo tiene una superficie aproximada de 210 m2 y se concreta en catorce pisos actualmente en construcción.

Las condiciones generales de la subasta pueden ser consultadas en el Edicto aparecido en el B.O.P. de fecha 25 de junio de 1981, y entre ellas se destacan por esta Sindicatura, que todo licitador deberá depositar la suma de 318.000 ptas. para tomar parte en la subasta de la finca señalada con el número 1; y 1.600.000 pesetas para la señalada con el número 2.

La subasta es sin sujeción a tipo, o sea que se admitirán posturas a partir de UNA PESETA.

Palma a 21 de julio de 1981.



TENIS SPORT PINS
CAN PICAFORT (Mallorca)

Domingo 26 Julio a las 17'30 horas

**INAUGURACION
PISTAS TIERRA BATIDA**

Partido Individual

PRIMERAS SERIES DE MALLORCA

Partido Dobles Masculinos

PARTIDO INTERNACIONAL DE EXHIBICION

**MANOLO SANTANA
PETER HOLL**

ALEMANIA - DAVIS CUP MAN

Tras la ratificación alcanzada por el «Consell polític» de UCD

Despejado el panorama autonómico de Baleares

La ratificación centrista de los acuerdos con la Federación Socialista Balear-PSOE, sobre el anteproyecto de Estatuto Balear, alcanzada en la noche del pasado viernes en la reunión del «consell polític» de UCD, despeja por parte del partido mayoritario la situación actual del proceso hacia la Autonomía, a la espera del cambio de vía constitucional que pueda conseguirse en el Congreso extraordinario que celebrarán los socialistas el próximo día 8 de agosto.

LA CUESTION DE LAS VIAS

Como es sabido, la FSB-PSOE, definida en principio por la vía del art. 151 de la Constitución, planteará en ese Congreso, sobre cuya celebración se hicieron algunas especulaciones, el cambio para escoger la vía del 143, hecho que es muy posible se produzca al caer de conflictividad, en el seno de la FSB-PSOE, según algunos de sus dirigentes han indicado, el tema de la Autonomía y, al tiempo, no haber hecho «cuestión de vías», el tema autonómico.

De esta manera, sólo el PCIB, entre los partidos que han participado a lo largo del invierno, en la elaboración del anteproyecto del Estatuto a través de la «comissió dels onze» se mantiene por ahora -y a la espera de su participación en las negociaciones, según ha sido señalado tras la celebración de su



conferencia)- en su adscripción a la vía del 151.

Después, en el arco de los partidos políticos isleños, se hallan «Esquerra Mallorquina», no exactamente un partido y surgida en buena parte con una «vigorosa» defensa de la vía prácticamente abandonada del 151, algunos partidos extra-parlamentarios, partidarios también de esa vía, en tanto en cuanto se han definido sobre el proceso autonómico, y el PSM, más el PS de Menorca, que si son favorables también al 151 han venido manifestando su no aprobación al 143, tomado como «mal menor» o «imposición de los mayoritarios».

PROPORCIONALIDAD ACEPTADA

En esa situación, el voto

masivamente afirmativo alcanzado en la reunión del «consell polític» de UCD del pasado viernes, (con las cuatro abstenciones de los miembros menorquines asistentes), alcanzó la consideración de hecho decisivo para el desarrollo final del proceso autonómico y la entrada definitiva en el camino constitucional, a partir del 1 de septiembre.

Porque pese a las indicadas abstenciones, no es probable la «rebelión» de los ayuntamientos de mayoría centrista en Menorca e Ibiza-Formentera, en hipotética negativa a pronunciarse por la vía escogida, la del 143, por ser esta una elección relativamente de «antiguo» en la UCD-balear, por disciplina del partido, como recordaría el pa-

sado viernes Jeroni Albertí, tras el «consell polític», y porque el «gesto» menorquín e ibicenco de oposición a la proporcionalidad, aceptada definitivamente por UCD, si por un lado ha recibido compensaciones sobre el papel a jugar en el futuro económico por los Consells, por otro lado tiene cada vez mayores visos de ser simplemente gesto político.

En este sentido debe recordarse que una abstención no es ni por asomo un voto negativo, y en el «Consell Polític» centrista, no hubo votos en contra a la aceptación definitiva de la proporcionalidad, fórmula por el acceso al Parlamento autonómico recomendada por el informe Enterría.

A.M.T.

Firmante de la circular a los alcaldes centristas, sobre el plan de obras y servicios del Consell:

Posible relevo del secretario de Acción Municipal de UCD

A una filtración procedente del sector nacionalista del propio partido, respondería la reciente publicación de la circular de la secretaría de Acción Municipal de UCD, en la que se solicitaban adhesiones de los ayuntamientos centristas de la isla al Plan de Vías y Obras del Consell de Mallorca.

La circular, firmada por el titular de la citada secretaría, Bartolomé Miralles, motivó la negativa del grupo socialista a votar el Plan, en el Pleno celebrado el pasado lunes.

rio general Luis Piña, dimisión que según nuestras noticias, no le habría sido aceptada.

Ello no obstante, se atribuye a un alto dirigente de UCD, (desde luego, no la presidencia) la frase de que «tras un tiempo prudencial, Miralles será relevado» lo que vendría a confirmar el carácter de «maniobra» del sector nacionalista que se esconde tras la divulgación de la conflictividad circular y las resistencias a caer en la trampa.

LAS ELECCIONES AL FONDO

Porque en círculos centrista y en ambientes del actual aparato de UCD-balear, se ha comentado repetidamente los intentos del «sector nacionalista» por conseguir sustituciones. En éste sentido, es conocido que el destacado miembro de éste sector, Miguel Segura, se ha venido ofreciendo en varias ocasiones, todas diplomáticamente rechazadas, por ocupar algún puesto de interés dentro del aparato centrista, como conocido es, y fue en su día publicado, el enfrentamiento directo que protagonizó con funcionarios del partido en la sede de UCD-balear.

De esta manera podría responder la «filtración» de la circular al inicio de una vasta maniobra previa al período electoral en el que estuariamente entrará UCD-balear a finales de septiembre o a lo más tardar mediados de octubre, cuando deben celebrarse elecciones internas a todos los niveles de dirección.

A.M.T.

EL CONFLICTO

Un segundo efecto que tuvo la conflictiva circular, fue la presencia masiva de alcaldes centristas en el Pleno, hasta ocupar la totalidad de los bancos reservados al público, y efecto éste que respondía al contenido del escrito enviado. Sin embargo los alcaldes, quizá por la airada protesta del portavoz socialista a los términos de la circular, se abstuvieron de todo acto que hiciera visible al apoyo solicitado.

Había aludido el conseller socialista Antoni Tamis al «cachondeo», (término textual usado), del secretario de Acción Municipal centrista, Miralles, al dirigirsele, momentos antes de iniciarse el Pleno, con un comentario sobre la «claque» centrista que mediante la circular había movilizado.

LA DIMISION

Sin embargo el propio Miralles, a la vista de la situación creada a consecuencia de su escrito, habría presentado la dimisión del cargo al secreta-

Milady

SAN MIGUEL, 2 (Plaza Mayor)

boutique
Karola

PLAZA CORT, 7

Milady

AVDA. JAIME III, 8

GRANDES-REBAJAS

	ANTES	AHORA		ANTES	AHORA		ANTES	AHORA
Playero Styl D'Ors	6.240	2.499	Mono Starpan	5.410	2.499	Conjunto 2 piezas Starpan	8.105	3.499
Vestido D'Orsay	7.500	2.999	Chaqueta Elipse	5.315	1.999	Blusa Cacharel-París	3.510	1.499
Vestido y Chaqueta D'Orsay	11.000	4.999	Falda Billy Bonny-París	6.230	2.499	Rebeca Diktos	3.995	1.999
Traje Chaqueta Fco. Delgado	17.880	8.499	Conjunto 2 piezas Andreu	8.290	2.999	Playero Punto Diktos	4.725	1.999
Blasier Castell	9.265	3.999	Vestido manga corta Santhony	5.975	2.499	Falda Bibas	2.600	1.299
Vestido sin mangas Andreu	7.950	2.999	Conjunto 3 p. A. Meneses	20.000	8.999	Mono short Cacharel-París	3.600	1.599
Traje chaqueta Cacharel-París	19.750	8.999	Bañador R. Franck	4.980	2.499	Conjunto 3 p. Billy Bonny-París	11.985	4.999
Vestido Cacharel-París	16.880	7.999	Vestido manga/c. E. Berhanyer	13.640	5.999	Vestido y chaqueta E. Berhanyer	14.450	6.499
Vestido y chaqueta Santhony	9.475	3.999	Vestido y chaqueta L. Féraud-París	15.400	7.499	Conjunto 3 p. L. Féraud-París	17.365	7.999
Vestido sin/m. P. Rabanne-París	17.100	7.999	Conjunto 3 piezas Lara	7.340	2.999	Blusa manga larga Modital	5.070	1.999
Vestido abrigo Santhony	11.275	4.499	Playero con chaqueta M. Rueda	10.240	4.999	Conjunto Tirantes P. Rabanne-París	7.700	2.999
Playero coctel D'Orsay	10.250	3.999	Vestido m/larga Castell	15.990	6.999	Traje chaqueta Tocut	12.065	5.999
Conj. 2 p. m/corta Styl D'Ors	7.300	2.999	Conjunto 2 p. A. Meneses	12.700	5.999	Traje chaqueta Poly	27.300	12.999
Vestido manga/larga Santhony	11.000	4.999	Vestido manga/c. Santhony	11.900	5.499	Jersey Elipse	4.075	1.499
Playero D'Orsay	7.100	2.999	Vestido D'Orsay	6.240	2.499	Vestido y chaqueta Santhony	13.200	5.999

SIEMPRE EN VANGUARDIA DE LA MODA FEMENINA

Para el nuevo Provincial de los Franciscanos

«Algún sacerdote no representa a la iglesia»

● «Sino a la burguesía y la frivolidad»

El pasado jueves dimos la noticia de que el Padre José Angulo Quilis, había sido nombrado nuevo provincial de la Orden mallorquina de los Franciscanos de la Tercera Orden Regular. Una Orden de mucha raigambre en la isla, por su tradición y por todo lo que ha significado, no solo en Palma donde tienen su colegio, sino también el Lluchmayor, donde se fundó la Orden, y en Inca, donde tienen otro colegio.

Nuestra anterior entrevista con el nuevo provincial que, por primera vez en la historia de la Orden no es mallorquín, fue muy rápida a causa del trabajo del padre Angulo. Le emplazamos para otro día que pudiera atendernos mejor y este fue ayer, día de fiesta en la que, como se sabe, los periodistas también trabajan...

VIDA RELIGIOSA

—¿Qué sentido tiene hoy el religioso en el mundo?

—La vida religiosa es ser testigos del Señor. Esta frase resume el mensaje religioso que se ejerce mediante los tres votos que todos conocen: pobreza, castidad y obediencia.

—Yo diría que el de obediencia. Los restantes están en paridad, los dos por igual.

—¿Dice que es importante el de obediencia por que está usted, ahora, «arriba» y tiene sus «súbditos»?

—No en absoluto. El sentido de obediencia es distinto al que me plantea, el sentido profundo de este voto hace referencia a la obediencia al Padre.

—¿Existe hoy en la Iglesia nuevas formas de vida?

—Se va redescubriendo hoy el sentido de la dimensión comunitaria en la Iglesia y la corresponsabilidad de los cristianos comprometidos.

—¿Sus criterios como nuevo provincial, serán como los de Pablo VI, o como los de Juan Pablo II?

—¿Con esto quiere significar que estos dos papas han tenido ideas contradictorias entre sí?

—Por lo menos esto parece.

—No creo —dice el padre Angulo—, lo que pasa, es que hay una manipulación en la figura de los papas. Efectivamente ellos han tenido personalidades

distintas, pero no contrarias. Por lo que se refiere a mis ideas creo que serán las que hoy están vigentes en la Iglesia.

LECCIONES SEXUALES

Preguntamos al nuevo provincial si días pasados había visto el programa de Televisión Española titulado «Mano a mano» en el que un sacerdote, concretamente el jesuita José Luis Martín Vigil, acabó dando la razón a una especialista en sexo como es Susana Estrada. El asombro y los comentarios de los que vieron el programa siguen siendo noticia. El tema ha pasado a las revistas cuando se dieron cuenta que, terminado el programa el jesuita Martín Vigil, asistió al espectáculo «Machos» que la citada estrella representa. Incluso fue fotografiado ante el escenario y después en el camerino con la Susana Estrada.

—¿Cuál es la opinión de un provincial al ver que un fraile, como debe serlo los jesuitas, dan este espectáculo?

—Yo creo, y es mi opinión personal, que en este caso, José Luis Martín Vigil representa la frivolidad, no representa a la iglesia. Todo el mundo sabe que el citado novelista es un hombre burgués y frívolo. El no vive como jesuita.

—Pero fue presentado en el programa como jesuita.

—Pues su vida no responde a la presentación.

—Si este tema le cae un poco lejos, se dice en Palma que uno de sus subordinados tiene permiso del obispo de Barcelona para vivir con una mujer.

—No es verdad. Soy muy amigo de Jubany, es un hombre muy tolerante pero muy serio en sus apreciaciones, y esto que me dice no es verdad.

—Con estos ejemplos, quiero preguntar si es fundamental hoy el celibato en la Iglesia.

—No es fundamental, pero veo lejano el tiempo en que se dé permiso. El celibato en la Iglesia es una cuestión disciplinaria, no fundamental. Cuando a la misma iglesia le parezca bien lo puede quitar sin problemas. Pero ya digo, veo esto lejano. Otro tema es el de los diáconos casados que tienen gran servicio en la Iglesia. El tolerar los diáconos casados es un paso con referencia a los curas casados. Además, ya se sabe también que, en la Iglesia Oriental están permitidos los curas casados.

NO ESTAMOS PREPARADOS

La entrevista del nuevo provincial fue en La Porcínula, en el mismo Arenal, rodeado el colegio que allí tienen los frailes de hoteles, playas y, en las playas, gente bañándose en «top less». ¿La moral de hoy, es la misma de antes, padre Angulo?

—Evidentemente hay una nueva apreciación de los valores morales y un enfoque nuevo en la educación de la persona. La verdad es que no estamos preparados para esto y por ello se exagera. Hoy hay que tener un concepto de la moral muy serio procurando vivirlo sin imponerlo a los demás.

—¿Cuál es su opinión personal sobre el celibato?

—Es necesario el testimonio religioso de la vida consagrada. Es un carisma dentro de la comunidad.

FRANCISCANOS Y ECONOMIA

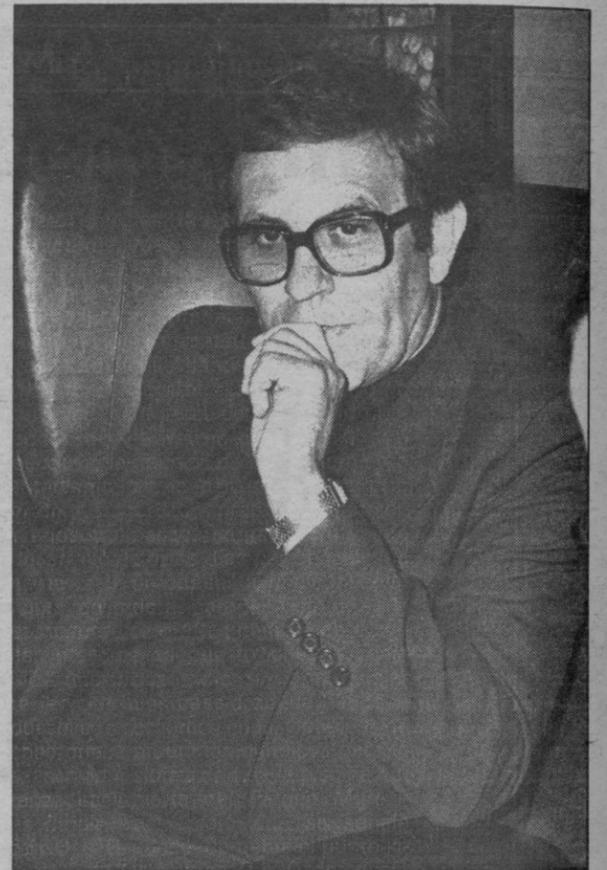
—Hace unos años que los franciscanos de Mallorca estaban unidos a un grupo económicamente fuerte en la isla. ¿Continúa hoy esta relación?

—Los franciscanos de Mallorca han sido siempre muy populares, muy sencillos, recorrían los pueblos de la isla con sus burros y comían miserablemente. Los frailes, en Mallorca, siempre han comido mal.

Que en cierta época resaltara la amistad de unas personas concretas con otras, esto es normal; pero no es la comunidad, sino personas concretas.

—Pero hay ejemplos: un colegio en Palma para familias pudientes, una iglesia aquí La Porcínula que ha costado muchos millones...

—Todavía no he hecho un análisis del colegio de Palma, pero si me refiero al de Inca y Lluchmayor diré que, en sus aulas, están alumnos de clase media y sencilla de las ciudades citadas y de los pueblos vecinos. Referente a esta iglesia diré que fue obra de unos frailes que se privaron muchas cosas para hacerla. Era su ilusión. Ya he dicho antes que los frailes, en la isla, han comido siempre mal y han vestido sencillamente. Es todo esto fruto del ambiente religioso isleño: en una década, se miraba más el tener una gran casa para el Señor que las mismas personas y nada más. Estos hechos son frutos de una época y de unos hombres que mucho hicieron. Quizás hoy, los valores sean otros, pero aquellos tuvieron también su época. Así como en Vallecas, lugar donde he trabajado, lo primero es comer y luego la casa, aquí es al revés, lo primero es la imagen y des-



El P. José Angulo Quilis, nuevo Provincial de los Franciscanos, un hombre que no eludió ninguna pregunta, afrontándolas todas con valentía.

pués comer y, aquellos frailes, nacidos aquí, practicaron esta idea con la Iglesia que estamos comentando.

Nuestra conversación duró algún tiempo más, nos comentó el padre Angulo que muy pronto un grupo de frailes marcharán a un pueblo de Mallorca, cercano a Inca, para vivir en una pequeña comunidad y de forma sencilla, todo ello con afán de acercarse al pueblo. Recordó el ejemplo del padre Ginard

que, su «cançoner» es una demostración clara del acercamiento de los frailes franciscanos al pueblo sencillo de la isla.

Marchamos de La Porcínula. Era día de fiesta. Fiesta parece todos los días en aquella zona donde vive una comunidad de religiosos franciscanos que quieren dar un mensaje evangélico y nuevo en el mundo que nos ha tocado vivir.

Mateo CLADERA

Dependiente de la Policía Municipal

Se crea el Servicio del Control del Medio Ambiente

El pasado viernes el alcalde de Palma firmó un decreto por el que se crea el Servicio del Control del Medio Ambiente dependiente de la Jefatura de la Policía Municipal.

Los medios con que cuenta este servicio a nivel personal son seis policías municipales adscritos a los servicios especiales y serán designados por la jefatura de dicha policía. Contarán además con un vehículo sin ningún signo que le identifique como de la policía. Sin embargo estará equipado con todos sus accesorios: teléfono-radio para comunicación con la emisora del cuartel, sonómetro y medidor-analizador de humos.

Las funciones que cumplirá este nuevo servicio, sustituto de la antigua Brigada Verde de la Policía Municipal, son varias: Detección y denuncia de posibles focos antisaneitarios, vertido de aguas residuales, aguas encharcadas, focos parasitarios, denuncia de actividades ruidosas, que vierten humos, gases, vaho o malos olores, que ocasionen molestias al vecindario o atenten a la sanidad ambiental; denun-

cia de contravenciones de las Ordenanzas Municipales sobre recogida de basuras, o sectores de la vía pública carentes de limpieza pública; denuncia de vertidos en lugares que no estén autorizados y avisar cuando haya animales vagabundos, heridos o muertos.

También cumplirá funciones de información, tales como realizar investigaciones que ordene la concejalía de Sanidad, Seguridad Social y Medio Ambiente.

La singularidad de este servicio está en que para la vigilancia y control de ruidos, así como para la recogida de información respecto a las actividades clandestinas y otras investigaciones análogas, el personal de la patrulla deberá vestir de paisano y el vehículo no deberá tener signos externos que le identifiquen como perteneciente a un servicio municipal.

Las normativas que se aplicarán son las de la Ley de Protección del Medio Ambiente, Reglamento de Actividades Molestas Insalubres, Nocivas y Peligrosas y las Ordenanzas Municipales.

RIVERO

exclusivamente cocina mallorquina

LA TASCA

del

Menú HOY:

- FIDEUS DE CONILL
- RAONES DE CARRER
- PA, VI I POSTRES

RESERVAS 68 17 85

Y diariamente las exquisitas sugerencias del Chef, y carta de escogidos platos mallorquines.

Precio 375 ptas.

No hubo retrasos en el aeropuerto de Palma

Los pilotos de «Iberia» iniciaron el plan Charlie

● Cuatrocientos cincuenta aviones pasaron ayer por Son San Juan

La jornada de ayer, referente a retrasos en los vuelos de Iberia fue normal en el Aeropuerto de Palma. El retraso más relevante, y este no fue el de Iberia, perteneció a una compañía inglesa que tuvo que retrasar su vuelo una hora y media, debido a los controladores franceses. La normalidad, fue absoluta referente a los retrasos en entradas y salidas.

Lo relevante, fue, sin embargo, la cantidad de aviones que ayer, pasaron por Son Sant Juan, en total fueron 450 con 55.000 pasajeros. La cifra, sin embargo, aún no es exacta.

CHARLIE 7

Los pilotos de Iberia, como se sabe, han iniciado a partir de las cero horas de ayer, el plan operacional «Charlie 7», en apoyo a sus reivindicaciones frente a la compañía, de acuerdo con la convocatoria indefinida realizada por el Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (SEPLA).

«Los vuelos —manifes-

taron ayer a este periódico fuentes competentes— se cierran a la hora prevista y los retrasos en pista dependen de la posición particular de cada comandante».

Con esta actitud los pilotos de Iberia tratan de presionar a la compañía para que cumpla los acuerdos salariales pactados en 1979. Acuerdos que, según el sindicato, deberían haber entrado en vigor el día 1 de enero.

«No es una huelga de celo, —precisaron las mismas fuentes—, consiste en realizar las funciones ordinarias del piloto, pero «sin extralimitaciones en nuestras funciones».

Por otra parte «Iberia» ha expresado su decisión de «no tolerar, sin exigir las debidas responsabilidades, cualquier intento de ampararse en trabajo de celo o reglamento, que pueda ocasionar una situación anormal en perjuicio de los viajeros, del propio personal de la compañía y, en definitiva, de la marcha de la empresa».

Según la compañía, el problema tiene su origen en el establecimiento de un límite del 11 por ciento para el incremento de la masa salarial respecto de la de 1980, que, de acuerdo con las directrices recibidas y la situación económica de la compañía no puede sobrepasarse.

Iberia ha precisado que, con los otros grupos laborales o colectivos que integran la compañía, que representa el 96 por ciento de su plantilla total, se firmaron acuerdos aceptando el 11 por ciento aludido de



crecimiento salarial con la única exigencia de trato igual para todos los colectivos.

Ante estas informaciones de «Iberia», el SEPLA ha invitado a la compañía a un debate ante la prensa para explicar los hechos.

En la jornada de hoy, domingo, están previstos en el aeropuerto de Son Sant Juan el tráfico de 375 vuelos, y, un tráfico de pasajeros algo inferior que el de ayer, pero este sigue siendo importante pudiéndose, este fin de semana, marcarse el record veraniego.

A última hora de la tarde, según informaron a esta redacción fuentes del aeropuerto de Son Sant Joan, se registraron algunos retrasos, consecuentes más, por el número elevado de tráfico que por la operación «Charlie 7».

M. C.



PROPIETARIOS

De casas de campo, chalets, pisos, oficinas, etc.

INSTALEN UNA PUERTA BLINDADA

Para proteger su casa «a todo riesgo».

Visite nuestra exposición en: Distribuciones FEGA
Avda. Conde Sallent, 17. Telfs. 213667 - 214587.

Todavía bajan

TIENDA JOVEN

Faldas estampadas y lisas, muchos modelos.

995

Pantalones pinzas, varios modelos.

995

Vestido tirantes, estilos actuales.

1.595

Camisas manga corta, lisas y dibujo.

695

Camisetas algodón, lisas y dibujo.

195

Polo fantasía de rayas, varios modelos.

495

Pantalón baño, tipo Rocky.

595

Galerías Preciados

Las Rebajas de verdad

15%
de descuento en
discos y
cassettes



más.



Las obras de arte peregrinas del Palacio de Ayamans

● ¿Por qué llegaron containers a Lloseta?



El Palacio de Ayamans en Lloseta que luce como en sus mejores tiempos.



Una de las sesenta habitaciones del Palacio de Ayamans, con obras de Arte y mobiliario que actualmente se encuentra a la venta.

Es conocido que el Palacio de Ayamans en Lloseta se vende, así como todas las Obras de Arte, alfombras y muebles que contiene en sus sesenta habitaciones.

Dicho mobiliario y obras de arte fue montado hace ahora dos meses y puesto en su actual estado (que era el primitivo después de la compra de los actuales propietarios en 1964) con el fin de realizar una gran liquidación de los mismos.

La razón de que dicho Palacio fuese desmontado, se remonta al otoño del año 78, después de unas grandes fiestas y recepciones que allí se dieron. Se decidió, por la Sociedad propietaria del mismo, que dicho Palacio se vendiese, siendo ofrecido a varias entidades en una cantidad muy baja, dejando en él solamente las cortinas y lámparas.

Como quiera que por los motivos que fuese la venta de l Palacio no cuajó, la Sociedad propietaria del mismo, autorizó a un miembro de su familia para su venta, junto con todas las obras de Arte: alfombras, muebles, lámparas, cuadros, antigüedades, etc. etc. que contenía, contratando para tal motivo a una serie de expertos que le asesoraran, avalaran e inventariaran dichas obras y mobiliario.

Con tal motivo y en el aspecto cua-

dro, fue contratado por la Sociedad D. Ramón Pérez Barril, miembro fundador del Gremio de Restauradores de Barcelona y conservador de varios museos, depositando en el estudio del citado técnico cualificado, dichas obras de arte con el fin de expertizarlas, clasificarlas, inventariarlas y restaurarlas, dejándolas en perfectas condiciones. Lo mismo se hizo con los muebles, alfombras, etc. etc.

Hoy de nuevo el Palacio de Ayamans luce como en sus mejores tiempos. El precio de la propiedad se ha duplicado y las Obras de Arte, muebles, alfombras etc. han regresado a Mallorca debidamente inventariadas y catalogadas para su posterior venta a precios que regían en el momento de ser inventariadas. Los posibles compradores pueden visitar el Palacio de Ayamans acompañados por expertos en la materia, ya que sus actuales promotores conceden amplias facilidades y garantías totales para que cada pieza que sea puesta a la venta sea examinada, ya que se trata de objetos de Arte genuinos, auténticos y muy difíciles de encontrar a los precios que se señalan, por lo que sin duda, bien merece la pena de hacer una visita al Palacio de Ayamans en Lloseta. (R)

MARI CARMEN BUENO

Muestra una colección de acuarelas en la Cartuja

Primera exposición de Bernardo, de «Los Valldemosa»

Nuestro periódico adelantó, meses atrás, que un importante hombre del espectáculo, Bernardo de «Los Valldemosa», se pasaba a otro terreno artístico, la pintura. Anunciaba Bernardo, en aquella ocasión, que su «debut» tendría lugar con motivo de las fiestas de la Beata. Y ha cumplido su palabra.

—Para mí —dice— ha sido una satisfacción inaugurar el pasado día 24, en la sala Capitular de la Cartuja, la exposición de acuarelas. Es esta mi pequeña aportación a las fiestas.

—Creemos recordar que anunciaste el proyecto de mostrar un centenar de acuarelas.

—Ese era, en efecto, el proyecto. Pero lo cierto es que tan sólo he podido colgar unas cincuenta.

—¿Qué temas has elegido?

—Fundamentalmente, rincones de mi pueblo, Valldemosa, y de la Mallorca rural. He intentado plasmar una serie de lugares que he visto, que conozco desde la niñez y que amo profundamente. Todavía, pese a que como sabes soy un enorme aficionado a todo lo que está relacionado con el mar, no me atrevo a reflejarlo en mis obras... porque no hay que olvidar que soy, todavía, un «amateur».

—Tú eres un viejo amigo de Xim Torrents, ¿qué opina el maestro de tu obra?

—Curiosamente ha sido Xim quien más veces me ha animado a continuar, a trabajar. El ha dicho que le gustan mis dibujos y acuarelas, porque tienen fuerza, garra.



—¿Cuándo harás tu presentación «oficial» en Palma?

—Todavía tardaré un año y medio o dos. Quiero estar, para esa ocasión, más «hecho».

—Si por las noches, en un conocido piano-bar de la plaza Gomila cantas hasta bien entrada la madrugada, ¿de dónde sacas el tiempo para estudiar y pintar?

—Yo tengo la suerte de dormir muy pocas horas; de necesitar pocas horas para el descanso, y en consecuencia dedico unas 18

horas diarias al trabajo. Este es el secreto.

—¿Qué te han dicho de esta primera exposición en la Cartuja?

—El primer día fue cuando tuve la oportunidad de saludar a mis amigos. Y, por lo que me comentaron, ha gustado. Aunque tengo la obligación de decir que buena parte del éxito se debe a la colaboración de Ramón, que ha sido quien ha cuidado de un detalle importante, enmarcar las acuarelas...

J. J.
Foto Juanet

Exposición del poeta Eduardo Scala

En torno a la poesía, los símbolos y el espacio

O B R
L NÚMER
LA LETR
POE +
EDUARDO SCALA

quetipos y símbolos. Los demás resultan de la combinación de esos números primordiales». Y con respecto a las letras: «En todas las tradiciones las letras poseen un sentido simbólico, que a veces se dobla en dos, según su figura y según su sonido. Probablemente esta creencia deriva... de los primitivos ideogramas y pictogramas... Las letras, por sus asociaciones, fueron una de las técnicas más usadas por los caballistas».

Sobre estos conceptos base, entre otros, se funda la mayor parte de la obra que el poeta Eduardo Scala, va a presentar en una exposición que realizará desde el 28 de julio hasta el 14 de agosto. Se trata de un acto más en su andadura poética y un acontecimiento insólito: La idea de Eduardo Scala es integrar la palabra en el espacio. «La palabra empezó en jeroglíficos, petroglifos, la escritura en un principio no

se realizaba sobre papiro, sino sobre piedra, arcilla, madera. La exposición será un intento, de devolver la palabra al espacio de donde vino, será un experimento en torno a la poesía: poemas espaciales, experimentales que juegan alrededor del simbolismo del número y de la letra y su relación con el hermetismo y la cábala».

Esta exposición de poesía espacial es un suceso ajeno al mundo de las galerías de arte tradicionales, ya que el local donde se exhibirán las obras es un establecimiento comercial, que lleva dedicados 11 años a la decoración y a la construcción y a cuyo propietario un día se le ocurrió escribir sobre un toldo expuesto en el escaparate un poema de Gutiérrez Nájara.

Repetimos: la exposición tendrá lugar desde el 28 de julio al 14 de agosto, en Eldeco, General Ansaldo nº. 1.

F. J.

La gran familia Marazzi festeja su primer cumpleaños de producción cerámica en España. Y, felices y orgullosos, lo festejamos con usted, que tanto ha aportado al primer gran éxito.

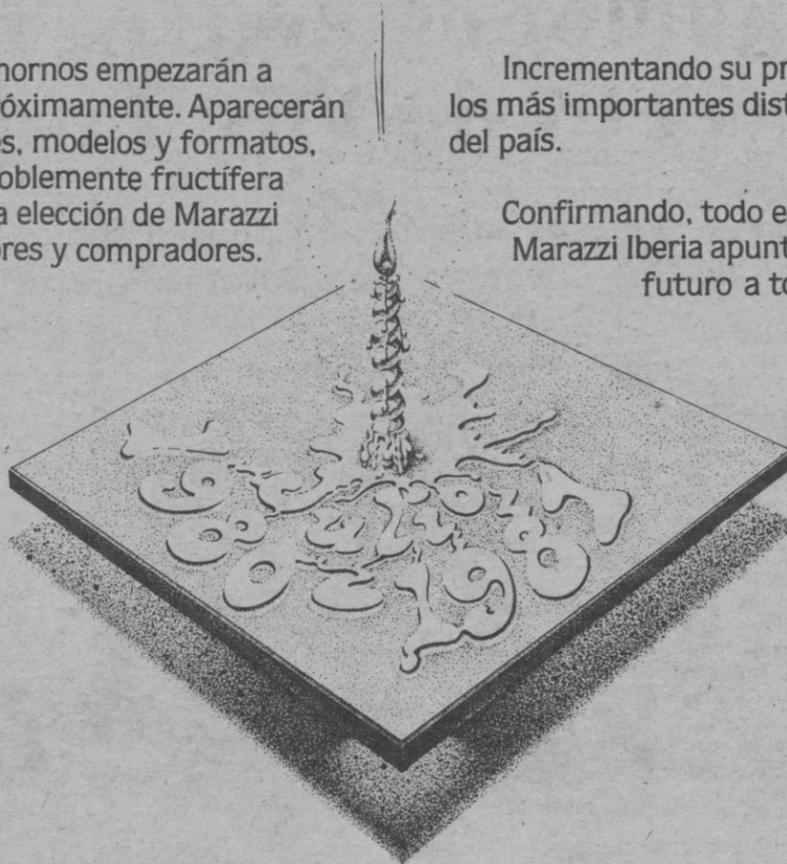
Marazzi Iberia, la rama española del grupo Marazzi Ceramiche, lo ha ofrecido todo y a todos, desde el principio. Y desde ahora ofrecerá mucho más.

Ambiciosos programas de ampliación, prácticamente sin límite, han sido puestos en marcha con la eficacia empresarial que es notoria ya.

Nuevos hornos empezarán a funcionar próximamente. Aparecerán nuevas series, modelos y formatos, que harán doblemente fructífera y acertada la elección de Marazzi por vendedores y compradores.

Incrementando su presencia en los más importantes distribuidores del país.

Confirmando, todo ello, que Marazzi Iberia apunta hacia un futuro a todas luces.



CON SOLO UN AÑO, MARAZZI IBERIA ESTA EN SU MEJOR MOMENTO.

1. ¡HECHO CIERTO! MARAZZI, LIDER.

Desde hace más de una década Marazzi es el mayor productor del mundo en gres de monococción esmaltado. Con más formatos, más series, más modelos que nadie.

2. ¡HECHO CIERTO! MARAZZI, Nº 1.



N.º 1, EN GRES DE MONOCOCCION

Marazzi Iberia, con sólo un año de vida, ya ofrece al exigente mercado español, y de Europa, la gama en gres 30 x 30 cm. más amplia.

3. ¡HECHO CIERTO! MARAZZI, UNICO.

Marazzi Iberia, igual que todas las factorías Marazzi, elabora en exclusiva el gres **átomar S.** que por sus características únicas (gran robustez, total resistencia al hielo, al desgaste y a los ácidos, belleza natural incomparable...) permite a Marazzi desarrollar los excepcionales formatos 30 x 60 cm. y 60 x 60 cm.

4. ¡HECHO CIERTO! MARAZZI, SIN IGUAL.

Marazzi Iberia no detiene su ritmo. En sólo un año ha aumentado su producción en un 100% y para el segundo que comienza, sus pautas son igualmente ambiciosas. ¡Hecho cierto! Marazzi Iberia cree en su futuro y en el de España.

VIVA, S.A.

PRESENTE EN TODA ESPAÑA Y EN LOS 5 CONTINENTES



MAS VARIEDAD EN GRES QUE NADIE

LIDER, INCLUSO EN FORMATOS

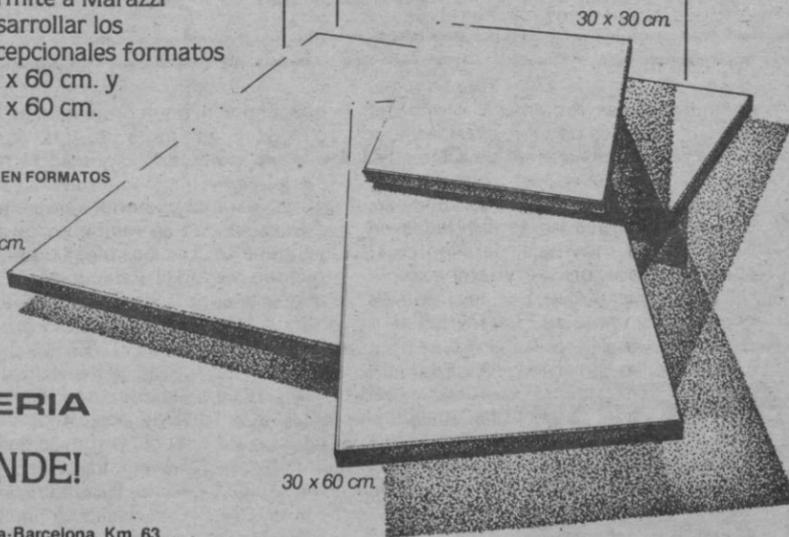
60 x 60 cm.



MARAZZI IBERIA

¡YA ERES GRANDE!

MARAZZI IBERIA, S.A. Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 63. Tel. (964) 21 87 33 Castellón de la Plana. (España).



30 x 30 cm.

30 x 60 cm.

Las razones de la oposición

Alegaciones contra el proyecto de «Es Trenc»

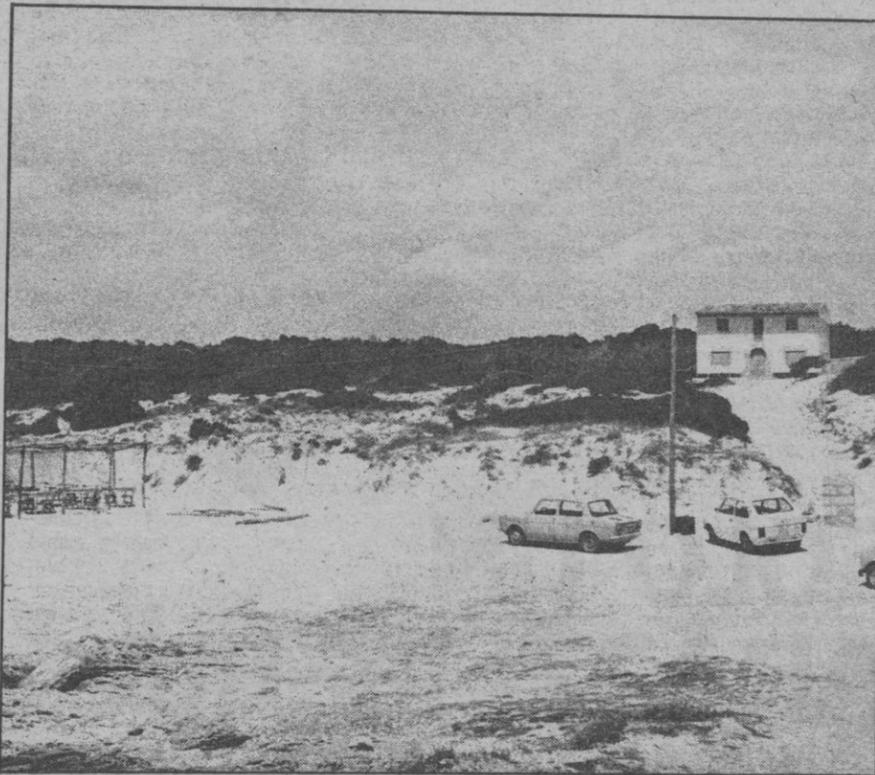
● Finaliza el plazo de información pública sobre el plan de Ses Covetes y Ses Covetes-Foresta

El tema de la urbanización de Ses Covetes y Ses Covetes-Foresta está a punto de tocar fondo con el final del período de información pública al que ha sido sometido el proyecto. Son bastantes las entidades que han manifestado su oposición a la realización de esta urbanización, promovida por una sociedad financiada con capital extranjero denominada «SKandiplan AB». A pesar de que se detectó un defecto de forma en la convocatoria del anteriormente mencionado período de información, hecho que ha llevado a alguno de estos grupos opositores a incluir en sus escritos de alegación la solicitud de ampliación del plazo de entrega.

En el sector ecologista de nuestra isla la iniciativa fue tomada parcialmente, desde el momento en que surgió la idea de la realización del proyecto de Ses Covetes y Ses Covetes-Foresta, por el Grup d'Ornitologia Balear y en esta ocasión ha sido esta también una de las primeras entidades que han presentado su pliego de oposición detallando una serie de razones de peso que hacen fácilmente denegable el permiso para la realización del plan.

LAS RAZONES

En primer lugar destaca la cuestión del agua potable, asunto muy problemático en el término municipal de Campos. Según el GOB el problema del abastecimiento de agua a las mencionadas urbanizaciones no queda resuelto en el proyecto presentado, tampoco se justifica el aforo de los pozos de suministro, ni la calidad de las aguas, ni las condiciones higiénico-sanitarias. Los cálculos de



necesidades se hacen sobre una población teórica de 6.767 habitantes, una cifra que resulta muy baja en comparación con el número de metros cúbicos edificables que el plan autoriza.

El problema del agua es trascendental en esta comarca ya que la salinización progresiva de las aguas subterráneas está incluso haciendo peligrar la principal riqueza de todo el término que reside en la agricultura y en la ganadería habiendo tenido que llegarse al extremo, en algunas industrias dependientes de estos sectores, de importar agua de otros términos municipales.

Otro punto importante en la alegación del GOB está basado en el problema que representará la

apertura de los viales de acceso a las urbanizaciones, que obligarán al rebaje de algunos puntos del terreno, formándose desniveles y terraplenes lo que, naturalmente, provocará un fuerte impacto paisajístico precisamente en una zona propuesta en el estudio realizado por el ICONA a instancias del propio Ayuntamiento de Campos e incluida en la resolución de la Comisión Provincial de Urbanismo, para figurar en el catálogo de Espacios Naturales Protegidos.

En otro aspecto cabe tener en cuenta que la aprobación de un plan parcial para Ses Covetes y Ses Covetes Foresta en el momento en que se está realizando una revisión del Plan General del término municipal es total-

mente contraproducente. Finalmente el GOB presenta un argumento de carácter social que hace referencia al perjuicio que ocasionaría a los núcleos de Sa Rápita y el Ses Covetes actual que son los que hoy se encuentran en pleno desarrollo urbanístico en Campos.

Al margen de todo lo dicho se pueden mencionar también otras cuestiones que vienen a oponerse a las razones dadas en diversas ocasiones por los que están a favor del proyecto y entre ellas podrían enumerarse la corta vida de estos puestos de trabajo que se crearían y la hipoteca que supondría para toda Mallorca tanto en el aspecto ecológico como en el social.

Macia Riera

En un avión del SAR

Trasladados a Valencia los dos más graves quemados en el incendio de anteanoche

● Eran seis personas las que había en el local

A las siete y cuarto de la tarde de ayer, a bordo de uno de los «Aviocar» de salvamento del Ejército del Aire con base en Son Bonet, fueron trasladados a Valencia para su ingreso en el Hospital «La Fe», los dos obreros que sufrieron gravísimas quemaduras en el incendio registrado anteanoche en las oficinas del Banco de Europa, en nuestra ciudad.

Los heridos, identificados como Antonio Román Jiménez, de 23 años de edad y Antonio Rodríguez Abeja, de 25 años, ambos sevillanos fueron acompañados de un médico y un asistente técnico sanitario así como de algunos de sus familiares. Una hora más tarde aterrizaban en Manises donde pasaron a ocupar plazas en ambulancias que les trasladaron a «La Fe» uno de los más importantes centros médicos del país para la asistencia a quemados. Como ya hicimos saber al dar noticias del dramático suceso, los dos abrasados resultaron con quemaduras que alcanzan el cien por cien de su cuerpo por lo que su estado se califica de pronóstico gravísimo.

Ampliando la información anterior, hay que decir que en el momento del siniestro se hallaban en el interior del local otras cuatro personas cuyas identidades pudimos conocer ayer. Eran Pedro Fontana Pérez, de 33 años de edad, vecino de Palma, empleado de la entidad bancaria con la misión de supervisar los trabajos de se estaban realizando a esa hora en las oficinas, levantar parte de la moqueta que cubría el local para colocar posteriormente otra clase de pavimento.

Trabajos que realizaban Ramón Jiménez Lar, de 27 años de edad; Juan José Cordero Oliva, de 18 años todos ellos sevillanos y Miguel Sanmartí Bibiloni de 28 años de edad, mallorquín.

Según tuvimos conocimiento ayer, el incendio estuvo precedido de una explosión producida en el fondo de las oficinas.

Ramón Jiménez y Juan José Cordero se encontraban en ese instante junto a la puerta principal de salida de la entidad por lo que no sufrieron el menor daño. Miguel Sanmartí y Pedro Fontana se vieron lanzados al aire a consecuencia de la onda expansiva resultando con ligeras lesiones, el primero. El segundo fue alcanzado por las llamas sufriendo diversos quemaduras de carácter grave y los dos ganaron la calle por su propio pie.

Luego, atravesando la cornisa de fuego, logró escapar Antonio Rodríguez pero prácticamente abrasado. Los bomberos rescataron finalmente a Antonio Román.

Además del bombero, Marcos Vives, herido en un brazo por un cristal, precisó recibir asistencia médica una señora que pasaba frente al local cuando se produjo la explosión y el incendio causándole el suceso tal conmoción que se desmayó.

Todas las oficinas han quedado destruidas así como su continente, salvándose el dinero que estaba depositado en las cajas fuertes y cámaras acorazada. Las pérdidas, pues, son cuantiosas y hasta dentro de varios días no podrá determinarse el alcance.

Diez millones para guarderías infantiles

Unos diez millones de pesetas en ayudas a guarderías particulares distribuirá este año el Patronato Municipal de Guarderías Infantiles, de acuerdo con la sesión celebrada el pasado día 22.

Para solicitar las ayudas se deberá presentar, por parte de cada guardería, una instancia antes del 15 de septiembre próximo en la secretaría del Patronato, sito en la calle Almudaina, número 7.

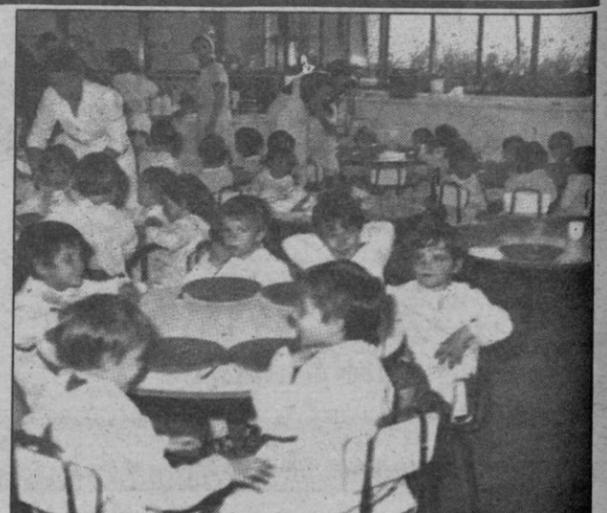
Para recibir estas ayudas, el Patronato exige a las guarderías que las consigan las siguientes condiciones: Aplicar una proporción entre niños y educadores adecuada, de acuerdo con el programa del Patronato. Aplicar una propor-

ción entre el personal docente titulado y el docente no titulado de uno a tres, mínimamente. Aplicar un horario para los niños que no supere las nueve horas de estancia en el centro, como norma general, y tenerlo abierto un mínimo de seis horas diarias. Aplicar mensualidades por media pensión que sean de tres a cinco mil pesetas, descartando los casos excepcionales. Compromiso de asistir a los actos de reciclaje que organice el Patronato y

cumplir la legislación vigente en materia de contratación de trabajadores.

Por último, existe una comisión calificadora de las instancias que soliciten ayudas y valorará éstas teniendo en cuenta la incidencia de la guardería en su entorno social —servicio efectivo a la comunidad a la que se dirige— garantías de eficacia que ofrece y demás factores puestos en evidencia en las solicitudes.

F. R.



¿ROBO?

SISTEMAS DE ALARMA
ELECTROTECNIA
ESPANOLA
Tel. 29 46 08

Ofrenda a Santiago

Que no vuelvan a darse las condiciones de una guerra civil

● Estamos ante una guerra subversiva y sucia

Santiago de Compostela. — El capitán general de La Coruña, teniente general Fernández Posse, ha hecho la ofrenda nacional al Apóstol Santiago, en nombre del Rey don Juan Carlos, dentro del acto que se ha celebrado en la catedral compostelense, y en el que también pronunció una homilía monseñor Suquía.

El desarrollo del acto fue transmitido en directo por Televisión Española.

OFRENDA DEL CAPITAN GENERAL

El teniente general Fernández Posse, dijo en su ofrenda al Apóstol, entre otras cosas:

«De nuevo venimos a postrarnos ante Ti con el alto honor que supone la representación de Su Majestad el Rey, jefe supremo de nuestros Ejércitos, para presentaros la ofrenda, que tradicionalmente os dedica la nación española.

«Vengo a hablarte, mi capitán y señor, de tu España, pues fuiste designado por Dios nuestro Señor como Apóstol de estas tierras, y aquí descansan tus res-

tos, en tu verde Galicia.

«Tú sabes, mi capitán, que estamos en plena guerra, una guerra especial, subversiva, sucia, pero guerra. Están tratando de destruir nuestros valores espirituales y morales, adentrándose en todos nuestros estamentos sociales, llegando a la exhibición y ostentación de las más bajas lacras y pasiones. Es un enemigo tenaz que se infiltra en la prensa, la radio y la televisión, en la Iglesia, en la escuela, en la universidad, en el cine, en el arte, y en la cultura. Estimula, valiéndose de algunos medios de comunicación y panfletos, la pornografía, la droga y el aborto. Ridiculiza y ataca a nuestro Papa y a la Iglesia. Trata de dividir los Ejércitos, atacando a su honor, su disciplina y a la bandera, símbolo supremo de las patrias que los hombres de bien han jurado defender. Trata de envenenar a los soldados. Intenta propagar ideas disolventes que enfrenten a padres e hijos para destruir a la familia, célula de toda sociedad civilizada y pedestal de su cristianismo.

«Señor Santiago, vivimos como si nuestro mundo civilizado estuviera en decadencia. La Europa de la civilización occidental, madre de culturas milenarias, invadida por tanto hedonismo, parece estar cansada, enferma.

«Mi capitán. Tú sabes que hace 45 años sufrimos los españoles una guerra civil, guerra dura y feroz, como son todas las guerras entre hermanos. Tú sabes que fue muy cruel y que, tristemente, costó muchas vidas. Fue una guerra para evitar la desintegración de España, pues como dijo el filósofo, «ante tal caos, la espada tenía que ser más poderosa que la pluma».

«Al término de la contienda se trató de llegar a la concordia, a la reconciliación y todo el pueblo se puso a trabajar de firme para levantar España. Fueron unos años malos, duros y difíciles, en los cuales se consiguió elevar a nuestra nación hasta límites insospechados. Nuestro milagro fue uno solo, trabajar.

«Estos años están escritos, son historia, y no se pueden olvidar, como tam-

poco podemos hacer abstracción de nuestro anterior jefe del Estado, generalísimo Franco, propulsor de esa España y de nuestra monarquía democrática.

«Lo que no se puede es seguir manteniendo el espíritu de revancha, con odio y afán de venganza, removiendo cenizas, ya apagadas por el tiempo que permitan el renacimiento de las condiciones que puedan llevarnos a repetir la historia. Esto es lo que traen todas las guerras civiles. Hay asesinatos en los dos bandos, y muchas veces, más que por ideologías, por odio entre personas. Es la tragedia que hizo exclamar a don Manuel Azaña, que no quería ser el presidente de una República de asesinos.

«Pero hay, lamentablemente aún, quienes no están por la concordia, y parece que su único afán consiste en denigrar todo lo hecho».

«En esta España, si queremos hacer grandes cosas y conseguir una democracia estable que es lo que pidieron los españoles tenemos que apoyar a las personas que sean capaces de ayudar a nuestra Monarquía, a nuestro Rey, para mantener la unidad».

«Todos tenemos el deber de respetar a los representantes elegidos por el

pueblo, pero todos tenemos también el derecho a su respeto y que su comportamiento en palabra y acciones les hagan dignos de su alta representatividad».

«Te suplico, Señor, que ilumines a nuestros gobernantes para que ayuden a nuestra Monarquía, a nuestro Rey, a mantenerla unida, pues el valor de un equipo depende de los seres que lo componen, pero todavía más de la fuerza de cohesión, pues si esta fuerza existe, con tu ayuda y la de todos los españoles estamos seguros de remontar las dificultades que nos agobian. Pero todos tenemos que olvidar nuestro individualismo, la ambición, el afán de protagonismo, las críticas y pensar solo en el bien de España».

Protege a nuestras fuerzas de seguridad del Estado. No dejes que se las difame e insulte, tratando de minar su intacta moral y espíritu de servicio y sacrificio. Que las Fuerzas Armadas que solo saben de deberes y jamás han reclamado derechos sean respetadas y no atacadas y sepan cumplir con honor sus deberes, entre los cuales por mandato constitucional está el impedir que se rompa la unidad de la Patria.

Bendice Santo Patrón de España a nuestro Rey y ca-

pitán general para que sabía y prudentemente consiga darnos una España unida donde impere la paz, la justicia, el orden, la seguridad y la verdadera libertad que todos anhelamos.

Protege al Príncipe de España, garantía de nuestro futuro, de la continuidad estable de nuestro Rey. Protege también Señor a nuestra Reina y a toda la familia.

Ayuda a nuestro Santo Padre Juan Pablo II a conseguir resolver la grave crisis de la Iglesia.

Permite que termine mi invocación pidiéndote muy especialmente mi Señor por las viudas y huérfanos de nuestra legión de caldos por Dios y por la Patria, a manos del terrorismo. Conforta su espíritu en la fe y en la esperanza de poder ver un día la España unida y libre, por cuyos ideales murieron los suyos.

Finalmente. ¡Oh glorioso Apóstol!, te ofrezco muy humildemente en nombre de nuestro Rey, que es lo mismo que decir en nombre de España el don preciado del amor y de la fe de un pueblo que ha sabido a lo largo de la historia hermanar el ideal cristiano y jacobino con los fervores más sublimes del amor y el servicio a su Patria y a su Rey.

feliz en invierno y verano

AIRE ACONDICIONADO

Roca



COINSA

General Riera, 18. Tel. 25 29 04
Palma de Mallorca

FORTEZA TOBAJAS, S.A.

31 de Diciembre, 22 Tel. 29 60 01
Palma de Mallorca

CASA JORDI, S.A.

Patronato Obrero, 8 - Tel. 46 39 69
Palma de Mallorca

COMERCIAL JORDI, S.A.

Aragón, 43 Tel. 27 16 00
Palma de Mallorca

ROSES

SANEAMIENTO Y METALES, S.A.

Barceló Combis, 14 Tel. 27 09 05
Palma de Mallorca

CASA SORIANO

Carrer de Manacor, 79 Tel. 27 18 25
Palma de Mallorca

AHORRE ENERGIA CON **Roca**

Felipe González anuncia campaña

El ingreso en la OTAN sería un tremendo error



Benidorm. — Felipe González ha afirmado al diario «La Verdad» de Murcia que «las fuertes presiones que UCD y Alianza Popular ejercen sobre el Gobierno, pueden dificultar

seriamente las negociaciones que acerca de la cuestión autonómica, mantiene éste con las cuatro primeras fuerzas parlamentarias».

El secretario general del PSOE expresó también su confianza en que las citadas negociaciones puedan acabar felizmente antes de agosto, «aunque es evidente la aparición de dos problemas que pueden significar serias dificultades. El primero de tipo político. Las diputaciones provinciales de las comunidades autonómicas, para evitar un sobregasto se van a convertir en elemento de gestión política. Deben ser representativas. Sería absurdo que un partido fuera mayoritario en una provincia y sin embargo, fuera minoritario en esa región.

CAMPAÑA DE OPOSICION A LA OTAN

«El PSOE iniciará en agosto, una firme y seria campaña de oposición que después llevaremos al parlamento, para decir lo que nadie quiere decir del tema. Entrar en la OTAN, sería una barbaridad histórica, un tremendo error. Creo que no estaría mal ir pensando en el gesto que acaba de hacer el Jefe del Estado, con todas las consecuencias y calcular el efecto que puede tener para los intereses de la defensa nacional el hecho de que estemos en la organización», dijo el líder socialista sobre el ingreso de España en la OTAN.

ELECCIONES GENERALES

Acerca de la posibilidad de que se celebren elecciones anticipadas, Felipe González señaló: «Mi partido no quiere que las haya, ni sería lo mejor para el país. Lo mejor sería que el presidente del Gobierno recobrarla la necesaria imagen popular, lo que significaría una situación más saneada, de mayor estabilidad. Ahora bien, cuando las haya yo voy a intentar ganarlas.

«Es evidente —concluye— que el PSOE está preparado para acceder al poder en solitario como lo es que somos el partido mejor preparado para ello en mandos y estructura».

Fraga en Asturias

No se encuentra el camino del realismo y la eficacia



Dijo el señor Fraga que «la dimisión de Suárez, el intento de golpe del 23-F, la profunda crisis de UCD, el tímido intento de replantear el caos autonómico, la ineficacia administrativa (que ha producido hechos tan graves como el aceite tóxico, a nivel tercermundista), la atonía económica, los palos de ciego ante hechos tan diversos como el atraco al Banco Central, o los procesamientos militares, etc., revelan que no se acaba de encontrar el camino del realismo, de la decidida y de la eficacia, que esa difícil hora de España requiere».

MADRID. — El presidente nacional de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne asistió a la comida de hermandad que el partido ha celebrado en Asturias, donde ha comentado los sucesos políticos del primer semestre de 1981, que según el líder de AP, han puesto fin a una fase de la transición política de España.

«Alianza Popular —añadió el señor Fraga— continúa en su sitio, el de la defensa de España, dentro de la democracia, dispuesta a entenderse con todos, para mejor servir a la Patria, pero no a entrar de nuevo en falsos consensos para seguir tirando».

Plataforma moderada

El partido centrista, cada vez más dividido

José Manuel Otero Novas, portavoz de los parlamentarios lucenses que forman parte de la plataforma moderada de UCD, dijo ayer a los medios informativos locales: «La intención de la plataforma es regenerar el centrismo y confluir con todas las personas que acepten la ideología centrista».

Más adelante el ex-ministro, y actual secretario general del Banco Exterior, señaló que hasta ahora han firmado el documento 39 diputados, y se espera que todavía lo hagan más diputados, así como 22 senadores.

Acerca de la posibilidad de una sanción, por parte del Comité Ejecutivo del Partido, al no permitirse la constitución de tendencias organizadas en él, Otero Novas afirmó: «No hay ninguna violación de los estatutos del partido y, por tanto, no hay motivo para que el comité adopte actitudes beligerantes. No queremos romper UCD, sino recomponerla».

Se refirió al malestar producido por la ley del di-

vorcio, cuando varios diputados centristas votaron propuestas socialistas, incluso en contra de los acuerdos del Comité Ejecutivo.

«Esto no se puede permitir —dijo— porque es una violación del programa electoral que habíamos presentado. En UCD estamos concienciados de que muchos electores piensan que no estamos cumpliendo sus solicitudes, y cabe creer que la sentencia a pagar sería salir derrotados en las próximas elecciones.

CAMUÑAS CONTRA LAS EXPULSIONES

«Cualquier expulsión de UCD me parecería un error monumental, que no creo que se produzca», dice en una entrevista que ayer publica el diario «Sur» de Málaga, el ex-ministro y presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, Ignacio Camuñas.

Ignacio Camuñas entiende que la «Plataforma moderada», no es ningún proyecto de escisión o fraccionamiento del partido, porque si así fuera yo no la aprobaría».

Presuntamente por ETA

Asesinado un hombre en Amurrio

AMURRIO (Alava).— Félix Galindez Llano, de 54 años, soltero, resultó muerto ayer mañana, al recibir varios impactos de bala disparados por dos individuos jóvenes a la puerta de la pensión Ochoa, donde residía la víctima, en la localidad alavesa de Amurrio.

Fuerzas de la Guardia Civil han hallado, en el lugar del atentado casquillos de bala marca 'SF', 9 milímetros Parabellum, munición utilizada habitualmente por la organización ETA-Militar.

Los dos jóvenes llamaron a la pensión a las 9,55 horas de la mañana y cuando Félix Galindez, que se encontraba en pijama, abrió la puerta, recibió cuatro o cinco disparos a bocajarro, sin que mediara palabra con sus atacantes.

Opinión del rey de Suecia

Don Juan Carlos ha elevado el prestigio de las monarquías

Nueva York. — El tacto y la determinación democrática del Rey don Juan Carlos de España han contribuido más que cualquier otro factor al aumento de popularidad de las monarquías en Europa, afirma ayer The New York Times.

El periódico, que dedica una amplia crónica de casi una página a examinar las Casas Reales del continen-

te y su impacto en la opinión pública, llega a la conclusión de que en los últimos años han ganado prestigio.

De acuerdo con la opinión del rey Carlos Gustavo de Suecia, gran parte del mérito debe atribuirse al monarca español cuyo «éxito parece que ha tenido una influencia en la actitud

general hacia la monarquía».

Como contraste, el propio soberano sueco dice en una entrevista con el periódico neoyorquino que la pompa de la Casa Real Británica «es un poco como una industria».

«En unos momentos de erosión de la confianza en los políticos, la relativa modestia y el sentido de continuidad de las Casas Reales del continente europeo ha aumentado probablemente su influencia en los últimos años», afirma el diario. o.

Todas las casas reales del continente son «por instinto y por evolución mucho menos pomposas» que la Corona Británica, añade.

El diario recuerda que los gastos de mantenimiento del yate real «Britannia» se elevan a cuatro millones de dólares anuales, unos cuatrocientos millones de pesetas, mientras que el presupuesto de la Casa Real Española es de 2,29 millones.

El «cura Paco» expulsado del Comité Central del PCE

MADRID.—El Comité Central del PCE ha acordado separar de dicho Comité a Francisco García Salve, por manifestaciones públicas contra la línea política del partido y actividades fraccionarias, según han informado fuentes del partido.

La votación, a la que no asistió García Salve tuvo el siguiente resultado: A favor de la exclusión 112 votos, en contra dos, y abstenciones dos.

La exclusión deberá ser ratificada por la Comisión Central de Garantías y Comité del PCE, que probablemente se reunirá hoy domingo. Según fuentes del partido, es prácticamente seguro que la Comisión ratificará la decisión del Comité Central.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Francisca Forteza Valls

Que falleció el 22 de julio a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Ramón (propietario Casa Puigercós), hijos Emilio, Juan, José, Amalia y Mari Carmen, hijos políticos Irene, Linita, Juana, Lorenzo y Miguel, nietos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el lunes día 27 a las 20'00 horas en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, calle General Ricardo Ortega de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Miguel Llopart Quetglas

(VIUDO DE D.ª CATALINA RIBERA LLOPART)

Que falleció el día 24, en Palma, a la edad de 88 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidas hijas; Casilda, Catalina Thomás y Marta Llopart Ribera; hijos políticos Juan Marcos Martín, Alejo Colom Martorell y Jaime Barceló Gomila; hermana Josefa, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración y su asistencia al funeral que tendrá lugar mañana lunes día 27 a las 20 horas en la Iglesia Parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: San Pedro, 14-1.º

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Balance semanal

La monarquía, en su sitio

por Carlos E. Rodríguez

Independientemente de los avatares políticos internos, la noticia de la semana, ha sido, sin duda alguna, la decisión de los Reyes de España de no viajar a la boda del príncipe Carlos de Inglaterra y lady Diana Spencer, decisión motivada por el inicio de la luna de miel de los futuros reyes de Inglaterra en Gibraltar, considerada aún por la realeza británica como «colonia».

El hecho que, evidentemente, ha producido una lógica conmoción, supone una de las más importantes decisiones políticas de los últimos tiempos, una vez que han quedado perdidos en el olvido los acuerdos de Lisboa (que tenían respecto a Gibraltar, una nota de esperanza para España) y una vez que las diferencias en las posiciones entre españoles y británicos se hacen considerablemente ostensibles.

Era un desafío a España, a su Corona, a su soberanía nacional. A ello, Juan Carlos ha contestado con diplomacia política, con rigor de estadista avezado, con decisión de firmeza y serenidad, que están constituyendo (como se vió en aquel famoso 23-F) una clave en la vida política de la institución monárquica.

Es por todo ello, que el comentario generalizado entre los analistas políticos, entre los partidos estatales y regionales, entre nuestros políticos, entre los ciudadanos de a pié, ha sido el de una profunda satisfacción. Una satisfacción, si se quiere, «embriagada» por el hecho de que un monarca constitucional tome las riendas de la política exterior y decida un aplazamiento de un viaje, que había despertado, igualmente, una enorme expectación.

Si en algunos sectores se ha querido minimizar la importancia de la decisión real, señalando que don Juan Carlos había consultado con el Gobierno antes de pronunciarse al respecto, bueno será recordar ahora que el mismo hecho de consultar con el Jefe de Gobierno, es sistema muy habitual en las democracias occidentales, y es síntoma, cuando menos, de un talante democrático, del que todos deberíamos aprender.

Por lo demás, no se observan, a juicio de los analistas, razones de tipo político para que la decisión real no se hubiese producido. Las relaciones con el Reino Unido, aunque lejos de ser esplendorosas (por obra y gracia del Peñón), no pasan, hoy mismo por su peor momento, e inclusive desde diversos sectores, se ha apuntado que esta negativa real a viajar a Londres, puede suponer por el contrario, un motivo más de acercamiento entre las dos administraciones, pero ya, desde ahora mismo, de tu a tu. En eso, don Juan Carlos tiene mucho que ver.

CRISIS EN LOS PARTIDOS

El reverso de la moneda puede estar, en las actuales circunstancias, por las que están atravesando los partidos políticos españoles.

Con el máximo rigor informativo, los medios de comunicación se están haciendo eco, sobre todo, de dos crisis, para algunos muy profundas, y que han «calentado» el ambiente político: las de UCD y del PCE.

En ambos casos existe un cierto paralelismo, no exento de diferenciaciones notorias, que han parecido evidente a la opinión pública. En ambos casos, la actual directiva está siendo muy cuestionada, y desde el mismo seno del partido respectivo, se han alzado las voces que han pedido la consolidación de las tendencias organizadas en el interior de UCD y PCE.

Por su importancia política de primer orden (ser el primer partido del país y estar en el Gobierno) la crisis de UCD ha saltado a las primeras páginas de los rotativos, seguramente en mayor medida que habrían deseado los dirigentes centristas. La situación actual del centro español atraviesa no solo la lógica carga de desgaste por situarse en el poder central de país, sino también la gravedad de la extraña confluencia de intereses ideológicos, sociales, económicos, religiosos y políticos que gravitan en torno a UCD.

La amalgama de pequeños grupos (si se quiere de mini-embriones de partidos) en el seno de Unión de Centro Democrático, y que tuvo una consistente validez en el pasado más reciente, y que aupó al partido a las riendas del poder bajo la estimable «varita» mágica de Adolfo Suárez, parece haber entrado en barrera.

La reciente aparición de plataforma moderada, en donde convergen los

sectores más conservadores del país y en donde se aglutinan (sería absurdo negarlo) importantes personalidades de la política española —todas ellas bajo el signo inequívoco de la democracia cristiana— ha supuesto un nuevo «muro» posiblemente para la solución rápida del problema. Pero, sin embargo, en distintos sectores centristas, se piensa que puede servir, por contra, de acicate, para una profunda renovación y clarificación —demandada insistentemente por las bases del partido— de UCD. En la figura de Calvo Sotelo sigue estando la clave, y dejando aparte sus lógicas, y más que probadas simpatías por los sectores liberales del partido (a los que, por ejemplo, pertenece su cuñado Miguel Domenech, presidente de la UCD madrileña), parece más que probable que en base a los actuales miembros de los sectores oficialistas del partido, configure el propio presidente de Gobierno, el «recambio» a la actual UCD. En la conveniencia o no del tema, va a haber distintas opiniones.

En la urgencia de la solución, sea cual sea, ninguna reticencia.

Por lo que respecta al PCE, la situación ha adquirido ciertos tintes de dramatismo máximo, una vez que el secretario general del partido ha hablado.

Y ha hablado para señalar la incongruencia de las posturas de los que pretenden modificar las estructuras actuales del PCE, bien desde la línea renovadora de Sartorius, bien desde la intransigencia de los pro-soviéticos de Pere Ardiaca, por ejemplo.

Y ha hablado Carrillo para señalar que el no va a seguir dirigiendo un partido en el que la democracia interna empieza a ser confundida con el «desmantelamiento» progresivo del, todavía hoy, tercer partido de este país.

A juicio de muchos observadores, las opiniones de Carrillo, que tampoco ofrecen la novedad de lo inesperado, son, también, como en el caso de UCD, fiel reflejo de las circunstancias actuales por las que está atravesando el comunismo español, tras los últimos y apasionados debates surgidos en el seno del PSUC.

Se piensa, en líneas generales, que el congre-

so del próximo martes va a servir para consolidar, una vez más, la posición del actual secretario general del PCE. Y sin embargo, no faltan las voces de quienes han observado en amenaza de dimisión de Carrillo, una actitud francamente distinta a lo que viene siendo habitual en el líder comunista.

Y claro está, pensar ahora que Carrillo va a intentar una jugada política a lo Felipe González, no es sino síntoma de desconocimiento personal y político del «viejo zorro», comunista. Si ha amenazado con irse, hay quien piensa que puede ser verdad.

Hora, pues, también para la reflexión de comunistas.

LOS NUEVOS MILITARES

En los últimos días, la continuada presencia de los Reyes de España en la entrega de despachos a los nuevos oficiales de los ejércitos de tierra, mar y aire ha hecho correr ríos de tinta sobre la significación que, de cara al futuro, puedan tener estas nuevas generaciones de militares, forjados en los innegables valores tradicionales de la milicia española (y por ende, universal) y también en los inequívocos espíritus democráticos de la nueva época.

Es ésta una época difícil, por circunstancias ajenas a su voluntad, para los hombres de nuestros ejércitos. Son etapas de su vida, que están salpicadas por incomprensiones, rencillas, tirantezas, cuando no lo es por la sangre del terror. Y en la fe que los hombres del ejército ponen en su labor, también hay que construir el estado democrático.

Y por encima de todo, a los militares nuevos, a los antiguos, les interesa profundamente que la imagen de «golpista» quede archivada en el baúl del tiempo, período para siempre. Porque nadie mejor que ellos sabe el valor de la paz, del orden, de la defensa de las instituciones.

Por todo ello, los actos en que don Juan Carlos, como cabeza visible de los ejércitos, ha culminado los cursos de preparación de los nuevos oficiales, han tenido la solemnidad del marco militar y el fondo de la unión ejército-pueblo, cada vez más necesaria, cada vez más inaplazable. Es el futuro de España.

Alcolea del Pinar (Guadalajara)

Siete muertos y cuatro heridos en accidente de tráfico

Alcolea del Pinar (Guadalajara). — Siete personas han resultado muertas y otras cuatro heridas de consideración al colisionar frontalmente dos turismos, en el kilómetro 93 de la nacional Madrid-Barcelona, término municipal de Alcolea del Pinar (Guadalajara).

El accidente se produjo hacia las 7.30 de la mañana, cuando el Renault-5 matrícula B-0361-DG, que iba en dirección a Madrid, chocó lateralmente con el camión matrícula M-1759-X, que circulaba en dirección contraria. El Renault-5 salió despedido y fue a colisionar frontalmente contra el Renault-12 matrícula M-2849-EF, que venía detrás del camión.

Posteriormente, otro turismo que iba tras el Renault-12 intentó evadir la colisión, pero alcanzó lateralmente a un cuarto turismo, sin que ninguno de los ocupantes de estos coches sufriesen daño alguno.

Resultaron muertos en el choque el conductor del Renault-5, Manuel Vázquez Albarrán, de 22 años; y los

ocupantes de este vehículo Teresa Rodríguez Albarrán, de 43 años; Salustiano Mangas Gómez, de 49; Manuel Mangas Rodrigo, de dos; y Romualda Mangas Rodrigo, de tres. La niña Mercedes Mangas Rodrigo, de 10 años, se encuentra internada en la ciudad Sanitaria La Paz de Madrid, en estado grave. Todos los ocupantes de este coche residían en Barcelona.

Los otros dos fallecidos en el accidente son Angel Pérez Carceller, de 30 años, que conducía el Renault-12, y Mariano Sanz Jabonero, de 60.

La esposa del conductor de este turismo, María del Carmen García, se encuentra muy grave y está internada en la UVI de la Residencia Sanitaria de Guadalajara. En este coche viajaban también los hijos del matrimonio, David, de tres años, y Angel, de nueve, que sufrieron heridas de carácter grave.

El conductor del camión Alfonso Díaz González, de 36 años, resultó ileso.

Segovia: intentan comercializar manzana conservada en aceite tóxico

Cinco marcas etiquetadas de aceite nocivo

SEGOVIA. — Grupos de individuos, de momento no localizados, tratan de comprar en la provincia de Segovia productos de la manzana que están conservados en aceite supuestamente tóxico, según advierte, en una nota oficial el Gobierno Civil de Segovia.

La intención de estas personas, según informa el Gobierno Civil, es la de adquirir a bajo precio estos productos para su posterior venta en las zonas veraniegas.

Se ha establecido un rígido control en esta provincia para intentar localizar a estos individuos, al tiempo que se advierte a la población sobre las consecuencias delictivas que supone la venta de los productos afectados por el aceite tóxico.

NUEVE ACEITES TOXICOS

Medios técnicos han manifestado a «Europa Press» la composición de los aceites adulterados, supuestos causantes de la neumonía tóxica, que han sido estudiados en el centro nacional de alimentación y nutrición.

Envases con etiqueta en comercio ilegal por carecer de registro sanitario: Aceite de oliva marca

«jap»: compuesto de semillas vegetales, aceite de colza, grasas animales, olor a aceite de oliva.

Aceite de oliva marca «pochi»: compuesto de semillas vegetales, con colorantes azoicos tóxicos, diferentes de la anilina.

Aceite de oliva marca «prosol»: con composición de semillas vegetales, con colorantes azoicos tóxicos diferentes de la anilina.

Aceite de oliva marca «Beamonte Magaña»: con una composición de semillas vegetales, con colorantes azoicos tóxicos diferentes de la anilina.

Aceite de oliva marca «El Olivo»: compuesto de aceite de colza, olor a aceite de oliva y presencia de anilina.

Existen cuatro tipos de garrafas sin etiqueta en comercio clandestino:

a) Aceite de colza, olor a aceite de oliva, y presencia de anilina.

b) Aceite de colza, grasas animales, olor a aceite de oliva y presencia de anilina.

c) Aceite de colza, otras semillas vegetales, olor a aceite de oliva y presencia de anilina.

d) Predominio de aceite de semillas vegetales, menor proporción de aceite de colza, olor a aceite de oliva y presencia de anilina.

Sur del Líbano: bombardearon posiciones del rebelde Saad Haddad

Los palestinos rompieron otra vez la tregua

Tel Aviv.- Por tercera vez desde que anteayer se acordó el alto el fuego, las posiciones palestinas en el sur del Líbano bombardearon con cohetes el enclave fronterizo del comandante Saad Haddad, aliado de Israel.

El portavoz militar israelí informó que los palestinos lanzaron «dos docenas de cohetes Katiusha» contra Matjayun, principal localidad del enclave fronterizo.

El ataque hirió levemente a una persona, y ni la artillería israelí ni la del comandante rebelde respondieron al fuego, añadió el portavoz militar.

Por su parte, el comandante de la fuerza interina

de la ONU para el Líbano manifestó que el ataque duró unos cuatro minutos y que ya había presentado a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) una protesta por esta nueva violación del alto el fuego.

En dos ocasiones anteriores durante la noche, los palestinos bombardearon el enclave fronterizo, pero la OLP dijo luego que se había tratado de un error.

Por su parte los pueblos israelíes próximos a la frontera vivieron la primera noche de calma, fuera de los refugios subterráneos, desde que el pasado 10 de julio se incrementaron las hostilidades.

COMITE CUATRIpartito

Beirut.- Los miembros del comité de cuatro países árabes encargados de hallar una solución a la crisis del Líbano, llegaron ayer procedentes de Damasco, a Beirut, donde mantendrán una reunión según se ha sabido oficialmente en la capital libanesa.

Los ministros de Asuntos Exteriores de Siria, Arabia Saudita y Kuwait, Abdel Halim Jadam, el emir Saud Al Faysal y el jeque Sabah Al Ahmad respectivamente y el secretario general de la Liga Árabe, Chald Klibi, tomaron parte en la cuarta reunión del Comité Árabe

cuatripartito, que comenzará sus sesiones de trabajo en el palacio presidencial de Baabda, en el sureste de Beirut.

Los miembros de dicho comité fueron recibidos en el palacio presidencial por el jefe del Estado libanés, Elías Sarkis.

Asistirán también a la cuarta reunión de dicho comité de cuatro países —Siria, Arabia Saudita, Kuwait y el Líbano— el primer ministro libanés Chafic Wazzan, que actualmente desempeña las funciones de Jefe de Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores y el ministro de Finanzas, Ali Jalil

Primeros resultados electorales

Rayai, virtual presidente iraní

TEHERAN.- El primer ministro iraní, Mohamed Alf Rayai, ha conseguido el 90 por ciento de los votos de las elecciones presidenciales iraníes, cuando se llevaban computados los votos de 54 ciudades, ha informado un portavoz del Ministerio del Interior, a Radio Teherán.

Los primeros resultados señalan que Rayai ha obtenido el 89,6 por ciento de los casi tres millones de votos analizados, seguido por Alf Akbar Parvarech con el

3,2 por ciento, Chaybani (3%), y Osgar Oladi (1,5%), y el número de votos nulos supone un 2,7%.

La prensa matutina iraní ha recalcado la «participación masiva de los electores para elegir un nuevo presidente».

El órgano del partido de la República Islámica dice en su número de ayer que «con la participación masiva del pueblo, la revolución atraviesa el umbral de la victoria final».

Continúa enferma

La Reina madre no asistirá a la boda de su nieto

LONDRES.—El estado de salud de la reina madre Isabel hace temer que no pueda asistir a la boda del príncipe Carlos y lady Diana Spencer, el próximo miércoles día 29.

Aunque un portavoz de Clarence House, residencia de la reina madre ha informado de que la salud de ésta evoluciona favorablemente y se espera esté recuperada para el miércoles las informaciones oficiales de fuentes del Palacio de Buckingham muestran su preocupación, ya que la reina madre no está en condiciones de levantarse de la cama.

La reina madre se vio aquejada de alta fiebre la semana pasada como con-

secuencia de una infección en una pierna.

Durante las carreras de caballos de Ascot, hace cuatro semanas, la reina madre tropezó en una escalera, y se lesionó la espinilla de la pierna derecha, herida que se infectó y degeneró en una pequeña úlcera, causante de la fiebre.

Aunque su recuperación fue favorable durante los últimos días, los médicos no la han autorizado aún a levantarse del lecho.

La reina madre Isabel cumplirá 81 años el próximo mes, y no poder asistir a la boda del príncipe Carlos sería un gran golpe para ella, ya que el príncipe es su nieto favorito.

Crisis de Gobierno en Portugal

Eanes mantiene su apoyo a Pinto Balsemao

LISBOA.- El presidente portugués, general Antonio Ramalho Eanes, mantiene su confianza política en el primer ministro Francisco Pinto Balsemao y no tiene motivos para retirarle su apoyo.

Así lo informó el propio Eanes al semanario «Expresso», cercano al Partido Socialdemócrata (PSD), en un momento en que Pinto Balsemao está en dificultades frente a sus propios correligionarios y los democristianos del «CDS», que con los monárquicos del «PPM» integran la coalición gubernamental de Alianza Democrática (AD).

Según fuentes citadas por «Expresso», el presidente de la República invitaría de nuevo al actual

primer ministro para formar Gobierno, caso éste dimitiese o perdiese el apoyo de la mayoría parlamentaria que lo sostiene desde el pasado enero.

El periódico asegura también que Ramalho Eanes estaría dispuesto a conceder su apoyo a Balsemao, aunque pudiera tener algunas reservas sobre la actuación global del ejecutivo, que los medios políticos portugueses consideran estar herido de muerte.

Asimismo, fuentes del «PSD» afirmaron que antes que finalice el próximo mes de agosto, el Gobierno actual será remodelado profundamente con vistas a concederle mayor eficacia y agresividad para combatir la grave situación económica y finan-

ciera que atraviesa el país.

Por su parte, Balsemao declaró que no encabezaría un nuevo ejecutivo de Alianza Democrática, manifestando su intención de mantener el actual con algunas alteraciones que podrían abarcar las Carteras de Agricultura, Asuntos Sociales, Educación e Integración Europea, curiosamente a cargo de ministros de su partido.

Reunida en Lisboa, la comisión permanente del «PSD» reafirmó que Pinto Balsemao es el presidente del partido y seguirá siéndolo hasta la realización de un nuevo congreso, solicitado ya por algunos dirigentes, como la diputada y presidente de la comisión política del

área metropolitana de la capital, Helena Roseta.

Hasta entonces, el «PSD» reiteró que Pinto Balsemao ejerce plenamente las funciones de líder del partido y de primer ministro, para las cuales cuenta con la «lealtad y solidaridad» de los socialdemócratas.

La postura del «PSD» responde también a la reciente declaración del vicepresidente del «CDS» y ministro de Estado adjunto al primer ministro, Basilio Horta, quien, al comentar los violentos ataques contra Balsemao desde el interior de su partido, dijo que si querían mantenerlo deberían apoyarlo sin reservas o, en el caso contrario, deberían derribarlo.

Soares no es partidario de elecciones anticipadas

Mario Soares, secretario general del Partido Socialista Portugués (PS), se opone a la convocatoria de elecciones generales anticipadas en Portugal, por entender que es al ejecutivo de Alianza Democrática y su mayoría de centro derecha, a quien compete gobernar.

Así lo afirmó el líder socialista al salir de la reunión de la comisión política del PS, que analizó, además de los asuntos internos, la crisis que atraviesa el Gobierno que preside el socialdemócrata Francisco Pinto Balse-

mao, objeto de fuertes críticas por parte de los partidos que lo sostienen.

Soares subrayó que si este Gobierno no sirve «hay que buscar otro en el cuadro de la mayoría actual», y precisó que, sólo cuando ésta se confiese incapaz de integrar otro ejecutivo, debería recurrirse a una solución «de otro tipo».

No obstante, el líder socialista reafirmó que el PS desencadenaría el próximo otoño una «ofensiva» en todos los sectores, para demostrar que el Gobierno de Balsemao no sirve al país, dadas sus

«vacilaciones, contradicciones e incapacidad».

Para Soares, si el Gobierno actual es incapaz de resolver los problemas de la nación, habrá que encontrar otro que resulte de la mayoría que la coalición tripartita de Alianza Democrática obtuvo en las elecciones generales del pasado octubre, para un mandato teórico de cinco años.

Tras reafirmar que el PS había superado sus problemas internos, a través del consenso obtenido entre sus dos tendencias sobre la dirección del grupo parlamentario,

el líder socialista subrayó que el objetivo de su partido es que el pueblo portugués decida de acuerdo con sus intereses, el momento propicio para las elecciones.

La postura de Mario Soares contraría las intenciones del Partido Comunista Portugués (PCP), que acaba de pedir la disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones anticipadas, al mismo tiempo que exhortó a un entendimiento con los partidos del área socialista, particularmente el PS, con vista a un futuro acuerdo de Gobierno.

El Salvador

Desmienten el secuestro del presidente Duarte



SAN SALVADOR. — Los familiares del presidente de la Junta Salvadoreña de Gobierno, José Napoleón Duarte, negaron a «Efe» que el mandatario hubiese sido secuestrado.

Ante la insistencia de los rumores que circularon anteayer en la capital salvadoreña como en otras capitales de Centroamérica, «Efe» trató de establecer contacto telefónico con la residencia privada del mandatario.

Ayer circularon en San Salvador otros rumores, como el de que el presidente Duarte iba a ser destituido de su cargo y que entraría a formar parte de la Junta de Gobierno, el doctor René Fortín Magana, dirigente de «Acción Democrática Nacionalista», un partido de formación que trata de aglutinar a derechas e izquierdas no extremas.

Sin embargo, un portavoz de Acción Democrática Nacionalista prefirió no comentar el posible nombramiento de Fortín Magana para la Junta de Gobierno.

Una persona, que sólo se identificó como familiar del presidente, afirmó que carecían de base los rumores en torno a su secuestro, aunque no resultaron los esfuerzos hechos para hablar con el propio presidente.

La boda real inglesa (y VII)

Por vez primera en 306 años, en la catedral de San Pablo

● Noche de bodas en casa del conde Mountbatten

Las últimas 11 bodas reales se desarrollaron en la abadía de Westminster. Cuando el príncipe Carlos y lady Diana Spencer abandonen del brazo la catedral de San Pablo será la primera vez que en ese templo se celebre una boda real desde que fue reconstruida hace 306 años.

Pero desde que hace trece siglos y medio se construyó una iglesia en ese lugar, la catedral dedicada al patrono de Londres ha sido escenario de numerosos acontecimientos. Fue en 1601 cuando en la «vieja San Pablo», el tercer mayor templo de la cristiandad, que fue consagrado en el año 604, moría Arturo príncipe de Gales, que se había casado seis meses antes en ese templo con Catalina de Aragón. San Pablo es un enorme edificio repleto de maravillas artísticas donde están enterrados algunos de los más grandes guerreros ingleses, desde Oracio Nelson, el vencedor de Trafalgar, hasta el primer duque de Wellington y el mariscal de campo Arthur Slim.

San Pablo es virtualmente un Estado independiente, con su propio gobierno, cuya palabra es ley dentro del recinto, su propia escuela, su propia fuerza de trabajo de 150 almas y aún su propio lenguaje. Lo más moderno de la Iglesia es su altar, que tiene solamente 23 años, y una capilla que se construyó al lado del templo en memoria de los 28.000 norteamericanos que murieron en Inglaterra durante la Segunda Guerra Mundial. La imagen más famosa de San Pablo, y símbolo del Londres heroico, fueron sus torres comidas por el fuego a raíz del intenso bombardeo de la aviación nazi. Christofer Wren construyó la catedral sobre las ruinas de la vieja, que fue destruida por un gran incendio en 1666, y alcanzó a vivir para ver como su hijo colocaba la última piedra en la torre más alta del templo en 1708. Esa torre mide 111 metros de altura. Desde entonces San Pablo

ha sido utilizada principalmente para las ceremonias de acción de gracias.

El rey Jorge III rezó en el templo en 1789 para agradecer el final de su enfermedad, que lo mantuvo en cama muchos años gracias a la cual, según cuentan, Inglaterra perdió sus colonias norteamericanas porque el rey no pudo ocuparse de la guerra. La reina Victoria celebró en San Pablo sus bodas de diamante en 1897, pero como estaba muy enferma y no podía abandonar su carruaje las ceremonias se desarrollaron en el exterior de la iglesia. El rey Jorge IV y la reina María dieron gracias por la victoria en la primera guerra mundial y las celebraciones del triunfo en 1945 se desarrollaron también en San Pablo. Una placa en la Iglesia recuerda el lugar donde fue colocado para recibir el homenaje del pueblo Winston Churchill, cuando murió en 1965.

EL PROGRAMA

Carlos y Diana han elegido ellos mismos la música que se tocará durante la ceremonia nupcial: esa música será dirigida por Frank Purcell y Orlando Gibbons, e interpretada por coros, trompetas, orquetas, y órganos, la soprano de Nueva Zelanda, Kirix la Kanawua será la única cantante de los espasales.

El nuevo arzobispo de Canterbury, el doctor Robert Runcie, en su primera ocasión de trabajo con la familia real, dirigirá la ceremonia religiosa utilizando el rito de 1928 de la Iglesia de Inglaterra, que no obliga a Diana Spencer a prometer obediencia a su esposo.

El cardenal Basil Hume, encabezará la procesión en «jóvenes miembros de la familia real» que abandonará el palacio de Saint Bames rumbo a San Pablo a las nueve horas del día 29.

El programa se desarrollará de la siguiente manera:

09'14 horas: los automóviles que conducirán a las cabezas coronadas extranjeras abandonarán el palacio de Buckingham y llegarán a la catedral once minutos después.

09'18 horas comienza en San Pablo una procesión de eclesiásticos por el interior del templo.

09'20 horas: Damas de compañía y pajes abandonarán el automóvil Clarence House, donde vive la novia, y llegarán a la catedral 10 minutos después.

09'22 horas: La reina Isabel II y los demás integrantes de la familia real abandonarán el palacio de Buckingham en carruaje abierto y llegarán a San Pablo 20 minutos después.

09'30 horas: El príncipe Carlos abandona el palacio.

09'35 horas: El carruaje de cristal de lady Diana Spencer abandona Clarence House y llegará a la catedral de San Pablo 20 minutos después.

10'00 horas: Lady Diana Spencer entra en la Iglesia y comienza el servicio religioso.

11'10 horas: Concluye la ceremonia y se inicia la procesión dentro de la catedral.

11'20 horas: Los príncipes de Gales inician su viaje al palacio de Buckingham seguidos por el carruaje de la reina Isabel II y su esposo.

11'42 horas: Carlos y Diana llegan al palacio de Buckingham. Tres minutos después llegarán la reina y el duque de Edinburgo, quienes recibirán el saludo de la realeza extranjera y de los invitados a la boda.

15'00 horas: los novios abandonan el palacio y se dirigen en procesión a la estación ferroviaria de Waterloo, donde tomarán el tren que les conducirá en viaje de luna de miel.

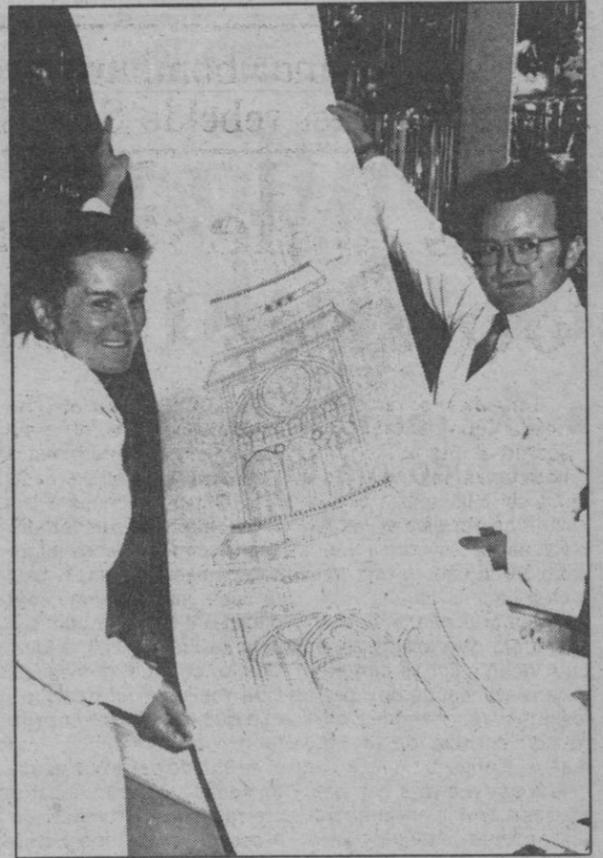
A partir de ese momento, se desarrollará la gran fiesta popular en las calles de Londres y demás ciudades inglesas, unas fiestas que concluirán solamente tres días más tarde.

El príncipe Carlos y la princesa Diana pasarán probablemente su noche de bodas en Broadlands, New Hampshire, en el sur de Inglaterra, en la casa de la familia del conde Mountbatten, el mismo lugar donde la reina y el príncipe Felipe pasaron la suya.

La casa abierta en principio a los turistas durante todo el verano, será cerrada al público desde el 27 de julio hasta el primero de agosto. En el palacio de Buckingham se guarda en total secreto todo lo referente a la luna de miel de los jóvenes esposos, pero se estima que dos o tres noches en Broadlands constituirán un principio de matrimonio tranquilo y tradicional. La luna de miel propiamente dicha proseguirá con toda seguridad en el yate real «Britannia».

La cuestión acerca del lugar donde los príncipes pasarán realmente su luna de miel ha excitado durante meses al pueblo británico, pero ha sido guardada como un grave secreto de Estado. Los periódicos han especulado diariamente con el tema y uno de ellos llegó a decir que Carlos y Diana viajarían a una isla del mar Adriático, «al lado de la cortina de hierro».

Por encima de las especulaciones, lo único que realmente se sabe es que el yate «Britan-



Proyecto de la gigantesca tarta de boda para el banquete del enlace de Carlos y Diana. (Fiel-Efe).

nia» es esperado en el Mediterráneo los primeros días de agosto. Se comenta que la nave llegará en su viaje hasta Australia.

LOS NOMBRES

Como ocurre en estos casos cuando Diana Spencer se convierte en esposa del príncipe Carlos, será la princesa de Gales pero perderá para siempre todos los apellidos que ha tenido hasta ahora. En los días previos a la boda muchos ingleses acudieron a consultar a casas especializadas en genealogías nobiliarias. Preguntaban, fundamentalmente, cual era el apellido de Carlos. Harold Broks-Baker uno de los mayores expertos en árboles genealógicos cuenta de esta manera sus experiencias. «Recibimos miles de consultas por día, la mayoría de ellas desde Estados Unidos o de norteamericanos residentes en Inglaterra. Esta cuestión de que los duques y los integrantes de la familia real carezcan de apellidos no será entendida nunca muy bien por muchas personas. Porque la respuesta sobre el príncipe y sus apellidos es la siguiente: Su real majestad príncipe Carlos Felipe Arturo Jorge, caballero de Garter, caballero comandante de la orden del Baño, príncipe de Gales, conde de Chester, duque de Cornwall y Rothesay, conde de Carryck, barón de Renfrew, señor de las islas y Gran Piloto de Escocia».

Por supuesto, Carlos como se ve tiene títulos pero no apellidos como los simples mortales de todo el mundo. Podría llamarse Carlos Windsor, porque su estirpe pertenece a la casa de Windsor. En 1917 el rey Jorge V, ante la proliferación de nombres que tenían los integrantes de la familia real, decidió restringirlo para que a cualquier miembro de esa familia se le pudiera llamar o mencionar con facilidad. Jorge V creó para aquellos miembros de la realeza que no pertenecen al grupo exclusivo de la familia reinante el nombre de Windsor. Quizás hubiera preferido el de Hanover, que es el de la casa real alemana de la cual provienen los monarcas ingleses, pero en aquel

momento no podía hacerlo por la sencillísima razón de que Inglaterra estaba empeñada en una guerra a muerte con los alemanes.

A partir de ese momento todos aquellos destinados a ser reyes y príncipes retuvieron solamente sus nombres sin ningún tipo de apellidos.

Se calcula que la boda del príncipe Carlos y de lady Diana Spencer ha consumido proporcionalmente más tinta que el asesinato de John Kennedy. Independientemente de las anécdotas que siempre existen en una historia de amor; la soltería de Carlos se había transformado desde hacía algunos años en una cuestión de Estado que preocupaba sobremedida a los ingleses.

Aunque desde los tiempos de Cronwell el sistema político inglés es fundamentalmente parlamentario, la monarquía ha servido indudablemente como un factor de equilibrio legal tanto como de unidad para el pueblo. Muchos historiadores sostienen que sin reyes, Inglaterra hubiera muerto como imperio el siglo pasado y que es la imagen de esa monarquía la que ha permitido la formación de la comunidad inglesa de naciones. Aún hoy, el país más progresista de esa comunidad, Canadá se rige por la Constitución inglesa.

Por esa razón resultaba imperativo que la monarquía, la más poderosa casa real del mundo, asegurase su propia sucesión. Esto solo era posible si Carlos, heredero del trono se casaba y tenía, a su vez, herederos. No extrañará nada, entonces, que a partir del 29 de julio, cuando Carlos y Diana abandonen como marido y mujer la catedral de San Pablo, los ingleses espíen cada movimiento de la pareja, y miren, sobre todo, el vientre de la princesa Diana. Será el hijo más esperado de todo un país. No habrá problemas si es mujer: los ingleses suelen señalar que sus mejores reyes han sido reinas. Se refieren a Isabel I, constructora del imperio, y a Victoria la reina que impuso un gran puritanismo a las costumbres pero bajo cuyo reinado el país se convirtió casi en dueño del mundo.

FEDERICO TALAVERA



La enorme catedral de San Pablo será el escenario de la boda real. (Fiel-Efe).

Cabeza reaparecerá el viernes en Inca

«Confío en disputar el título europeo»

● «Mi padrino murió cuando me bautizaron»

El próximo viernes, en la plaza de toros de Inca, reaparecerá Isidoro Cabeza. Y va a hacerlo en una velada en la que va a intervenir otro ídolo pamesano, José Luis Vicho y con la casi segura presencia de otro profesional —éste andaluz pero con licencia de la Balear— Montero.

Cabeza vuelve a combatir tras haber permanecido unos meses de baja por enfermedad.

—Concretamente —nos dijo ayer— desde octubre en que me enfrenté a Francisco Rodríguez, en Madrid, en el campo del Gas. Perdí a los puntos. Cuando viajé ya lo hice mermado de facultades, con ciertas molestias respiratorias. Al regreso fui reconocido por varios especialistas que me recomendaron reposo. Ahora, totalmente recuperado y en bastante buena forma voy a enfrentarme al catalán Granados a 6 asaltos.

—Cuento con todos los certificados médicos correspondientes y entreno

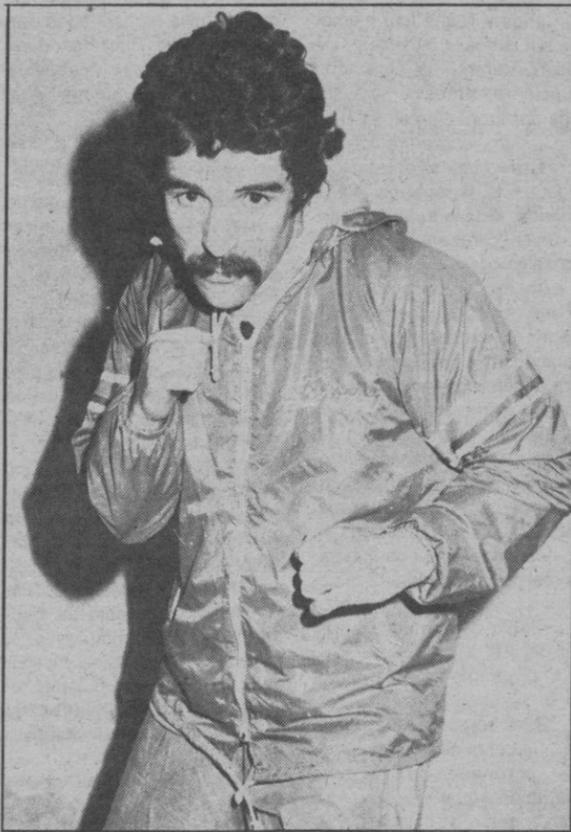
en el gimnasio de Simancas. Aspiro a celebrar algunas peleas y posteriormente ser nombrado aspirante oficial al título europeo que ostenta Carlos Hernández. Confío en que la Federación me dará tal oportunidad que los promotores me tengan presente.

—Puedo decir que cuanto he sido y pueda llegar a conseguir me lo he ganado a pulso. Mi padrino murió cuando me bautizaron. Estimo que he sido honrado en esta profesión tan difícil, que cuantas veces he salido al ring ha sido para entregarme y de ahí que los triunfos que obtuve, otros que me fueron negados y los que pueda anotarme, siempre han sido y serán por méritos propios.

Vamos a ver si la Federación y los organizadores tienen todo esto presente y cuento con la oportunidad de buscar el europeo.

Escueto, como siempre, Cabeza en sus manifestaciones. Y diciendo auténticas verdades.

DEL SOL



Carlos Hernández, actual campeón europeo de los superplumas, título al que aspira Cabeza. (Foto: PASCUAL)

Anselmo, solicitado por varios clubs

El jugador Anselmo Sánchez, hermano de Luis, que es una de las novedades en el C. D. Constancia, ha recibido proposiciones de un club de Mallorca y de otro de Menorca, para fichar, teniendo en cuenta que ahora tiene la baja en el bolsillo.

Anselmo, se inició en las filas del Santa Eulalia juvenil, pasando posteriormente al San Juan, en Preferente.

El Mallorca, cuando lo

entrenaba Juan Carlos Forneris, se interesó por sus servicios, pretendiendo ficharle con urgencia para un final de temporada muy difícil. No lo cedió el San Juan, pero en cambio fue traspasado al Porreras, donde disputó los últimos 14 encuentros de aquella liga.

Ahora, venía jugando en el Binisalem.

Anselmo cuenta 23 años, es un atleta y juega de media punta.

Medallas de oro del C.S.D.

Para Juan Gomis y José Amengual

Tras reiteradas peticiones formuladas por la Federación Española de Actividades Subacuáticas, el Consejo Superior de Deportes ha concedido a Juan Gomis, que fuera nuestro primer campeón mundial del pesca submarina —ahora denominada caza— la medalla de oro del mencionado organismo; máximo galardón. Es muy posible que la misma le sea impuesta con motivo de celebrarse los próximos días 15 y 16 de agosto la XV edición del trofeo que lleva su nombre y que organiza el Club Per-

las Manacor. Gomis conquistó el título hace 15 años en Almería.

También tal galardón ha sido otorgado a José Amengual, que recientemente, en Brasil ganó por segunda vez el título mundial.

Amengual ya ostenta la medalla de oro, entonces concedida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes cuando se alzó con el título universal en aguas de Caduqués (Gerona)

L.S.

«IX Trofeo de la Agricultura»

Mallorca, 1

Constancia, 0

La Puebla. Crónica telefónica por Jorge Moisés.— Ayer por la noche, se disputó el segundo encuentro correspondiente, al IX «Trofeo de la Agricultura», dirigieron el Real Mallorca y el Constancia.

ALINEACIONES

R. MALLORCA.— Tirapu, Fauquillo, Juanito, Ruisánchez, Iriarte, Pelés, Almenara, Riado, Morey, Iturbi y Salbury. Los cambios fueron cuatro: Planelles, Bonnín, Doro y Comes.

CONSTANCIA.— Vigas, Oliver, Jaume, Figuerola, Mulet, Sánchez, Albendea, Carlos, Mas, Corró 1º y Serrano.

El conjunto de Inca, hubo seis cambios: Saliendo: Vaquer, Corró II, Perelló, Oliver, Ferrer y Rui.

ARBITRO

El colegiado balear, Gozalvez, fue el encargado de dirigir la contienda, siendo buena su actuación, ayudado por la deportividad, de que hicieron gala ambos equipos.

INCIDENCIAS

En el Polideportivo Municipal de Sa Pobla, se registró, una entrada de 7.000 personas. Excelente la iluminación del estadio, que estrenaba el Poblense, con la celebración de este IX Trofeo.

GOL

Corría el minuto 21, cuando Burduli, con una bonita jugada, internándose en el área del Constancia, va driblando a Jaume y con una hábil recorte a Mulet, centrado sobre la mar-

cha y Riado de cabeza, bate a placer a Vigas.

COMENTARIO

Ha sido un clásico partido de pre-temporada, el que presenciamos anoche, ambos equipos, acusaron la lógica falta de forma física, si bien esto se hizo notar, más acentuadamente en el Constancia, que no olvidemos que 24 horas antes, había jugado este Trofeo, contra el Poblense, sucumbiendo frente a los «poblers», con un contundente 4 a 0.

El Constancia, jugó con una táctica evidentemente, de contención, teniendo la potencialidad del Mallorca, y la categoría contrastada de algunos de sus hombres. Si tenemos que ser sinceros, ambos jugaron, un partido de entrenamiento, que fue cumplir con el expediente, con rapidez.

Buena prueba de esto, que decimos es que Companya, entrenador del Constancia, dejó en punta a un sólo hombre. Esto hizo que el dominio de los mallorquistas, fuera la nota predominante, durante buena parte de los noventa minutos en juego. De todo lo presenciado, sacamos dos conclusiones: que el Constancia anda falto de ideas, y que en el Mallorca, hay un jugador, que es Pelés, con una visión del fútbol que desarrolla en su juego, con efectividad y que muy bien puede ser, ese cerebro, que necesita el «Luis Sitjar», para la próxima temporada.

Esta noche, se ha de jugar el último encuentro a disputar entre el Poblense y el Mallorca, y que decidirá al campeón de esta novena edición, del Trofeo de la Agricultura.



Amengual regresaba de Brasil tras conseguir su segundo título mundial. Y en San Juan le esperaba nuestro primer campeón universal, Juan Gomis. (Foto: JUANET)

Vela

Actividades en la escuela «Calanova»

Como en otras ocasiones, las previsiones en cuanto a alumnos y cursos se han visto desbordadas y todos los elementos de la escuela, barcos, monitores, etc., están siendo solicitados al máximo para atender a los más de cien alumnos semanales.

Calanova, después de cinco años de funcionamiento, tiene perfectamente estudiado su sistema de enseñanza teórico-práctico, basado en un seguimiento constante del alumno por parte del monitor, en el desarrollo prioritario de clases prácticas en la mar y en la progresión continuada a través de cursos de diferentes niveles.

De las cuatro secciones principales en que se divide la enseñanza de la vela, vela infantil y tabla a vela han sido las más solicitadas durante el mes de julio, mientras que, vela ligera y crucero acaparan el mayor número de reservas para el mes de agosto.

Como decimos, el número semanal de alumnos está siendo superior al centenar. De ellos, unos cuarenta y cinco suelen ser internos (máxima capacidad de la escuela) y procedentes de toda España. El resto, asisten a las clases diarias en régimen de externado.

Aunque la mayoría de los alumnos son españoles, se está desarrollando en estos días un curso para jóvenes árabes y otro para alumnos de nacionalidad inglesa.

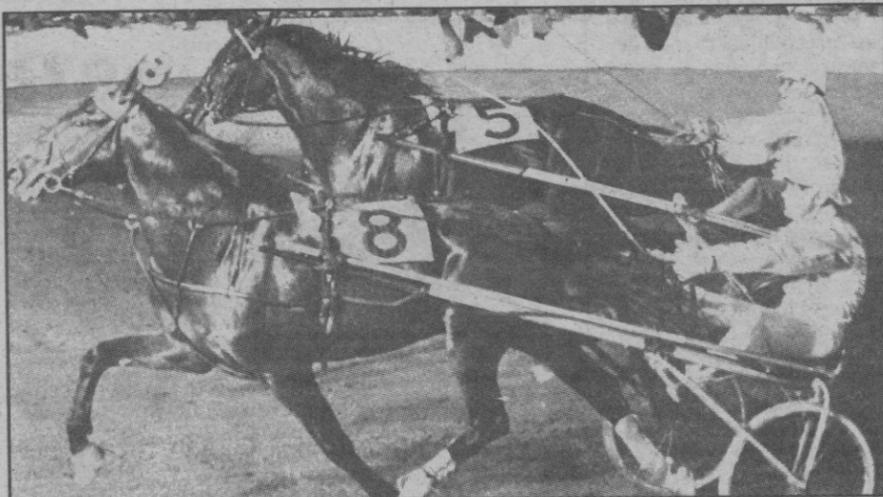
Por otra parte la escuela ha prestado diversas colaboraciones exteriores como ha sido el campamento para cooperativistas de Baleares organizado por el Consell en Alcudia. Y el curso «Guepardo» al que asiste el príncipe de Asturias.

Durante la visita de éste a Cabrera un equipo de Calanova acompañó al grupo, impartiendo en aquella isla diversas enseñanzas en cuanto a la práctica de la tabla deslizadora a vela.

Hipódromo

Variaciones provisionales en las apuestas

Sin lugar a dudas, hoy nos sentimos obligados a iniciar esta crónica deportiva haciéndonos eco del titular que constituye la novedad y casi casi la principal noticia de estos días, ante la supresión momentánea de un sistema que se había hecho popular y que a pesar de los recelos y temores iniciales y aún teniendo en cuenta sus deficiencias técnicas que deben ser reparadas, había logrado el lanzamiento y confianza del público jugador, al ofrecer la oportunidad de depositar el ticket hasta el instante mismo del 3, que determina y entiende la salida de cada carrera. Naturalmente nos referimos al sistema electrónico de apuestas con su central instalada en este ya famoso camión situado al costado del peso y que tanta expectación y miradas ha recogido a lo largo de su estancia en Son Pardo. La paralización está prevista en algo más de seis semanas (quizá siete u ocho, todo depende del tiempo que se emplee en el trabajo que se ha de practicar en Alemania, su centro de operaciones) debiéndose a la adaptación de este sistema a la nueva modalidad de apuesta que en la organización del hipódromo ha levantado esperanzas y ánimos, se trata del CUARTETO, que consiste en acertar el 1.º, 2.º, 3.º y 4.º clasificado en cada carrera) y por cuya causa obvia y natural la dirección se ha visto precisada y obligada a la retirada de las máquinas ya familiares para realizar la transformación. Retornándose durante el tiempo que duren los trabajos de aplicación a este nuevo régimen de apuesta, al juego «MANUAL», ya efectuado durante años infinitos, antes de la mecanización electrónica. Desde aquí esperamos y deseamos que el cambio no contraiga consigo variaciones en los resultados crematísticos aunque sí se dejará notar cierto descenso, ante el despiste ligero que se pueda ocasionar entre el público acostumbrado ya a las marcas



sobre el boleto y el vuelco total hacia el juego del Trío común y libre en todas las pruebas, y que había constituido el gran aliciente del público, que ahora se tendrá que limitar al Verde y Blanco destinado a los dos últimas pruebas de cada jornada. Abogamos por un pronto reestablecimiento de las máquinas y computadoras con el fin de dar oportunidad con el Cuarteto a una mayor fuente de atractivos e ingresos que redundan como siempre en beneficio de todos y de forma muy a considerar del caballista, que es en definitiva quien aporta la materia prima. Recuérdenlo a partir del domingo juego MANUAL desplegándose de nuevo las cajas permanentes dentro del hall del hipódromo y gracias como siempre a un personal y una dirección dedicada por completo a sustituir con grandes esfuerzos cualquier novedad o cambio que sufra el departamento, como lo demuestra que en la jornada del jueves se distribuyesen gran cantidad de impresos explicativos de las razones que obligan a esta transformación y otros detalles referentes a la apuesta. El programa de hoy domingo se halla compuesto por diez carreras a iniciar a partir de las 5'00 de la tarde, bajo la distancia de 2.200 metros, inscripción moderada, handicaps algo elevados y a excepción de la Concertada y organizada por el Club de

Gentlemen ninguna competición digna de subrayar o destacar. Como ejemplo de lo que podremos presenciar sobre la pista de competición apuntaremos los participantes de las dos últimas, acogidas al juego del Trío Verde y Blanco y en cuyo interior, figuran Eric de Vorze (2.200m.), Gracieux Bonheur, Idole de Buftizón e Idole Lavitoise a los 20, Iole Granchamp, Gatién, Valo y Rubiales desde los 2.240 y Ferricum, Fille dans le Vent e Isa de Pommereux a partir de los 2.260 metros. Como inscritos en la novena, militantes de la II y I Categoría. Por lo que respecta a la décima, contamos con Etchou, Talismán Sus, Hermite en cabeza, Jaune et Bleu, Haut le Pied, Gen, Hildango, Utile de Sassy, Hotesse d'Accueil y Giroflee des Bois con salida desde los 2.220 metros y por último Garcón Serieux, y Galago cerrando la lista con un handicap de 2.240 metros. De todos los mencionados quizás el resultado se encuentre entre Talismán Sus, Hildango, y Galago con la rivalidad que pueden plantear Etchou y Hermite si atraviesan por un buen día. De esta forma se pondrá punto final a un bloque de diez carreras que contará con la reimplantación del Juego Manual.

Siguiendo con la actualidad hípica, daremos un breve repaso a la jornada vivida el jueves en sesión nocturna, con un conjunto de siete pruebas, que se abrieron con un fomento que dió muestras de madurez al marchar durante todo el trayecto en compacto pelotón, siendo preciso al final, la consulta con la cámara fotográfica para la desvelación de la llegada al existir una gran exactitud para la adjudicación de la 2ª plaza, que quedó asignada de la siguiente forma: 1º Coñac Mora (S. Coll) 35'4, 2º Crack d'Orge II (S. Piña) 35'4 y 3º Cantarina (F. Puigserver) 34'5. Drives Twits en cabeza, seguido por Doy fueron los protagonistas, a distancia de sus adversarios, que mantenían una dura querrela en la competición dedicada a los ejemplares de dos años, manifestándose Daddy T, como la gran experimenta-

da del grupo al recuperar su handicap y superar a Doy aproximadamente a 10 metros de la meta comunicándose el orden de llegada de la siguiente forma: 1º Drives Twits (A. Servera D) 38'4, 2º Daddy T (Jme. Gelabert) 37'5 y 3º Doy (P. Frau) 39'9. Poca expectación revistió la tercera, repleta de caballos con calificación de difícillosos que se vieron separados en dos bandas en un principio, siendo Animado, Castañer, Brandy, Mora y Zariano los que componían la delantera, resultando premiados: 1º Animado (B. Fullana) 31-, 2º Castañer (J. Arnau) 31-9 y 3º Zariano (P. Sebastiá) 30-4. Carino Power corrió discretamente en la cuarta aprovechando el momento para avanzar posiciones aunque al final se vio marcado por una Belinda S. Stela que con fuerza le presentaba peligro, clasificándose por este orden: Carino Power (S. Coll) 32-, 2º Belinda S. Stela (J. Arnau) 30-4 y 3º Anovera Hanover (G. Adrover) 31-4. Una serie de saltos, desmontadas y fallos cometidos por la inmensa mayoría de principales candidatos de la quinta prueba, justo a la salida de la misma, proporcionaron a Berlina una fácil actuación y triunfo, bajo este orden: Berlina (Balt. Estelrich) 26-4, 2º Zarina Hanover (G. Portell) 26-6 y 3º Andino (J. Oliver) 28-1. Al microscopio tuvo que mirarse la llegada de la sexta al penetrar en línea cuatro caballos y decidir la foto la suerte hacía 1º Fee de Bliiniere (A. Alcover) 25-5, 2º Rubiales (P. Sebastiá) 25-5 y 3º Vittorio II 25-5 (J. Terrasa). Rodeada de expectación debido al fondo inicial de Trío con que se abría la apuesta la séptima tuvo como delantera ofensiva a Echo, Grand Hard y Eloi de Vorze, siendo el de menor rodaje sobre la pista de Palma quien se disparó sobre la recta decisiva haciéndose acreedor de la primera plaza: Grand Hard (Bmé. Estelrich) 22-8, 2º Echo (Melchor Andreu) 23- y 3º Eloi de Vorze (J. Arnau) 23-1. Así se puso punto final a una sesión que recogió una entrada normal-media de público.

XAVIER BONET

Adopta importantes acuerdos

Junta rectora del Patronato Municipal de Deportes

Se ha reunido la Junta rectora del Patronato Municipal de Deportes. Once puntos constituían el orden del día. Fue presentada una urgencia.

La urgencia presentada y aprobada hacía referencia al establecimiento de un convenio entre el Ayuntamiento de Palma y el Consejo Superior de Deportes, con la finalidad de potenciar el deporte popular. El presupuesto se aporta de la siguiente manera: un 70% el Consejo Superior (475.000 pts.), un 30% el Ayuntamiento Palma (100.000 pts.).

La relevancia de la aprobación de este convenio viene dada por el hecho de ser la primera vez que se establece la colaboración directa entre el Consejo Superior de Deportes y el Ayuntamiento de Palma.

Entre los deportes que piensan promocionarse a raíz de este convenio, al margen de los cursillos de natación, basquet, baloncesto, etc. etc. cabe destacar la organización de la «1ª trobada Ciutat de Palma de tir de fona». La junta pretende ir potenciando los deportes autóctonos de la isla y piensa que ésta es una forma de comenzar la andadura de recuperación de algunos de los deportes propios de esta tierra.

Se aprobó el estudio de la propuesta de acondicionamiento de las instalaciones del recinto destinado a la enfermería, incluido en el edificio del Palacio Municipal de Deportes por un total de 475.000 pesetas.

Se aprobó comenzar el estudio para la celebración del «II Campeonato Mundial Junior Masculino de Baloncesto» que se llevará a cabo en el año 1983. Se están manteniendo los contactos oportunos con el presidente de la Federación Balear de Baloncesto, Sr. Bartolomé Rullán, y se comenzarán a mantener las primeras conversaciones con las entidades oportunas para llegar a la celebración del mencionado campeonato en nuestra ciudad.

Caza submarina

Coll primero y Amegual segundo en el Campeonato de España

En aguas de Cabo Tiñoso, Cartagena, se disputó ayer la primera prueba puntuable para el Campeonato de España de Caza submarina.

Al término de las seis horas de competición y tras el pesaje de las piezas capturadas el mallorquín Miguel Coll, del Club Tritón, pasó a ocupar la primera plaza de la clasificación individual con un total de 32.100 puntos. Le siguió en méritos José Amegual, también del Cías, con 28.100. En tercera posición el catalán Isidro Gordo, con 27.000 y en cuarto lugar nuestro paisano José Pons, del Cías, con 26.500 puntos. Los otros dos mallorquines Juan Ramón Reus, del Cías y Antonio Moll, Tritón, ocuparon el séptimo y onceavos puestos con 19.400 y 11.600 puntos, respectivamente.

Jerónimo Cladera, al darnos noticia de lo acontecido, nos hizo saber que a Miguel Coll el Jurado le había invalidado una pieza (un mero de 19.600gramos) atendiendo la reclamación a todas luces injustas del menorquín Roselló, quien alegó que había sido capturado fuera de horario cuando uno de los comisarios que controlaban a Miguel Coll afirmó todo lo contrario.

Hoy, en las mismas aguas, se disputaba la segunda y última prueba puntuables.

IX TORNEO DE LA AGRICULTURA

I Torneo Agricultura Juveniles.

Polideportivo Municipal La Puebla.

Hoy día 26
a las 21 horas
GRAN FINAL

R.C.D. MALLORCA — U.D. POBLENSE
Juveniles: La Salle - U.D. Poblense

Venta de localidades en lugares habituales.

ZONAS RESIDENCIALES
NORTE DE MALLORCA

Fútbol

Tolo Ferrer no renovó con el Murense

Contrariamente a la información que dimos el pasado miércoles, resulta que Tolo Ferrer no ha renovado contrato y muy posiblemente no lo haga. Hemos recibido la visita del jugador quien estaba un tanto sorprendido hasta con su poco de enfado y Tolo Ferrer nos manifestó que no ha renovado y que tampoco ha percibido la totalidad que se le adeuda.

Sentimos más que nadie lo ocurrido ya que la culpa

de lo que ha pasado, es solo nuestra y Tolo Ferrer lo sabe. Los que vamos por el camino de la información nos exponemos a que de vez en cuando nos caiga una teja encima. Pensábamos y no dudamos un minuto siquiera de la información recibida y resulta que no era cierta. Otra vez Tolo, si se da el caso, antes de dar la noticia que te ataña como ésta, exigiremos ver la firma.

JORDI

Best se ofrece al fútbol americano



Durante los últimos años ha estado peregrinando por el fútbol norteamericano. Sus problemas con el alcohol hicieron que su propia esposa Angie llegase a declarar: «No estoy dispuesta a aguantar más. Si no deja de beber le abandonaré a su suerte».

Ahora parece decidido a regenerarse. Su gran ilusión es llegar a fichar por el «Cosmos» o por algún equipo iberoamericano. La bebida ya ha sido desechada: «He aprendido a decir que no a las invitaciones a beber que me hacían los amigos».

Siempre se le consideró como un verdadero «playboy». Entre sus romances más destacados, los que sostuvo con Carolyn Moore «Miss Gran Bretaña» y con la norteamericana Marjorie Wallace, «Miss Mundo». Esta última le llegaría a acusar de robo.

Sus triunfos deportivos llegaron a su cenit al ser elegido por el semanario «Frances-Football» como «mejor futbolista europeo

1968». Este mismo año le elegirían el «jugador más guapo del país», título este que obtuvo en dos ocasiones.

El jugador irlandés está considerado un verdadero «playboy». Sus romances y escándalos amorosos son destacados en toda la prensa europea. En cierta ocasión llega a ser demandado por una modelo danesa, la cual le acusa de rompimiento de promesa matrimonial. Sin embargo pese a esa fama de trotamundos Best sigue siendo un hombre solitario; le es difícil encontrar verdaderos amigos, no es capaz de comunicarse con sus propios compañeros de profesión y está rodeado siempre de parásitos que intentan hacer fortuna al amparo de su fama y de su dinero. Este mundo confuso y rocambolesco en el que vive el genial jugador contribuye a deteriorar en gran manera su carrera deportiva.

Su agitada vida de fiestas y romances continuados hace que el «United» lo incluya en su lista de «traspasables», esto lo impulsa a colgar las botas cosa que no llegará a hacer de forma definitiva.

Todos deseamos que el hombre que en su día fue considerado como el mejor extremo del mundo se regenerare. Nos gustaría que a la hora de abandonar el fútbol lo hiciera por la puerta grande, pues su gran calidez así lo merece.

JESUS TORRENTE
(SERVICIOS
ESPECIALES
DE EFE)

Falló dos preguntas de mecánica

Angel Nieto, suspenso en examen de conducir

Angel Nieto, nueve veces campeón del mundo de motociclismo, fue suspendido, por segunda vez en solo quince días, en el examen para la obtención del permiso de conducir clase «C», en la Jefatura de Tráfico de Guadalajara, que faculta para conducir camiones ligeros y remolques.

Faltaban pocos minutos para que diera comienzo el examen. Llegó Angel Nieto presuroso a bordo de su BMW, aparcó en el arcén, frente a la Jefatura, y descendió optimista y sonriente. Lucía un sol espléndido y Angel estaba sudoroso. Se lamentó de la caravana que había tenido que aguantar «hasta casi las proximidades del circuito» y mientras repasaba un poco los tests de mecánica charlamos con él.

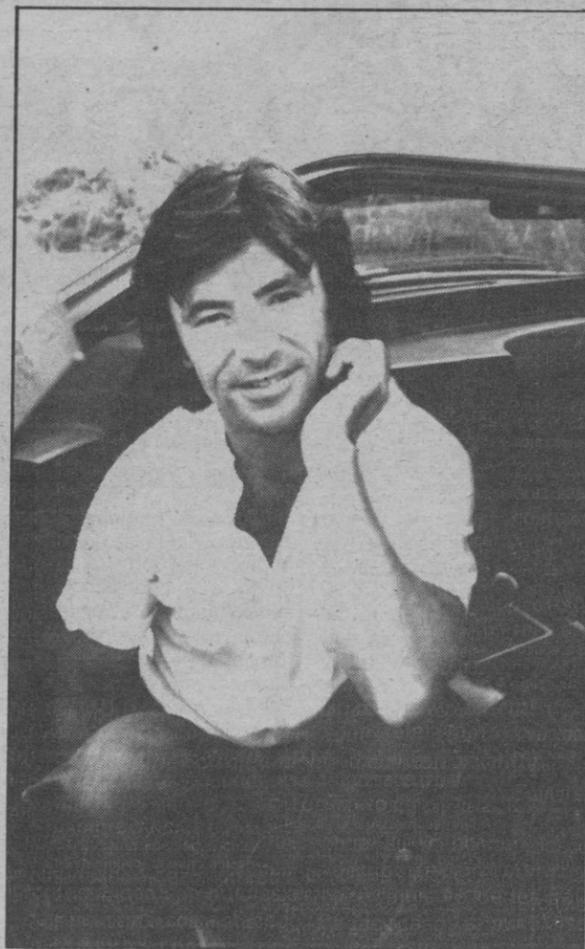
—Hace tan solo unos días te suspendieron en las pruebas de mecánica previas a las prácticas de conducción, ¿vienes dispuesto hoy a desmentir aquello de que «segundas partes nunca fueron buenas»?

—A ver si puede ser que esta vez apruebe por lo menos lo teórico que es el que me inquieta. La verdad es que la gente se sorprende de que me suspendan, pero yo soy piloto de motos, no mecánico, y no conozco las «tripas» de las motos y máquinas que conduzco.

—¿Por qué viviendo en Madrid vienes a examinarte en Guadalajara?

—Hombre, aquí se examina menos gente y es como más tranquilo, además conozco a algunos examinadores y aunque no quiero ventajas, una ayudita nunca viene mal.

Nuestro compatriota está algo preocupado, aunque él no quiera reconocerlo, y trata de fijar sus conocimientos antes de entrar en el aula. «Intento sacar el permiso «C» para poder lle-



var un camión-caravana que tengo y que me viene muy bien cuando me desplazo para correr, permitiéndome viajar sin preocuparme de hoteles».

LA SEGUNDA HORA DE LA VERDAD

Llegó la hora, para él menos dramática que la salida de boxes cuando disputa alguna carrera, y Angel se colocó en las últimas filas del aula. Los cuestionarios estaban ya sobre la mesa y la señal para comenzar a contestar fue como una bajada de bandera al inicio de una de sus

competiciomes. No rugían los motores, pero sí había expectación y dudas.

Solicitamos permiso para entrar en el aula y se nos denegó, pero aún así pudimos disparar nuestras cámaras a través de la puerta semiabierta para atestiguar la concentración de Angel Nieto mientras respondía a las preguntas.

Transcurrieron veinte minutos y casi todos los examinados habían ido abandonando el aula. Nieto iba a llegar de los últimos. El penúltimo se aproximó a la cabecera de la sala y entregó su examen, solo quedaba en «carrera» Angel

Nieto, que pasaba y repasaba las respuestas con afán de verificar la veracidad de las mismas. Se acercó, finalmente, a la mesa del examinador y entregó su test. La plantilla de corrección no perdona ni al hombre que está a punto de conquistar el décimo campeonato del mundo de motociclismo, y evidenció dos errores.

Nosotros seguimos el desarrollo de estas escenas a través de una de las ventanas y vimos al campeón cambiar de color. Sus mejillas se tornaron rojas. Cogió el cuestionario y lo rompió en dos al asomar por la puerta que comunica con la calle, mientras el ingeniero examinador salía tras él para pedirselo.

SEGUNDO «REVOLCON»

Angel salió disparado hacia su automóvil y nos fuimos tras tras él.

—¿Qué ha pasado Angel?

—No hay derecho a que le suspendan a uno por un par de errores en mecánica. Ningún conductor se pone a reparar averías serias en medio de la carretera sino que acude al taller. Una cosa es saber generalidades de mecánica y otra muy distinta exigir tantos conocimientos.

Estaba furioso y nos lanzó toda la perorata anterior mientras subía a su poderoso vehículo. Arrancó. Hizo patinar los neumáticos en la gravilla del arcén y pisó a fondo el acelerador mientras se alejaba.

En la carrera de volver a Madrid sí llegó Angel Nieto mucho antes que nosotros y con toda seguridad la velocidad le devolvió la sonrisa.

Por Maximinio Belnández Fdez.

Baloncesto

Segura de Luna, presidente nacional

MADRID.- (Efe). Ayer, en las instalaciones del Cuartel de la Montaña, se celebró la asamblea general extraordinaria de la Federación Española de Baloncesto para la elección de presidente.

La elección se retrasó durante media hora, mientras la junta electoral estudiaba la impugnación presentada por la Federación Vizcaína, no siendo admitida ni tampoco el escrito de José Antonio Gasca sobre el mismo tema.

Sobre un censo de 94 votos, se registraron 93, faltando solamente el representante de la Federación de Soria,

El resultado del escrutinio arrojó el siguiente balance: 81 votos para Enrique Segura de Luna, 7 para José Antonio Gasca (No alcanzó el número de firmas que le debían avalar), 5 votos en blanco.

Segura de Luna estaba muy satisfecho tras ser elegido presidente de la Federación Española de Baloncesto por aplastante mayoría, triunfo que esperaba según se desprende de sus declaraciones:

«Ganar por escaso margen no me interesaba y si así hubiera sido probablemente hubiese abandonado. Esta aplastante mayoría me reconforta».

«De todas formas el triunfo no es sólo mío sino de toda la candidatura, los hombres que me acompañan han influido mucho».

Respecto al oponente José Antonio Gasca, Segura de Luna manifestó: «Sus últimas declaraciones, un tanto desafortunadas han podido influir de alguna manera en la votación y quizá me hayan ayudado a mí indirectamente en el caso de algún voto indeciso».

«Sin embargo, concluyó Luna, espero que la oposición continúe, porque es bueno para el baloncesto español».

José Gasca por su parte comentó tras saber el resul-

tado de las votaciones «Indudablemente en el test preelectoral de hoy se ve que lo vamos a tener difícil para cuando empiecen las elecciones. Afortunadamente el número de irregularidades y de ilegalidades es tal que la base del baloncesto reaccionará y va a forzar a las federaciones provinciales a que tomen posturas acordadas con deseos».

El haber dejado —continuó Gasca— nuestra posibilidad de razón, en manos de los juzgados, pueden dar la impresión de que todo vaya a seguir igual y el votante opte por lo más cómodo a corto plazo.

Fábrica de
TOLDOS
«Las Islas»



*Herrajes en Duraluminio
*Lonas Acrílicas
*Colocación inmediata
Tel. 29.66.41
Servicio Directo a Ibiza
y Formentera



LAS MARAVILLAS
PLAYA DE PALMA

Baile cada noche
con la música viva de
las orquestas

Constelación
Y
MELODIC

Baleares

especial

Sumario

Galería de mujeres
Motor
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Moda
Mar
Mundial 82
Pesca Deportiva
Música

★ ★ ★

Director:

Pedro Ignacio
González

★ ★ ★

Coordinador:

Jaime Jiménez

★ ★ ★

Han colaborado:

Juan Bonet
Rubén Avila
Antonia Garau
Belén Moreira
Mercedes V. Mestre
Lorenzo Ripoll
Miguel Moreno
Ramón Reig
Toni Ferrer
Adolfo Lizón

M.^a José Echevarría
José M.^a Torrecilla
Cesáreo Rodríguez

★ ★ ★

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Tony Maldonado
Delphi

★ ★ ★

Confección:

Macia Riera

Galería de mujeres

Margaluz: actriz, cantante y bailarina



Hablas con Margaluz y te das cuenta, de inmediato, que estás frente a una mujer sensitiva. Percibes su amabilidad a través de su mirada límpida y entiendes que más allá de la sencillez, no fingida, aflora un toque de distinción, natural, que le viene desde la infancia, cuando vivía con sus padres en un barrio céntrico de Buenos Aires.

A los 15 años vino a Mallorca para disfrutar de unas cortas vacaciones y aquí se quedó para siempre. Emocionada, pero no arrepentida, te cuenta que ya no pudo regresar al país donde había nacido y que aquí trasmutó el léxico porteño por el lenguaje mallorquín, el «pibe» por el «nin»: aquí contrajo matrimonio y aquí nacieron sus hijos. Aquí, también pudo dedicarse profesionalmente a un oficio, el del arte, para el cual se había preparado durante más de diez años, bajo la experta dirección de una profesora rusa en el famoso conservatorio nacional Cervantes, de la capital argentina.

— «¡Claro que lo sé! Hay muchos aficionados que nos miran sobre el hombro a los que trabajamos en el teatro de Xesc Forteza. Pobre gente. Nunca pasarán de aficionados. Este mismo año hicimos una comedia de Jean Anouilh. También hemos hecho teatro de Aldo Benedetti, de Antonio Mus y en televisión hemos interpretado obras de Guiem Frontera, de Concha Alós, etc. En esta diversidad está el mérito del profesional».

— «El actor profesional, pienso yo, solamente puede rechazar un papel por falta de dignidad interpretativa. Hacer pornografía, por ejemplo, no es interpretar, no es digno».

— «Yo no creo en géneros menores. Una actriz que admiro especialmente es Jane Fonda. Pues bien, recientemente la he visto en una intrascendente comedia americana. ¿Cómo matar al Jefe...? o cosa así) donde estaba tan actriz como en «Julie» aquella gran película dramática».

— «Creo que tampoco

se duda del talento de Laurence Olivier. Pues este gran actor que ha hecho «Hamlet» y todo el repertorio de Shakespeare también ha hecho «El príncipe y la corista», una simple comedia musical. No creo que haya un género menor sobre un escenario. O se hace bien o se hace mal. Un personaje de vodevil puede ofrecer más dificultades interpretativas que un personaje de García Lorca, por citar un ejemplo de autor clásico.

EL APRENDIZAJE

(Basta una leve insinuación, una velada sugerencia para que Margaluz, monologue sobre lo que significa la preparación de una actriz, lo que ello supone de sacrificio)

— «Durante diez años estudié en el conservatorio nacional Cervantes de Buenos Aires, básicamente danza. Y además, alrededor de la danza, he estudiado mimo, maquillaje, folklore, expresión corporal, música, historia del teatro, etc. Po-

cos actores en España poseen esta preparación. Por eso me río cuando estos actorzuelos y teóricos aficionados me miran por encima del hombro. Y si al-

guien me dice que, con este bagaje cultural debería hacer algo más que teatro de Xesc Forteza. Lo hago

(Continúa en pág. siguiente)





La auténtica cocina mallorquina con el tradicional «buen hacer» de EL PATIO. Precios muy asequibles

BAR RESTAURANTE

El Patio

Pza. Gomila tel: 23 24 41 - PALMA

RESIDENCIA 3ª EDAD PROXIMA APERTURA

INTERESADOS ESCRIBIR A:

Ref. 482 - La Rambla, 8-A, Palma-3

Indicar:

- Nombre y apellidos
- Edad
- Lugar de residencia
- Profesión
- Estado de salud
- Mensualidad que podría abonar, etc, etc.

ORO

(SUAR)

Compramos objetos de oro usado

☆☆☆

También papeletas de empeños

☆☆☆

Superamos cualquier oferta

☆☆☆

Visítenos sin compromiso.
C/. Ramón Llull, 14
(Junto caja de empeños)

ATENCION INTERESADOS EN

PISOS COMPLEJO RESIDENCIAL PORTO - PI

Ponemos en conocimiento de cuantas personas nos han pedido información, que los precios van a ser aumentados considerablemente a partir del 1.º de Agosto.

Todos los compromisos firmados antes de esta fecha disfrutarán del precio antiguo.

INMOBILIARIA L. TERRASA

Paseo Mallorca, 4 entlo. C
Telf.: 226604

Margaluz: actriz, cantante y bailarina

con la misma dignidad que haría lo que ellos consideran mejor teatro. Además podría interpretar en cuatro idiomas».

LA AVENTURA

— «¿Qué por qué no salgo de Mallorca a la aventura? Hay muchas razones. En primer lugar porque un día me cansé de viajar y me gusta Mallorca por encima de todo. He trabajado en toda Europa, primero en solitario, después con Los Valldemossa y luego, otra vez sola. He trabajado en doce países europeos. Ya me basta».

— «En las islas con Xesc, prácticamente sin salir de casa, hago más de doscientas funciones al año, trabajo ciento cincuenta días al año. ¿Quién hace esto en España? Y todavía me da tiempo para otras cosas: este invierno trabajé en una película española, el invierno pasado en una película alemana y esta misma semana he estado en Tenerife grabando un programa para TVE. Siempre que el trabajo con Xesc me lo permite, hago otras cosas. Ahora soy, sobre todo, actriz, pero no he abandonado del todo lo de cantante y bailarina».

UNA VETERANA

— «¿Qué soy una veterana? Lo reconozco. Pero todavía me quedan muchas cosas que hacer. Estoy en plena forma. Claro que no quiero trabajar tanto como hace unos años. Durante diez años he trabajado diariamente, sin un sólo día libre. En un día he viajado a Inglaterra para cantar durante un almuerzo y he

vuelto a Mallorca para trabajar por la noche en una sala de fiestas; todo el mismo día. Cosas así seguramente no las volvería a hacer si no fuera por absoluta necesidad. Pero por lo demás, puedo competir con la más joven. El otro día cantaba y bailaba en lo alto del Teide, a 3.000 metros de altura. Esto supone un gran esfuerzo, considerando que tuvimos que repetir el baile varias veces y a pleno sol».

— «No, que va...! No es que sea una super-mujer, es simplemente que estoy bien preparada. Hace veinte años que tomo mi clase de baile prácticamente cada día. Eso me da mucha fuerza para el trabajo».

Y así podríamos seguir más y más. Margaluz, sin pelos en la lengua, habla y dice todo lo que siente. Está molesta por muchas cosas y porque le duele que algunos juzguen el teatro que hace con Xesc Forteza, sin conocerlo, es decir, sin haber asistido a ninguna representación. Y eso no está bien. Además, quiere aclarar que el hecho de ser la esposa de un periodista no le da ventaja ni la favorece en su profesión artística.

— «En los periódicos donde no trabaja Pablo —afirma— salgo más». Ahí queda eso. Margaluz (ya lo dijimos alguna vez) es un claro ejemplo de vocación y tenacidad. Un saber encontrar el equilibrio entre lo que debe ser la vida familiar y profesional de una mujer y un deseo constante de querer triunfar en la tierra que ama.

F. Rubén Avila
Fotos: Juanet





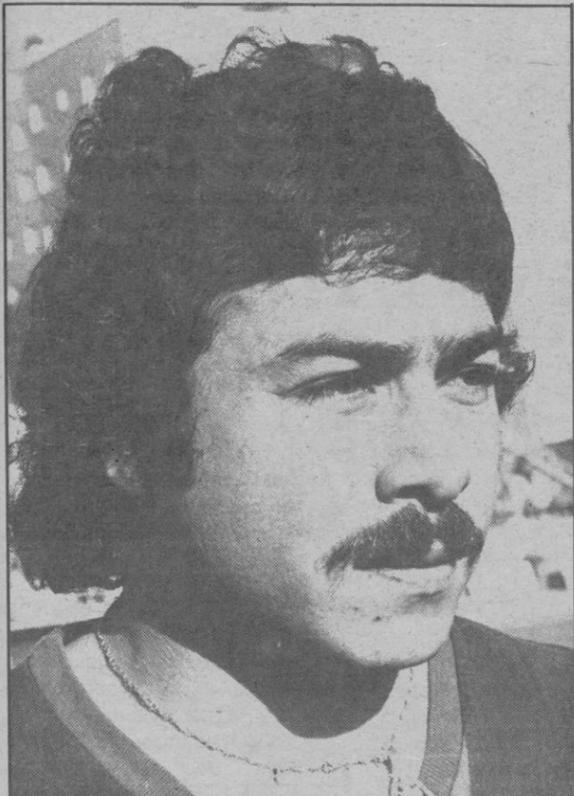
CAMPEÓNATO
MUNDIAL
DE FUTBOL

Baleares
especial

domingo, 26 julio 1981

ESPAÑA 82

Gran euforia en Chile tras su clasificación



El veterano Caszely, hombre-clave del once chileno.- Foto Europa Press.

La clasificación de la selección chilena para la fase final del Mundial-82 ha sido celebrada en el país anfitrión, como si se tratase de una fiesta o un auténtico carnaval. Tras la clara victo-

ria de los chilenos ante Paraguay por tres goles a cero, la alegría invadió todas las calles de Santiago y las bocinas de los coches pusieron la nota de color en toda la ciudad.

● A pesar del éxito, Santibáñez, seleccionador, no continuará

A la mañana siguiente, las primeras planas de todos los periódicos chilenos hablaban del gran éxito de la selección de Luis Santibáñez. «El Mercurio» titulaba con grandes alardes tipográficos «La historia no podrá borrar este récord» y en general todos los diarios chilenos celebraban la clasificación de Chile para la fase final del Mundial-82.

En realidad, la trayectoria de la selección chilena a lo largo de las eliminatorias previas del Mundial de España ha sido fulgurante. Enrolada en un equilibrado grupo, con Ecuador y Paraguay, el equipo chileno acabó su liguilla invicto con un balance de tres victorias, un empate y ninguna derrota. Materializó seis goles y no encajó ni uno solo.

CASZELY, LA GRAN ESTRELLA DEL EQUIPO

Tras el partido, Carlos Humberto Caszely, la gran

estrella de la selección chilena, manifestó su enorme alegría por el triunfo de su selección:

«Siempre es agradable finalizar una actuación como goleador. Marqué dos tantos, tal como lo hizo mi compañero Yáñez, demostrando que tengo cuerda para mucho tiempo más. Me alcanzaré para ir a España y regresar como integrante de la selección de mi país».

El extremo derecho chileno, conoció como el «gerente», que pasara por el fútbol español hace unas temporadas, militando en el Levante y en el Español, comentó sobre el partido contra Paraguay:

«Creo que ha sido uno de los mejores partidos de mi vida. El público se merecía una noche como ésta. Le dimos lo que quería: un triunfo magnífico.»

LA DIFÍCIL CONTINUIDAD DE SANTIBÁÑEZ

Luis Santibáñez ha sido

el hombre que ha conducido a la selección chilena a la clasificación del Mundial. Este entrenador, serio y conocedor del fútbol mundial, es sin embargo un técnico polémico en Chile y parece que su continuidad en el cargo no está nada clara.

A pesar de que Chile ha logrado la clasificación para el Mundial, su continuidad como seleccionador depende de dos factores. Santibáñez pide que Abel Alonso, presidente de la Asociación, siga en su puesto y, además, un importante aumento en sus condiciones económicas.

Santibáñez, hombre serio en su trabajo y en su forma de actuar, ha revelado al respecto:

«Mire, me he comprado una hamaca; la voy a instalar en mi casa, me echaré sobre ella y esperaré. No tengo apuro por trabajar en el fútbol y no sé si seguiré en la selección.»

Tengo ofertas para ser comentarista de TV y para hacer publicidad. Quizás me dedique a esto y deje por un tiempo el fútbol».

Lo que también es cierto es que Santibáñez podría elegir una de las muchas ofertas que le han llegado procedente de distintos puntos de América. River

Plate, América de México, Universidad de Chile y la misma selección de Colombia son equipos que están muy interesados en sus servicios.

UN EQUIPO COMPACTO

La selección chilena ha formado indudablemente un bloque compacto que bien pudiera dar la sorpresa en el Mundial de España. Lo más destacado de su esquema de juego es la seguridad que tiene su línea trasera.

El cuarteto formado por Garrido, Soto, Valenzuela y Bigorra está conjuntado y cuenta con el apoyo y la confianza de Osbén, un excelente guardameta muy difícil de batir. Ahí está su récord: en ninguno de los cuatro partidos que ha disputado Chile en las eliminatorias del Mundial la puerta de Osbén fue perforada.

La línea de centrocampistas está formada por Dubó, Rojas y Neira. Se trata de tres hombres técnicos que pelean sobre el terreno de juego, que tienen técnica y saben lanzar balones a una delantera realmente peligrosa.

En los partidos que juega Chile en su ambiente esta selección es temible.

EPR

TREVOR BROOKING, UN VETERANO AUTOR DEL MILAGRO INGLÉS

—Cuando las esperanzas inglesas de clasificarse para la fase final del Mundial-82 estaban a punto de esfumarse, la rotunda victoria (1-3) de la selección de Ron Greenwood frente a la húngara ha vuelto a aclarar el panorama de Inglaterra, que tiene otra vez opción a la clasificación.

—Trevor Brooking, la figura del modesto West Ham de segunda división, se convirtió en el héroe más inesperado del partido contra Hungría al marcar dos «goles de oro» que han dado un auténtico respiro a Ron Greenwood, seleccionador inglés.

—«Pensé que mi carrera internacional —comentó Brooking— había acabado cuando no me convocaron para los partidos contra Brasil, Escocia, Gales y Suiza».

—«Estoy convencido de que si Inglaterra hubiera conseguido antes buenos resultados, yo no habría vuelto al equipo. Cuando me llamaron para este partido, algunos compañeros comenzaron a tararear «El ejército de papá» y cuando telefoneé a mi mujer después del partido dijo que tenía que pestañear varias veces para convencerse de que el que jugaba era yo».

ESTEBAN, EN GRAN FORMA, QUIERE VOLVER A LA SELECCION

Esteban, el rubio extremo del fútbol Club Barcelona, atraviesa un gran momento de forma, tal como se pudo comprobar en la final de la Copa del Rey. Sin embargo, el extremo azulgrana no fue incluido en la lista de los 22 hombres para la gira por Sudamérica.

—«Sigo siendo el mismo de siempre —ha dicho Esteban—, sólo que ahora tengo mucha más confianza y eso repercute en mi juego y en mi rendimiento».

Esteban reveló que tenía dos grandes objetivos por cumplir: «Sí, quiero seguir siendo titular en el Fútbol

Noticiario

Club Barcelona para volver otra vez a la selección. Espero conseguirlo».

—«Cuando me retire, dentro de seis temporadas, volveré a mi pueblo, Vélez Málaga, y pondré un negocio».

KUWAIT, LA CONFIRMACION DEL FUTBOL DE LOS «PETRODOLARES»

La selección nacional de Kuwait se ha clasificado para disputar la fase final de la zona Asia-Oceanía. En ella tendrá como rivales seguros a Arabia Saudita y China.

Kuwait eliminó a Malasia, Tailandia y Corea del Sur (esta última era la gran favorita del grupo), y su éxito ha confirmado el continuo progreso del fútbol de los «petrodólares».

Estos fueron los resultados y la clasificación que se dieron en este grupo de la zona Asia-Oceanía: Corea 2, Malasia, 1; Kuwait, 6 Tailandia, 0; Corea, 5 Tailandia, 1; Kuwait, 4 Malasia, 0; Malasia, 2 Tailandia, 2; Kuwait, 2 Corea, 0; Clasificación: Kuwait, 6 puntos. Corea, 4 puntos. Malasia, 1 punto. Tailandia, 1 punto.

SAPORTA NO VOLVERA AL REAL MADRID DESPUES DEL MUNDIAL-82

Raimundo Saporta, presidente del Real Comité Organizador del Mundial-82, ha declarado que no piensa volver al Real Madrid, una vez que se celebre el Mundial de fútbol.

—«Lo tengo decidido desde hace mucho tiempo. No volveré al Real Madrid, porque pienso que «segundas partes nunca fueron buenas» y hay que saber cortar con el pasado a tiempo».

—«En el Real Madrid estuve veintisiete años —ha dicho Saporta—, he dejado muchos amigos y mantengo muy buenas relaciones con Luis de Carlos. Sin embargo, el Real Madrid ya pasó y terminó para mí».

CHILE, EL CUARTO PAIS DEFINITIVAMENTE CLASIFICADO PARA EL MUNDIAL

La selección chilena se ha convertido en el cuarto

equipo que se clasifica para el Mundial de España tras imponerse claramente en el grupo III de la zona Sudamericana a los dos rivales que le deparó el sorteo: Ecuador y Paraguay.

La trayectoria de Chile en estas eliminatorias previas del Mundial ha sido fulgurante. De los cuatro partidos que han disputado los discípulos de Luis Santibáñez, han cosechado tres victorias y un solo empate. Los chilenos han marcado seis goles sin encajar ninguno.

El esquema de Chile, que tantos éxitos le ha dado en los últimos tiempos, es eminentemente ofensivo. Juegan con un grupo de centrocampistas muy móviles y con cuatro puntas natos. Su principal estrella es Carlos Caszely, el polémico jugador que militó en el Levante y en el Español, hace unas temporadas.

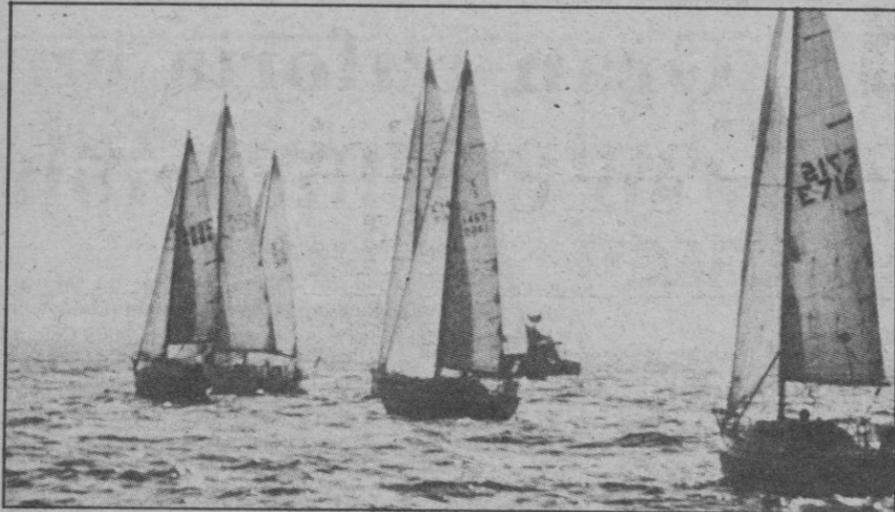
ASEGURADA LA PRESENCIA DE DOCE MIL ARGENTINOS EN ESPAÑA

Uno de los temas que más anima al Real Comité Organizador del Mundial, presidido por Raimundo Saporta, es el de la venta de las entradas. Mientras que en España todavía no se ha iniciado, ya se ha vendido más del cuarenta por ciento del billete en el extranjero.

Las agencias, visto el éxito económico de la venta de entradas, ha pedido al Comité un diez por ciento más, que seguramente les será concedido. Al posible comprador se le obliga a comprar, además de la entrada del partido que desea, otra más de un partido de inferior calidad. De esa manera se asegura la venta de todo el billete, aunque podría darse el caso de que los escenarios de determinados partidos estuvieran vacíos, estando vendidas todas las entradas.

—En estos momentos, Argentina es el país que ha solicitado más entradas. Tanto es así que ya está asegurada la presencia de no menos de doce mil argentinos en España. También ha habido una cierta demanda en Méjico y Brasil, pero como es lógico habrá que esperar la clasificación de determinados equipos para que la solicitud de entradas siga en aumento.

Coordina: Lorenzo Ripoll



La «Mare Nostrum» en solitario

Ya se conocen los puertos de salida y llegada de la próxima regata mediterránea de los solitarios, la «Mare Nostrum».

En su próxima edición la regata de los solitarios, organizada por la Asamblea de Capitanes de Yate y Yate y Motonáutica, la revista española de la mar, constará de dos regatas, puesto que previa a la «Mare Nostrum» se correrá una regata de corto recorrido para los patrones que no acrediten una experiencia en la modalidad de solitario.

Los recorridos han quedado establecidos de la forma siguiente: para la Regata Previa los participantes saldrán de San Feliu de Guíxols y, tras virar el conjunto de las islas Hormigas arribarán al puerto de Villanueva donde el Club les dará la llegada; para la regata en solitario, el puerto de salida será el de Masnou que será también el de llegada, tras virar una baliza frente al puerto de el Balís y dejar el archipiélago balear por estribor.

Han sido fijadas también las fechas de salida:

El jueves, día 3 de septiembre a las 12 GT, en las aguas

frente al puerto de San Feliu se dará la salida de la regata previa en solitario «Mare Nostrum».

Todos los barcos participantes deberán estar a disposición de la organización en el puerto de San Feliu antes de las 24.00 horas del día 31 de agosto.

El martes, día 8 de septiembre a las 12 GT, en las aguas frente al Puerto Deportivo de Masnou se dará la salida de la regata en solitario «Mare Nostrum».

Todos los barcos participantes deberán estar a disposición de la organización, en el Puerto Deportivo de Masnou antes de las 24.00 h. del día 5 de septiembre.

En dichos puertos se someterán a una completa revisión a todos los equipos electrónicos instalados en los barcos participantes, procurando que en el momento de la salida todos estén en perfectas condiciones de funcionamiento, bien entendido que, aunque «Servimar» procurará disponer de los materiales y repuestos necesarios para una reparación tipo standard, es muy difícil poder disponer de los materiales y repuestos que puedan llegar a precisarse, a causa de la variedad de marcas y modelos de los equipos que se encuentran instalados en barcos. Para obviar lo más posible este inconveniente «Servimar» facilitará una tarjeta de control, con objeto de que la misma sea

complimentada por los participantes y devuelta a «Servimar» antes del primero de agosto.

En dicha tarjeta se pedirá a los participantes que indiquen los equipos que lleven instalados a bordo; en consecuencia «Servimar» procurará disponer de los elementos necesarios a nivel de información técnica y repuestos para poder realizar la puesta a punto de todos ellos con las menores limitaciones posibles.

En cada puerto se dispondrá también de un pequeño stock de equipos tales como radiotelefonos, correderas, equipos de viento, etc. para poder atender cualquier imprevisto que pueda surgir en cualquiera de los barcos participantes. «Servimar» aceptará disponer de cualquier material no electrónico que el Comité Organizador considere de interés.

Las estaciones de control y comunicaciones constarán de sendos aparatos de VHF y 27 Mc/s. Las estaciones que se trasladarán a Menorca e Ibiza, montadas sobre coches, efectuarán sus controlés en el Monte Toro la primera y en Punta Berbería la segunda. Para controlar el paso de los barcos, la primera estación bajará a Punta Prima, frente a la isla del Aire. Las dos estaciones móviles estarán siempre en contacto con la base de Masnou a través de la Radio Costera de Palma o bien telefónicamente o por télex a través del servicio «Servimar».

La «IV Mare Nostrum» organizada por la asamblea de capitanes de yate y motonáutica está en marcha, el club de los solitarios con su lema «mar y millas» continúa engrosándose.

Calendario para septiembre

CRUCERO

5 al 13 CAMPEONATO DE BALEARES C. N. Ciudadela
26, 27 CALA RATJADA C. N. Ciudadela

SNIFE

4, 5, 6 II TROFEO INTERNACIONAL D. JUAN DE BORBON ALMIRANTE DE LA ARMADA C. M. Mahón
5, 12, 19 CAMPEONATO DE IBIZA C. N. Ibiza
13, 20 TROFEO PLATERIA LOPEZ C. M. Mahón
13, 20, 27 TROFEO FONTAN. JUAN VICTORY C. N. Villacarlos
19, 20 TROFEO PLAY TIME C. M. San Ant.º de la Playa
26, 27 TROFEO VELERA MATHEU C. N. Portixol
26 TROFEO OTOÑO C. N. Ibiza
27 TROFEO CATISA C. M. Mahón
6, 13, 20, 27 PREPARACION FARRAGUT C. N. Ciudadela

«420»

5, 6, 12, 13 TROFEO MAKIAVELO C. N. Arenal
19, 20, 26, 27 TROFEO JORGE JUAN W. C. Puerto de Andraitx

FINN

5, 6, 12, 13 TROFEO MAKIAVELO C. N. Arenal

CADETE

12, 19, 26 TROFEO CATISA C. M. Mahón
5 TROFEO BANCO DE VIZCAYA C. M. Mahón
5, 6, 7 TROFEO VIRGEN DE GRACIA C. M. Mahón
19, 20 TROFEO ISLAS BALEARES C. N. La Rápita
26, 27 TROFEO FLOTILLA C. N. Serranova
TROFEO FLOTILLA

LASER

5, 6, 12, 13 TROFEO VERANO C. N. Puerto de Pollensa
26, 27 TROFEO VELERA MATHEU C. N. Portixol

OPTIMIST

3, 4, 5 TROFEO COMODORO C. N. San Antonio Abad
3 TROFEO LA CAIXA C. M. Mahón
4, 5, 6 TROFEO COCA-COLA C. N. Arenal
6 TROFEO VIRGEN DE GRACIA C. M. Mahón
6, 13, 20, 27 TROFEO OTOÑO C. N. Ibiza
6, 13, 20, 27 TROFEO AYUNT. VILLACARLOS C. N. Villacarlos
12, 13, 19, 20 TROFEO «SA NOSTRA» C. N. Cala Gamba
12, 19, 26 TROFEO ALMAC. MENORQUINES C. M. Mahón
26, 27 TROFEO FLOTILLA C. M. San Ant.º de la Playa
5, 12, 19 TROFEO GEST. PONS ANGLADA C. N. Ciudadela
26 TROFEO NOVUS C. N. Ciudadela

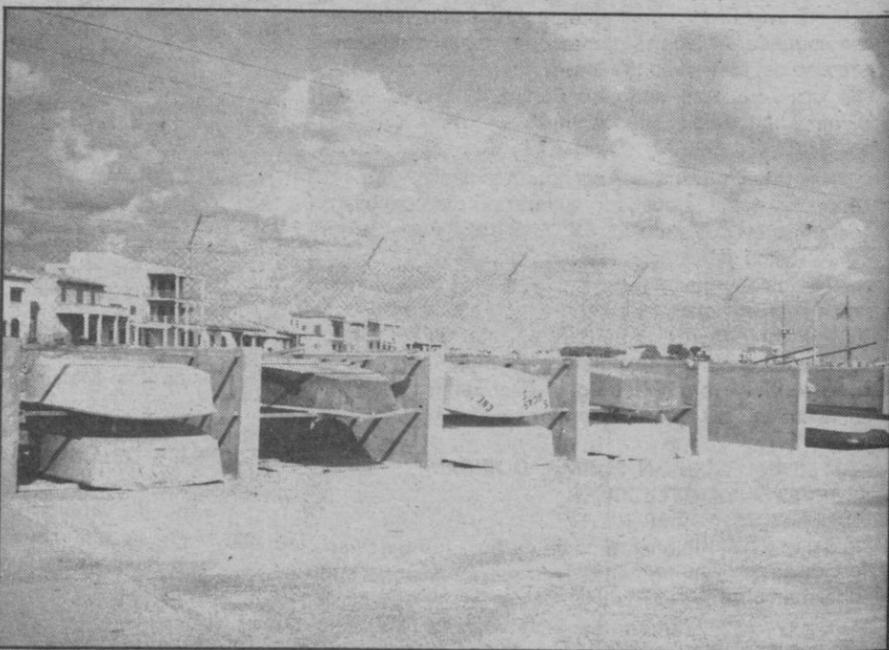
T.D.V.

5, 6 TROFEO JORGE JUAN W. C. Puerto de Andraitx
6 TROFEO AYUNTAMIENTO JESUS C. N. San Antonio Abad
12, 13 TROFEO WINGLIDER C. M. San Ant.º de la Playa
19, 20 TROFEO LA CAIXA W. C. Puerto de Andraitx

(Página a cargo de Lorenzo Ripoll)

«Los hijos de la mar»

El reposo del guerrero



El fin de semana se acaba y casi todos, excepto aquellos que están gozando de las vacaciones en sus puestos de trabajo, tenemos que volver a la vida cotidiana, eso sí, revigorizados por los momentos agradables que hemos vivido y con la ilusión de que llegue el próximo sábado

aunque también con más calor que en otras épocas del año.

Los pequeños, «los hijos de la mar», frecuentemente tienen que regresar con sus mayores a las ciudades aunque no tengan nada que hacer: todavía no pueden estar solos. Es entonces cuando sus prime-

ras embarcaciones vuelven a los puntos de descanso esperando, ellas también ilusionadas, que llegue el próximo fin de semana y que su jovencísimo e ilusionado patrón vuelva a ceñir las velas para soñar, divertirse y aprender. Así se forjan los campeones, así se crea afición.

Consejos ante las vacaciones

La Jefatura Provincial de Tráfico y la Jefatura de Carreteras de Madrid han difundido una serie de medidas y consejos para los usuarios del automóvil que inician las vacaciones.

Para estos organismos la seguridad en las carreteras comienza con los siguientes consejos:

REFERENTES AL

VEHICULO

Antes de emprender el viaje son convenientes estas comprobaciones:

—Revisión general de los elementos esenciales del vehículo.

—Verificar el estado de conservación de los neumáticos (dibujo, cortes, etc.) y darles la presión de inflado aconsejada por el fabricante, incluida la rueda de repuesto.

—Comprobar los niveles de aceite, agua y los líquidos del freno, batería, lavabombas, etc.

—Si el viaje va a realizarse de noche, limpie los faros, compruebe que no tiene fundida ninguna lámpara y que los sistemas de alumbrado y señalización funcionan correctamente.

—Si lleva baca, acondicione la carga de forma segura para evitar su caída y recuerde que en estas condiciones su vehículo consume más combustible.

REFERENTE AL CONDUCTOR

—Utilice los cinturones de seguridad y si lleva niños no lo haga en el asiento delantero.

—Hágase a la idea de que la circulación va a ser intensa y va a precisar más tiempo para realizar el recorrido. Si se encuentra con retenciones, tenga paciencia y si tiene que marchar en caravana, mantenga una separación prudencial con el vehículo que va delante.

—Utilice frecuentemente el retrovisor, pero sobre todo no deje de hacerlo antes de indicar que va a realizar una maniobra.

—En los adelantamientos, si duda, no adelante.

—Respete las limitaciones de velocidad, las indicaciones de las señales, el derecho de preferencia de los demás y manténgase en el lado derecho siempre que sea posible y especialmente en las curvas y cam-

bios de rasante de visibilidad reducida.

—En las travesías y en general, ante la proximidad de peatones, modere la velocidad y recuerde que su presencia siempre supone un peligro.

—Si el recorrido que tiene que realizar es muy largo, hágalo por etapas y procure hacer una parada, para descansar cada tres horas.

—Si toma bebidas refrescantes, recuerde que la cerveza es una bebida alcohólica y que el alcohol disminuye sus capacidades en la conducción, aunque le parezca lo contrario.

—Piense en los demás, compórtese con ellos como usted querría que se comportaran con usted.

ESCALONAR EL RETORNO

—Se espera que el mayor número de vehículos salga de la capital durante los últimos días de los meses de julio y los primeros de agosto.

—Recuerde que los primeros días de agosto coinciden con el fin de semana, por ello procure evitar la salida en las horas punta y en los días festivos.

—Muchas emisoras de radio informan periódicamente del estado y situaciones de las diferentes carreteras. Preste atención a sus informaciones y haga caso de sus consejos.

—El intenso volumen de circulación que sin duda se producirá a finales de los meses de julio y agosto, aconseja escalonar el retorno a la capital evitando que coincida en domingo.

Exclusiva

R-5 Copa Competición, el coche de buen andar

● Admirado en circuitos y rallyes

Aunque hace ya mucho tiempo que salió al mercado el Renault 5 Copa, constituye una novedad el que salga en estas páginas del motor desde el momento en que la casa no ha cedido nunca una unidad de pruebas a los periodistas. De esta forma puede decirse que lo nuestro es una especie de primicia nacional. Si hemos conseguido probar para «Baleares» el R-5 Copa Competición ha sido gracias a Máximo Biella, su propietario, que se ha portado fenomenalmente y lo ha cedido sin ninguna pega. Vayan por él nuestra gratitud y reconocimiento.

CARACTERISTICAS

Tras esta obligada introducción, daremos algunas características de estos coches, admirados en los circuitos y rallyes y de los que tan poco se conoce. El R5 Copa Calle lleva un motor de 1397 centímetros cúbicos, a base de 76x77 de diámetro por carrera, un pistón supercuadrado. La relación de compresión es de 10:1 y da una potencia de 93 caballos a 6.400 revoluciones por minuto. El par máximo es de 11,6 mkg a 4.000 revoluciones. Monta un carburador Weber dos cuerpos. El embrague monodisco en seco con tope a bolas guiado es de 180mm/335. Naturalmente lleva cinco velocidades, cambiado por la de relación corta en nuestra unidad de pruebas. La dirección es de cremallera, más directa que en los otros R5, consiguiendo 17,5:1. Los frenos son de disco delante y de tambor detrás. Las llantas son de chapa de 5,5



Con el fondo de Valldemosa, el R5 Copa Competición, destacando su frontal y sus ruedas. (Foto Juanet)

pulgadas y los neumáticos son 155/70 montando de serie los TB-5. El peso en vacío es de 850 kilos, a pesar de lo cual la relación peso potencia es la más conseguida. Los consumos son discretísimos a velocidades constantes. Así, a 90 kilómetros hora el catálogo da una cifra de 5,6 litros y a 120 de 8 litros. Claro, que estos coches no son para llevarlos como un TL, sino a base de pisar a fondo a la salida de cada curva.

VARIACIONES DEL «COMPETICION»

Las características, sacadas del catálogo, del R5 Copa Calle, se mantienen en el de competición (unidad probada), pero con algunas modificaciones. Lleva frenos de disco atrás, por ejemplo, que se notan y muy sustancialmente. El carter está tabicado con el fin de que el aceite no se desplace en las curvas fuertes y no se descebe así la bomba. Monta radiador de aceite, necesario para cualquier competición medio seria, amortiguación cambiada, que endurece mu-

cho el coche pero le hace ganar en estabilidad y seguridad. Por último, lleva bomba eléctrica de gasolina.

El precio es alto, sobre las ochocientas mil pesetas, pero no hay que mirar en estos coches el dinero, sino la satisfacción que dan. Además, el Copa Competición puede quedar al precio del de calle siempre y cuando se corran al menos cuatro carreras, ya que se devuelve dinero hasta compensar el sobreprecio. Además, si se va a utilizar para correr, la casa matriz tiene buenos premios. De todas las formas, nunca compensarán, pues son carísimas las competiciones, preparaciones, piezas y desplazamientos. En definitiva, no se trata de un utilitario, sino de una pequeña bomba para correr.

COMPORTAMIENTO NOBLE

Por algunas carreteras viradas de la zona de Valldemosa hemos tenido la oportunidad de conducirlo durante unos kilómetros. El comportamiento es sensacional, sobre todo en el re-

ferente a estabilidad, frenada y potencia de motor. Es una lástima que Renault no aplique esta filosofía un poco más a sus coches de gran serie, muy nobles y fiables, pero un poco «aburguesados» para los que gustan de la velocidad. El R5 Copa Competición tiene potencia suficiente como para hacer disfrutar a cualquiera. A ello hay que añadir una docilidad del manejo portentosa, sobre todo en curva. El coche parece que no se va a ir nunca. Según nos han contado, cuando se va, además, lo hace de atrás, para mayor margen de seguridad. Los frenos (son cuatro de disco), permiten apurar la velocidad a tope y además, la caja de cambios permite salidas muy rápidas de las curvas. Una maravilla, vamos para todos los «quemados» que corren con un margen de seguridad. Seguramente una «bofetada» a 170 por hora con este coche no es lo mismo que con un Mercedes, y por eso conviene reservarlo para conductores seguros y nada locos o para competición, claro.

El TS, de Carbonell, una máquina afinada

Coincidiendo con la prueba del R5 Copa Competición, tuvimos oportunidad también de hacer un pequeño recorrido con un TS preparado para la copa iniciación, realmente bien trabajado y que, aunque no llegaba al nivel del Copa, se movía perfectamente por cualquier tipo de terreno. Se trataba del TS de Jaime Carbonell, el piloto mallorquín que está haciendo una buena temporada y que probablemente logre el formidable tercer puesto de la anterior. En realidad, se trataba de un TS de serie con las modificaciones permitidas por el reglamento únicamente, pero muy bien afinado por los mecánicos de la marca y por el propio Carbonell. Las variaciones que llevaba eran los amortiguadores del Copa Competición, un grupo cónico corto de 8/33 y escape de circuito, el homologado. De esta forma, y a pesar de llevar neumáticos de serie, «andaba fino», como se dice en el argot, notándose poco la diferencia de cilindrada y tal vez notándose algo más la frenada. Un buen trabajo, en suma.

Página a cargo de Miguel Moreno

Las unidades de pruebas han sido cedidas por Tomás Darder Hevia



Conducir el R-5 TS de Jaime Carbonell, una delicia.— (Foto Juanet)

R. Gómez de la Serna, novelista

(Nueva edición de «El doctor Inverosímil»)

por Juan Bonet



Ramón en su estudio, junto a su maniquí de cera que le acompañó durante muchísimos años.

El editor de Josep Pla edita, reedita también, a Ramón Gómez de la Serna. Vergés, el editor barcelonés, nos ha dado a conocer una pequeña novela, inédita, «Museo de Reproducciones», escrita en los cuarenta, en Buenos Aires por el creador de «Pombo». Narración de dos únicos personajes en una larga, amorosa conversación en la que no faltan los celos sometidos a la greguería ramoniana, y a veces al juego palabrero y casi chistoso: «¡Perlótida!», le llamó él a ella. «Por qué me llamas eso?». «Por lo bien que te van las perlas»... (Risas como las enlatadas de los filmets de la tele.)

La otra novela es la reedición de «El doctor Inverosímil», novela aparecida en 1921 y de la que el escritor ya había dado una primera entrega, abreviada, en alguna colección de novelas cortas. Más tarde se transformaría en «novela grande», la misma que ahora reaparece.

Ante una nueva lectura de la narrativa ramoniana, vuelve a la memoria la eterna cuestión: ¿Era novelista Ramón? ¿Sabía componer realmente una novela? Empiadora cuestión. Si bien no sabemos lo que sea una «novela», me pregunto si vale la pena meterse en este laberinto de (tantos críticos, tantas cabezas) no es tan fácil de recorrer.

Unamuno llamó «nivolás» a sus novelas para desorientar a los comentaristas, según él, pero, tal vez, para orientarse él mismo en tan espesa selva. Ramón, pensando en su na-

rrativa, acabaría hablando de los novelas de la «nebulosa» para definir a muchas de las suyas.

Las ramonianas no son novelas donde ocurran cosas, sino novelas de lo que les ocurre a las cosas. Francisco Umbral, en un reciente estudio bien lúcido de Ramón («Ramón y las vanguardias») dice que «es demasiado escritor para ser novelista». Y añade que sus novelas son «fingidas». El adjetivo es precioso y todo un hallazgo para poner en su lugar a la novelaría de Ramón, desde sus primeras probaturas hasta los últimos alcances en narraciones como «¡Rebeca!», «El hombre perdido» o «Piso bajo».

Con todo se me ocurre que el lector de Ramón, ¿no se sorprendería de hallar «otro» escritor en su narrativa? Lo justo es que, tras haber probado cualquier novela de Gómez de

la Serna, ya sepamos y para siempre a qué atenernos. A esas narraciones, novelas más o menos fingidas, hay que leerlas, para disfrutarlas, como libros poéticos, disparatados de humor y llenos de cosas greguerizadas.

«En Gómez de la Serna, ha escrito Camón Aznar, la novela adquiere una forma distinta de la técnica novelística, que desde el romanticismo no había sufrido una alteración sustancial». Habría que añadir que, en más de un sentido, Ramón se anticiparía en muchos años y libros a determinados aspectos del «nouveau-roman» francés, y, por supuesto, a lo que lo nesco y Samuel Beckett harían en el teatro llamado del absurdo. Es muy Ramón el valorar todos los objetos (las cosas) que rodean al hombre y el buscar y hallar nuevos motivos cómicos o patéticos en la vida cotidiana. «No corrijo nada, diría Ramón en un prólogo—, camino, caminos delirio, quiero encontrar lo inesperado, corriendo hacia ello, sabiendo de qué calidad es, que contraseña tiene».

«El doctor Inverosímil» es una novela típica de nuestro gran Ramón. Todo

el libro se sostiene sobre los casos que le van surgiendo a ese doctor inaudito que cura las pejugueras de la criatura humana con soluciones del todq inesperadas, pero llenas de sanidad. Un caso, entre muchos, el del hombre que amarilleaba, que se apagaba día a día. «Lo que hay que hacer aquí, recetará el doctor Inverosímil, es variar todas las bombillas de la casa. No hay nada que mate más que esas luces amarillas, mortecinas, en las que la vida tiene deseos de morir».

En otro capitulillo, el doctor Inverosímil pide la renovación de los análisis de orina y sugiere novísimas observaciones que, además, pueda entender el enfermo. Así escribe en un análisis que propone como modelo: «Elementos peligrosos: Cristalizaciones de seguridad de una enfermedad que no existe. Cálculos intelectuales: Cálculos formados por la distracción pensando en la muerte. Segmentos: Desprendimiento y segmentación de la vida por la duda de la vida».

A lo largo de toda la novela Ramón no para de inventar e igual receta «baños de alba» que descubre que «hay microbios alegres de enfermedades terribles» o tranquiliza al paciente diciéndole que «si no hubiera estado inventada la muerte no hubiéramos nacido».

El doctor Inverosímil se ha organizado muy bien sus artimañas frente a aquellos enfermos demasiado pendientes de su fiebre. «Mi termómetro, explica, es un termómetro falso que no puede señalar más que treinta y siete y cuatro, porque hasta ahí tiene camino el mercurio, y en el resto el cristal es sólido y no deja pasar a la plateada sierpe. Para mis enfermos también tengo termómetros de esa clase que sustituyo en lugar de los suyos...».

Con este truco el doctor Inverosímil, sin necesidad de farmacopea, hace bajar la fiebre con un golpe teatral, a sus más tozudos delirantes.

¿Novela fingida, nebulosa, tal vez? Puede ser, pero con ella uno vuelve al mundo de Gómez de la Serna recibiendo una constante de humor y poesía en todas sus páginas. Como ha escrito Torrente Ballester la de Ramón es «una mente especialmente capacitada para la invención». Que sí. Hasta para entrar en la novela el escritor tuvo que inventarse el género y penetrar, anticipándose, en una posible futurible anti-novela. Hacérsela a su medida.

Obra crítica de García Lorca

Si bien la obra de Federico García Lorca es ya bastante conocida, aunque para llegar a esta situación se debieron pasar años muy duros, en que la censura no permitía la publicación de un sólo poema del genial granadino, es de absoluta necesidad contar con trabajos críticos, que permitan una orientación, o que den nuevas visiones sobre una obra fértil y sustanciosa como es ésta. De ahí que la publicación iniciada por Alianza Editorial merezca el aplauso unánime extensible, como es lógico, el poeta Mario Hernández, a cuyo cargo está la edición de estos títulos.

Por ahora se han publicado: «Romancero Gitano» y «Yerma». En ambos casos, no se ofrece escuetamente la poesía o el teatro de Federico, sino que se la sitúa dentro de un conjunto crítico formado por prólogo, notas, fragmentos de cartas, opiniones de aquellos años, párrafos de críticas publicadas, discursos, conferencias etc.

En el primer volumen están contenidos: «Primer Romancero Gitano» (1924-1927) y «Otros romances de teatro» (1924-1935). La Introducción a cargo del editor, que no sólo informa acerca de la forma como ha trabajado, sino que es una profundización sobre cada uno de los poemarios o piezas teatrales. Y como largos epílogos charlas o conferencias de Lorca, y una «Cronología crítica del Romancero gitano», aparte de las notas.

El segundo volumen contiene la conocida «Yerma» (utilizando un ejemplar del actor de 1934). Y como en el caso anterior, Prólogo, un interesante material formado por declaraciones y charlas de Lorca; críticas que se hicieron a «Yerma» con motivo de su estreno, y noticias sobre los ensayos previos al estreno. El punto final es a base de la música de las canciones de «Yerma» y de las notas al texto. Se trata de dos sólidos trabajos que son el comienzo de la proficua obra de Federico.

Belén Moreira

Personajes excepcionales

Roberto Plejanov

Músico de origen tártaro, compositor de numerosas obras de gran contenido lírico, vivió en el siglo XIX, conoció personalmente a Napoleón III, al eminente maestro del romanticismo noruego Edvard Grieg; a Otto Von Bismark y posteriormente a Rasputín y al zar Nicolás II con quienes formaba triplete de petanca en las grandes ocasiones.

Despechado por llegar al convencimiento de que jamás sería alguien en las carreras de sacos, se dedicó a la musical campo en el que sorprendentemente destacó de una manera fulminante, estrenando en Moscú a los ochenta y siete años su primera composición: «Gárrulas palabras» para piano y triángulo con honores de gran personalidad.

Con el celeberrimo Grieg sostuvo correspondencia febrilmente a propósito de la primera nota de «La Mañana» (Peer Gynt) absolutamente desfasada en relación al resto de la obra, según sostenía Plejanov. Sus detracciones se hicieron progresivamente mas severas y terminaron de una manera abrupta al enviar Plejanov una extensa misiva rellena absolutamente con la frase «zafio-vertiginoso». Grieg quedó gravemente afectado por el incidente, en especial al comprobar que el sello de la carta no contribuía a enriquecer sensiblemente su colección filatélica. Sin embargo Plejanov no fue objeto de respuesta por parte de Edvard Greig quien por toda venganza se limitó a propalar que aquel descendía directamente de un perrito de las praderas.

Plejanov produjo magníficas composiciones, de notable sensibilidad poética y

empapadas de una gran nostalgia de su tierra natal Tartaria. Los títulos de algunas de ellas son: Un tártaro en Tartaria; Cascadas de lágrimas, Kazan, Kazan, ¿por qué eres tan bella?; Agonizando en la blanca estepa; Agonizando en la verde taigá y finalmente un tártaro en la corte del rey Arturo.

Falleció a avanzada edad rodeado de numerosos familiares y amigos; de hecho no pudo ser localizado para recibir los últimos sacramentos, lo que intensificó el cariz trágico del suceso. Todos los asistentes fueron presa de una inconsolable tristeza por el inminente fin de un genio de gran calidad humana, si bien se comentó que hubo algunas escaramuzas sin importancia en los salones contiguos a la cámara mortuoria, que se cobraron varias decenas de vidas, al escucharse rumores de que su fortuna se concretaba a una colección de sobaqueras y un diábolito. Posteriormente se comprobó que las sospechas carecían de fundamento, puesto que Plejanov también era propietario de un inmenso dragón de Komodo que recitaba constantemente la lliada en lenguas muertas.

Los documentos y testimonios que quedan hoy día en museos y archivos sobre este genio universal son numerosos, en el Rijksmuseum de Amsterdam se conservan todas sus dentaduras postizas, un braguero y el dragón de Komodo. La colección de sobaqueras desgraciadamente no ha sido conservada hasta nuestros días y al diábolito se le admira en el museo nacional ruso de Leningrado bajo vigilancia policial.

José María Torrecilla

Esoterismo y astrología

Los cátaros, sociedad secreta mallorquina

por Femur

Recurriendo a la historia observamos que los cátaros, jugaron un papel importantísimo en la fundación del Reino de Mallorca. Los auténticos cátaros, eran no pocos más que una secta clandestina que manifestaban extraños comportamientos heréticos. Surgieron un siglo antes de la crisis del año mil como una protesta al hambre, a la injusticia, a la guerra, y a un sinnúmero más de hechos reales que afectaban a los hombres europeos y especialmente a las comarcas donde vivían los occitanos.

Los cátaros partían de la base que era más importante una fe individual que la fuerza irracional y colectiva por parte de los sectores dominantes, entre los que se encontraba la Iglesia. La teoría dualista del bien y del mal, la crítica que les merecían la falta de pobreza y humildad por parte del clero hicieron que el catarismo fuera considerado como herejía ante de los ojos de Roma.

Esta es pues, la razón por la que un gran número de habitantes de Languedoc se sumaron a la cruzada de Mallorca, ya que la Santa Inquisición les perseguía y les había espoliado de todos sus bienes.

En resumen, resulta que la conquista militar de Mallorca será llevada a cabo por los languedocianos y la función eclesiástica y de repartición así como la lingüista (ya que la lengua del «oc» era considerada como lengua de herejía y se prohibía por tanto su uso) correría a cargo de los catalanes.

Cabe destacar asimismo que tanto en el entorno histórico, como ideológico del Reino de las Mallorcas, se vio envuelto y ligado a un halo perteneciente a esta sociedad secreta.

Se observa que en el apellidario balear hay gran cantidad de nombres de origen occitano tales como Serra, Batle, Balaguer, Bordoy, Bonet, Carbonell y un sinnúmero más de linajes que en aquel tiempo estaban comprometidos en la herejía.

Por otra parte, en las iglesias, se observan aún hoy en día numerosos elementos incrustados, de esta secta, considerada como herética, tal es el caso de la iglesia de Sta. Eulalia, en cuyos muros exteriores se hallan símbolos de uno de los gremios cátaros que se asentaron en esta isla.

En cuanto a los castillos de Alaró y del Castell del Rei (Pollensa) son copias del castillo de Queribus a cuyos nobles se les había tomado en la última guerra franco-occitana.

Es evidente que todo esto hace pensar que la misma iglesia que por una parte condenaba a los cátaros por otra les encomendaba la construcción de sus templos, dedicados al culto católico.

El movimiento cátaro va pues, más allá de los límites del tiempo y trascendió y se desarrolló hasta formar parte importante en la historia del Reino de Mallorca.

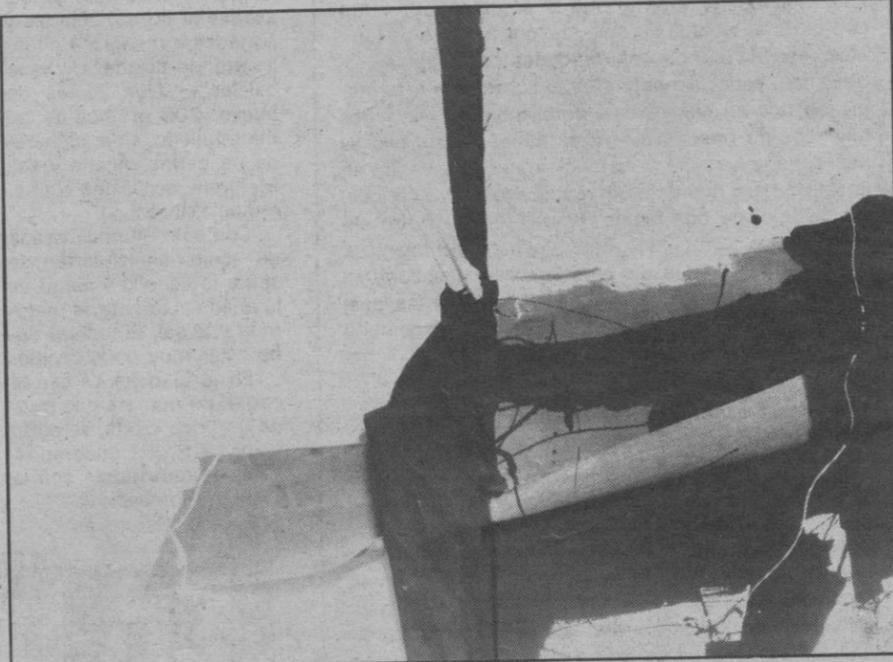
Mercedes Gómez-Pablos en sus investigaciones últimas

por Cesáreo Rodríguez Aguilera

Hay quien está de vuelta de todo —la mayor parte de las veces sin haber ido a ninguna parte—, y quien está en marcha hacia todo, en su afán de conocimiento que se sabe insaciable porque no termina nunca, pero que está lleno de adquisiciones reconfortantes. Esta última es la actitud de Mercedes Gómez-Pablos, como artista.

En mi investigación última, afirma, hay dos caminos, dos formas de expresión que nacieron en París hace ya casi tres años. Mercedes es una viajera incansable, no al modo turístico sino asentándose temporalmente en los lugares que le importan: París, Barcelona, Madrid, Ibiza, Mallorca, Chile... Conociendo allí sus ambientes intelectuales y artísticos, sus escritores y poetas. De tal modo que un capítulo de su pintura puede ser, por ejemplo, un homenaje a Bergamín, «a quien quiero, admiro y he tenido siempre muy cerca». Pero este homenaje lo es a la obra cultural del escritor, «Cruz y Raya», símbolo y signo de un pasado que hoy miramos con nostalgia y con tristeza. Símbolo y signo de sencillez y significado insuperables, ejemplo también de cierta actitud plástica muy de hoy.

El arte mínimo, «minimal» o frío, hasta el punto de que alguien haya afirmado que sus obras «desaniman por la austeridad», es un campo muy amplio en el que hoy indaga Mercedes Gómez-Pablos. «Un afán de sobriedad y austeridad inte-



rior, expresión en la que casi llevo a rozar la nada y en ella estoy cerca de un angustioso nihilismo». No hay, sin embargo, en esta obra de Mercedes, estructuras geométricas, módulos reiterados, frialdad constructiva, sino colores aislados y solitarios, y alguna tela superpuesta que añade color y forma. El arte de otras etapas de la artista, a través de elementos humildes incorporados, se transforma aquí en una deliberada austeridad cuyos efectos se alejan de la inquietud y el malestar hacia una silenciosa serenidad o hacia el «momento callado de la muerte», como, con palabras de Albertí, se dice literariamente en una de estas obras.

Entre lo bello y lo siniestro, Eugenio Trías desarrollaba, en un ensayo reciente, la hipótesis de que lo siniestro constituye la condición y el límite de lo bello.

La tesis tradicional nos impone la armonía y la proporción de lo bello como la razón del arte, pero la estética moderna, tras el paso por lo sublime, como categoría distinta, que puede ser despertado por objetos desproporcionados o informos, nos lleva a lo siniestro, a lo insólito, a lo irracional, como un presentimiento de la fuerza y vitalidad de lo sugestivo, de lo misterioso, de lo que nos dice algo con un lenguaje que de otro modo no llegamos a alcanzar.

Esta contradicción aparente puede situarnos, del mejor modo, en la pintura última de Mercedes Gómez-Pablos, violenta y amable, formal e informal, barroca u austera, racional e irracional, bella, por último, en el sentido indicado por Eugenio Trías, de que revela y a la vez esconde algo siniestro.

Tengo la impresión, sin embargo, de que a este nuevo capítulo de la obra de Mercedes seguirán otros ininterrumpidamente («nunca renuncié a nada de lo que me propuse»), en los que el entusiasmo de la investigación mantendrá la frescura y el pálpito juvenil que es la esencia de ella misma y de toda su obra.

Nuevos libros para el estudio del catalán

«Ediciones Cort» acaba de lanzar a la calle cuatro nuevos libros; todos ellos pensados para los profesionales y alumnos de la enseñanza. La edición que estamos comentando está dirigida por Jaume Oliver Jaume.

EDUCACIÓ I PLURALITAT DE LLENGÜES

Uno de ellos es «Educació i pluralitat de llengües» de Miguel Siguan, una publicación que constituye una aportación más del autor a la reflexión sobre los temas pedagógicos.

Miguel Siguan Soler, catedrático de psicología y director del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Barcelona, está muy interesado por la sociolingüística y los problemas más actuales de la educación.

En esta obra se ofrece una interesante visión de conjunto y, al mismo tiempo, una numerosísima referencia a casos concretos, que resulta oportunísima en el momento actual en

que, las diferentes nacionalidades del Estado español, se ha iniciado un proceso de normalización del hecho lingüístico dentro del ámbito de la educación formal.

TEIX I

«Teix I» es el primer libro de texto publicado en Mallorca válido para los estudiantes de BUP. El libro está escrito por Joana Serra de Gayeta y M^a Francisca Vidal. La finalidad de la obra es, por una parte poner en contacto al alumno que nunca ha estudiado catalán con nuestra lengua y nuestra cultura. Y, por otra parte renovar con los alumnos que han estudiado catalán en la Básica, la ortografía, e introducción en la morfología, la sintaxis y la literatura.

DRAC 2

El libro «Drac 2» ha sido escrito por Joana Serra de Gayeta y M^a Francisca Vidal y está dirigido a los estudiantes de la segunda etapa de EGB. Quiere ser una continuación del Drac-1. Se repiten los mismos tex-

Llenguatge-2

Miguel Vives Madrugal
María Francisca Vidal

tos ortográficos elementales, ampliados y se añaden las primeras reglas de conjugación.

LLENGUATGE-2

El libro «Llenguatge-2» está escrito por Miguel Vives Madrugal y María Francisca Vidal, es para los alumnos de primera etapa

de EGB para la enseñanza del catalán. Es una continuación del «Llenguatge-1» y está estructurado hacia los centros de interés del niño, a partir de los cuales salen las palabras, las frases y la forma de hablar usual de la comunidad.

Mateo Cladera

DISTRIBUIDORES EN EXCLUSIVA

para zonas Centro, Levante, Andalucía, Norte y Baleares Para artículo único y nuevo, de aplicación en todo tipo de industrias, negocios, etc. de uso personal y colectivo. Escribir a TEYBAL Granvía 1176 bis (Barcelona-20)



TAYLOR
ESPAÑOLA S.A.
PONTEJOS (Santander)
Tel. (942) 27 66 00

nuestra experiencia es su seguridad

VELEROS **SOMO** • PASEO-PESCA • MOTONAUTICA

navegue con TAYLOR desde: 126.000ptas. f.f. financiamos hasta 3 años

COMERCIAL MOREY C/ Francisco Suau, 6 Tel. (971) 25 33 33. Palma de Mallorca
LA INDUSTRIAL Y AGRICOLA SOCIAS Y ROSSELLO S.A.
Carrer de Manacor, 15 Tel. (971) 46 23 50 y 46 23 00.
Gran Vía Asima, 3 Polígono de la Victoria Tel. (971) 20 21 61 (5 líneas)
NAUTICA MUS C/ Capitan Ramonell Boix, 166 (El Molinar) Palma de Mallorca
Tel. (971) 24 68 60.

Dietética natural

El bocadillo

El bocadillo es ya una institución, especialmente para los más jóvenes, por su facilidad de compra y transporte. No obstante, no es sano, origina muchas enfermedades, y evita el que el organismo se nutra con otros alimentos apropiados, por lo tanto es también responsable de enfermedades de carencia.

El pan, especialmente el más corriente y más empleado hoy en día, es casi puro almidón. Los jugos gástricos no pueden digerir el almidón, para ello es necesaria la pitalina, substancia que se encuentra en la saliva, pero que deja de acudir a la boca si al mismo tiempo, de una fécula se ingiere algún otro alimento ácido o proteínico. Este proceso es el mismo si se comen leguminosas o patatas o cereales, como el arroz, por ejemplo, al mismo tiempo que carnes, pescados, huevos, o cualquier clase de fruta, excepto la seca o muy dulce.

FERMENTACIONES

Entonces los harináceos, sea pan o cualquier otro, se retardan en el estómago, producen fermentaciones y pasan lentamente, pero sin casi digerir. Poco importa que este proceso no se note, la mayoría de las veces gracias a la eterna repetición. La verdad es que deriva de ello toxemia, y los que tienen tendencia a engordar lo hacen inevitablemente aunque coman poco, puesto que sólo ingieren calorías y nada vital. Lo que lo sería, se encuentra estropeado y mal asimilado por la perenne digestión anormal.

PAN INTEGRAL

Volviendo a los bocadillos no es difícil, con buena voluntad el sustituirlos, o hacerlos sanos y al mismo tiempo apetecibles. Para ello lo primero es adoptar un pan completo, que puede ser integral o bien pan moreno de campo, a ser posible del día anterior. Si se quiere blando se puede eliminar la corteza.

Pueden ser dulces o salados. Los dulces se confeccionan a base de fruta seca, pasas, dátiles, higos, ciruelas— y se pueden acompañar de galletas o biscotas integrales en lugar de pan.

CARNES

Los salados pueden estar rellenos de tomate no ácido, ensalada y aceitunas negras, pimienta asado, cebolla, etc, aliñado con aceite crudo. Y si se quiere comer carne, pescado, huevos fuera de casa, se han de envolver las viandas en papel de estaño ya cocidas y preparadas. La carne asada o en ros-biff es deliciosa fría, lo mismo que el pescado a la plancha y los huevos duros. Se aliña con perejil, con ajo tierno o puerro, o seco, con cebolla, con poca sal y poca grasa.

La ensalada, en este caso la lechuga, se enrolla una vez limpia y ligeramente aliñada, para comer al mismo tiempo que la carne o lo que se vaya a acompañar.

COMIDA IDEAL

Y por último, no se ha olvidar que la comida ideal para llevar fuera de casa, es la fruta sola y sin más, sean manzanas, peras, naranjas, cerezas, plátanos, todo es bueno, limpio y fácil de transportar. La diferencia está en que se comerá de una manera sana y nutritiva en vez de las porquerías llenas de aditivos, sal y especias de que se llenan los bocadillos cotidianos.

M. Verdaguer

Receta

Moussaka, plato griego de berenjenas y carne

6 raciones. Medio k. de cordero sin hueso, en lonchas. 1 k de berenjenas, asadas al horno, peladas y cortadas a rodajas. 1 cebolla grande picada. Un vaso de leche. Dos yemas de huevo. 200 gramos de tomate rallado. Una cucharada de harina. Aceite y sal. Mejorana seca, una cucharadita. (Moradux).

Con solo una cucharada de aceite en la sartén se sofríe la cebolla y luego se le añade el tomate, la mejorana y la sal. El tomate debe estar muy poco cocido.

En la plancha se asa la carne, de manera que quede un poco cruda, se corta luego a trozos cuadrados, se sala y se mezcla con la salsa ya confeccionada.

En una tartera se colo-



can la mitad de las berenjenas, sobre ellas la carne con su salsa, y se cubre con el resto de las berenjenas.

Se mezcla la harina con la leche y las yemas de huevo, y con cuidado se ha-

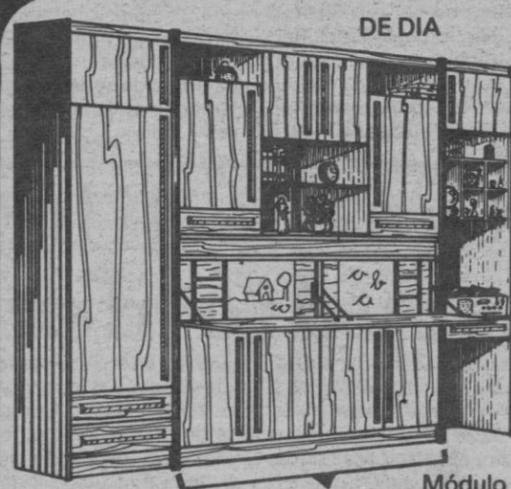
ce espesar sobre el fuego moviendo siempre y sin dejar que hierva, y se sala ligeramente.

Se cubre con ella el contenido de la tartera y se deja en horno normal unos 25

minutos.

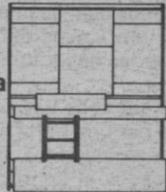
Es un plato completo, apto para la comida del mediodía, precedido de una ensalada y terminado con una compota de manzana no ácida, sin azúcar.

En transformables MUEBLES LA FABRICA tiene una varita mágica



DE DIA

Módulo muy completo, durante el día son dos escritorios con doble pizarra y por la noche se convierte en una litera horizontal



DE NOCHE

DORMITORIO JUVENIL COMPLETO

por sólo
59.950

Módulo con cama horizontal, maleteros y demás accesorios.

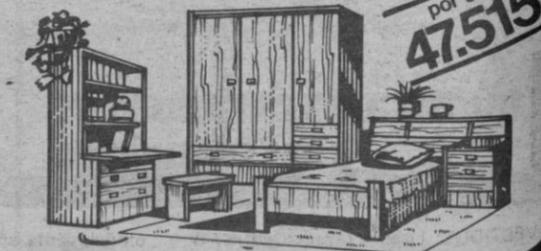


DORMITORIO JUVENIL COMPLETO

por sólo
49.500



por sólo
29.000



por sólo
47.515

Compre o no compre, visítenos no pague más en otro sitio.

MUEBLES LA FABRICA

FRANCISCO SANCHO, 28-30

esquina Cardenal Reig

Palma de Mallorca

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

OBSEQUIAMOS A TODOS
LOS CLIENTES CON
UN MAGNIFICO
CUADRO

¡ULTIMAS PLAZAS!

GALICIA Y PORTUGAL

Salida - 1/08 Avión.— Regreso - 10/08 barco
INCLUYE: Guía mallorquina P.C. Hoteles y Ruta
PRECIO: 35.640

VIAJES ARIES

Tel.: 46.14.00-02-04



Boutique

C/. Bonaire, 18

Remata los precios de
sus Rebajas a partir
de mañana

LE ESPERAMOS

Géneros de punto



Lindo vestido el que luce esta joven, el escote es redondo con un drapado encima de los hombros; lleva un gracioso gorrito blanco e igualmente blancas son las gafas con cristales de espejos.

Toda esta gama de vestidos están confeccionados en géneros de punto italianos, y hemos de tener en cuenta que si hemos de viajar o pasar las vacaciones fuera de casa, necesitamos NO haber de planchar la ropa, pues hace mucho calor para haber de coger la plancha.

Los vestidos



LOS VESTIDOS: Lisos y rayados en jersey de lana y Kasha, con variedad de formas y detalles; vestidos-pull más cortos en grueso canalé; amplios con manga ranglan o kimono túnicas para llevar sobre faldas o pantalones; rayados de efecto diagonal; y los de agora más femeninos y refinados.

LOS COLORES: Divididos en cuatro grupos: TONOS PROFUNDOS: Tonos del bosque

otoñal, verde abeto, caqui, marrón, burdeos y azul noche.

TONOS VIVOS: Rojo pimentón, azul cobalto, cobre, curry, pimienta y violeta.

TONOS MEDIOS: verde musgo, azul, gris, Ketchup, y canela.

TONOS NATURALES: Blanco, crudo, beige, y todos los grises (antártico, bronce, plata, plomo).

Cuida esta página: *Antonia Garau*

Las gafas



Como accesorio no podíamos olvidarnos de las gafas de sol. Teniendo en cuenta la gran variedad de diseños de lentes que salen cada temporada nos vemos en la necesidad de cambiar constantemente de ellos, por eso hemos de elegir modelos bonitos de colores de moda, pero que no sean muy caros. En las fotos: unas gafas de línea mariposa con cristales a dos tonos, en la otra unas sofisticadas lentes que más bien parecen del siglo XXI, dado su estilo.



Polígono Industrial La Victoria - Gremio Herreros, 24 (esquina Zapateros)
Teléfonos: 290751 - 290752 - 290753

PALMA DE MALLORCA

SALIDAS Y LLEGADAS DIARIAS - SERVICIOS DIRECTOS

ALBACETE	EIBAR	MALAGA	SAN SEBASTIAN
ALGECIRAS	GIJON	MERIDA	SANTANDER
ALICANTE	GRANADA	MURCIA	SANTIAGO de C.
ALMERIA	HUELVA	ORENSE	SEVILLA
AVILES	IRUN	OVIEDO	TARRAGONA
BADAJOS	JAEN	PALENCIA	TORRELAVEGA
BARCELONA	JEREZ Fr.	PLASENCIA	VALENCIA
BILBAO	LA CORUÑA	PAMPLONA	VALLADOLID
BURGOS	LA LINEA	PUERTO REAL	VALLS
CASTELLON	LEON	PUERTO STA. MARIA	VIGO
CACERES	LOGROÑO	REUS	VITORIA
CADIZ	LUGO	SALAMANCA	ZAMORA
CORDOBA	MADRID	SAN FERNANDO	ZARAGOZA

Delegaciones propias en las plazas indicadas

Todos nuestros servicios producto de la experiencia de muchos años, dan una imagen clara que los transportes en largos recorridos, se efectúan en cuestión de horas, según las distancias.

RAPIDEZ-SEGURIDAD-GARANTIA

Organizado por la S.R.P. La Collerense

Eva y María Albons ganaron el interclub infantil



● Por equipos
venció el
San Francisco

Página a cargo de
Toni Ferrer

- El pasado domingo tuvo lugar en el Dique Oeste de Porto Pi una competición interclubs infantil en la modalidad de roqué y que estaba organizada por la Sociedad Recreativa de Pesca La Collerense bajo la supervisión de la Federación Balear.

A las ocho de la mañana tuvo lugar la concentración en el Bar Internacional del Coll d'En Rabassa, local social del club. El ambiente que reinaba entre los jóvenes participantes era eufórico; todos estaban pendientes de los organizadores para cuando les llamaran para entregarles el ticket con el número que les había correspondido y la bolsa para guardar el pescado capturado. A las nueve en punto se dio comienzo a la prueba y era un espectáculo digno de presenciar el ver a 64 jóvenes pescadores caña en mano (algunos de ellos era la primera vez que participaban en una competición oficial) y dispuestos a conquistar la victoria absoluta para adjudicarse el «II Trofeo Pepe Purmany». Pero aún sabiendo que este privilegio sólo podía conseguirlo un participante de cualquiera de las dos categorías todos lucharon al máximo hasta el final de la prueba.

La clasificación final del Grupo «A» (de 10 a 14 años) fue la siguiente:

	Puntos
1. María Albons (San Francisco)	6.915
2. Pedro V. Fuster (Güell)	5.188
3. Guillermo Coll (Güell)	5.030
4. María Caldentey (San Francisco)	4.435
5. Enrique Camiña (Collerense)	3.805
6. Emilio Ortiz (Güell)	3.700
7. Bartolomé Mascaró (Campos)	3.535
8. Julio Pérez (San Francisco)	3.080
9. Manolo Ramis (Serrans)	3.062
10. Pedro Fernández (Güell)	3.050
11. Gabriel Ginard (Campos)	2.590
12. Catalina Juan (San Francisco)	2.578
13. Pedro Domenge (Serrans)	2.215
14. Juan Vidal (Campos)	2.210
15. Miguel Mas (Campos)	2.150
16. José A. Marí (Collerense)	1.990
17. María Torres (Campos)	1.940
18. Ramona Martínez (Güell)	1.902
19. Sebastián Romaguera (Collerense)	1.732
20. Rosa Ortiz (Güell)	1.538
21. M ^a . Nieves Marí (Collerense)	1.525
22. Luisa Ortiz (Güell)	1.470
23. Jaime Ferrer (Collerense)	1.345
24. Juan G. Ferrando (Collerense)	1.320
25. Natalie Morisod (San Francisco)	1.268
26. Luis Clar (Xavis)	1.105
27. Angela García (Collerense)	1.020
28. Philippe Morisod (San Francisco)	970
29. Juan Beltrán (Collerense)	940
30. Vicente Encabo (Collerense)	770
31. Pedro A. Fuentes (Collerense)	578
32. Alfonso Encabo (Collerense)	490
33. Benito Obrador (Collerense)	470
34. José M ^a . Cabot (Collerense)	445

El trofeo a la pieza mayor de los integrantes en este grupo fue para Juan Gabriel Ferrando de La Collerense, con una captura de 140 gramos.

En el Grupo «B» (de 6 a 10 años) la clasificación quedó así:

	Puntos
1. Eva Albons (San Francisco)	6.310

2. José M ^a . Fuster (Güell)	5.640
3. M ^a . de los Angeles Coll (Güell)	4.720
4. Guillermo Coll A. (Collerense)	4.610
5. Antonia Vidal (Cap Roig)	4.500
6. Rosa M ^a . Coll (Güell)	4.460
7. Sebastián Mas (Campos)	4.290
8. Sandra Ortiz (Güell)	4.050
9. Lorenzo Bergas (San Francisco)	3.990
10. Cristina Navarro (Güell)	3.910
11. Ernesto Juanico (Güell)	3.840
12. José L. Montoya (Collerense)	3.400
13. M ^a . Rosa Marqués (Xavis)	3.310
14. M ^a . Victoria Coll (Güell)	3.240
15. Francisco Molina (Cap Roig)	2.660
16. Juan Company (San Francisco)	2.340
17. Emilio Ortiz (Güell)	2.330
18. Rafael García (Collerense)	2.190
19. Javier Juanico (Güell)	2.020
20. Bartolomé Adrover (Campos)	1.930
21. Juan Romaguera (Collerense)	1.470
22. Soledad Navarro (Güell)	1.350
23. Josefina Seguí (Collerense)	1.330
24. Yolanda Mateu (Xavis)	1.210
25. Amparo Mateu (Xavis)	850
26. Fco. José Ferrando (Collerense)	820
27. M ^a . José Alvarez (Collerense)	790
28. Salvador Beltrán (Collerense)	670
29. Concepción Obrador (Collerense)	240
30. Isidoro Alvarez (Collerense)	120

El trofeo a la pieza mayor fue para Guillermo Coll Aguirre de La Collerense con una captura de 110 gramos.

Clasificación por equipos:

1. SAN FRANCISCO.
2. GOELL PESCA CLUB.
3. LA COLLERENSE.
4. CAMPOS.
5. CAP ROIG.
6. SERRANS.
7. XAVIS.

El vencedor absoluto de las dos categorías y que se adjudica el «II Trofeo Pepe Purmany» fue María Monserrat Albons del club San Francisco con 6.915 puntos.

Una vez finalizado el pesaje tuvo lugar la entrega de trofeos en el local parroquial del Coll d'En Rabassa. A la misma asistieron todos los participantes para recoger el trofeo a que se habían hecho acreedores según las capturas obtenidas ya que trofeos había para todos pero de distintos tamaños.

A continuación se efectuaron una serie de sorteos entre los participantes y todos se marcharon a sus casas contentísimos de haber participado en esta diada de pesca infantil por los recuerdos que de ella guardarán ya sea por los trofeos obtenidos, por los regalos que les cayeron en suerte o, simplemente, por las nuevas amistades que han surgido entre ellos.

Diremos también que esta matinal de pesca infantil ha sido posible gracias a las colaboraciones especiales de la Caja de Ahorros «Sa Nostra», Ca'n Sió, Donuts, Helados Marisa, Papelería Servera, Pepsi-Cola, Ricard, Trinaranjus y un sinnúmero de casas comerciales que haría interminable esta lista.

Perfecta organización a cargo de La Collerense, que tuvo la colaboración de la Federación Balear. Así como la de todos los clubs de la isla.

«Fonades»

● Los pescadores federados empiezan a quejarse de que hay demasiadas competiciones a lo largo del año; y es que creemos tienen razón. Prácticamente, entre las pruebas sociales, interclubes y campeonatos de Baleares, no quede un domingo libre para poder descansar.

● El nuevo local social del club C.I.A.S. los jueves por la noche se ve bastante concurrido de socios. Y no es para menos ya que la directiva les obsequia con una cena de «trepó». Lo que ocurrió fue que el primer día esta decisión pilló en «orsay» al encargado del bar y solamente pudo servir dos platos, lo que significó que la mayoría de los asistentes se quedaron sin cena. Suponemos que esto no volverá a ocurrir.

● Sabemos que Gabriel Caimari es un buen pescador de doradas. Pero se dice por ahí que «del dicho al hecho...». Y es que en el bar, cómodamente sentado, son fáciles de capturar. Esto hemos oído y así lo escribimos.

● En el interclub infantil, organizado por La Collerense, ha quedado bien patente que las féminas aprietan fuerte en este deporte; pues tanto en el grupo «A» como en el «B», el primer puesto ha sido ocupado por una niña. Menos mal que cuando se hacen mayores pierden algunas facultades. Si no...

● Un total de cuatro o cinco cañas rompieron los «peques» en este concurso. Algún malintencionado comentó que así no era de extrañar que tanto Ca'n Sió como Mikar colaboren tan desinteresadamente en estos campeonatos.

● El presidente de La Collerense se quejaba de que todo el trabajo del club recaía sobre él. No es de extrañar en una directiva que sólo la componen tres o cuatro personas.

Y por hoy, nada más. Hasta el próximo domingo.

Noticario

● Esta mañana el Güell Pesca Club celebra su tradicional «Trofeo de Verano» desde embarcación. Dará comienzo a las siete de la mañana para finalizar a las 12 y tendrá por escenario la Bahía de Palma. Es puntuable para el trofeo a la regularidad y está patrocinado por Tolo Güell.

● El C.P. San Francisco celebra también hoy la prueba presidente y vicepresidente en aguas de San Telmo y en la modalidad de roqué.

● El club Xavis celebró ayer sábado el Trofeo Jaime Gatell en la modalidad de roqué. El escenario de la misma fue Cala Santanyí. Al finalizar el pesaje tenían prevista una torrada como viene siendo norma en este club.

● El novel Club de Pesca Palma celebró el viernes

una prueba nocturna en la modalidad de lanzado.

● Es posible que el campeonato de Baleares desde embarcación, que fue aplazado por coincidir su celebración con la del campeonato de España de la misma modalidad, tenga lugar el día 13 del próximo mes de septiembre.

● El próximo día 2 de agosto y dentro del programa de fiestas de Santa Cándida el Cap Roig de Lluchmayor ha organizado una prueba social en las categorías infantil y seniors. Todo el pescado capturado será entregado a Beneficencia. Esta prueba está patrocinada por el Ayuntamiento de Lluchmayor. La entrega de trofeos tendrá lugar en la noche del día 5 y al final de la misma todos los participantes y acompañantes serán obsequiados con una «cocada».

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

REPRESENTANTES DE JUGUETERIA Y PAPELERIA

2 firmas italianas de primera línea buscan representantes a comisión para diversas provincias, con experiencia y probada cartera de clientes. Interesados escribir a POLDER - Prolongación P.^o

Fabra y Puig, 464 bajos - Barcelona (31)
Contrato mercantil

Disconovedades

«En Tránsito», nuevo álbum, cantado en castellano, de Joan Manuel Serrat comprende nueve temas que conforman uno de los más bellos y maduros grabados por el artista en los últimos años. «En Tránsito» aparece después «Tal com raja» editado a finales del pasado año.



Este nuevo álbum presenta a Joan Manuel mucho más maduro y crítico con un notable sentido del humor. El disco se abre con una nueva instancia musical en el más puro estilo burocrático que se sirve de carta de presentación y sigue con temas entre romance, protesta, recitales y poemas en los que salen desde los ejecutivos hasta los niños. En resumen, un álbum cargado de sentimientos y bellas canciones con esa pizca de magia que caracteriza a Joan Manuel Serrat.

PACO DE LUCIA es ya otro clásico español. Fuente inagotable de genio, inspiración y creación desde aquel «Entre dos aguas». Paco ha demostrado su «monstruosismo» musical en el que se juntan el carácter, el arte de la interpretación y la composición. En este álbum «Solo quiero caminar» se incluye el nuevo «Chanela», muy en la línea instrumental y que ha dado a Paco de Lucía su merecida fama. Este tema va calando poco a poco para llegar a una absorción total y a una identificación necesaria del oyente pero con un denominador común, la sencillez. Otros temas, como los fandangos de Huelva que él ha titulado «Montiño» demuestran la más pura raza gitana y andaluza de Paco de Lucía.



«Living Country Blues U.S.A» es una nueva serie de álbumes que está editando la catalana discográfica «Edigsa» y que representa un esfuerzo notable al ofrecer estas grabaciones que nunca serán repetidas.

★THE INTRODUCTION TO LIVING COUNTRY BLUES USA



Field Recordings from Mississippi, Tennessee, Louisiana, Virginia, etc.

El material fué recopilado por dos expertos alemanes en blues durante un largo recorrido a través del sur de los Estados Unidos en otoño del 80. Son grabaciones en directo o «fiel recordings», es decir, realizadas en el ambiente natural de artista y nunca en un estudio.

Recorrieron más de 16.000 kms. en dos meses a bordo de un automóvil. Usaron cincuenta y cuatro mil metros de cinta grabadora. De los treinta y cinco artistas que se encargaron de interpretar esta nueva serie, muchos han grabado por primera vez. Se prevé que este material componga, al menos, diez volúmenes y nunca serán repetidos en posteriores álbumes «Living Country Blues».

Discos a 20 duros

A partir del pasado día quince de Julio, la discográfica «Ariola» ha decidido poner a la venta la serie «Delfín» que consta de numerosos discos «singles» a mitad de su precio actual, esto es a 100 pesetas. Entre esta serie podemos encontrar artistas como «Boney M.», Joan Manuel Serrat, Juan Gabriel, Rocío Dúrcal, Orquesta Platería, Tedy Bautista y Pepe Robles. Los Sirex, Eruption, Stay Cats y Air Supply.

Noticia importante, como todas las que suponen un ahorro económico a cuantos gustamos de oír buena música.

El cuatro de agosto en Palma y el seis en Ibiza

Joan Manuel Serrat cumple su cita anual

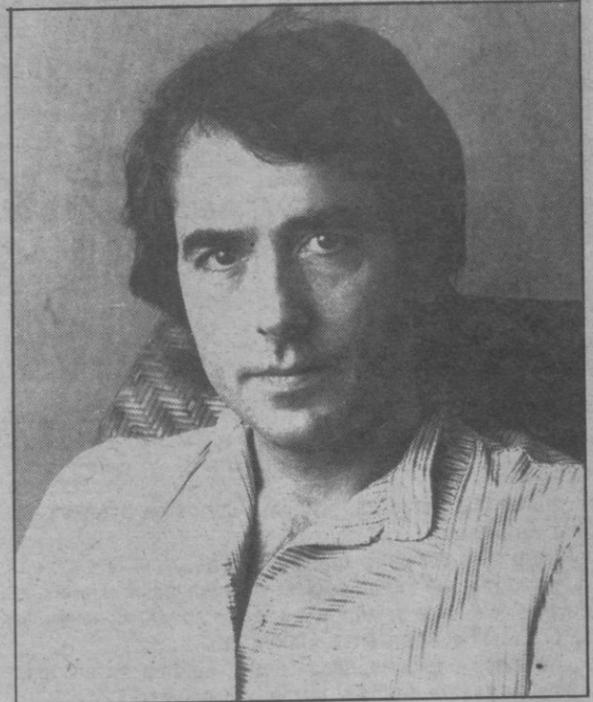
Este verano está resultando altamente positivo para todas aquellas personas que gustan de presenciar la música en vivo y en directo. Desde el jazz hasta la canción melódica, pasando por el folk, se da cita en Palma con artistas de primer orden.

El próximo martes cuatro de agosto viene Joan Manuel Serrat a cumplir su ya obligada cita con el público de Mallorca. También en esta ocasión, se desplazará hasta la isla blanca donde actuará, el seis, en la plaza de tofos de Ibiza.

Joan Manuel Serrat está alcanzando últimamente una gran popularidad, gracias al lanzamiento de sus dos últimos álbumes discográficos «Tal com raja» y «En tránsito» cantados, res-

pectivamente, en catalán y castellano Serrat está despertando, de nuevo, un importante interés allí donde actúa. Prueba de ello son las muchas críticas e informaciones por parte de los comentaristas de todo el país en las que califican el momento de Joan Manuel como uno de los más destacados de su ya, larga carrera musical. Recordemos que en todas sus actuaciones anteriores realizadas en el Auditorium de Ciutat, se ha tenido que poner el cartel de «Agotadas las localidades», por ello, en esta ocasión, Serrat actuará en el Coliseo Balear.

Sin duda y nos anticipamos a la noticia, habrá lleno en los dos recitales que el catalán dará en las dos islas.



Tete Montoliu, espectador de excepción

Mañana comienza el «I Festival de Jazz de Palma»

Mañana, a las diez de la noche, nacerá el «I Festival de Jazz de Palma». Durante tres días, nuestra ciudad será el escenario internacional de este estilo musical que ha demostrado su revivencia gracias al interés del público.



Tete Montoliu

En este caso, el Ayuntamiento de Ciutat ha dispuesto todo lo necesario para dar esa proyección y alcanzar una merecida fama que potencie año tras año este importante certamen musical.

A nadie gustaría que pasara, con este Festival de Jazz, lo que ha ocurrido con el «Musical Mallorca». Al igual que en San Sebastián y en otros lugares de nuestro país, este nacimiento debe vivir muchos años y no dudamos que el público asistirá al Auditorium, ante un cartel tan prometedor.

«Dexter Gordon Cuarteto», «Dizzy Gillespie Cuarteto» y «Stan Getz Cuarteto» son suficientes para dar el realce a este importante festival.

Por parte de «Truixoc-Concerts», organizadores del certamen, nos han co-

municado que asistirá como espectador de excepción nuestro mas afamado pianista de jazz en todo el mundo, Tete Montoliu viene exclusivamente a Palma para escuchar a Dexter Gordon y a Dizzy Gillespie.

Seguramente y esperamos no equivocarnos, Tete subirá al escenario a compartir ese sentimiento que lleva tan adentro y que le ha dado fama. Será todo un espectáculo digno de presenciar.

Confirmado Ray Charles actuará en Clutat el siete de Septiembre



Continuando con la «ola» de primerísimas figuras de la música que están actuando, o han actuado en Palma, se ha confirmado, para el día siete de Septiembre, el concierto a cargo del «monstruo» del jazz Ray Charles.

Los organizadores son Miquel Jaume y Miquel Angel más conocidos como «Truixoc Concerts» que como saben están encargados por el Ayuntamiento de Ciutat para que coordinen y organicen el

«I Festival de Festival de Jazz de Palma». Seguramente el escenario de esta memorable actuación será la plaza de toros de nuestra ciudad debido al gran aforo, cosa necesaria para poder sufragar el alto presupuesto que supone la actuación de Ray Charles.

Calendario de actuaciones en directo

27 de Julio	«I Festival de Jazz de Palma»	Auditorium de Palma
	Dexter Gordon Cuarteto	Auditorium de Palma
28 de Julio	Dizzy Gillespie Cuarteto	Auditorium de Palma
29 de Julio	Stan Getz Cuarteto	Pza. Toros de Palma
4 de Agosto	Joan Manuel Serrat	Pza. de Toros de Ibiza
6 de Agosto	Joan Manuel Serrat	Palacio Deportes
25 de Agosto	Jonh McLaughlin, Al Di Meola, y Paco de Lucía	

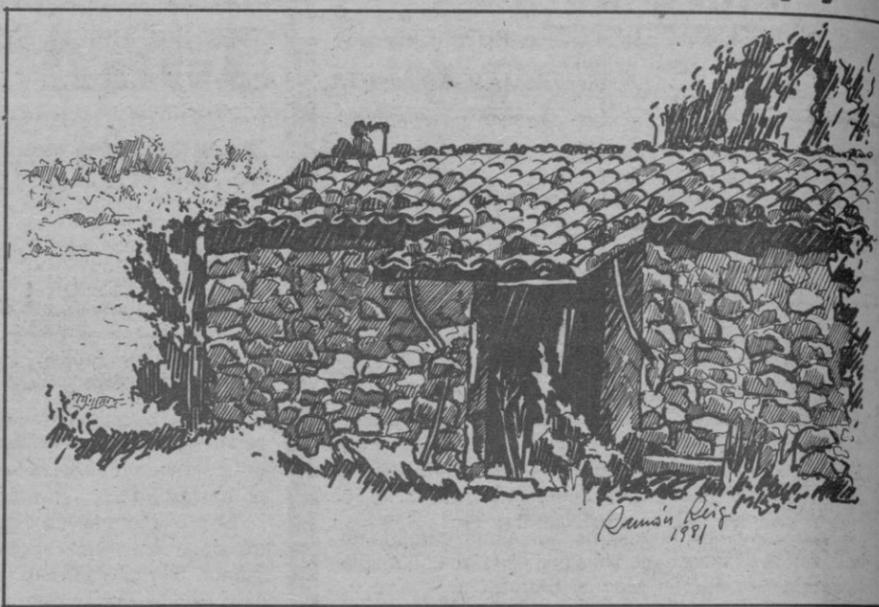
Página a cargo de:

Jordi Casanovas

Personatges desconeguts d'un poble oblidat (I)



L'antiga Església de Capdellà, una joia arquitectònica, ja derruïda. Actualment en el mateix lloc s'aïceca una nova Església. Precisament el dia 16 d'aquest mes es digué la primera missa. D'un apunt fet fa uns anys.



Una vella caseta de camp, com tantes es troben per el terme de Calvià, on hi dormiren personatges dels descrits. En el dibuix la caseta es troba a la mateixa carretera de conduceix al poble, abans d'arribar-hi.

No es una paradoxa, ni menys un joc de paraules. Es una veritat.

Els pobles per petits que siguin, s'han anat fent y prenguent forma que, no en poques vegades los ha diferenciat dels altres a força de temps i certes persones, d'una manera o de l'altre s'han anat influenciant.

Aquestes persones, sense ésser regidors ni tenir cap mena de cultura a dins al terme on visqueren forem PERSONATGES. Basta veure que després d'anys de no existir son recordats. Son persones que amb els seus fets, ocurrences o extravagancies tenguren merescuda «fama».

Avui també es troben aqueixes persones i que exerceixen una forta influencia dins la forma d'ésser dels pobles, a vegades no massa acertada. Son aquells que presenten i dessenvolupen grans projectes, reben les seves crítiques. Tal vegada després de molts d'anys una altre generació los jutge i potser los declari fills il·lustres.

Un temps la gent era més senzilla, que no ara. El nivell economic sols bastava per sobre-viure —i viure d'aquell temps—. No hi havia més aspiració que l'entorn. Tenir salut, fer feina i viure molts d'anys. Quan vell an-arse a conviure amb els seus... si tenia familia. Molts es quedaven fadrins i quan ja no servien per fer feina, passaren a la Casa de Misericòrdia de Ciutat.

Calvià i per extensió Capdellà a finals del segle passat i dins les dues dècades d'aquest foren casi «desconeguts». Estaven ben enfora de la Capital. Molt més a lluny que no ara, per aixó s'en anaven dessenvolupant amb poca influencia de fora.

Poble pagés de gent treballadora. Pocs comerciants. Les terres sí eren propietat de senyors que vivien a Ciutat. Els personatges, no eren fills del poble, sempre hi ha l'excepció. Comparegueren de «per aquí en baix» (Calvià) de per «el plà». De ben joves nets cercaven feina per les possessions, començant de porquerat o mossat de pastor. Arribaven a missatge, tot lo més a pareller major. Mai a amo. Segur que tam poc tengué aquesta aspiració i sempre respetaren aquestes «classessocials».

Me conten que els pares, gent pobre i carregada d'al·lots, quan el llogaven ja deien a l'amo: Donau-li «garrot i feine». Es llevaven una boque a mantenir i tot lo que dugués a partir d'aquí era ben arribat. Tot era ganancia.

L'espabilament, si tenia qualitat, compareixia prest. Sabia que, amb simpatia, essent servicient i treguent a flor de pell les ocurrences es porfa aguanyar l'admiració dels amos o del rest dels treballadors de la possessió. Lo que feia que l'intel·ligencia s'anés dessarrollant amb el coneixement i la vivor de l'entorn. Mentres que, altres per ésser menys simpáticos, més plens de temor o tenir vergonya —tendencia a empagairse— quedaven més marginats. No disfrutaven dels «privilegis» que obtengueren qualquens d'ells.

Aquests foren els personatges que dins la col·lectivitat d'una zona, arribaren ésser tan coneguts que la gent estava amb ells per que disfrutava de la seva companyia, precisament per el seus «fets, ocurrences o llegendes» que anaven contant. Fou un temps que no hi havia moltes diversions ni medis per divertir-se.

De Calvià i l'antic llogaret de Capdellà he replegat algunes dades d'aquests PERSONATGES, que en certa manera el poble los recorda i amb simpatia, ja que foren per tots coneguts. No hi ha dubte que estaren dotats d'una vivor poc corrent en aquella época. Con a cosa curiosa diré que, pocs eren nadius d'aqueixes viles. Els mes emprendors s'en anaven a Cuba, concretament a Ba-

tamanor a pescar esponja. L'il·lusió era «anar a fer fortuna», qualquon la trobà. Molts tornaren... així com partiren. Així ho féren els Xelins, en Calut, es Venjelis... i tants altres. Qualquon quan torná estava loco. Per Calvià es deia que los havien dat «mamei». Lo que correspon a l'expressió mallorquina de «mal bocí». Els familiars, quan aquests personatges tornaren vells, s'en cuidaven de recollir-los segons con estava al seu sarronet.

Treguent a llum, en que sigui d'una forma molt breu, no es posar en evidència el poble. Ni treure a rel·luir «pedaços bruts». Déu m'em guard. Lo que pretenc es mostrar una realitat de lo que fou la vida senzilla dels pobles. Per la proximitat surt Calvià, vertader reflexe dels altres.

Les tavernes que existiren a Calvià foren: CA'N GARRIT, CA'N GARRIGUER, CA S'ESCOLA, LA SOCIETAT; i a Capdellà, essent més petit en hi havia més: CA'N CASTANYER, CA'N CARAGOL, CA'S CONQUET, CA'N BLAI i CA'N XESC. Els personatges a que me refereisc no figuren a les Galeríes de Fills Il·lustres, adornant les Sales de cap Ajuntament.

— N ' A N D R E U «BAULO».- Era de Sant Llorenç. Home baixet i forçarrut, tendria uns quaranta anys quan vengué a Calvià. Anava de possessió en possessió, i feia feina quan a ell l'hi anave be. A lo millor a les quatre del dematí, sense camfia i a ple hivern, es posava a fer clots. Els clots eren de figura o d'amel·ler tenguent un poc de foc a devora. Així sense emplear mixtos, fumava tot el dia. Quan els altres s'aixecaven, ell ja havia fet el seu jornal. També es ver que a posta de sol s'en anava a jeura. A l'hora de cobrar sempre s'antonia amb l'amo. L'hi donava lo que volia... i lo que volia era menjar a bastament.

Mai s'el veia per cafés ni tavernes. Va estar a Santa

Ponça, Benátiga... fa anys que ha desaperescut. Possiblement per no haver tengut cap mal vici, tengué un bon «sarronet», perque qualqu al sufrís en els darrers anys. Així sia.

— EN TONI «BIRI».- Home que s'el tengué per un poc curt de gambals. Si be no ho era. S'el coneixia per el mal nom de «Biri», perque no xerrava clar i la paraula que m'es repetia era «biri», «biri» —(Miri, miri). Estava a les Hermanitas a Ciutat, compareixia per les possessions de Calvià, i per les de vorera de mar: Son Caliu, La Porrassa, Santa Ponça. Sempre el convidaven a menjar, a canvi de qualque petita feina.

Me diuen que un dia a una possessió l'hi digueren: «Toni dinarás amb noltros i llavores ens ajudarás a fer clots». De cop i bolei l'hi fogia la gana, contestant «punyetes de menjar». Aquell dia s'en afliuxava, si be el convidaven igual.

Anava vestit de roba que l'hi donaven. Un jec d'un i un calçons d'un altre. De vespre s'en tornava a la «seva lloguera» (Calvià). Però ben dematí tornava ésser de fora. S'ignora la seva procedencia.

— EL CAPITA «BLAI».- Home baixet i portava uns grans mostatxos estil d'en Dalí. Conegut per totes les persones importants: Els Senyors de Ciutat. Pecador d'ofici, per lo tant molt bon coneixedor de la mar. Sempre duia posada una gorra blanca, amb una àncora brodada.

Vivia dins la cova de la Caleta, que está a la possessió de Santa Ponça. Era casat i tenia dues filles, però vivia totsol. La seva dona, mai quedar a deura a la botiga, però Déu sap els equilibris que tengué que fer. S'en cuidava d'unes embarcacions d'uns senyors molts coneguts. Dormia a dine la cova tpat amb una manta i just amb la companya de dos cans. Aquests animals s'hi posaven a damunt i l'encalentien. Estimava molt els animals, fins

a cert punt que, primer menjaven els animals que no ell. Home molt estimat i conegut per tot el terme. Sempre contava les seves aventures de per Cuba on hi va estar unes vegades.

Era natural d'Alcúdia, venguèren per estar de posaders en el Castellot de Santa Ponça. Diuen que fou ballant que es tregué el ballador fora de lloc, pero no va ésser així, si no, degut «una forta empinada de colzo». A parir d'aquí la dona el cuidà. Morí a Calvià en companyia dels seus.

— EN COSME.- Baixet, cara molt ruada i cabells al zero. En aquell temps, que encara no es parlava de turisme, en Cosme ja «veranetjava». Es creu que era d'Eivissa.

A l'estiu vivia dins la Cova de Son Caliu. Aquesta cova está ben a la vorera de mar. A l'hivern, que les ones entraven a dedins, canviava de «casa» i s'en anava a viure a dins una altre cova que está a «la plantada nova de la possessió de Les Planes (Calvià)». Allà sempre tenia «foc i fum», no torrava però sí escorxava erissons.

Es dedicava a tallar «brusque», o sigui, tallar lenya per coure el guix, ja que, en aquella época a Son Caliu hi havia pedres. Sols feia feina quan precisava doblers.

Anava molt a la taverna de Ca l'amo'n Miquel, de la Porrassa.

No acceptava mai doblers com a pobre, però sí l'import en copes. A pesar d'ésser gran bevedor no fou mai violent, ara bé, moltes vegades «feia dues tires de potades». (Calvià).

Era un gran fumador de pipa de test i canyó de canya. Morí atropellat per un cotxe anant «xerumbat».

Les coves on vivia estaven ben acomodades. Una taula de pedra. Per cadira un tronc. Un llit d'aristes i brots o brasens de mota i per coixí una pedra. En d'hivern foc a la boque de la cova.

Més austeritat no es pot

demanar.

Una glosa que m'hanc contada per Calvià, se le atribueix en aquest personatge, diu així:

— Un home quan torna vell
— es igual que un cà fer-mat
— si no pega qualca llap
— ningú s'en recorda d'ell.

— EN MATEU DE «MENDIA», o també de «GANDIA».- Home de grans mostatxos, cabellera llargue i grisa. Portava un capell de pana i foradat. Senieita a l'esquena i esperdenyes, sempre les duia diferentes. No acceptava mai cap comoditat. Baixet, però d'un gran caràcter i una gran educació. Havia fet la promesa d'ésser sempre un pelegrí, per motius de l'herencia en que va quedar descontent. S'ignora la procedencia. Uns me diuen que procedeix de la possessió de «Mendia».

Mai pujava a carro quan s'el convidava. Home molt servicient. Vivia allà on es trobava i sempre dormia per dins païsses, anava sense afeitar, era part del seu vestuari.

Feina en el camp no en volia fer ni en feia, i en canvi, s'el tenia per home de confiança. Mai demanava rès, rebia bonament lo que se l'hi dava. De les feines que feia era manar bèsties d'un lloc a l'altre o en el carnatge, si l'hi mandaven. Era fort de cama. Capaç d'anar a Artà a peu, amb una bèstia, sense qualcar-hi i tornar a peu.

Es conte, no hi ha dubte que es una prova de lo senzill que era, que un amo l'hi mandar portar una somera en el carnatge, de vella. Abans l'hi llevar les ferradures, i que, quan la s'en manava digué: «Ets ben pobre, vas tan descalç com jo».

Jeia en terra. Per Calvià, que hi havia molt de bestiar gros, hi va estar molts d'anys. Mai va está malalt i no s'el va veure mai per dins cap taverna.

RAMON REIG

Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria

1 SOLARES Y TERRENOS

2 LOCALES Y DESPACHOS

3 FINCAS

4 ALQUILERES

5 CHALETS

6 APARTAMENTOS

7 CASAS Y PISOS

8 TRASPASOS

bolsa del motor

9 MOTOS

10 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

13 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

14 HOSPEDAJES

15 ENSEÑANZAS

16 MUSICA

17 RADIO Y TELEVISION

18 NAUTICA

19 COMPRAS

20 VENTAS

21 PERDIDAS

22 TRANSPORTES

23 DIVERSOS

24 PERSONALES

25 MASAJES

26 PRESTAMOS

27 NEGOCIOS

28 PROFESIONALES

bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONEMOS para la venta de solares en: Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa María, etc. Información: BLANES 226722.

MAGALLUF, solar 1.700 m.2, agua, pinar, edificable, panorámica, 3.600.000. 256664. (P. 11).

PORTO COLOM 22.000 m.2, cerca del mar, planos aprobados, 1.500 pts. m.2 256664. (P. 13).

PUERTO POLLENSA vendo solar edificable apartamentos, zona residencial. Tel. 223548. (S. 10).

PUERTO POLLENSA Vendo solar 1.000 m.2 a 150 m. del mar, zona residencial. Tel. 223548. (S. 16).

SOLAR DE 2.000 m.2 en San Agustín, se pueden edificar 4 alturas, 3.000.000. IMALBA 214910. (N. 15).

BUÑOLA 3.000 m.2 terreno casa de aperos, árboles frutales, agua luz, edificable 2.000.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. (N. 19).

SON ANGLADA solar 5.000 m.2 a 700 pts. m.2 RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. (N. 13).

COLLIURE solar 12 metros fachada por 29 metros fondo 6.500.000 a convenir o permutaria con piso RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. CN. 20).

2 LOCALES Y DESPACHOS

LOCAL TRAVESIA industrial fuerza motriz y teléfono, 135 m.2, facilidades. Tel. 297388-602194. (13)

ZONA METROPOLITAN piso 3 dormitorios, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

SOBREAITICO 1 dormitorio junto Cruz Roja, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

AUSIAS MARCH espléndido piso, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

PISO 5 dormitorios sin muebles, San Miguel Avenidas, MATEO JAUME Tel. 460750. (12-M)

NAVARRA primer piso apto para oficina, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

ZONA TENIS bonito piso sin amueblar, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

JUNTO AVENIDA Argentina estudio amueblado, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

LOCAL 200 m2 (divisible) en Son Armadams, MATEO JAUME Tel. 460750. (11-M)

CHALET amueblado en Son Roca, MATEO JAUME Tel. 460750. (10-M)

OCASION vendo en Camp Redó carpintería totalmente equipada, con permiso vigente de industria, local 400 m.2 Tel. 215853. (P. 18).

LOCAL CALA ESTANCIA, 100 m. más 170 de terrazas, 2 aseos, puertas arrollables, 4.500.000 CIUTAT, 221154. (M. 18).

VENDO RESTAURANTE, junto Plaza Gomila, Comedor 100 plazas con bar, Cocinas, cuberterías y demás servicios. Bodega con existencias. Jardín trastero. Totalmente en funcionamiento. Local 130 m.2 + 70 m.2 terrazas y jardín, 10.500.000. 221546. (P. 36).

LOCALES COMERCIALES C/ Héroes de Manacor, C/ Capitán Cortés, C/ Padre Mir. Precios: a 15.000 pts. m.2, 20.000, 35.000 y 45.000 pts. Aparcamientos en el mismo edificio a 400.000 y 500.000 pts. Pisos 4 dorm. 2 baños, etc. Precio: 3.500.000 pts. A BENASSAR. Tel. 461450. (P. 47).

3 FINCAS

STA. EUGENIA 4.000 mts. pozo legalizado, 10.000 lts. hora, aljibe, árboles frutales, 2.000.000 facilidades. Tel. 211746. (16)

SANTA MARIA Parcela 15.000 m2, electricidad, agua, asfaltado 250 pts. m.2. MEDITERRANEA 223918. (13-P)

COSTITX 2.000 metros tierra buena, maravillosa vista, junto pueblo, 465.000 facilidades. Tel. 272299. (13-P)

COSTITX 2.000 metros cultivo, 365.000. Facilidades. Tel. 272299. (10-P)

SANCELLAS 6.500 metros bosque y cultivo. Chalet en obra. Agua corriente, 3.450.000 Facilidades. Tel. 272299. (15-P)

COSTITX Media cuarterada. Cercado pared, 635.000 facilidades. Tel. 272299. (10-P)

17 KM PALMA Un cuartón tierra buena. Maravillosa vista. Hoyo aljibe. Cerca carretera, 475.000. Facilidades Tel. 272299. (17-P)

VENDO fincas desde 50.000 pts. entrada 8.000 mensuales Tel. 272299. (10-P)

ARENAL 2.000 metros bosque, 565.000. Facilidades. Tel. 272299. (10-P)

COMPRO fincas máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272299. (10-P)

HUERTO AEROPUERTO 7 cuarteradas, casa payés, pozo, electricidad, estanque, vacuqueras, 8.000.000 pts. 2 años. MARQUES 210771. (16-P)

RUSTICA SOLLER 15 cuarteradas, olivos y algarrobos, huerto, casa, buena vista, 20.000.000 pts. MARQUES 210771. (15-P)

RUSTICA SANTA MARIA 10.500 m2, almendros y frutales, sala-comedor, cocina, 3 dormitorios dobles, 1 baño, electricidad, camino asfaltado, cerca pueblo, 10.800.000 pts. MARQUES 210771. (25-P)

PUIGUENET, Son Net, 25.000 m.2 pinar, panorámica, 100 pts. m.2. 256664. (P. 12)

ALGAIDA-RANDA, 1/2 cuarterada, tiene buena tierra, luz cerca, panorámica, camino asfaltado, 600.000. 256664. (P. 14)

POLLENSA, 20 cuarteradas, pinar, olivar, casa rústica, camino asfaltado, 4.500.000, 256664. (P. 11)

ZONA RUBERTS, 3.500 m.2 parcelas cercada, buen acceso por carretera general, aljibe Precio 800.000 Gili. Tel. 213950. (S. 18)

ZONA SINEU 8.000 m.2 cercado, aljibe, pequeña casa posibilidad edificar. Precio: 3.500.000. Gili Tel. 213950. (S. 16)

15 KM. PALMA, chalet estrenar, 2 dormitorios, comedor, chimenea, cocina, baño placa solar, cisterna, 3.500 m.2 terreno llano, 2.775.000. Facilidades. CANET, 226156. (P. 22)

ALGAIDA, chalet 3 dormitorios, baño, comedor, chimenea, trastero, muebles, terrazas, 2.000 m.2 terreno llano, frutales, pinar, piscina comunitaria, electricidad, cisterna, 4.500.000. Facilidades CANET 226156. (P. 24)

ESPORLAS OPORTUNIDAD la mejor zona, bonita, finca, 5 cuarteradas, caseta de piedra, agua, posibilidad luz, tierra de cultivo, frutales, pinar, hermosas vistas, 7.500.000.- 2.500.000 entrada resto convenir. BALLESTER 210445. (29-S)

ALGAIDA casa reformar en el pueblo, 2 plantas, jardín, etc. 2.100.000 facilidades. BALLESTER 210445.

ALGAIDA 1 cuarterada, llano cisterna, 950.000. 1/2 cuarterada 650.000. 1/2 cuarterada 700.000. 1 cuarterada 1.250.000, buenos accesos, posibilidades, agua, luz BALLESTER 210445. (23-S)

REFUGIO MONTAÑA (Coll de Soller) confortable casita, sala chimenea, cocina, lavabo, agua, luz, bancales, olivares, caza, 10.000 m.2 terreno situación única, 1.800.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (26-S)

ALGAIDA oportunidad, chalet, 3 habitaciones, sala, baño, aljibe, 1 cuarterada terrenos, pinar, llano, camino asfaltado, 3.100.000 facilidades BALLESTER 210445. (19-S)

PONT D'INCA. Terreno de 2.200 m.2 naranjos plena producción agua electricidad licencia Ayuntamiento para construir, 2.500.000. Facilidades. Linde, 216814. (19-M)

ESPORLAS. Parcelas 15.000 m.2 agua electricidad a 200 pts. m.2 entrada 300.000 resto 4 años mensualidades. 216814-224479. (18-M)

CASA BLANCA. Huerto 61/2 cuarteradas agua dulce tierra cultivo, camino asfaltado. Facilidades. 216814-224479. (14-M)

BINISALEM. 9.000 m.2 terreno cultivo pozo perforación gran caudal buen acceso, permiso edificación. Facilidades 2.600.000. Facilidades 216814 224479. (18-M)

SON ESPAÑOL. 2.000 m.2 terreno vallado muchos frutales agua propia chalet, 3 dormitorios, sala comedor, chimenea, baño cocina garaje, terrazas, piscina, 7.000.000. Facilidades. 216814-224479. (25-M)

CARRETERA SOLLER. Finca 22 cuarteradas almendros naranjos, grandes casas dependencias animales, pozo perforación. Facilidades 216814-224479. (16-M)

16 KM. DE PALMA. Fabulosa finca de 3 cuarteradas, tierra cultivo pozo electricidad, dependencias animales, chalet rústico 4 dormitorios, cocina, salones etc. barbacoa, garaje, cercado pared, piscina. 18.000.000. Facilidades 216814-224479. (31-M)

ES GARROVERS. 2.700 m.2 cercados a 1.500 pts. Facilidades Linde 216814-224479. (12-M)

ZONA MANACOR: Huerto 12.000 m.2 vallado, frutales, viña, pozo propio, estanque, caseta rústica, 3.700.000 pts. (facilidades) RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600. (27-P)

20 KM. PALMA: 2.500 m.2 vallado marés y alambrada, frutales, caseta fin de semana, garaje, terraza, jardín, cisterna, estanque, electricidad, 4.200.000 pts. RUSTIC J. Valentí C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601. (31-P)

CAMPOS DEL PUERTO: 20 cuarteradas, totalmente vallado piedra, garriga, cacería, carretera asfaltada, buenas vistas, 8.500.000 pts. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600. (27-P)

LLUCHMAYOR: cerca población, 3.000 m.2 buena tierra, 385.000 pts. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601. (18-P)

PARCELACION CRESTATX: Estupendo chalet (amueblado), 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, terrazas, agua corriente, electricidad, 2.000 m.2 frutales, vallado, 6.700.000 pts. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600. (32-P)

10 KM. PALMA: 7.000 m.2 posibilidades electricidad y agua, carretera asfaltada, 1.475.000 pts. (Facilidades). RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601. (25-P)

SANTA MARIA: 1 cuarterada, cerca población, buen acceso, 700.000 pts. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600. (20-P)

LLUCHMAYOR: Carretera Arenal, 2 cuarteradas, vallado, almendros, frutales, caseta rústica, cisterna, porche, 3.100.000 pts. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601. (24-P)

22 KM. PALMA: Chalet en solar 2.000 m.2 vallado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, garaje, cisterna, electricidad, teléfono, camino asfaltado, 4.500.000 pts. (Facilidades). RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600. (35-P)

18 KM. PALMA, casa rústica 2 plantas, necesita reforma, 2 cisternas, electricidad, calle asfaltada, 1.600.000. Facilidades, RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601. (25-P)

SANTA EUGENIA: Casa rústica para reformar, jardín, magnífica situación. Precio 1.200.000. Facilidades. COLL 226449. (14-P)

LLUBI: 3 cuarteradas, casita para reformar, 2 dormitorios, salón, cisterna, cercado pared. Precio 2.300.000. Facilidades convenir. COLL 226450. (18-P)

INCA un cuartón con permiso de construcción pozo de agua, árboles frutales, 600.000 IMALBA 214910. (15N)

PINA: 8.000 m.2, cercado pared, casa rústica, almendros, algarrobos. Precio 2.500.000. Entrada 750.000. Resto 2 años. COLL Pza. San Antonio, 4. 226449. (22-P)

ES VERGER: 2.600 m.2 pinar, encinas, agua, luz, acceso asfaltado, vallado pared, 1.300.000. COLL 226450. (15-P)

SON SARDINA: 2 cuarteradas y media, frutales, almendros, luz, agua, acceso asfaltado a 400 pts. m.2. Facilidades convenir. COLL 226449. (20-P)

ESPORLAS: Fincas 15.000 m.2 bosque, acceso asfaltado. Precio desde 900.000. Entrada 100.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. COLL 226450. (19-P)

MURO-SON CLARET huerto 1.050 m.2, frutales, pozo, caseta, salón, chimenea, vallado, buen acceso. 1.300.000, 50% entrada Resto 2 años. COLL 226450. (22-P)

COSTITX: Parcela cultivo, garriga, mucha caza, cercado pared, piedra, buen acceso. Precio 950.000. Entrada 550.000. Resto 1 año. COLL 226449. (20-P)

FORO DE MALLORCA: Casa rústica para reformar, 2 dormitorios, salón, chimenea, agua, luz a 300 metros, almendros, 14.206 m.2 acceso asfaltado. Precio 3.000.000 Entrada 50%. Resto 2 años. COLL 226450. (28-P)

CARRETERA SINEU 2.000 m.2, casa a reformar, arbolado, cercado pared, cerca luz, 1.250.000 pts. Facilidades. 272299. (16-P)

LLUCHMAYOR. Finca rústica 7.000 m.2 totalmente vallada, apero antiguo, cisterna, 1.000.000 COB PASAMON. Tel. 223513. (15-P)

A 18 KM. DE PALMA vendo casa antigua con carácter de 2 plantas 6 dormitorios, 3 baños, salón, sala comedor con chimenea, semiamueblada, garaje y dependencias para animales. Terreno 4 cuarteradas. Necesita algunos arreglos. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (44-S)

ALARO vendo bonito chaletito en terreno 1.000 m.2, 1 dormitorio salón, cocina, baño. Amueblado, agua y luz. Precio: 2.500.000 pts. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (31-S)

ALCUDIA a pocos metros de la iglesia vendo solar de una cuarterada, con casita de aperos, 6.500.000 IMALBA 214910. (19-N)

URBANIZACION SANTA PONSA
Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76.

ZONA LITORAL MALGRATS
Ahora es el momento de elegir su parcela.
Número limitado de solares en 1ª línea.
SOLICITE INFORMACION INMEDIATA
(Invertir hoy es más favorable que mañana).

Promotor: I. M. I. S. A. Plaza España 4, Edificio Banco Crédito Balear, PALMA DE MALLORCA, Teléf.: 22.65.40 y en la misma Urbanización: Plaza Rey Jaime I, SANTA PONSA, Teléf.: 68.17.41

COMPRO
CASA CON CARACTER MALLORQUIN
4 dormitorios, piscina, agua propia, frutales, de 7.000 a 15.000 m.2. terreno, vistas, tranquilo, hasta 25 kms. de Palma, precio entre 12 y 20 millones.
OFERTAS: Tel. 210840.

«COMPLEJO APARTAMENTOS SON DURETA»
(C/. Andrea Doria, C/. Nicaragua, C/. Venezuela)
Entrega próxima, suelo de Gres, Calefacción Individual, Grandes Jardines y Piscina, Aparcamientos.

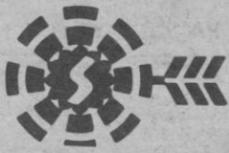
● Apartamentos con 1 dormitorio: 2.530.000 pts. ● Apartamentos con 2 dormitorios, 2 baños: 3.730.000 pts. ● Apartamentos con 3 dormitorios, 2 baños: 4.480.000 pts. ● Plantas Bajas, con 3 dormitorios, con jardín: 5.330.000 pts. ● Casas Unifamiliares con 3 dormitorios: 7.105.000 pts. ● Forma de Pago: A convenir.

VISITE PISO PILOTO DIAS LABORABLES DE 16,00 h. a 19,30 h.

● EN JINETES DE ALCALA (Paseo Mallorca), OFRECEREMOS PISOS (250 m.2) PRIMERISIMA CALIDAD Y ORIENTACION SUR. CON 5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS GRANDES TERRAZAS, Y APARCAMIENTOS. ● LOCALES COMERCIALES Y DESPACHOS ● EN VIA ALEMANIA VENDREMOS PISOS TERMINADOS (160 m.2) CON 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, GRANDES TERRAZAS, COCINA AMUEBLADA, CALEFACCION, ETC... — PRECIO: 5.775.000pts. — ENTRADA: 750.000 pts. RESTO 14 AÑOS.

Información y venta
INMOBILIARIA BAUZA (Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Tel. 464534)

3 FINCAS



Segregación Rústica S'Aranjassa

* A 14 kilómetros del centro de Palma, a una altura de privilegio que en amplia panorámica domina la ciudad y toda su bahía. Y además, a sólo 4 Km. de las playas más famosas.

* En cada parcela: Acometida eléctrica y de agua, y zona preparada para cultivo inmediato.

* Ninguna edificación puede dificultar la vista panorámica de otra construcción.

* Forma de pago: Entrada a convenir y resto hasta 5 años con interés preferencial.

INFORMES:

TELEFONO 20 20 12

4 ALQUILERES

A ESTRENAR sin muebles, piso y ático zona Blanquerna, 25.000 pts. Tel. 297388-602194. (14-P)

COSTA D'EN BLANES apartamento doble amueblado, piscina temporada verano 120.000 pts. Tel. 297388-602194. (14)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

ALQUILER VERANO o por meses, zona C'an Pastilla-Somertimes apartamento 1ª línea del mar, 2 dormitorios, 2 baños, terraza Septiembre 60.000 mensuales. Tel. 216728.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. Mateo Jaime. Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18-M)

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

ILLETAS. Atico dos dormitorios, piscina privada, gran terraza, vistas espléndidas. TERRENO: Dos dormitorios, 22.000 CALA MAYOR: estudios y apartamentos. Y en diferentes zonas de Palma. Informes: 227998. (27-P)

PORTALS NOUS alquilo bonito apartamento, 3 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado y equipado. Cerca de la playa. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (27-S)

SANTA PONSА alquilo bonito chalet en 1ª línea y con espléndidas vistas, 3 dormitorios, 2 baños, terraza amueblada. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (28-S)

LOCAL alquiler zona 31 de diciembre 140 m.2 necesita reforma, 30.000 mensuales IMALBA 214910. (14-N)

C'AN PASTILLA apartamento 2 dormitorios a 100 m. del mar. Agosto. BLANES 226722.

CAN PASTILLA amueblado ático 2 habitaciones gran terraza 2 meses 90.000 LINDE 216814. (13-M)

CENTRO PALMA amueblado 4 dormitorios 2 baños terraza balcón 30.000 opción apartamento LINDE 216814. (14-M)

SON OLIVA 3 dormitorios sin muebles baño 22.000 LINDE 216814. (10-M)

ARENAL 4 dormitorios 2 baños, terraza amueblado agosto 80.000 septiembre 60.000 LINDE 216814. (13-M)

CAN PASTILLA, 2 dormitorios 1 mes 40.000, 2 meses 35.000 cada mes. LINDE 216814. (18-M)

DISPONEMOS apartamentos amueblados en Cala Blava, Illetas y Magalluf. En Palma pisos sin muebles información OLIVER RAMIS 212817.

PORTALS NOUS apartamento 1ª línea, 4 dormitorios, completamente equipado, aire acondicionado. Agosto, septiembre, 110.000 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez, 10.

ZONA FORTI, alquilo piso bien amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, balcón. Precio 27.000 pts. Agencia Madrid. Tel. 280250. (21-Y)

ZONA 31 DICIEMBRE, alquilo ático amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, 2 terrazas. Precio 18.000 pts. Agencia Madrid. Tel. 280250. (21-Y)

RAFAL, alquilo piso sin muebles, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, galería. Precio 15.000 pts. Agencia Madrid. Tel. 280250. (19-Y)

CALA-RATJADA, alquilo estudio amueblado y con vista al mar. Precio 1.500 pts. por día. Agencia Madrid. Tel. 280250. (19-Y)

ARENAL, alquilo piso amueblado, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, galería. Precio 55.000 pts. mes de agosto. Agencia Madrid. Tel. 280250. (22-Y)

APARTAMENTO SANTA PONSА: amueblado, 2 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, buenas vistas. (2 meses 100.000 pts.) RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6-Pal. Tel. 225600. (26-P)

ZONA OLMOS: piso amueblado 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, sala de estar y comedor, lavadora y teléfono. 18.000 pts. RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6-Pal. Tel. 225601. (30-P)

ALQUILO

APARTAMENTO APOLO XI, COSTA D'EN BLANES, con piscina, amueblado, etc. Tel.: 675811 - 235629.

ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pi. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

5 CHAETS

VENDO EN SANTA PONSА. Junto Club Náutico, chalet, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, sala-comedor con chimenea, etc. Precio: 7.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (28-P)

CHALET, por reformar, en zona Plaza de Toros, solar de 500 m.2 aproximadamente, situado en zona de chalets. Precio: 8.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER. Tel.: 210640. (22-P)

CASA MALLORQUINA reformada, dentro pueblos Esporlas, salón-comedor, chimenea, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, patio, etc. Amueblado. Precio 3.500.000. Facilidades. 230740. (21-P)

EN SANTA PONSА chalet con 3 y 4 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina, baño y jardín, independiente estudio con cocina, baño, aseo, barbacoa, trastero, parking. Una habitación y terraza. I formación y venta INMOBILIARIA M. YEBRA. Avda. Argentina, 8-1º C. Tel. 236644-231107 Palma. (45-M)

VENDO CHALET Costa d'en Blanes, 10.000.000 pts. Entrega agosto-81. Facilidades. Tel. 298653. (13-P)

CHALET PALMA NOVA Solar 700 m.2, 2 comedores, 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, garage, calefacción, teléfono, 15.500.000 pts. un año. MARQUES 210771. (23-P)

CALA BLAVA, chalet 1.200 m.2 solar, 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, jardín, garaje, cerca mar. 11.000.000 convenir. GALMES 216668 223127. (23-M)

BONANOVA, 1.000 m.2 solar, 5 dormitorios, cocina equipada, salón comedor, chimenea, 2 bañ s, 2 aseos, grandes terrazas, garaje, maravillosa vista, calefacción, piscina, 14.000.000 A convenir. GALMES 216668-223127. (28-M)

LA CABANETA, 1.000 m.2 solar, 5 dormitorios, gran cocina amueblada, salón comedor, chimenea, jardín, garaje, buena vista, piscina, calefacción, barbacoa, 15.500.000 convenir. GALMES 216668-223127. (25-M)

CHALET CALA BLAVA. Solar 1.200 m.2, edificios 170, 4 dorm. dobles, baño, aseo, cocina amueblada, chimenea, garaje, a 60 m. del mar. 11.600.000. CIUTAT, 221154. (25-M)

CHALET VALDEMOSA. Solar 2.000 m.2, 3 dorm. 2 baños, salón con chimenea, cocina amueblada con office, bodega, barbacoa, 13.000.000. 221154. (20-M)

CHALET C'AN PICAFORT. 3 dorm. baño, aseo, salón con chimenea, garaje, jardín, 4.000.000. 221154. (14-M)

CHALET EN SA CABANETA. 1.700 m. solar, 2 plantas, 3 dorm. dobles, 3 baños, salón, comedor con chimenea, garaje, piscina y sauna, pista tenis, árboles frutales sala de música, aire acondicionado. 16.600.000. CIUTAT, 221154. (34-M)

EN LLUCHMAYOR, superficie 2.000 m.2 edificadо 120 m.2 amueblado, dos dormitorios dobles salón comedor con chimenea, cocina, baño, garaje, terraza. Precio 3.300.000. Facilidades Gili Tel. 213950. (28-S)

EN LLUCHMAYOR, 1.900 m.2, edificadо 110, dos dormitorios, salón comedor con chimenea baño, cocina, garaje, grupo electrógeno, cerca carretera general. Precio 2.900.000. Facilidades Gili, Tel. 213950. (27-S)

PLA DE NA TESA. Casa mallorquina reformada, dos plantas, 5 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, garaje otras dependencias, 3 apartamentos de dos dormitorios, salón comedor y cocina en cada uno, 600 m.2 de jardín, 5.500.000 facilidades RIGO, 217122-217506. (44-S)

PUERTO POLLENSA vendo chalet zona tranquila, 200 m. mar. Tel. 223548. (11-S)

SON VERI vendo chalet 150 m.2 construcción. Tel. 223548. (10-S)

SANTA PONSА chalets desde 3 a 5 dormitorios con estudio incluido, garaje, superficie edificada desde 137 hasta 237 m.2 Precio desde 7.500.000. Facilidades Gili Tel. 213950. (27-S)

EL TERRENO casa de dos plantas 450 m.2, 4 dormitorios, salón comedor de 50 m.2, con chimenea, armarios empotrados en todas las habitaciones, 3 baños, cocina con office, galería-lavadero, trastero, garaje calefacción suelos de cerámica, maderas norte, 9.000.000 facilidades RIGO 217122-217506. (45-S)

CARRETERA VALDEMOSA. Km. 7, 1 cuarterada huerto cercado, tierra buena, gran variedad árboles frutales, pozo propio, luz, teléfono 4-5 dormitorios, muy señorial, 14.000.000 informes, 217122-217506 (27-S)

CALA LLOBARDS solar 800 m.2 3 dormitorios, 2 baños, sala chimenea, amplia cocina, recién terminado, estilo ibicenco, 8.500.000. Facilidades BALLESTER 210445. (22-S)

CARRETERA INCA, a 5 Km. Palma, chalet 4 dormitorios, baño, aseo, huerto y jardín, 6.200.000. Facilidades, 221546. (15-P)

SON ANGLADA, casa señorial, 230 m.2 3 dormitorios, 2 baños, gran sala-comedor, vistas bahía, chimenea, bungalow separado con 2 dormitorios, bañ s, sala-estar con chimenea. Garaje 2 coches, piscina. Solar 3.500 m.2 11.000.000. Facilidades, 221546. (36-P)

SON VERI, 400 m.2 construidos, solar 834 m.2, 5 dormitorios, 3 baños, 3 aseos, cocina con office, amueblado, calefacción, grandioso salón comedor con chimenea, piscina, garaje 2 coches, 17.000.000. LINDE, 216814-224479. (32-M)

EN PALMAÑOLA a 10 km. de Palma vendo magnifico chalet 2 plantas en solar 1.000 m.2 280 m.2 construidos, 4 dormitorios, dobles, baño completo, aseo con ducha, sal comedor amplio, sala de juegos, garaje, piscina y árboles frutales. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (50-S)

DISPONEMOS de chalets duplex a punto de terminar y a estrenar desde 3.800.000 Un año sin intereses. Facilidades a 3 años. Hasta 4.500.000. IMALBA 214910. (25-N)

CHAETS NOVO PORTOL. La Cabaneta, Santa Eugenia, Santa Maria. Desde 6.000.000 a 10.500.000. Facilidades IMALBA 214910. (16-N)

CALA ESTANCIA chalet 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, grandes terrazas, garaje. 660 m. 9.300.000. GELABERT 215843. (16-P)

BAHIA AZUL, chalet totalmente amueblado 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, solar 600 m. jardín perfecto estado, cespced, riego automático, 5.800.000. GELABERT 215843. (24-P)

BAHIA GRANDE. Chalet 2 plantas, 6 dormitorios, armarios, 2 baños, salón chimenea, cocina amueblada despensa, 2 terrazas, garaje, vista despejada, acabados calidad 8.600.000. Facilidades COB PASAMON Tel. 223513. (28-P)

LA CABANETA, casa dos plantas, 3 dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, baño, aseo, garaje, jardín, piscina, 7.000.000. Facilidades, 25 664. (21-P)

CA'N PASTILLA, chalet 3 dormitorios, sala de estar con chimenea, comedor, baño, garaje, jardín, 10.000.000. 256664. (1 -P)

LA RAPITA, chalet 2 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, garaje, jardín, solar 200 m.2, 3.000.000. Facilidades, 25 664. (17-P)

ALGAIDA, chalet 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, aseo, cocina, frutales, electricidad, 3.500 m.2 facilidades, 256664. (18-P)

6 APARTAMENTOS

APARTAMENTO-CHALET en Cala Blava, cerca playa, 2 dormitorios, baño completo, jardín, trastero, aparcamiento, sala-comedor, cocina, terraza, calefacción. Precio 2.750.000 Ptas. Facilidades. Tel. 280254. (23)

EN PORTALS NOUS apartamentos desde uno a tres dormitorios, sala comedor con chimenea, barbacoa, cocina, baño, aseo, terrazas, plaza parking, mínimos precios de comunidad, estupenda vista de toda la bahía, información y venta. INMOBILIARIA M. YEBRA. Avda. Argentina, 8-1º C. Teléfono 226644-231107 Palma (45-M)

DISPONEMOS en venta de lo mejor de C'an Pastilla, La Pineda y Cala Estancia, apartamentos y plantas bajas, con jardín y garage, terminados y en construcción. Distintos precios y facilidades. Consultenos. BONET 255149. (36-P)

EL TERRENO estrenar apartamento, 2 dormitorios dobles, armarios, baño, kitchenet, balcón, 2.700.000 COB PASAMO. Tel. 223513. (16-P)

OCASION. Arenal, 2 dormitorios, cocina, salón comedor, baño, cocina equipada, 1.800.000. Facilidades. LINDE 216814. (14-M)

ZONA PLAYA DE PALMA, 2 dormitorios dobles, cocina equipada, electrodomésticos, amueblado, jardín comunidad, 2.850.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (20-M)

C'AN PASTILLA, primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, 3.100.000. Facilidades. LINDE 216814. (15-M)

ZONA MARIVENT, estudios baño completo, terraza, calefacción, piscina, comunidad, desde 700.000. Entrada 200.000, resto muy buenas facilidades. LINDE 216814. (19-M)

CALA PI apartamentos tipo chalet, 2 dormitorios, baño, cocina, salón con chimenea, jardín comunidad 3.100.000. Facilidades LINDE 224479. (18-M)

ILLETAS vendo estudio edificio nuevo con servicios y piscina. Tel. 223548. (11-S)

SANTA PONSА en 1ª línea vendo bonito apartamento, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón, amueblado y equipado con vajilla y menaje, teléfono, calefacción. Precio: 4.500.000 Ptas. Informes: 226610/11 o en plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (37-S)

SANTA PONSА vendo bonito estudio amueblado y equipado moderno. Con piscina y terraza 15 m.2. Precio: 1.200.000 Ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (29-S)

PASEO MARITIMO vendo apartamentos de 3 y 1 dormitorios, amueblados y con bonitas vistas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (24-S)

PORTALS NOUS. Bonito apartamento de 3 dormitorios, salón comedor con terraza, armarios empotrados, baño, cocina amueblada con galería-lavadero, trastero, calefacción completamente amueblado, 3.300.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (28-S)

ARENAL llaves en mano, 4 dormitorios, 1 baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor con dos terrazas, a 50 m. de la playa, 4.200.000 facilidades RIGO 217122-217506. (27-S)

SAN AGUSTIN apartamentos llaves en mano dos dormitorios dobles con armarios empotrados, baño completo, cocina totalmente amueblada, zona tranquila, muy buena orientación, piscina, parking, 3.620.000 facilidades RIGO 217122-217506. (28-S)

COSTA D'EN BLANES primera línea al mar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor grande, con terraza, cocina completa, amueblado, piscina, calefacción, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-602194. (22)

HEROES DE MANACOR, junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-602194. (23)

ZONA PLAZA GOMILA, apartamento nuevo a estrenar, 1 dormitorio, baño completo, sala-comedor, cocina, terraza, calefacción. Precio 2.750.000 Ptas. Facilidades. Tel. 280254. (23)

APARTAMENTO CALA ESTANCIA 2 dor. baño, armarios, terraza, buena vista, 3.200.000 221154. (12-M)

APARTAMENTO CALA ESTANCIA 3 dor. baño, aseo, armarios, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos, 4.000.000. 221154. (16-M)

CALA FORNELLS, apartamento 2 dormitorios, chimenea, Kitchenet amueblada, salón, 2 baños, jardín, 3.050.000. Contado. GALMES 216668-223127. (17)

CALA BLAVA, planta baja 2 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, armarios, jardín, 3.200.000. 800.000 entrada. GALMES 216668-223137. (19-M)

250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS Terminados en PORTO PI TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO MOQUETA SALON-DORMITORIO. BAÑO KITCHENETTE TERRAZA. PISCINA. JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pts. firma contrato, 250.000 pts. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pts. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pts. mensuales intereses incluidos.

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

Cala Mayor,

urge vender apartamento 2 dormitorios.

Necesita arreglo. Precio: 1.950.000 ptas.

(pago rápido). Informes: 226610/278912

BALEARES, domingo, 26 julio 1981

CASAS Y PISOS

SON COTONER, piso 1º, 3 dormitorios, salón comedor, baño, galería, terraza, cocina amueblada. 2.500.000. Entrada única 1.150.000. Resto 1.350.000. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 26)

ZONA HACIENDA, piso 4º, 4 dormitorios, cocina, despensa, gran salón comedor con chimenea, mucho sol. 3.000.000. Entrada 1.000.000, resto 12 años. ALBERTI 222292. Velázquez, 10 (P. 26)

TRAMITAMOS la venta de su piso, apartamento, local, chalet, etc. pagamos máximo al contado, resto en 24 meses avalado por letras más intereses. Tel. 221688. (25-M)

AUSIAS MARCH vendo primer piso de 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, suelo parquet, baño, cocina con cuarto de coladuría y galería, pta. 2.850.000, facilidades. Tel. 221688. (27-M)

PRINCIPIO GENERAL RIERA vendo piso de 1 dormitorio, sala comedor, baño, cocina, pta. 825.000, facilidades. Tel. 221688. (17-M)

SON GOTLEU vendo piso de 3 dormitorios, baño, cocina, pta. 1.250.000, facilidades. Tel. 221688. (14-M)

FUENTE TREN 6 dormitorios, dos baños completos, cocina amueblada, oficina, salón comedor amplio, balcón-terraza, recibidor, muchos extras, 4.900.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (26-N)

SON XIGALA 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, con gran galería, salón comedor amplio, balcón, orientación sur, 2.500.000, entrada 1.000.000, resto 28.849 pta. mensuales intereses incluidos. RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (31-N) FINAL EUSEBIO ESTADA 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada con galería, salón comedor amplio, recibidor, suelos cerámica, balcón amplio, 3.150.000 a convenir, RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (26-N)

AVDA. SAN FERNANDO 5 dormitorios, 2 baños completos, cocina con galería, salón comedor, (36 m²) terraza (27 m²) recibidor, techos decorados y suelos cerámica, 6.000.000. RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (29-N)

RAFAL Pisos en construcción, 3, 4 dormitorios, desde 2.700.000 muchas facilidades. Entrega de llaves enero próximo. RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (20-N)

MOLINAR primero sin ascensor en construcción, 3 dormitorios, baño, aseo, etc. poca comunidad, vistas al mar, 3.500.000 muchas facilidades a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (26-N)

ARENAL pisos estrenar 3 dormitorios, baño completo, aseo con ducha, cocina con galería, salón comedor amplio, 2 terrazas, recibidor, desde 4.075.000. Entrada 1.000.000. Resto prestamo concedido de 12 años. RODRIGUEZ JUAN. 238962-235248. (34-N)

ARENAL Atico a estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, sala comedor grande, terraza. Precio 3.000.000 pta. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (28-P)

FORTI Zona plaza Madrid, pisos en construcción, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, precio 3.150.000. Ptas. Entrada 700.000 pta. resto facilidades. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (30-P)

ZONA BLANQUERNA Fabuloso ático muy soleado, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor, terraza grande, 3.400.000. Ptas. Facilidades RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (28-P)

ZONA PLAZA HORNABEQUE Piso en muy buen estado de conservación, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor, calefacción, buenos acabados, 2.800.000 Ptas. Entrada única 800.000 pta. resto 25.000 pta. mensuales, intereses incluidos. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (41-P)

ZONA PLAZA PEDRO GARAU Piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, precio 2.800.000 pta. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (21-P)

ZONA FORTI Fantástico ático, completamente amueblado y muy bien decorado, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, sala comedor, terraza grande. Precio: 2.850.000. Ptas. Entrada: 1.000.000. Ptas. resto facilidades. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (36-P)

ZONA PASEO MALLORCA Fabuloso piso, 3 dormitorios, baño, más dormitorio de servicio, armarios empotrados, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina, office, galería, 4.300.000 pta. Entrada: 800.000 pta. y 35.000 pta. mensuales. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (41-P)

ARENAL Oportunidad, primera línea, ático dúplex, 4 dormitorios, baño, 2 baños, cocina amueblada con despensa y galería, sala comedor, 2 terrazas grandes, precio: 4.500.000 pta. Entrada única: 800.000 pta., resto 14 años. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (41-P)

OCASION PLAZA A. FLEMING Fantástico ático, cocina office 18 m², 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio: 3.600.000 pta. Entrada: 1.500.000 pta. resto facilidades. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (27-P)

FORTI Pisos en construcción, 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina. Entrada: 450.000 pta. resto 17.000 pta. mensuales. RUSTIC J. Valentí. C/ Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (27-P)

ZONA INSTITUTO 6º piso, 145 m², 4 dormitorios, 2 baños, todo exterior, cocina amueblada, gran galería, mucho sol. 4.750.000. Facilidades. 221546. (21-P)

LUCA DE TENA 6º piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.600.000. Facilidades. 221546. (12-P)

RAFAL sobre-ático en construcción, 2 dormitorios, baño, armario, terraza grande, 2.800.000. Entrada 500.000, resto 10 años. 221546. (18-P)

PLANTA BAJA, LA Vileta, techo libre, 3 dormitorios, baño, jardín, 3.000.000. PONS GINART. 223528. Mañanas. (19-P)

ZONA AVENIDAS. Piso decorado, 4 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, 2 baños, terraza 6.500.000. Convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (20-P)

ZONA BLANQUERNA. Primer piso, 4 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, 3.200.000. Convenir. PONS GINART. 210700. (16-P)

ZONA BLANQUERNA. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, 2.200.000. Convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (19-P)

PLANTA BAJA. Pedro Garau, 5 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, jardín, 4.900.000. Entrada 1.800.000. Convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (19-P)

RAFAL Pisos a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, 3.400.000. Entrada 1.000.000. Resto 5 años. PONS GINART. 223528. (19-P)

ZONA LUIS VIVES. Pisos de lujo en construcción, 170 y 200 m², 5 dormitorios, 2-3 baños, cocina amueblada, calefacción, suelo de mármol, garage opcional. PONS GINART. 210700. Mañanas. (26-P)

PLANTA BAJA. Amanecer. Techo libre, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, garage, jardín, 5.250.000, convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (21-P)

ARAGON. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza, desde 4.380.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (17-P)

FORTI. Piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, 1.900.000, convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (15-P)

FORTI. Piso 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, amueblada, 2.800.000. Entrada 1.500.000, resto 2 años. PONS GINART. 210700. Mañanas. (19-P)

SANTA CATALINA 3 dormitorios, baño, garage incluido, 3.500.000. Entrada 1.200.000, resto facilidades. CANET 221656. Olmos. 50 Esc. A 1º. (19-P)

ZONA PASEO MALLORCA. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, 2 baños, terraza, desde 5.000.000, convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (18-P)

ARAGON. Piso a estrenar, 4 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, galería, 3.800.000. Facilidades. PONS GINART. 210700. Mañanas. (18-P)

SON GOTLEU. Piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, galería, 1.400.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (18-P)

ZONA GENERAL RIERA. Piso decorado, 4 dormitorios, cocina, baño, garage opcional, 2.900.000. Facilidades. PONS GINART. 223528. Mañanas. (17-P)

PLANTA BAJA. Rafal, a estrenar, 2 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, terraza, garage opcional, jardín 2.700.000. Entrada 800.000. PONS GINART. 210700. Mañanas. (24-P)

SON OLIVA. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza, garage opcional, 3.200.000. Entrada 800.000. Resto 10 años. PONS GINART. 210700. Mañanas. (22-P)

HEROES DE MANACOR. Piso a estrenar, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza, garage opcional 2.900.000, convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (20-P)

SON DAMETO. Plantas bajas en construcción 3-4 dormitorios, baño, aseo, jardín, 4.100.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (15-P)

BLANQUERNA. S. Atico, dormitorio, salón comedor, baño, terraza, 1.500.000. Convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (13-P)

ZONA PASEO MALLORCA. Pisos a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, 3.700.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (20-P)

PLANTA BAJA. Rafal en construcción, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, jardín, 3.725.000. Entrada 600.000, resto convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (19-P)

ZONA AVENIDAS. Piso decorado, 4 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, 2 baños, terraza 35 (35-P)

ZONA CENTRO Piso antiguo, 130 m², bien conservado, 4 dormitorios, sala y comedor, cocina, despensa, baño. Precio: 2.500.000. Entrada única: 500.000. Resto: 6 años, directamente. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (34-P)

ZONA BLANQUERNA. Primer piso, 4 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, 3.200.000. Convenir. PONS GINART. 210700. (16-P)

ZONA BLANQUERNA. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, 2.200.000. Convenir. PONS GINART. 223528. (22-P)

FORTI. Pisos en construcción, 2 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, 2.450.000. Entrada 450.000. PONS GINART. 210700. (18-P)

PLANTA BAJA. Techo libre, Son España. 3 dormitorios, salón comedor, cocina, aseo, cisterna, jardín, 3.500.000. Convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (20-P)

ZONA AVENIDAS. Fabuloso piso 4 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, 5.500.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (18-P)

GENERAL RIERA. Atico, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, terraza, 3.600.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (18-P)

CALLE FABRICA, vendo bonito ático, 2 dormitorios, cocina, baño, amueblado y amueblado, teléfono y grandes terrazas. Precio: 3.950.000 pta. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9 (29-S)

ESTUDIO ZONA TTE. CORONEL FRANCO estrenar, 150 m², de terraza, armario, 1 baño, garage opcional, cerámica, ascensor, vistas. Entrada 500.000, resto facilidades. CANET 221656. (24-P)

SANTA CATALINA 3 dormitorios, baño, garage incluido, 3.500.000. Entrada 1.200.000, resto facilidades. CANET 221656. Olmos. 50 Esc. A 1º. (19-P)

ZONA VIA ROMA 3 dormitorios, 1 aseo, comedor, sala, cocina. 1.200.000. CANET 226156. (13-P)

AVENIDAS estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, garage opcional. 4.400.000. Facilidades. CANET 226156. (13-P)

ZONA BLANQUERNA 4 dormitorios, baño, trastero grande. 3.400.000. Facilidades. CANET 226156. (11-P)

ZONA TOROS 4 dormitorios, baño, aseo, despensa. 3.200.000. Facilidades. CANET 226156. (11-P)

RAFAL estrenar, 3 dormitorios, baño, resto 15.000 mensuales intereses incluidos. CANET 226156. (14-P)

ZONA COLISEO 4 dormitorios, baño, aseo, electrodomésticos. 2.800.000. Entrada 1.000.000. CANET 226156. (12-P)

ZONA CRUZ ROJA Fabuloso pisos, llaves en mano, 164 y 181 m², 4-5 dormitorios, 3 baños, cocina grande amueblada, despensa, sala comedor, terraza, calefacción individual, aparcamiento incluido. Precio: 5.700.000. Entrada única: 1.200.000. Resto: 12 años. Aceptamos su piso a cambio. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (50-P)

FRANCISCO SUAU Piso, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, baño. Precio: 2.900.000. Entrada única: 700.000. Resto: 25.000 pta. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (34-P)

ZONA HONDEROS Estupendo piso, 1º, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Entrada única: 750.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (35-P)

ZONA BLANQUERNA Piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala y comedor, cocina amueblada, despensa, galería, trastero. Precio: 2.950.000. Entrada única: 800.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (35-P)

ZONA BLANQUERNA Piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala y comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, 3.700.000, convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (20-P)

ARAGON PRINCIPIO Pisos, llaves en mano, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, sala comedor, terraza, buenos acabados. Entrada única: 9000.0. Resto: 25.000 mensuales. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (33-P)

ZONA EUSEBIO ESTADA Pisos en construcción, 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, cocina, galería. Entrada única: 500.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (33-P)

LA BONANOVA Piso 130 m², llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terrazas, cocina amueblada, galería, orientación sur, piscina, junto zona verde. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 30.000 mensuales. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (43-P)

ZONA MATADERO. Precioso piso 125 mts., casi nuevo, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, y aseo, preciosos suelos amueblados. 3.200.000. Desde 1.000.000, entrada, resto 13 años. BONET 255149. (27-P)

SON ARMADAMS. Fantásticos pisos en construcción, pequeña comunidad, con jardín y piscina, calefacción, 3 y 4 dormitorios, 150 mts., garage, trastero, zona tranquilla. 7.200.000. Con facilidades. BONET. 255149. (28-P)

ZONA PLAZA ESPAÑA. Precioso sexto piso, 140 mts., 4 dormitorios, 2 baños, cocina con despensa, calefacción, aparcamiento incluido, suelos cerámica. 7.300.000. Con facilidades. BONET. 255149. (26-P)

ZONA CRUZ ROJA. Fantástico quinto piso, decorado, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, cocina amueblada, salón con chimenea, suelos cerámica, aparcamiento incluido, buena vista. 3.875.000. BONET. 255149. (28-P)

ZONA BLANQUERNA ático duplex, 180 m², más 180 m², terrazas, 5 dormitorios, 3 baños, cocina, grande amueblada, despensa, calefacción, barbacoa, 4.700.000. LINDE 224479. (23-M)

LA VILETA ático, cuarto piso sin ascensor, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza con barbacoa, teléfono, 2.100.000. LINDE 216814. (18-M)

ZONA PLAZA PARIS cuarto sin ascensor, piso por planta, 4 dormitorios, cocina equipada, despensa, mucho sol. 3.000.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (23-M)

ZONA PLAZA TOROS 4 dormitorios, cocina con despensa, teléfono, 3.200.000. LINDE 216814-224479. (12-M)

ZONA OBELISCO 4 dormitorios, cocina equipada, despensa, teléfono, 4.200.000. LINDE 216814-224479. (11-M)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultenos. LINDE 216814-224479. (15-M)

ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios, baño aseo, cocina equipada. 3.200.000. entrada 1.000.000, resto buenas facilidades a convenir LINDE 224479. (19-M)

ZONA ESCUELA GRADUADA 3 dormitorios cocina completa, 3.000.000. Buenas facilidades LINDE 224479. (12-M)

CERCA AVENIDAS piso 4 dormitorios, 2 baños salón comedor, 45 m². 5.200.000. Convenir LINDE 224479. (15-M)

ZONA BAR GUELL 3 dormitorios, cocina equipada, mucho sol 2.500.000 LINDE 224479. (13-M)

ARQUITECTO BENNASAR 4 dormitorios, baño aseo, cocina amueblada, opción aparcamiento 3.600.000. LINDE 224479. (13-M)

ZONA COLLIERE 4 dormitorios, baño aseo, 2.900.000. Buenas facilidades LINDE 224479. (11-M)

ZONA BLANQUERNA 140 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada. 4.250.000. Facilidades LINDE 224479. (14-M)

HEROES DE MANACOR 3 dormitorios, baño aseo, cocina amueblada, opción aparcamiento 3.000.000. Entrada 1.000.000 resto convenir LINDE 224479. (17-M)

ZONA BAR GUELL Bonito piso bien decorado, 3 dormitorios, cocina y baño techo alicatado, cerámica, 2.900.000. Facilidades. LINDE 216814. (19-M)

ZONA BAR GUELL 4 dormitorios, cocina equipada, gran salón comedor, amueblado, 3.500.000. entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (18-M)

COMO INVERSIÓN Piso en Paseo Mallorca, 4 dormitorios, 2 baños, precio facilidades, 5.000.000. Contado 4.250.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (19-P)

ZONA SON RAPINYA Piso 135 m², 4 dormitorios, 3 armarios, baño completo, aseo, amplia cocina amueblada, terraza, teléfono, garage incluido, vistas montaña. 4.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (28-P)

ARAGON Altura Via cintura. Pisos construcción, 4 dormitorios, 4 armarios, baño, aseo, suelos cerámica, acabados calidad. 3.750.000. 1.000.000 entrada resto facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (26-P)

ZONA GENERAL RIERA 4 dormitorios, armarios, baño, salón independiente, cocina amueblada, balcón, 3.000.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (18-P)

SON ARMADAMS estrenar 4 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza 60 m², garage opcional, acabados lujo. 5.200.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (24-P)

EUSEBIO ESTADA 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, espaciosa sala, gran terraza, 3.900.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (16-S)

PISO LUJO 4 dormitorios, 3 baños, terrazas, vista bahía, categoría. calidad. 17.000.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (15-S)

FORTI 4 dormitorios, amplia cocina, gran sala, muy buena calidad, entrega diciembre. 4.650.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (16-S)

PONS Y GALLARZA oportunidad 3 dormitorios, amplia cocina, parquet, etc. semi decorado. 3.000.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (16-S)

EL TERRENO ático completamente amueblado, y decorado, 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala-comedor, cocina completamente amueblada, lavavajillas, encimera, etc. Terraza, 50 m², nuevo a estrenar. Precio: 4.500.000. Ptas. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (34-P)

SON ARMADAMS. amplio piso a estrenar, 248 m², 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, sala-comedor, con chimenea, terraza 40 m², galería 25. aparcamiento incluido. Precio: 11.000.000 pta. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (32-P)

ZONA AUSIAS MARCH. 3 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza. Precio: 2.250.000 Ptas. Al contado. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (22-P)

ATICO. Calle 31 de Diciembre, 6 dormitorios, grandes con armarios empotrados, amplia sala-comedor, cocina office muy grande, salón, 4 baños, 1 aseo, terrazas 30 y 80 m². Precio: 10.500.000. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (35-P)

PASEO MALLORCA. 260 m², 5 dormitorios, con armarios empotrados, 3 baños, 1 aseo, dort. servicios, sala-comedor, 49 m², terrazas 20 m². Precio: 11.000.000 y 12.000.000. Ptas. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (31-P)

PISO PLANTA 2. 4ª. terminado, C/ Capitán Cerdá Muntaner, travesía Juan Alcover, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 3.500.000 Ptas. Al contado. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (29-P)

CALLE HONDEROS. Planta Segunda, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina con despensa, trastero. Precio: 2.600.000 Ptas. Al contado. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (23-P)

ESTUDIOS PULLMAN IV Planta 7ª y 9ª, buenas vistas. Precio: 650.000 Ptas. Al contado. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (18-P)

CALLE SANTIAGO RAMON Y CAJAL, 143 m², 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina terraza. Precio: 4.900.000, 5.250.000 y 5.300.000 Ptas. A. BENNASAR. Tel.: 461450. (24-P)

CALLE ARAGON, 170 m², 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, cocina grande con despensa, terrazas: soldados cerámica

7 CASAS Y PISOS

ZONA BLANQUERNA, 3 dormitorios, armarios, terraza, 30 m². 3.100.000, a convenir. Tel.: 224991. (14-S)

ZONA ARAGON, 3 dormitorios, balcón galería, 2.900.000, a convenir. Tel.: 224991. (11-S)

SOBREÁTICO ZONA GENERAL RIERA 3 dormitorios, baño completo terrazas, cocina con galería, 3.000.000 facilidades IMALBA 214910. (16-N)

SAN AGUSTIN pisos a partir de 3.200.000, dos dormitorios dobles, sala comedor, cocina amueblada con galería, vistas al mar y muy soleado. IMALBA 214910. (24-N)

PLANTA BAJA LA SOLEDAD techo libre, 4 dormitorios, 210 m² 3.200.000 facilidades 4 años. IMALBA 214910. (16-N)

PLANTA BAJA REYES CATOLICOS techo libre, 3 dormitorios, 150 m², 2.700.000, facilidades. IMALBA 214910. (14-N)

BAR GOELL piso primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.700.000. IMALBA 214910. (14-N)

SON ESPAÑOLET segundo piso sin ascensor, 2 dormitorios, baño completo, cocina, comedor, 1.800.000. Facilidades 2 años. IMALBA 214910. (18-N)

PRINCIPIO CALLE ARAGON piso 220 m², 5 dormitorios, baño, aseó, suelo de mármol, 4.100.000, convenir. IMALBA 214910. (17-N)

PLANTA BAJA en muy buen estado, en Son Serra, 3 dormitorios, cocina con despensa, teléfono, jardín, 3.100.000, facilidades. IMALBA 214910. (20-N)

PISOS EN CONSTRUCCIÓN en Eusebio Estada, entrada desde 600.000, 4 dormitorios y dos baños IMALBA 214910. (16-N)

PASEO MARITIMO

Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseó, cocina con despensa, aire acondicionado, rodeado de terrazas, acabados de lujo, 2 aparcamientos, etc. Precio desde 9.500.000. Estudiaremos su oferta FINCAS Vaquer 230740-235629.

RIGO A.P.I.
Avenida Rey Jaime III, 17 (junto a Precidosa)
Tels. 21 71 22 - 21 75 06

EDIFICIO BONANOVA PARK

A 200 METROS DEL HOTEL VALPARAISO

PISOS apartamentos llaves en mano, bonitas vistas, rodeado de jardín, piscina, 3 dormitorios, salón comedor, gran terraza, cocina completamente amueblada, calefacción central, individual, 3.800.000 a 4.500.000, entrada única 1.200.000, resto 38.000, intereses incluidos, facilidades hasta 13 años.

VISITE PISO PILOTO DIARIO DE 11 a 13 HORAS

GRAL. RIERA

Ponemos a la venta pisos a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseó, terrazas, buena calidad, buena ubicación, buen precio. 3.600.000. Facilidades. Informa y vende Agencia Inmobiliaria J. BALLESTER, Paseo Mallorca, n.º 30. Tel. 210445

SAN AGUSTIN

A estrenar a 100 metros del mar (Cala Nova) en zona bonita y arbolada pisos de 3 dormitorios, vistas al mar, buena calidad y buen precio, desde 3.300.000, facilidades, informa y vende agencia J. BALLESTER. PASEO MALLORCA, n.º 30. Tel. 210445.

LAMPARAS HIERRO FORIADO

Electrica Española
costa y llobera n.º 9-tel.46 2766

8 TRASPASOS

MOLINAR tienda comestibles con dos cámaras, frigoríficas y carnicería, alquiler bajo y facilidades de pago. Ptas. 850.000 Tel. 273494. (19)

CALA MAYOR en lugar clave. Traspaso bar totalmente equipado y en pleno funcionamiento 800.000 Ptas. Facilidades IMALBA 214910. (18-N).

SE TRASPASA bar-restaurante situado en lugar privilegiado de Palma, con vistas al Paseo Marítimo, pleno rendimiento, clientela selecta. 8.500.000 COB PASAMON. Tel. 223613. (24-P).

ZONA VELAZQUEZ, boutique decorada, tienda y sótano, pleno rendimiento, 2.100.000 alquiler 9.500 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez, 10.

AVENIDA JUAN MARCH, a 20 metros Avenidas, local 100 m², traspaso 6.500.000, alquiler 22.000 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez, 10.

OCASION por ausentarme, traspaso supermercado en las Maravillas, a pleno rendimiento, todo montado, 2.000.000. Informes 211150. (16-P).

ARENAL primera línea, traspaso bar restaurante, 120 m, terraza 150 m, 12.000.000. Tel. 215853. (14-P).

NA GENERAL RIERA. Traspaso carnicería completamente montada por motivo de traslado. Ptas. 650.000, alquiler 5.000. Tel. 221688. (17-M).

ZONA C/ VELAZQUEZ traspaso local comercial de 30 m², más sótano de 15 m². Ptas. 275.000. Tel. 221688. (18-M).

CERCA CORT travesía comercial, traspaso local 230 m², buenas condiciones. 9.000.000 alquiler 27.000. GELABERT 215843. (13-P).

bolsa inmobiliaria

INMUEBLES, PARTICULARES Y CONSTRUCTORAS

1 SOLARES Y TERRENOS

VENDO PARCELA 5.000 m², zona Puigpuent poblada de pinos, buen terreno, carretera asfaltada, a dos límites, 125 m². Teléfono 235627. (20)

PARTICULAR vendo parcelas 15.000 m², a 200 metros de Santa María, viña en plena producción, agua y luz a 200 y 250 ptas. m². Tel. 260295. (27)

PARTICULAR vende parcela 15.000 m², a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348

RESIDENCIAL Pont D'Inca Nou, 2 solares de 740 m², todos servicios. 2.800.000 por solar. (14)

VENDO solar en «Es Garrover» 2700 m² aprox. Tel. 414308. (10)

COMPRO solar o rústica en alrededores de Son Vida. Tel. 212149 Monica. Mañanas. (13)

2 LOCALES Y DESPACHOS

ARENAL gran local sótano, muy céntrico, apto para cualquier negocio. Facilidades. Tel. 297556 (horas comercio). (15-M).

PARTICULAR vende local y piso techo libre C/ San Ignacio (junto Reyes Católicos) Tel. 265768 (a partir de las 20 horas). (21-M)

ARENAL gran local preparado para sala de cine, muy céntrico, se vende o alquila. Muchas facilidades. Tel. 297556 (horas comercio). (20-M).

TTE. TORRES, 15 locales aptos para consultas, oficinas, despachos, academias, por 250.000 entrada, resto 5 años. Informes Pintor Bernadeggi, 8 posterior Tte. Torres, 15. Tel. 238620. (26-S)

VENDO locales calle Aragón 1.100 m², local y sótano, precio interesante facilidades. Informes. Tel. 600071. (15)

PROFESIONALES Vendo entresuelo 300 m², a 100 m. de nuevos juzgados 10 años facilidades. Tel. 254047. Sta. Mery (18-M)

SE VENDE local en el Terreno (Juan Miró) 10.000.000 pts. Apto para bancos, restaurantes, etc. Teléfono 263201 (17)

ALQUILO local ventilado junto Pl. Cuartera. Teléf. 234594. (10)

3 FINCAS

VENDO Finca 2 cuarteradas, casa amueblada, agua corriente, luz, molino y motor, frutales toda vallada a 1 km Playa de Palma. 7.900.000. Facilidad. Tel. 681502-237626 (26)

NECESITO «VILLA DE LUJO» aislada o solitaria fuera de Palma, cinco a seis dormitorios, no en zona residencial fabulosamente remunerada, mandar foto a ser posible. Eberhard Vogel. Avda. Nacional 21-2º E. El Arenal. (34)

PARTICULAR vende dos casas de campo en Sancellas y Consell. Informe Tel. 242596 ó 295478 (15)

COMPRO casa con terreno zona Santa María. 210322. (10-S)

PARTICULAR vende rústica a veinte Km. Palma, tres mil m² vallado, árboles frutales, estanque, piscina, aljibe, caseta con sala comedor con chimenea, habitación, aseó, cocina, y cuarto trastero. Informes. Tel. 273919 de 9 noche a 11. (33)

ES PITLARI, 3 cuarteradas, agua, electricidad, cercada, cultivable, 200 Ptas. m². 210322. (13-S)

SANTA EUGENIA finca, casita, frutales, cercada, cultivo. 1.500.000. Facilidades 210322. (10-S)

ZONA SANCELLAS lloca vendo 10 cuarteradas con casa de aperos, inmejorable. Tel. 212109. (12)

SA RAPITA vendo chalet dos habitaciones, cochería, chimenea, precio 2.650.000. Tel. 646016. (12)

VENDO finca rústica con mucha caza Informes. Teléfono 216941. De 10 a 1. (13)

4 ALQUILERES

PASEO MARITIMO se alquila apartamentos y estudios por meses. Informes: Tel. 400383. (12-M).

C'AN PASTILLA Apartam. al mar, 5 pers. libre ago. y sept. 50.000 pts. mes Pineda 40-2B. (18)

CASA totalmente reformada tipo chalet, jardín, garaje para 2 coches, 4 habitaciones, 2 baños completos, 2 salas grandes con chimeneas, 2 terrazas, totalmente amueblado. Zona muy tranquila 40.000 pts. Tel. 221154. (31-M)

EN PALMA Alquiler aalmacén calle Afareia. Tel. 221970 (10)

C'AN PICAFORT alquiler apartamento muy céntrico, agosto, septiembre. Tel. 540889. (10)

C'AN PICAFORT alquiler apartamento muy céntrico, agosto - septiembre. 50.000. Todo el año: 20.000. Tel: 272401 (16)

ALQUILO local de 220 m², con 2 puertas apto para almacén. Teléfono 253912. (14)

C'AN PASTILLA particular alquiler apartamento 1ª línea buena vista, bien amueblado agosto-septiembre. Llamar 9-10 y 20-21. Tel. 202356. (20)

AVENIDAS Piso amueblado, 3 dormitorios, salita, 2 baños, calefacción. 212945. (10-S)

POLIGONO LA VICTORIA. Alquiler nave 375 m², posible ampliar a 1.500 m². Informes. Tel. 464200. (15-P)

PRINCIPIO ARAGON Piso sin muebles 4 dormitorios, 2 baños. 212945. (10-S)

SON ARMADAMS Se alquila planta baja con terraza y jardín de 140 m². Tel. 282197 Palma. (14)

CA'N PASTILLA apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, cerca playa. 212945. (10-S)

MAGALLUF Particular alquiler apartamento amueblado. 1ª línea. Piscina. Tel: 224225 8-10 y 16-19 (15)

PARTICULAR estudio en Palma, calle Son Matet 5, vista al mar, 16.000 todo incluido. 401730. (15)

VENDO o alquiler local comercial, 500 m², dos calles con fuerza motriz y teléfono. C/ Rafael Blanes Massanet 8. Tel. 601035. (20)

DESPACHO apartamento o pequeño negocio 12.000 mensuales, verlo C/ Aragón, 106 a 1'30 h. (15)

SE ALQUILA apartamento amueblado Santa Ponsa, 2 habitaciones. Maravillosa vista. Meses agosto, septiembre. O por 8 meses. Precio razonable. Informes Tel. 237274. (22)

LOCAL COMERCIAL dos puertas, factible dos negocios y vivienda, ideal sucursal bancaria, verlo C/- Aragón, 106 a 1'30 h. (15)

BUSCO piso con dos personas para compartirlo C/ Maestro Breton, 33 1 dr. (12)

DESPACHO 300 metros con divisiones despachos interiores independientes. Magnífica fachada publicitaria esquina Ancha avenida. Instalación teléfono e hilo musical, moqueta. Teléfono 223324. (22-M)

PALMAÑOLA Chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseó, chimenea, jardín. 212945. (10-S)

ALQUILO local final Avenidas, 150 m. aseó y trastero, 35.000 mensuales. PRETOR M. GARCIA A.P.I. Tel. 223023-24-25. (19)

ALQUILO piso amueblado Teniente Sánchez Bilbao. Para verlo domingo. Capitán Cristóbal Real, 57, 3ª H. (15)

ALQUILO APARTAMENTO

Aucanada a 50 mts. mar
3 dormitorios - 2 baños
Inf. Tel. 545400

5 CHALETES

CA'N PASTILLA chalet 3 dormitorios dobles, 2 baños y aseó, sala comedor, cocina bien amueblada, terrazas, lavandería, trastero, garaje dos coches y jardín, gran calidad de los materiales, suelos de mármol, maderas de norte, aire acondicionado y teléfono. Precio 15.000.000 Ptas. Tel. 261920. (43)

LLUCHMAYOR Chalet 3 dormitorios, baño, cocina equipada, 7.000 m. regadio, agua, electricidad, 3.800.000. Facilidades. 210322. (15-S)

SE VENDE CHALET en Bunyola, dos plantas, 7.300 m², con piscina, frutales, granja, agua, luz, muebles, teléfono, etc. Informes Teléfono: 613265 (21)

SA RAPITA Chalet amueblado, cerca mar, 3 dormitorios, baño, garaje, chimenea, terrazas, 4.200.000, convenir. 210322. (15-S)

BINISALEM particular, vende chalet, planta y piso, escalera mármol madera norte, abebay, 300 metros detrás, 80 metros, delante 11 árboles, 50 metros carretera 8.800.000. 240290 (23)

BUSCAMOS urgentemente para nuestra clientela extranjera, chalets, pisos y solares, para vender. Oficina, Juan Alcover, 10 - Entlo. Teléfono: 464400. (19)

CAJA SAN VICENTE. Chalet frente al mar, 110 m², 2 dormitorios living comedor, hogar, 3 terrazas, barbacoa, vista panorámica 8.500.000 Ptas. A partir de las 20 horas. 403334. (28-N)

PARTICULAR Son Armadams, precioso chalet todo confort. Teléfono 280233. (10)

COLONIA SANT JORDI

CHALETES Y APARTAMENTOS EN VENTA

Trato directo. Facilidades.
OFICINA: Plaza de Europa, n.º 4
TELEFONO 655445.

FAROLES TERRAZA y JARDIN

Electrica Española
costa y llobera n.º 9-tel.46 2766

6 APARTAMENTOS

EN CA'N PICAFORT Vendo apartamento en primera línea, directamente del constructor, 3 dormitorios, baño, aseó, salón comedor con chimenea, cocina equipada, terraza vista al mar. Facilidades. Informes Teléfono 225842 (27)

ZONA TERRENO apartamento a estrenar, 1 dormitorio, sala comedor, cocina amueblada, pintado, zona tranquila, piscina 2.000.000. Facilidades. Tel. 288412. (de 4 a 7) (23-M)

EN PUERTO DE ALCUDIA vendo apartamento directamente del constructor en planta baja a 50 mts. del mar, 2 dormitorios, baño, cocina equipada, salón comedor, 160 m² de jardín privado y aparcamiento: Facilidades. Informes Teléfono 225842 (31)

ZONA TERRENO apartamento a estrenar, sala comedor, 2 dormitorios, armarios empotrados, pintado, baño, cocina amueblada, sitio tranquilo, piscina 2.800.000. Facilidades. Tel. 288412. (de 4 a 7) (28-M)

PARTICULAR vende apartamento en Somtimes completamente amueblado, piscina y garaje. Precio 3.300.000 pts. Tel. 263799 (15)

CALAMAYOR estudio todo confort, 650.000 pts. Tel. 686177 tarde de 4 a 8 h. (10)

CALA GAMBIA 5 kms. Palma, junto Playa, vistas Bahía, 3 dormitorios, baño y aseó, terraza cubierta, 42 m², ascensor, armarios empotrados, suelo cerámica, puertas barnizadas, cocina completa, bajos y altos, aparcamiento, desde 3.650.000 pts. facilidades. Tel. 260305-261026 de 3 a 7 tardes (40)

STA. PONSA Particular vende estudio con baño completo y terraza frente al mar, vista panorámica, al contado 1.000.000 pts. Tel. 282401 (21)

CA'N PASTILLA Apartamento lujo 2 dormitorios, baño, vistas mar, 4.000.000. Facilidades. 210322. (12-S)

BONANOVA 1 y 2 dormitorios dobles. Baño completo. Supervistas. Minigastos. Facilidades 2.750.000. Ciutat. Teléfono 221751. (15-M)

ARENAL APARTAMENTO

de 3 dormitorios dobles, con armarios empotrados, 2 baños, 2 terrazas, una de 26 m². acabados de madera norte, garaje opcional. Entrada mínima a convenir, resto 10 años. Situación 100 mts. playa. Tel. 253838-297556. Directamente del constructor (horas comercio)

PUERTO POLLENSA

Apartamento en situación excelente. Vista al mar. Facilidades. Tel. 530513

7 CASAS Y PISOS

ZONA EUSEBIO ESTADA pisos en construcción sala comedor, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería. Entrada 500.000 resto 25.000. Tel. 288412 De 4 a 7. (27-M)

PARTICULAR vendo pisos antiguos y local, barrio la Merced Informes 263359-620132. (12)

POR TRASLADO particular vende piso a estrenar en C/ General Riera, 4 habitaciones, 2 baños, buenos acabados, 3.600.000 Tel. 270003. (20-M)

ARENAL C/ Torrente pisos junto al mar 125 m² 3ª planta, buena vista, cuatro dormitorios, dos baños, 4.200.000. Facilidades de pago. Tel. 411812 (23)

ZONA TERRENO ático con terraza de 140 m² y pisos de 3, y 4 dormitorios, 2 baños, completos, cocina amueblada. Pintados. Vista al mar y bosque, piscina sitio tranquilo. Desde 4.000.000 Facilidades hasta 12 años. Tel. 288412 de 4 a 7. (42-M)

ZONA SOLEDAD particular vende piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, cuarto piso con ascensor, gas ciudad 1.750.000 al contado, teléfono 246172. (22)

PARTICULAR vende planta baja, en el Vivero, techo libre. Tel. 411437. (11)

OCASION por traslado a la Península vendo piso recién estrenado, zona Coliseo, 4 habitaciones, salón comedor, cocina, despensa, baño, aseó, terraza, galería, y teléfono. Informes. Tel. 291916. (27)

PARTICULAR vendo piso «Es Fort» facilidades 1.900.000. Tel. 288321. (10)

SON CLADERA vendo piso 4 habitaciones, con facilidades. Tel. 231012. (10-P)

SEGUNDO PISO vendo C/ Francisco Sancho, tres habitaciones. Buena construcción. Razón Tel. 250476. (13)

ZONA PEDRO GARAU Vendo planta baja con facilidades. Tel. 231012. (10-P)

PISOS Y ATICOS en Plaza Segovia de 4, 3 y 2 dormitorios 20 mts. C/ Aragón, orientación sur, buenas vistas, zona tranquila desde 2.800.000. Facilidades hasta 10 años. Informes en obra o Tel. 411812. Dierecatmente constructor. (35)

EN SAN JUAN Particular vende casa buen estado. Tel. 526177 de 12 a 15. (14)

VENDO PISO 1º 1.600.000 contado. Informes Marisquería el Capricho. Capitán Crespi. Cou 25. Palma. (15)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/. CAPITAN SALOM (junto CRUZ ROJA) y en C/. ARAGON

15 AÑOS DE FACILIDADES

3 y 4 DORMITORIOS DOBLES • 2 BAÑOS COMPLETOS EN COLOR • COCINA ESPACIOSA • COLADURIA • RECIBIDOR Y DISTRIBUIDOR • GRAN SALA COMEDOR • AMPLIAS TERRAZAS Y BALCONES • MADERA NORTE EN INTERIORES Y EXTERIORES • ARMARIOS EMPOTRADOS • PERSIANAS ENROLLABLES • GAS CIUDAD • APARCAMIENTO • ANTENA COLECTIVA PARA TV Y FRECUENCIA MODULADA • TELEFONO Y PORTERO AUTOMATICO • PAVIMENTO CERAMICO EN TODA LA VIVIENDA • CALEFACCION OPCIONAL • ASCENSORES AUTOMATICOS HASTA EL APARCAMIENTO • EN BAÑOS Y COCINAS: AZULEJOS SERIGRAFIADO HASTA EL TECHO • AGUA CALIENTE POR TERMO A GAS CIUDAD, etc.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR

JAIMÉ GIBERT RUIZ-FUNES

VIA ALEMANIA, 15 ENT - PALMA
TELS. 21 27 05 - 21 19 46

BALEARES, domingo, 26 julio 1981

7 CASAS Y PISOS

PARTICULAR VENDE 4º piso, zona Multicines Chaplin, sala comedor, 4 habitaciones, baño, aseo, 3 armarios empotrados, dos balcones, cocina, entrada espaciosa y antena TV colectiva. Precio 3.500.000. Facilidades. Tel. 242519. (30-M).

PERMUTARIA piso nuevo a estrenar, por solar o planta baja, techo libre. Abonaría diferencia al contado. Tel. 270003 (18-M).

OPORTUNIDAD ZONA HIPER 3 dormitorios, baño, trastero, 1.500.000. Facilidades 277349. (10)

ZONA BLANQUERNA 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.600.000. Facilidades 277349. (10)

COLLIURE muebles nuevos, 3 dormitorios dobles, armarios cocina amueblada, despensa, 2.625.000. Facilidades 277349. (13)

OPORTUNIDAD FORTI 3 dormitorios, cocina amueblada 1.900.000. Facilidades 277349. (10)

VENDO o alquiler piso en Avenidas. Informes Tel. 464200 horas oficina (12)-P

POLIGONO LEVANTE Ricardo Ortega. Piso en construcción, cuatro dormitorios dobles. Dos baños. Terrazas. 3.750.000. Entrada 950.000. Facilidades. Tel. 272401 (19)

OCASION Particular por ausentarse urge vender ático duplex zona Blanquerna, 5 dormitorios, 3 baños, gran cocina, barbacoa, calefacción, 180 interiores 160 terrazas, último precio 4.000.000; 292191-200409. abstenerse curiosos -intermediarios (30)

C'AN PASTILLA vendo piso estrenar, amueblado, cocina equipada, empapelado. Tel. 282337. (10)

ZONA CRUZ ROJA Vendo piso 4 dormitorios dobles sala comedor, baño, terraza, etc. 2.850.000 pesetas con facilidades. Directamente del propietario. F. Cano. Inmobiliaria. Horas de oficina. T. 215171. (28)

POR TRASLADO de Inca - Palma vendo piso céntrico por planta, 3 dormitorios dobles, distribuidor, sala comedor, galería 2 trasteros, cocina equipada, baño y aseo, ascensor, excelente vista, armarios empotrados, pintado y empapelado. Precio 3.500.000 a convenir. Informes Tel.: 503245. (39)

SON RAPIÑA Primer piso muy buena situación. Tres dormitorios. Cocina amueblada. 2.300.000 pesetas. Trato directo. Teléfono 282374. (16-M)

SON ROCA vendo piso, vista panorámica, 3 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada. 1.750.000 Ptas. Tel. 223917. (16-M)

PEDRO GARAU Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, aparcamiento. 3.600.000. Entrada 1.500.000, 30.000 mensuales. 216415. (16-S)

HEROES MANACOR Piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 2.650.000, resto 30.000 mensuales. 216415. (14-S)

31 DICIEMBRE Piso 4 dormitorios, baño, 2.200.000. Entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales. 216415. (13-S)

LUIS VIVES Piso 3 dormitorios, 1 baño, terraza. 2.100.000. entrada 1.200.000, resto convenir. 216415. (14-S)

ZONA BORNE Piso antiguo señorial, buen estado, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 2.500.000. 216415. (15-S)

COMPRO Apartamiento o piso zona Ca'n Pastilla - Playa Palma. 210322. (10-S)

ARENAL Pisos estrenar, 3 dormitorios, baño, trastero, terrazas. 3.600.000. Entrada 800.000, resto 12 años. 210322. (15-S)

ARENAL-SON VERI. Planta baja, 3 dormitorios, baño, armarios empotrados, cerámica, 2 patios, 3.200.000, a convenir. 210322. (17-S)

C'AN REDO Piso 3 dormitorios, baño. 2.600.000. Entrada 800.000, resto 25.000 mensuales. 210322. (13-S)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR Pisos lujos estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido. 4.200.000. Entrada 1.000.000, resto facilidades. 210322. (20-S)

PARTICULAR Vendo piso 120 m2, zona Blanquerna, sin gastos, portero automático, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 2.500.000 contado. Facilidades 2.950.000. Tel. 294514. Llamar Lunes mañana. (26)

PARTICULAR. Vendo piso, calle Gral. Ricardo Ortega. 1.500.000. Tel.: 271583. (10)

VENDO: En zona Metropolitana a estrenar piso de tres dormitorios, dos baños, dos salones, 130 m2, cocina semiamueblada. 4.250.000 pts. 252043

VENDO: Piso zona carretera de Valldemosa (Hiper) tres dormitorios, totalmente decorado, cocina amueblada y con despensa, baño completo, teléfono, 3º sin ascensor. 2.500.000 pts. 252043.

VENDO: Piso en Avda. San Fernando, orientación sur, tres dormitorios, dos baños, totalmente decorado, teléfono, cocina amueblada y con despensa etc. 4.500.000 pts. 252043.

VENDO: Piso en zona S'Aigo Dolça a estrenar, de cinco habitaciones, tres baños, un aseo, armarios, calefacción, 1 piso por planta, 190 m2 más parking individual de 40 m2 10 millones. 252043.

VENDO: En zona Son Damedo a estrenar piso de cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, cocina amueblada, armarios, calefacción, salón comedor con chimenea, piscina etc. 7.000.000 pts. Parking incluido. 252043.

ZONA ES FORTI se vende ático, 3 habitaciones, baño y aseo. 3.850.000. Tel. 217556-217557 (15-M)

ZONA ES FORTI se vende vivienda, 3 habitaciones, baño y aseo. 3.700.000. Tels. 217556-217557. (14-M)

ZONA ES FORTI se vende piso 3 habitaciones, baño, 3.000.000. Tel. 217556-217557 (13-M)

ARENAL vendo piso 3 dormitorios, sala comedor, cuarto baño, aseo, 2 terrazas pequeñas, cocina, completamente amueblado, televisor, cocina, nevera, 3.500.000 contado, 1.500.000, resto cuatro años. Inf. Tel. 270394. (30)

PARTICULAR SON GOTLEU planta baja transformable en negocio, 3 dormitorios. Tel. 232265 (12N)

PLANTA BAJA SOLEADA SON ROCA suelo cerámica. 1.500.000 contado. 232265.

ZONA PLAZA TOROS 5º piso 132 m2, gran sala comedor, cocina, amueblada, 4 habitaciones, 2 baños, con bañera, garage. 4.100.000 facilidades. Tel. 602526. (25)

ATICO HEROES DE MANACOR. 36.9º altura, sin sobrecarga, recién terminado, dos ascensores, 76 m2, más 140 m2, terraza alrededor orientación sur, oeste, norte, con vistas bahía y cordillera, indestructibles, 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor, cocina semiamueblada, coloduría, aparcamiento opcional, 4.500.000. Entrada, 2.000.000. Resto convenir. Teléfono: 245236. tardes. (50)

SON RAPIÑA, pisos 3 dormitorios, baño, aseo, instalación calefacción, garaje, trastero. Muchas facilidades. PRETOR. M. GARCIA API. Tel.: 223023-24-25. (21)

EL VIVERO, piso nuevo, llaves en mano, 4 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica, 3.400.000. Facilidades 5 años. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (24)

PLAZA PARIS, pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, buenos acabados, con facilidades. PRETOR M. GARCIA API. Tel.: 223023-24-25. (23)

VENDO ATICO, orientación sur, detrás gasolinera Rafal, teléfono, cocina amueblada, galería, trastero, terraza, 3 dormitorios, baño completo. Sala comedor. Todos habitaciones exteriores. Persianas mallorquinas. Precio: 2.700.000, entrada 1.700.000, resto a convenir. Tel. 276689.

ANDREA DORIA esquina **TENIENTE TORRES** orientación sur, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, sala estar, cocina amueblada con mobiliario de importación. Totalmente insonorizados. Tel. 291458 (horas oficina)

OCASION
Zona Bonaire, por traslado vendo piso tres dormitorios, baño, aseo, 3.600.000 ptas. Obispo Campins, 12-5-B.

CALLE ARAGON, esquina **UETAM** (edificio Casa Mercedes) tercer piso, 170 m2., calefacción individual, 4 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, aseo, cocina amueblada con mobiliario de importación, totalmente insonorizado. Tel. 291458 (horas oficina).

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 117
Pisos protección oficial

DESDE 3.950.000,- pts.
3 y 4 dormitorios
Aparcamiento incluido en precio
Exenciones tributarias.
Pago en 12 años 11 % interés.
Orientación sur.
Aislamiento térmico.
Óptimas distribuciones
Armarios en cada dormitorio
Cocina superamueblada

VED PLANTA PILOTO
Laborables de 4 a 6
Información: 210322-216415
Promueve MARCOBRA S. A.
Construye TECLEN Y CIA.

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS
TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR. BUENAS CALIDADES. PISOS DE 120, 125, 133, 155 Y 171 m2. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m2. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE.
Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO

PISOS
LLAVE EN MANO
EN ZONAS: BLANQUERNA SON OLIVA Y EL TERRENO
Entrada desde 700.000 pts.
Resto 14 años
Teléfonos 295317-295318

4 ILLES
COSTA D'EN BLANES
VIVA EN COSTA D'EN BLANES
Residencial Cuatro Illes
En solar de 10.000 m2. junto Delfinarium
Pisos entre 140 y 110 m2. 3 y 4 dormitorios
Acabados de 1ª calidad solados de cerámica
madera del norte barnizada a muñeca, escaleras mármol, aparcamientos y amplias zonas ajardinadas.
Perfectamente comunicados frente a la salida Portals Nous - Costa d'En Blanes (autopista Palma Nova).
Con más de 80 ml. lindando directamente con el mar (bajada directa al mar).
Precios desde 3.900.000.
Para más información Sr. Martínez.
Teléfono Oficina 460698 - 460535.
Por las tardes podrán visitarnos en la obra de 16 a 19 horas. Teléfono 675832.
Sábados mañanas y tardes les atenderemos en la obra.

FAROLES TERRAZA Y JARDIN
Electrica Española
costa y llanura nº9-tel.46 2766

ZONA JAIME III. Pº MALLORCA
Piso lujo 186 m2., y 2 puestos de garaje. Acabados extras. Calefacción individual, etc. precio 11.000.000. Condiciones de pago a convenir. Admitimos solares a cambio. Informes teléfono 255144.

8 TRASPASOS
SE TRASPASA por no poder atender barra americana. Facilidades. Tel. 277088. (11)
SE TRASPASA peluquería por no poder atender, zona San Agustín. Tel.: 255935. (12)
SE TRASPASA pastelería c/ Eusebio Estada informes mismo local. (10)
SE TRASPASA cafetería recién instalada en zona Gomila, apto para cualquier negocio, llamar de 9 a 11 de la mañana de lunes a viernes Tel. 236968. (26)
TRASPASO EN ARENAL cafetería-grill, con terraza, todas las esquinas. 3.800.000 al contado. Tel. 263947. (14)

TRASPASO Pub restaurante todo nuevo, facilidades. Tel. 225640 (10)

PAGUERA Traspaso local centro Paguera cuadros Angel. Tel. 686431. (10)

SE TRASPASA bar en plaza Gomila. c/ Consignatario Schembri nº 2 visitas de 6 a 2 noche. Muy rentable. (20)

POR NO PODER atender se traspasa papelería Drach. C/ Soldado Soberats, Antolí, 17 Palma. (15)

CARRETERA DE ANDRAITX Nº 24, se traspasa tienda, por no poder atender, de 11 a 1'30 de 4'30 a 22'00. (20)

VENDO RESTAURANTE completamente equipado por ausentarme. Tel. 237836. (10)

TRASPASO Music-Bar 'May-Tai' en 1ª línea Paguera. Pleno funcionamiento Tel. 296120. (14-P)

NECESITO traspasar urgentemente amplio local con terraza en Galerías Eski Club Torrenova Magaluf. Precio 250.000. Alquiler 25.000. Tel. 681306. Horas oficina. (20)

SE TRASPASA despacho de compra y oro usado. Teléfono: 202084 (10)

TRASPASO bar por no poder atender, cerca plaza España, informes c/ Reina Mª Cristina 7 A (16)

TRASPASO Bar cafetería en C'an Pastilla, 200 m2 todo montado, precio a convenir. Tel. 263960-402087. (16)

SE TRASPASA peluquería señoras, zona turística Arenal. Tel. 263423. (10)

SE TRASPASA Supermercado zona Son Cotoner. Fco. Martí Mora. Tel. 288841. (10)

SE TRASPASA Cafetería en Arenal, por 650.000 ptas. Tel. 267006-263018. (11)

TRASPASO Bar-chips ó alquiler en c/ Fco. Martí Mora, 80. (10)

OCASION TODA PRUEBA Traspaso Marisquearía El Capricho por retirarme del negocio mucho trabajo durante todo el año, excelente clientela, cajas brutas 8 millones al año, esta venta puede mejorarse bastante teniendo más horas abierto, el interesado puede comprobarlo, libre de personal, ideal para llevar familia, informes en la misma. Calle Capitán Gresp Coll, 28. Palma. solo por las tardes. Abstenerse curiosos. 5.000.000 contado. (59)

EN EL ARENAL Se traspasa hamburguesería. Bien situada, buena clientela, para información de 11 a 1 mañana. C/ Teniente Alcalde Cereol. nº 6. Balneario 8. (25)

BAR TROPICAL en playa Cala Mayor. 800.000 a convenir. Tel. 297341. (10)

TRASPASO peluquería señoras, trabajo todo el año muy buena situación, informes Peluquería Cenia. c/ Marqués Cenia nº 32 Palma (18)

TRASPASO local comercial 1ª línea zona Son Armadams. Tel. 233829. (10)

TRASPASO Perfumería buena clientela, por no poder atender. Tel. 286608. (10-S)

SE TRASPASA Tienda por no poder atender, 1ª línea, Magaluf, centro Comercial S'Olivera. (13)

TRASPASO bar por no poder atender. Facilidades de pago, llamar por la mañana al Tel. 277183 (15)

SE TRASPASA LOCAL COMERCIAL con género y góndolas por 450.000 Ptas. Alquiler bajo para informes en el mismo local o al teléfono 600944. (20)

TRASPASO bar por no poder atender. Facilidades de pago, llamar por la mañana al Tel. 277183 (15)

SE TRASPASA LOCAL COMERCIAL con género y góndolas por 450.000 Ptas. Alquiler bajo para informes en el mismo local o al teléfono 600944. (20)

TRASPASO bar por no poder atender. Facilidades de pago, llamar por la mañana al Tel. 277183 (15)

SE TRASPASA Negocio confección bebé-niño. Contado 880.000 alquiler 14.000. Informes: c/ Virgen Montserrat, 28-B.

TRASPASO
bar restaurante con habitación, otro cuarto ducha y aseo, dos lavabos, cochera, terraza, Can Pastilla. Tel. 212817.

TRASPASO BOUTIQUE
Buena clientela
Tel.: 212561.

Edificio Miret
Pisos de lujo desde 157 hasta 322 m²
Aticos desde 128 hasta 324 m²
Locales desde 157 hasta 322 m²
Aptos para comercios, bancos, etc...
Despachos
Informes: P. Borne 15 - 4º Edif. Reina Tel. 2111 97

bolsa del motor

9 MOTOS

PARTICULAR vende Ossa Yankee 500 PM 9470 l. perfecto estado. Tel. 274774 horas oficina. (14)

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini, Moto procedentes de cambio. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24.

VENDO Bultaco Metralia MK2 250, 80.000 Ptas. Tel. 279519. (10)

PARTICULAR vende moto Ducati Road 350, 75.000 Ptas. Tel. 272727. (10)

VENDO Guzzi-Lemans, PM-L en perfecto estado. Precio 520.000 Ptas. Tel. 240900. (13)

ENDURO 75, muchos extras, buen estado. PM-O. Telf. 250227. (10)

BMW 1000 RT sólo esteno. BMW 900 S. Sanglas 500. Ossa, Vespa 160 PM-T. Facilidades y cambios. MOREY Automóviles Capitán Vila-38 y Héroe de Manacor-77 (27-M)

VENDO moto Guzzi 750 sport, preguntar por Marisa. Tel. 212263-64. (12)

VENDO Moto Guzzi 850 T-3 PM-O. Tel. 414308. (10)

VENDO SANGLAS YAMAHA PM-O. Tel. 272920 de 1 a 4 h. Laborables

PARTICULAR vende Sanglas Yamaha. Practicamente nueva. 4.000 kms. PM-P. 300.000 pts. traspaso incluido. Tel. 221027 (18)

VENDO Bultaco Alpina 250 c.c. PM-N, Vespino GL y Derbys C4. Tel. 401821. (13)

MOTOS BOL D'OR Kawasaki 1000 Kz. BMW 900 S. Guzzi Lemans I, Japato 1000. Laverda 500 c.c. Benelli 500 LS (Nueva) Ducati 500 c.c. (150.000) Triumph 650, Kawasaki 400 KZ. Sanglas 500 c.c. Vespa 125 y 150 PM-H, todas las marcas nuevas bicicletas accesorios camisetas verano baculantes (P.R.) guantes carenados C/ Doctor Andrés Feliu N° 32 (57)

VENDO Moto Guzzi-Lemans I. PM-L perfecto estado. Tel. 613270 -210255 (10)

MOTOS V-2 Especialistas en máquinas usadas disponemos del mayor stock de la isla. BMW R-100 S. BMW R-75/6. Benelli 500 (varias), Sanglas 400 Y, Honda Rickman 1000, Honda 1.000 CBX, Honda 900 Super Sport, Montesa Enduro 75 (varias), Montesa Cota 49, Bultaco Frontera 75, Bultaco Sherpa 75. C/ Tte. J. Llobera, 10 - Palma. Tel.: 287766. (92)

MOTOS V-2 Concesionarios de Moto Cagiva, modelos de carretera SST 125 c.c., SST 250 c.c., SST 350 c.c., modelos cross 125 c.c. (Refr. agua) 250 c.c. (aire), Italjet toda la gama trial; motos para niños, ciclomotoros Aprilia (motor Minarelli con pedal de puesta en marcha) pedales practicables como bicicleta, doble amortiguación posterior. C/ Tte. J. Llobera, 10 Palma. Tel.: 287766. (60)

MOTOS V-2 Vendemos bicicletas BH, Moto Vespa, Derbi, Puch, Ducati, Rieju, MTV, y cualquier moto nueva todas marcas. C/ Tte. J. Llobera, 10, Palma. Tel.: 287766. (27)

VENDO moto 860 c.c. Ducati PM-L. Tel. 202015. (10)

VENDO MOTO Mobylette en perfecto estado. Informes: 464200. (10-P)

VENDO SANGLAS Yamaha matrícula P, 2.500 Km. Informes: Teléfono 464200. (10-P)

VENDO Lambreta 200 impecable. 7.000 kilómetros PM 6995 L. Informes Albacete 16 bajos. (10)

MOTOS V-2 Concesionarios CAGIVA, ITALJET, APRILIA y bicicletas BH. Nuevas, todas marcas. Especialistas en máquinas usadas. Disponemos de mayor stock de la isla. Visítenos sin compromiso. Teniente Juan Llobera, 10, Tel. 287766. Sábados mañana abierto. (34)

10 AUTOMOVILES

COMPRO coches accidentados, pago contado. Tel. 278507. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.500 PM 149.000 motor Perkins (reparado) 75.000 Ptas. contado. Tel. 270003.

ATENCION vende Seat 128 PM-K como nuevo, garantizado. Tel. 201112. Sr. Casanova. De 16 a 22 horas. (16)

VARIOS 127, 128, R-6 en perfecto estado. Véanlos en calle Bolero. 18.

COMPRO coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot. 43.

COMPRO COCHE accidentado o en mal uso. Tel.: 256820.

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel.: 290897.

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897.

SE VENDE Seat 131-1600 Supermirafiori PM-M Radio cassette. Teléfono: 299889. (11-P)

OCASION vende Dyan 6 PM-F, perfecto estado. Tel. 600065. (10)

PARTICULAR vende Simca 1200 especial PM-F 9466. Impecable. Toda prueba, solo contado. Tel. 237025. (14-M)

COMPRO coches desguace y accidentados, domicilio. Tel. 288514. (10)

VENDO Furgoneta J. Cuatro, PM 0707 C. Buen estado. 375.000 verla 7 a 10 noche. Tel. 293826. C/ Sardana n° 16 B. (21)

PARTICULAR vende Renault 17, PM-S, con techo y ventanas eléctricas, auto radio cassette, en perfecto estado, al contado. 450.000 Ptas. 403936. (22)

DE PARTICULAR Ford Mustang PM-O, pocos kilómetros, automatico, 14 caballos, 4 cilindros, gran sport, fabuloso. Tel. 262343. (18)

VENDO 1.500 Diesel buen estado. 125.000 Ptas. informes Juan Alcover. 41 (11)

VENDO RENAULT 12S cuidadísimo aire acondicionado 300.000 Ptas. calle San Alegre 35. Pla de Na Tessa. (18)

PARTICULAR vende Citroen 8, matrícula PM-I perfecto estado, muy pocos kms. 120.000 Ptas. Informes 291923. (16-M)

VENDO 1.430 impecable PM-B. 175.000 Ptas. Tel. 600154. (10)

VENDO SEAT Coupé 850 4 Faros, llantas de aluminio ABHART radio y varios extras más. Muy buen estado. 252377-297738. (20-M)

PARTICULAR vende furgonetas DKW y Citroen revisadas con garantía Fray Junipero Serra n° 7. 235827 de 9 a 11:30. (19)

AUTOVENTA MANACOR vende: Fords-L, normal-Renaults 12 TS, TL, R-7, R-5, 4-L, Seats 131, 127, 133, Dyan, GS, furgonetas 4-L, 2CV, Avda. Fray Junipero Serra, 40 (Junto Hospital) Manacor. (36-M)

OCASION 133 Lujo PM-L 140.000 Facilidades. Tel. 278603. (10)

VENDO 600 PM-D 65.000 Ptas. Tel. 289400(21) Rita (tardes) (10)

VENDO R-12 PM 155307, con radio, 125.000 a prueba. Tel. 285294. (11)

VENDO Seat 600 y 133 facilidades. Tel. 288514. (10)

PARTICULAR vende 850 Spider PM, buen estado. Tel. 613270 o 210255. (10)

SE VENDE Seat 127 PM-J. Tel. 255319. (10)

PARTICULAR vende Ford-Fiesta PM-J. Tel. 203905. (10)

SE VENDE Mini 1.275 GT. Verlo c/ Dragonera n° 8 A. 2ª Tel. 284721 precio 85.000 (16)

VENDO Renault 7, en buen estado, con radio cassette. PM-G. Traspaso incluido, 260.000. 204823 (15)

PARTICULAR vende Seat 850, 4 P. como nuevo. 88.000 Ptas. reales, a prueba de mecánicos. Tel. 299474 (16)

PARTICULAR vende Mini 1275 buen estado 125.000 Ptas. Sr. Arram Tel. 403611. (12)

PARTICULAR vende Alfa Romeo Giulietta TI. Seis marchas, matrícula M 328.959 en buen estado. 200.000 pesetas. Sr. Arram. Tel. 403611. (20)

VENDO Chrysler 150 PM-K. Tel. 299889. (10-P)

VENDO MERCEDES 250-S, matrícula Madrid-M a toda prueba, Héroe de Manacor, 20 bajos. De particular a particular. (19-M)

COMPRO Land Rover, gasolina o gasoil en mal estado. Tel. 288514 (10)

PARTICULAR vende un Seat 127, PM-L cuatro puertas, gasolina normal con 30.000 Km. Tel: 413325 (16)

VENDO TAXI Palma. Tel. 226251 de 9 a 11:30 mañana. (10)

PARTICULAR vende Volvo 264-GLE matrícula PM-U. Modelo 1978 excelente estado todos extras. 60.000 Ptas. Pts. 1.450.000 Llamar lunes teléfono 213607 de 10 a 2 o de 5 a 7. (30)

PARTICULAR vende Renault 4L en perfecto estado. Informes Teléfono 275641. (10)

PARTICULAR vende furgoneta 4L, impecable, 20.000 Kms. 170.000 Ptas. Tel. 265768. (A partir 20 horas). (15)

VENDO SEAT 600 PM 6050 D. Teléfono: 230053. De 12 a 4.

PARTICULAR, Renault 4L Perfecto estado. 95.000 Ptas. Tel.: 222898. (10-M)

PARTICULAR Vendo Sport 124-1800. En perfecto estado Ptas. 275.000. Tel. 281038. (12)

PARTICULAR vende Mini-850 matr. PM 6528 B. km 48.000 color blanco, muy buen estado. Tel. 400949 de 9 a 11 hrs. (20)

SEAT 800 buen estado toda prueba contado 50.000 Ptas. Teléfono 235177. (11)

AUTOMOVILES AVENIDA

FACILIDADES 36 meses AL 15% COCHES GARANTIZADOS
BMW 318-I nuevo a estrenar, 5 marchas
BMW 323-I nuevo a estrenar, 5 marchas
PORCHE 911 Targa 2.7 PM-U
ALFA ROMEO GTV 2.000 PM-T
LINCOLN CONTINENTAL
SEAT 128-127-850
FORD Fiesta 1.100 y normal, Renault 12 varios.
Avda. General Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avenida)

SEAT GARAU Automóviles

VENTA — CAMBIÓ DE COCHES
Nuevos. Todos los modelos Seat Usados: Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N
En venta: Renault 5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne Y, Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N, 132-2.000 PM-N
Facilidades 4 años.

COCHES OCASION MINACO S.A.

ANTES DE COMPRAR UN VEHICULO USADO LE RECOMENDAMOS QUE NOS VISITE Y PODRA ELEGIR TODAS LAS MARCAS, EL MAS APROPIADO Y CON LAS MAXIMAS GARANTIAS.
VEA NUESTRA EXPOSICION DE COCHES PROCEDENTES DE CAMBIOS MINACO, S.A. Miguel Marqués, 3, Palma

Maximas Facilidades
MENOS DE 2 AÑOS
Peugeot 504, Renault-12 TL, Seat 128, Simca 1.200, Talbot 150 SX
De 2 a 4 AÑOS
Citroen Mehari, Renault-7, Talbot 150, Talbot Diesel, Simca 1.200, Seat 1.200
MAS DE 4 AÑOS
Ford Fiesta, Citroen GS, Seat 1.200, 127, 600, 133, 850, 1.800 Diesel, Simca 1.200, 1.000, Seat 1.430 Perkins.
Y MUCHOS MAS
MOSA C/ Aragón, 191, Palma Ctra. Lluc, 54, Inca

AUTOCASION
Seat 124 PM-M impecables 295.000 Ptas. Facilidades. Eusebio Estada, 111

Ford Motor Balear, S.A. COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

SEAT 131 Supermirafiori PM-M.
SEAT 132 1.800 PM-G
SEAT 132 Diesel PM-I
SEAT 132 2.000 PM-M.
SEAT 131 1.600 familiar PM-J.
SEAT 124 D PM-L motor Sava 5 m. a estrenar 1 año de garantía.
SEAT 127 PM-N.
CHRYSLER 150 PM-L.
RENAULT 6 PM-A.
RENAULT 12 PM-G.
RENAULT 12 PM-H.
RENAULT 5 PM-E.
CITROEN GS. BREAK PM-G.
FORD FIESTA PM-K.
FORD FIESTA PM-L.
FORD FIESTA S 1.1 PM-S.

Gran variedad de coches super económicos, desde 20.000 Ptas.
Vendemos más barato porque nuestro negocio no es de vender coches usados, compruébelo
FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES
Aragón, 2 y Marqués Fuensanta. 38-Palma

AUTOCASION LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

RENAULT R-6 y PM-I
FORD FIESTA L PM-P
127 PM-N
FORD FIESTA normales PM-N
SEAT 131 1.600 PM-L
SEAT 127 2 y 4 puertas varios
CITROEN MEHARI PM-L
SEAT 133 PM-K y PM-L
SEAT 600 E y D varios
124 motor Perkins, Seat 124 PM-M

AUTOCASION 2 EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

11 CAMIONES
SE VENDE camión Avia 2.500 en buen estado muy barato verlo Polígono Can Balero C/ 4 Noviembre n° 8. Informes Sr. Miguel. (22)
VENDO Furgoneta, estado excelente, PM 9200 G. Tel. 270836-246259. (10)
VENDO D.K.W. Mercedes furgoneta. Obispo Sastré, 38, 239158. (10)

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO
SE OFRECE chófer segunda. Tel. 414753. (10)

SE NECESITA
Señora para cuidar a señora mayor
TELEFONO: 26 76 79 — 29 64 90

13 OFRECEN TRABAJO

Servicio Doméstico
SE NECESITAN señoritas para barra americana. Bar Club el Porrón. C/ Tiziano n° 30 a partir de las 20:30 horas. B1-8973. (20)
VENDEDORES-AS. Precisa agencia inmobiliaria. Se exige: Nivel cultural medio, buena presencia para relacionarse, imprescindible coche propio. Se ofrece: Elevadas comisiones, cartera de clientes, apoyo publicitario, incentivos sobre ventas. Llamar por las tardes para concertar entrevista al 226157-58. (40)
*PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publinter. Alboraya (Valencia).
SE NECESITAN chicas club nocturno, sueldo 1500 Ptas. 281025 a partir 21 h. (14)
SE PRECISA cocinero de cocina italiana pizzeria. Informes Restaurante GABYS 69. C/ Nansas, 3 C'an Pastilla. Tel. 261054. B1-9289. (20).
BARRA AMERICANA. Sueldo 2.000 Ptas. Teléfono 464548-462441. (B1-8671). (10).
SE NECESITA Sra. o Sr. por horas para bar de tapas, no importa edad. Informes Bar Galge, Barón Sta. María del Sepulcro, 10. (23-N)
FALTA señorita para masajes. Bernardo Calvet n° 11 primero (10)
MARINELAND S.A. Precisa secretaria administrativa, con dactilografía en Inglés, perfecto inglés hablado y escrito, puntuarán otros idiomas. (20)
ADMINISTRATIVA CONTABLE con experiencia. Precisa en San Miguel 58. Bajos. Ref. B1/B186 (11)
MEDICURO titulado atiende a domicilio. Llamar al Tel.: 463000. (10)
PRECISAMOS camarero terraza bar zona Cala Ratjada imprescindible experiencia e idiomas alemán inglés. Tel. 563453 mañanas. Ref. 11249 (18)
CLUB LA PANTERA ROSA Precisa chicas para barra americana, dirigirse de 8 a 12 noches a bajos Aparsit (enfrente Barbarella) Ref. 9731 (22)
CARNICERO/O Se necesita para supermercado Progreso. Plaza Progreso 11-B. Ref. B1-7907. (14)

ITALJET 50cc
INFANTILES CROSS Y TODOTERRENO

NUEVAS TODAS MARCAS
ESPECIALISTAS EN MAQUINAS USADAS
MOTOS V2
Tte. Juan Llobera, 10. Tel. 287766. Palma

AUTOMOVILES 500 MILLAS
Héroes de Manacor, 43 Tels. 464883 - 464229 Barceló y Combis, 5 Almacén y Talleres Aragón, 178. Tel. 241185
SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO. COCHES GARANTIZADOS (talleres propios) LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)
Coches para los amigos.
SEAT: RITMO año 79, 128 (PM-K), 1200 (PM-H), 131 - 1430 y 1600 (varios) Sport 1600 y 1800 124 familiar (PM-F) 127, 133, 1430 y 124 (varios, todos los precios), 600 y 850 baratisimos.
RENAULT: R.18 (PM-N) R.5 TL (PM-J), R.5 (PM-G), R.12 S (PM-H), R.12, R.7 (PM-G)
TALBOT 150 GLS (PM-M), TALBOT 150 GT (PM-K), SIMCA 1200 Especial y GL (varios).
CITROEN: CX Palas (PM-M) 4 y 5 marchas. GS metalizado (PM-G) DIANE 6 (PM-M).
MEHARI (PM-M y PM-L) varios. MINI 850 FURGONETAS: R.4 (PM-I)
DIESEL: 132 Perkins (PM-G) 1430 (PM-B) motor Perkins 5 marchas.
IMPORTACION
MERCEDES 350 SLC, año 79, metalizado plata, todos los extras. MERCEDES 350 SL, 2 capotas, año 76, extras, metalizado. MERCEDES 280 SE, año 78, extras, blanco.
BMW 323 i, año 79, verde metalizado. BMW 320, blanco, año 78.
PORSCHE 911 - S, año 77, marrón metalizado, 30.000 km. aletón turbo. PORSCHE 911 CARRERA, rojo MASERATI MERAK, azul metalizado, motor a estrenar, año 75, impresionante.
MATRA BAGUERA, negro, año 77, 40.000 km. FORD CAPRI GHIA 2300, año 77.
ALFA ROMEO ALFETA GTV 2000, año 79, azul.

19 COMPRAS

ORO/PLATA COMPRO

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entresuelo. Puerta 4. Palma

COMPRO-ORO

USADO O ROTO, MONEDAS Y JOYAS
PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS
CASA GARCIA
Plaza de Cort, 9-Entlo. Tel. 224330

COMPRAMOS

Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

SINDICATO, 42

Compro joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

COMPRO

Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

Calle San Bartolomé, 4

COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

20 VENTAS

CINTAS TRANSPORTADORAS Vendo nuevas y usadas varias medidas. Tel: 297661

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréscillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19, (frente viviendas Virgen Lluç). Tel. 274656. (22-M)

VENTA MUEBLES de ocasión, todos estilos. C/ Manacor, 144. Abierto por las tardes. (13-M)

REIGADAS frente a Emaya, tienda de muebles, ocasión. Compra-venta de muebles antiguos y modernos. (15)

SI BUSCA un televisor usado, venga a TELESTAR. Padre Molina, 26. Palma. Encontrará lo que desea, aparatos desde 4.000 ptas. a 15.000 ptas. todas las marcas y modelos. Gran variedad y calidad.

PARTICULAR vende fabricadora de helados, express. Inmejorable estado, precio 250.000 interesados, diríjase al (bar Playa) junto al hotel Colombo, Sillot 1ª línea. (22)

PROMOCION ESPECIAL fal-das, blusas, bermudas, vestidos, conjuntos, pret a Porter, muy buenos precios, de tarde. Alos nº 4 2P. 2º. Tel. 287071. (23)

VENDO estiercol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 281255.

VENDAMOS MUEBLES Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel.: 274889-242184.

VENDO Tresillo forma herradura, dormitorio doble Palau, ropero grande, comedor caoba tallado con marmol, y vitrina, mesa extensible, todo en perfecto estado. Llamar al Tel. 262492 de 2 a 5. (30)

VENDO Clasificadora de ajos. Tel.: 680764 - 680152. (10)

21 PERDIDAS

DESAPARECIDO Seat 800 color verde. PM-78766. Buena gratificación. Tel. 233917. (11)

EXTRAVIADO perrito beig. Zona Las Maravillas. Responde por Jaki. Se gratificará. Llamar Tel.: 263102. (14)

22 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS Transportes península, Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.

GRUAS BAUZA camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.

GRUAS MALLORCA S.A. C/ Jesús, 71. Tel. 200662. Palma.

TRANSPORTES Furgoneta Tel. 226251. (10)

TRANSPORTES GALMES

Servicio recogida mercancías aeropuerto y camiones grúa. Tomás Forteza, 33 - Tel. 462545

MUDANZAS GUARDAMUEBLES PORTAS

Blanquerna, 45 - Tel. 29 78 00 1981

NOCHE y DIA

S. A. CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804 Noches y festivos Tel. 241726

23 DIVERSOS

ATENCION Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46.

ANQUETES, servicios complementarios para bodas y cualquier tipo de celebraciones CIRCULO NUPIAL SERVICE. Regalamos reportaje fotográfico. Es otra exclusiva de Viajes Circulo Balear S.A. Gabriel Alomar, 1. Tel. 464412.

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

FONANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327.

SE SIRVE tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos. Tel. 204066.

TOLDOS. Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA Tel. 255549.

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR Tel. 222700.

BENMA. LIMPIEZA MOQUETAS sistema Mr. Steam o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

BENMA. LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057.

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274656.

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES. Femenías, 30 tercero, quinta. Teléfono. 281496 (11)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmari 2 94289.

VENTANALES ALUMINIO Cerramientos Galería, trabajos completos, pida presupuesto. Talleres Ramón. Tel. 244069 (12)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones Tel. 279290. (10)

PUERTAS Y VENTANAS nuevas y usadas, Pasaje Son Cok. nº 7. Tel. 243181. (13)

MUEBLES DE COCINA

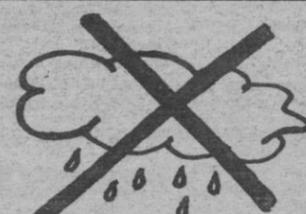
A MEDIDA Y STANDARD
a partir de 3.000 ptas., en madera y formica. Color a elegir C/ Brotad, 9. Tel. 271100.

ANTIGUA CASA CAPO

Juan Bauzá, 32 - Tel. 27 26 45 - PALMA

DISTRIBUIDOR DE MOTORES IÓN

DOMESTICOS E INDUSTRIALES PARA MAQUINAS DE COSER SERVICIO PROPIO DE REPARACIONES



**¡NO DEPENDA DEL TIEMPO!
¡TENGA SU PROPIA LLUVIA!**

- *Riego por goteo o aspersión.
- *Mangueras y tuberías.
- *Accesorios.

ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.

C/ Héroe de Manacor, 30. Tfs. 240919-246198

«STOP»

AL CALOR Y AL FRIO AHORRE ENERGIA

Aislamos su nave industrial por poco dinero. Tenemos varias soluciones.

INFORMES:
TELEFONOS 270161 y 277995
Presupuestos sin compromiso.

CENTRO BALEAR DE LA SALUD

Un equipo MEDICO a su disposición
Tratamientos AURICULOTERAPIA y ACUPUNTURA

para **ADELGAZAR NERVIOSISMO DEJAR DE FUMAR DEJAR DE BEBER REUMA Y ARTROSIS**

Horario lunes a viernes mañanas 10 a 1 tardes 4 a 7

TELEFONO 213649
VIA ALEMANIA, 15-4-2

HILATURAS GÉNESIS

SERRETA DE MAXIMA CALIDAD
Distribuidor: **PARIS AVENIDAS**
Avda. Cònde Sallent, 13 - Tel. 217033 - Palma

CONSULTENOS, METALURGICAS SALAMANCA

Construcciones metálicas en general especialidad en cubiertas para naves calefacciones de aire, industriales y de chalets. Tel. 402604. (Antes de las 10 y de 15 a 18h.)

MAQUINAS DE COSER REFREY

Domésticas Automáticas Industriales Muebles y motores Reparación de toda clase de máquinas.

AGENCIA OFICIAL DE VENTA:
ANTIGUA CASA CAPO
Juan Bauzá, 38 - Tel. 27 26 45 (A 300 mts. Plaza Columnas) Palma.

Animales Domésticos

CRADERO, ADIESTRAMIENTO, RESIDENCIA Cachorros pastor alemán, Doberman, Trato directo; 237735-213623.

VENDO cachorros de raza Pointer Braco alemán, Spaniel bretón, Podencos ibicencos, Alamo, 51. Palma. Tel. 271048. (16)

EN VENTAS Caniches, Colies, Dobermans, Pastores alemanes, Pekinenses y Yorkshire-Terriers. Tel. 202065 (13)

AXIS Playa de Palma, Caniches, Doberman, Alsacianos. Consulta veterinaria. Alimentación. Bañerios 3-4. Teléfono 262642 (tardes) (16)

PARTICULAR vendo perros pastor alemán. Tel. 250891 horas de oficina. (10)

ADIESTRAMIENTO canino. S.E.A.C. de Baleares. Cursillo rápido de verano. Matrícula hasta 31 julio. Iniciación clases 1 agosto. 12 plazas. Informes Tel. 246695. (25)

SAFARI especialistas perros raza con pedigree, Pastor Alemán, Doberman, Coker, Caniches, Yorkshire, Fox Terrier, Pequinés, Boxer. Tel.: 224404.

PARA caza conejo vendo telekals, podenco ibérico, Spañiel mediano. 286745. (10)

VENDO GATA SIAMESA, pura raza, 5 meses, buena compañía. 262879. (10-M).

CACHORRO Boxer, hembra, 3 meses, con pedigree, 15.000 Ptas. Tel. 270860-281365. (12-M)



Baleares le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

_____ día _____ de _____

D. _____

recibe "BALEARES" en calle _____ núm. _____ de _____

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle _____ núm. _____

Población _____

Agradeceremos su colaboración y encargamos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Gramio Silleros, Polígono la Victoria. Tel. 201112

Anuncios económicos

24 PERSONALES

VIUDO solo, 57, buenas cualidades y presencia, pensionista, 34.000 mes busca femenina similar, en principio amistad, posterior fines serios. Apartado correos 34 Can Pastilla. (24)

SE ADIVINA el porvenir (cartas Tarot) se leen las rayas de la mano teléfono 254562, 8 mañanas a 10 noches. (20)

ORGANIZACIÓN MIRMO Centro Nacional de Contactos. Tel: 222850-222745-222746.

SE ADIVINA el porvenir. 222975. (10)

ZAIDE Le adivina el porvenir, vidente-medium-tarot-rayas de la mano. Tel. 225194 de 10 mañanas a 8 tarde. (20)

SE ECHAN las cartas de 2 a 8 noche Tel. 210114. (11)

SOLTERO acomodado, profesión liberal, interesa relación con buen fin, con Sta. hasta 36 años. Indique teléfono, apartado 668 Palma. (18)

MONICA Amistad sincera teléfono 230586. (10)

25 MASAJES

SALON PALMA, masajes atendido Ingrid, Susana y Marta. Barón de Pinopar, 8, segundo primera. Sábados tarde cerrado.

MASAJES atendido por señoritas, ambos sexos, máxima discreción, particular y a domicilio. Tel. 236250 de 11 a 9 noche. (19)

SALON CAPRI Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche sábados inclusive Francisco Sancho, 30 Principal.

ESMA MASAJISTA ofr. sus servicios durante todo el día. Bernardo Calvet, nº 11. 1º.

SALON GEMINIS masajes y baños, Avda. Argentina, 67-2.º-2.º. De 11 a 21 sábados inclusive.

SEÑORITAS MASAJISTAS (Sonia, Yolanda y Patricia). De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270.

SALON CYNIA masajes, saunas, baños, atendido por srtas. de 11-14 de 16-21. C/ Juan Maragall, 17, prt. F. PALMA. (20)

SALON TAHITI les ofrece sus servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

CARLOS joven diplomado. Relax, sauna. Máxima seriedad. Todo lujo. Tel: 245458 (no hay señoritas).

SPARTACUS sauna masculina, local climatizado, diariamente de 17 a 22 h. Precio promoción 300 Ptas. Santo Espíritu, 8 bajos. Tel. 225007. (17)

SE NECESITAN Srtas. para masajes. Si no sabe se les enseñará. Instituto 7-7. Aragón, 27. (15-M)

BAÑOS masajes. Saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27.

INSTITUTO J R Nuevo personal, sábados tarde abierto. Pasaje Can Curt, 3, Tel. 272302. (14)

MASAJISTAS, SARA, ROSA Y LIDIA Teléfono 286406. (10)

JUPITER masajes, señoritas TONI, ROSI Y RAQUEL Gabriel Maura, 15-1º-1ª. (12)

26 PRESTAMOS

INTERESA CAPITAL buenas inversiones. Informes Calle José Anselmo Clavé 18, 1º. Teléfono 216941-297398 (14)

HIPOTECAS y préstamos con rapidez y economía. José A. Clavé, 18-1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (18)

III concurso de arte floral

La Asociación «Nuredduna» convoca el III Concurso de Arte Floral para el próximo 22 de septiembre. Todos los que deseen participar en el mismo, pueden pasar por el local social C/ Vilanova, 8. Tel. 210595 los martes o viernes de 6 a 8 de la tarde, recordando que el mes de agosto permanecerá cerrado. El plazo de inscripción finaliza el 18 de septiembre. La ganadora del primer premio participará en el con curso, a celebrar en Valencia el día 2 de octubre.

Para embarcaciones a vela

Campeonato

de

España abierto

En aguas de Chipiona (Cádiz), villa turística de la Costa de la Luz, se va a celebrar el XXII Campeonato de España abierto, de embarcaciones a vela, clase «Flying Dutchman». La competición la organiza el Club de Vela de Chipiona, por delegación de la Federación Española de Vela y tendrá lugar, durante los días 5 al 10 de agosto.

El comité organizador de la regata, ha publicado un

boletín con el anuncio de las estipulaciones e instrucciones del campeonato, del que entresacamos las siguientes anotaciones:

El campeonato se correrá con arreglo al Reglamento de la I. Y. R. U., las prescripciones de la Federación Española de Vela, las Reglas de la clase I.F.D.C.O. y las Instrucciones de Regata.

En este Campeonato de España, podrán participar los yates nacionales y extranjeros de la clase F.D. que estén al corriente de sus obligaciones, debiendo remitirse las inscripciones al Club de Vela de Chipiona, calle Río Guadalquivir, 37. Queda establecido en 50, el número máximo de embarcaciones que pueden competir. Cada participante abonará la cantidad de 4.500 pesetas, como derechos de inscripción.

Todos los yates participantes estarán en posesión de un certificado de medición que presentará al Comité de Regata, y las velas selladas, por un medidor oficial.

Los premios a otorgar en este Campeonato, se publicarán en las Instrucciones de Regata. Los diez primeros participantes extranjeros que se inscriban, recibirán una subvención de 40.000 pesetas, en concepto de ayuda a transportes.

Para cualquier consulta o aclaración, los interesados podrán dirigirse a la Oficina de Prensa del Club de Vela de Chipiona.

Escuela de Turismo de Baleares Apertura de matrícula

Se pone en conocimiento de todos los interesados que el próximo día 1 de septiembre se abrirá la matrícula para la carrera de turismo.

Para matricularse de primer curso se necesita estar en posesión del BUP o COU, o Formación Profesional de segundo grado, de la rama administrativa, comercial y de hostelería y turismo o, haber aprobado las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años.

La dirección de la Escuela de Turismo en cumplimiento de la legislación vigente (O.M. de 17 de julio de 1980) convoca pruebas de aptitud para el acceso a los estudios de enseñanzas turísticas que se celebrarán en el Estudio General Luliano el día 29 de septiembre y siguientes. Las normas del examen y las solicitudes estarán a disposición de los alumnos a partir de 1 de septiembre.

Los alumnos que hayan aprobado el examen de ingreso en la universidad para mayores de 25 años, están exentos de estas pruebas.

Eurocard, tarjeta selectiva del Banco de Vizcaya

Eurocard, la tarjeta de crédito y pagos del Banco de Vizcaya, que fue la primera tarjeta bancaria que se introdujo en España, ha iniciado un proceso de conversión en tarjeta selectiva de las denominadas T & E (tipo Diners y American Express), destinada a facilitar los pagos en los viajes de negocios y recreo, así como en establecimientos del tipo de hoteles, restaurantes y tiendas de regalo de alto status. Esta conversión de Eurocard la igualará a las características que dicha tarjeta ya posee en el resto de Europa.

Entre las principales ventajas que la nueva tarjeta tendrá destacan:

—Para otoño de este año se elevarán los límites de consulta según el tipo de establecimientos, evitando la espera para confirmar un pago.

—Desde el pasado 1 de julio se puede obtener efectivo en las sucursales bancarias dentro y fuera de España por importe de hasta 40.000 ptas. (Las sucursales de los Bancos Afiliados a Eurocard y Master Card suman 100.000 en todo el mundo).

—Eurocard cuenta con una red de establecimientos que aceptan la tarjeta diez veces superior a cualquier otra tarjeta T & E.

—Los pagos pueden aplazarse mediante utilización del crédito asociado a la tarjeta Eurocard a diferencia del resto de las tarjetas T & E que cobran al cliente los gastos realizados mensualmente.

—Ofrece asimismo desde el 1 de julio un seguro de accidentes de viaje de hasta 6.000.000 de ptas. siempre que el billete de avión, ferrocarril, barco, etc. se haya abonado con Eurocard, mediante la presentación del correspondiente resguardo.

Al igual que el resto de tarjetas T & E, el cliente deberá pagar una cuota anual de 1.200 ptas. (las tarjetas adicionales sólo la mitad). Esta cuota es similar a la que el resto de tarjetas bancarias no selectivas empezará a cobrar desde enero de 1982 y es sensiblemente inferior a las aplicadas desde hace años a las otras tarjetas T & E.

En Ca'n Picafort y Cala Millor

Oficinas temporales de la Caja Postal

Para mejor atención de los Servicios Postales, Telefónicos y de la Caja Postal de Ahorros, durante la temporada turística, además de la ampliación de horario por las tardes en aquellas Oficinas de mayor incidencia de tráfico, han sido instaladas en Ca'n Picafort y en Cala Millor sendas pa-

bellones prefabricados para que, como oficinas temporales, atiendan la totalidad de los citados servicios.

Con tal medida se espera dar mayores comodidades a los usuarios y una mayor fluidez y urgencia al curso de la correspondencia.

El Estatuto en el Pleno de la Cámara de Comercio

La Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca e Ibiza-Formentera celebra mañana lunes día 27 su último Pleno antes de las vacaciones, figurando entre otros puntos del día el informe sobre el anteproyecto de Estatuto de Autonomía, del que ya informamos ampliamente en nuestro diario.

Surf

Victoria de Nijssen en Andraitx

Hubo una magnífica fiesta de surfistas en Pto. de Andraitx. Más de medio centenar acudieron a disfrutar y luchar en el puerto, contra el viento del Norte de 15 a 20 nudos.

La participación internacional de Alemania, Inglaterra, Francia, Holanda, Portugal, Suecia, Australia entre los españoles, hizo que las exclamaciones en las múltiples caídas no fueran comprensibles.

El holandés Peter Nijssen ganó con elegancia sobre el conocido Dag Ekholm que todo el tiempo fue pisando los talones con la nueva tabla Romika.

La única mujer que supo aguantar esta dura prueba fue Rosita Coll. En total participaron 3 mujeres.

La regata se hizo dentro del mismo puerto con salida de empopada hacia afuera del faro, donde 2 boyas estaban situadas, y el retorno fue con ceñidas duras. El recorrido consistía en dos vueltas y llegada a la misma línea de salida.

Hay que mencionar el buen trabajo que hizo el Ayuntamiento en dirigir el inmenso tráfico en frente de Tim's Bar desde donde todos los surfistas descargaban sus equipos y agradecer el permiso que las autoridades de Marina nos dieron al realizar esta fiesta de Windsurfing en el puerto. K. D.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Miguel Pons Enseñat

(COPROPIETARIO DEL HOTEL PLAYAS PAGUERA)

Que falleció ayer a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermano Rafael, hermana política Magdalena Pujol Moll y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral hoy día 26, a las 18 horas en la Iglesia Parroquial de Paguera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Glosa evangélica

Al final, los malos serán arrojados al fuego

por M. Ramis Alonso

No olvidemos jamás esta enseñanza cristiana, que la Iglesia nos recuerda en este domingo.

Que es de una importancia suma adaptar nuestra vida a ella, nos lo inculca Cristo con tres parábolas, recogidas por San Mateo en el texto evangélico leído en la misa de hoy.

Se trata de estar dispuestos a sacrificarlo todo, con tal de no perder el tesoro del Cielo.

Así, dijo Jesús a la gente:

«El Reino de los Cielos se parece a un tesoro escondido en el campo: el que lo encuentra, lo vuelve a esconder, y, lleno de alegría, va a vender todo lo que tiene y compra el campo».

Es que se trata de un bien superior a todos los bienes.

El valor del Reino es inestimable, y el gran tesoro es la amistad con Dios.

Para más demostrar su valor, continúa Jesús diciendo:

«El Reino de los Cielos se parece también a un comerciante en perlas finas, que al encontrar una de gran valor se va a vender todo lo que tiene y la compra».

Es el aprecio que debemos tener al Reino, hasta el punto de sacrificar todos los bienes que se opongan a él.

Y Jesús, para más dar a entender la importancia de lo que les va diciendo, se sirve de una imagen tomada de las costumbres de los pescadores del lago de Tiberíades.

Les dijo:

«El Reino de los Cielos se parece también a la red que echan en el mar y recoge toda clase de peces: cuando está llena, la arrastran a la orilla, se sientan, y reúnen los buenos en cestos y los malos los tiran».

Lo mismo sucederá al final del tiempo: saldrán los ángeles, separarán a los malos de los buenos y los echarán al horno encendido. Allí será el llanto y el rechinar de dientes».

Jesús no puede ser más expresivo para inculcar esta gran verdad de que, al final, los malos serán arrojados al fuego.

Han despreciado el gran tesoro del Reino, y la consecuencia natural es ser arrojados al fuego.

Esta enseñanza cristiana es la misma incluida en la parábola de la cizaña.

Es decir, Jesús no se cansa de advertir el peligro de perdernos para siempre de no entrar en el Reino y de no apreciarlo sobre todos los bienes.

Démonos cuenta de que la aplicación de la parábola la hace el mismo Cristo.

Vendrá el fin del mundo, y con él el de la Iglesia aquí en la tierra, y entonces serán separados los malos de los buenos. Y los malos arrojados al fuego.

Al terminar, Jesús recalca la importancia de lo que les ha dicho, preguntándoles: «¿Entendéis bien todo esto?».

Ellos le contestaron: «Sí».

El les dijo: «Ya veis, un letrado que entiende del Reino de los Cielos es como un padre de familia que va sacando del arca lo nuevo y lo antiguo».

Recojamos esta advertencia del Salvador, y no olvidemos lo antiguo.

URGE

local en alquiler
350-400 mts. cuadrados
Ofertas - Tel. 46.21.00

«Dialoga... que algo queda»

Muchas gracias, señor Carrillo

Ha acertado Ud. don Santiago. Tras haber presentado como secretario general del PCE la proposición no de ley para la despenalización y legalización del aborto, Ud., se lo ha explicado muy bien a los periodistas en una de esas ruedas de prensa para las que tiene tantas facilidades. Ud. les decía: «Ahora se verá quién es europeo y quién no lo es». Ya tenemos un metro para medir el europeísmo de los españoles: el aborto. El que acepta el aborto, es europeo; el que no, es un africano. Y como Uds. los marxistas de todos los países entienden tan bien, en seguida le llegó la ayuda de Ivette Feullet, socialista, parlamentaria del Parlamento Europeo, ante el cual ha presentado una solicitud para que este organismo internacional obligue al Gobierno español a la despenalización del aborto, como condición previa para nuestro ingreso en el Mercado Común. Ya lo saben ustedes. Si el Mercado Común resulta ser un Mercado común de carniceros infanticidas, pues a abortar, a matar inocentes como el buenazo aquel del rey Herodes.

Al fin y al cabo la cosa no tiene especial importancia: la operación —algo macabra, es cierto— hay que realizarla correctamente, asépticamente, con ejemplar reserva, vamos!, de un modo «civilizado». Con esto se obtiene el carnet para entrar en el ilustre gremio de matarifes «civilizados», donde los que sacrifican a las víctimas «infantes», que no pueden hablar», visten batas blancas, muy blancas, y en vez del bisturí manejan el cremador insonoro. Esto es lo que importa: el silencio. Nada de ruido. Ni siquiera debe enterarse la prensa, que luego lo cuenta todo tontamente. Con habilidad y sigilo; tal como ocurría en los hornos crematorios, aquellos de Dachau y Auschwitz. Sí, ya sé. Tal vez esté proyectado suyo, ocasione escrúpulos a algunas viejas, pero no hay que hacerles caso. Lo que interesa es ser «europeos». Enhorabuena, don Santiago. Con su gestión España podrá entrar por fin en el Mercado Común. ¡Muchas gracias!

Además sus «argumentos» son convincentes. Como les dijo a los periodistas la legalización del aborto es necesaria. Sí. «Necesaria para la libertad de la mujer», aunque no lo sea tanto para la libertad del niño y

su derecho a la vida, pero ¿qué le vamos a hacer? ¿Por qué la hembra no tiene que abortar al hijo no querido? ¿no hace lo mismo el macho que se alejó dejándole el paquete? La mujer —destinada a dar la vida— tiene plenísimo derecho a dar la muerte cuando se trata de un niño no nacido aún. Esto no lo hacen las fieras, es cierto; pero las mujeres civilizadas sí que pueden hacerlo. No faltaba más. Por algo son racionales. Por supuesto las mujeres sencillas del pueblo no pueden comprenderlo. Las pobrecitas tienen corazón, pero les falta cultura. Hay que ser listas, y echar los fardos inútiles.

Además, para eso está el dinero. Para ir a Londres o a Amsterdam, y allí, en una clínica muy mona, rodeada de jardines, sufrir la pequeña intervención, con un fondo de música sentimental. Lo malo es que las mujeres pobres no pueden permitirse este lujo, per-

dón, este «servicio» como dice Ud. ¿No le parece, don Santiago, que sería bonito organizar una buena colecta nacional —algo así como la de la Cruz Roja— para sufragar los gastos de las abortistas pobres? Al fin y al cabo, todos somos iguales. Y no es de buenos comunistas aguantar tanta injusticia y tanto privilegio.

Día llegará en que el Gobierno español de Felipe González o de Paco Ordóñez —que ya se han mostrado públicamente muy «comprensivos»— preste este «servicio» con los fondos de la Seguridad Social, arrancados a los pobres jubilados que no tienen ni para comer o de esas mujeres trabajadoras que morirían de hambre antes de abortar a su hijito. Pero todo llega.

Ya ha visto, qué fácil le ha sido a UCD sacar el divorcio por mutuo acuerdo y sin cláusula de dureza. Animo, pues, Sr. Carrillo.

Como segundo argumento suyo está «la realidad». La realidad de tantos abortos, ¿300.000... más... o menos... o muchísimos menos? Difícil averiguarlo dado el secreto del asunto.

Pero es lo que Ud. dice: «la ley tiene que acomodarse a la realidad». ¿Entonces?... ya que no podemos acomodar los hechos a la ley, que la ley se acomode a los hechos. Así se corta el nudo gordiano. Nada de desatar nudos, que es muy complicado. Los nudos se cortan; ¡y en paz! Es tan fácil legalizar: basta una ley, y ya esté... Un Ayuntamiento le-

galizó los rascacielos ilegales del Paseo Marítimo; los legalizó y todos contentos. Lo mismo ¿por qué no legalizar el aceite de colza desnaturalizado, y los vertidos residuales al río, y a los navajeros que amedrentan a la ciudad, y a los terroristas que riegan de sangre las calles? Seamos comprensivos: legalicemos, legalicemos. Y nos evitaremos muchos líos. ¿no?

Los retrógrados, reaccionarios y vaticanistas se espantan al oír tales teorías. Pero son unos atrasados... no son europeos. Tan atrasados como los primitivos de la selva y como los viejos profesores de Ética que hablan todavía del derecho natural. Porque ésta es la cuestión: ¿qué es lo bueno, lo moral, lo lícito? Sencillamente lo que disponga la ley, lo que legislen los señores diputados, aunque a muchos de ellos les importe un bledo, lo bueno y lo malo, ni entienden de ello lo más mínimo. No hay más derecho que el positivo, el del Estado. Muy bien lo vio Luis XIV, «el Estado soy yo», y Lenin «no hay más ley que la voluntad del partido». Adelante, pues, don Santiago; adelante.

Ud. es lógico y sabe a dónde va. La ingenuidad de unos y la complicidad de otros le regalarán pronto el aborto en bandeja de plata. Adelante... porque Ud. es el que realmente nos abre las puertas del «Mercado Común». Muchas gracias.

José Sabater
S. J.

ITALIA

Salida: 11 Agosto

VIAJES KRONOS, S.A.

Tel. 223434 - 63

PLAZA DE TOROS
PALMA

DOMINGO 28 JULIO
5.45 Tarde

MAGNIFICA
NOVILLADA
CON PICADORES

6 Novillos 2 de Dn. Gabriel Hernández 4 de D Andrés Ramos 6

Rafael de PALMA

«CERRAJILLAS»

Valentín LUJAN

Venta de localidades Plaza de Toros Tel 255245 - Plaza Mayor 11 Tel 211943

PELUQUERIA

JUAN TONI

comunica a su clientela que cerrará
del 10 a 23 agosto

¡PISCINAS...!

ATENCION PROPIETARIO
O INSTALADOR...

CONOZCA LA UNIDAD
PURIFICADORA AUTOMATICA

SUPER-HYDRONET

EN

ELECTRICA PUIGCERCOS S.A.

Carrer de Manacor, 30 - Tel. 240919-246198

Piscina limpia sin productos químicos

Fácil instalación

Para cualquier volumen de piscina

aula balear

OTRA COOPERATIVA DE ENSEÑANZA
al servicio de

PEDAGOGIA VIVA (Responsable G. Estarellas)

● ADQUISICION **CONOCIMIENTOS**
● ADQUISICION **HABITOS**
● DESARROLLO **FACULTADES**
● POTENCIACION **SENSORIALES**

GUARDERIA, PREESCOLAR, E.G. B., FORMACION PROFESIONAL,
RESIDENCIA, COMEDOR, TRANSPORTE

Información: Edificio «La Equitativa» Pza. Olivar, 1-5.º-4.ª puerta

Teléfono: 22 16 21 de 9 a 14 horas (Proyecto)

BALEARES, domingo, 26 julio 1981

Según un estudio realizado por Banco Central

Buen futuro para el turismo

Europa es, sin duda, el principal territorio turístico del mundo, según aparece en un estudio realizado por el Banco Central en su informe «Momento Económico».

El 72,6% de los turistas internacionales la visitan, lo que supone 196 millones de personas sobre 270 millones que se movieron en 1979. Desde el lado de los ingresos monetarios, los países europeos lograron el 66% de los ingresos totales por turismo, lo que supone 50.000 millones de dólares sobre el total de 75.000.

Estas cifras, que ponen de relieve la importancia del turismo en Europa, no parece puedan deteriorarse en el futuro. Se prevé que el turismo en Europa se duplicará de aquí al año 1990. La disminución del tiempo de trabajo en casi todos los países europeos se traducirá, sin duda, en un aumento del período de vacaciones. De hecho, en muchos países europeos se está ya en cinco semanas que serán seis hacia 1990, lo que significa mayores posibilidades de viajes más largos o períodos de vacaciones más cortas, pero repartidos a lo largo del año, aspecto este último de vital importancia para la industria turística.

Por otro lado, aunque las vacaciones se han popularizado de forma importante, existen masas de población, también en países de primera fila, que no salen de vacaciones. El que el 21% de la población sueca no salga de viaje o que el 53% no lo haga en Bélgica, pasando por el 40% del Reino Unido o el 44% de Alemania, permite pensar en la existencia de cuotas de ampliación importantes.

Hay otro factor que habría que tener en cuenta: según los países concentran sus poblaciones en áreas urba-

nas, y este es el caso del mundo actual, aumentan los porcentajes de población que viaja en vacaciones. Si el 81% de los habitantes de una ciudad como París sale de vacaciones, en las ciudades de 20.000 a 100.000 habitantes sólo 61 de cada 100 lo hacen,

tasa que queda reducida al 46% en las de menos de 20.000 personas y a 32 en las áreas rurales.

Las perspectivas turísticas de Europa permitirán ampliar el empleo en el sector o en sectores afines, en cerca de 8 millones de personas. Hoy en día están empleadas unos 22 millones de personas y en 1990 se espera llegar a los 30.

El movimiento turístico actual y el esperado ha inducido a alguien a decir que es el mayor factor de unión de los europeos y de la construcción espontánea de Europa.

MOVIMIENTO TURISTICO

- 1979 -

AREAS	MOVIMIENTO		INGRESOS	
	Millones de turistas	%	Millones de dólares USA	%
Europa	196,0	72,6	50.000	66,7
América	49,5	18,3	16.000	21,3
Asia	15,8	5,8	5.600	7,8
Africa	5,3	2,0	1.800	2,4
Medio Oriente	3,6	1,3	1.400	1,8
TOTAL	270,2	100,0	74.800	100,0

FUENTE: Comisión Europea de Turismo.

VACACIONES PAGADAS

PAISES	Semanas de vacaciones pagadas			
	1976	1980	1985	1990
Bélgica-Luxemburgo	4,9	5,1	5,3	5,5
Francia	4,8	5,0	5,2	5,4
Países Bajos	4,7	4,9	5,2	5,4
Alemania	4,4	4,7	5,0	5,4
Reino Unido	3,3	3,8	4,3	4,8
Estados Unidos	3,0	3,5	4,0	4,5

FUENTE: «Economist Intelligence Unit».



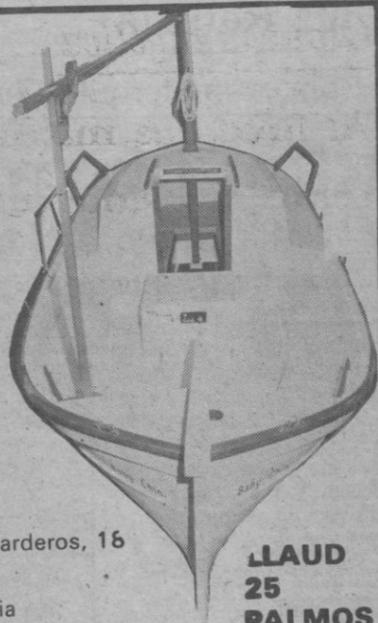
Disfrute de los placeres del mar con la seguridad y confort de un FR-25

CONSULTE PRECIOS, CALIDAD Y RENDIMIENTO

ASTILLEROS FERRER ROSSELLO S.A.



Calle Silleros y Albarberos, 16
Tel. 203506
Polígono La Victoria



LAUD 25 PALMOS

...pio, pio, cri, cri. ¡splash! cu, cú

Este es el sonido de la naturaleza pura y sana junto al mar. El único sonido que Vd. oír desde un apartamento Porto Drac. Apartamentos construidos a todo confort en Cala Conills San Telmo. Frente a la bellísima isla Dragonera.



VISITE APARTAMENTO PILOTO

En la nueva era de fáciles comunicaciones y sin distancias, una nueva forma de vida se impone: vivir confortablemente en plena naturaleza como en Porto Drac, una comunidad con entradas independientes, jardines privados y una construcción de alta calidad.

apartamentos **PORTO DRAC** SAN TELMO

«la sinfonía de la naturaleza»

RELLENE ESTE CUPON Y ENVÍELO A: PROMOTORA BALEAR DE NEGOCIOS, S.A. / Avd. Argentina, 18-A - Entlo. 1º / Palma de Mallorca-11

Y RECIBIRÁ UN FOLLETO A TODO COLOR SIN COMPROMISO (Indique en qué idioma lo prefiere)

D. _____

Dirección _____ Tel. _____

Población _____

Desea recibir un folleto con texto en Español Inglés Francés Alemán.

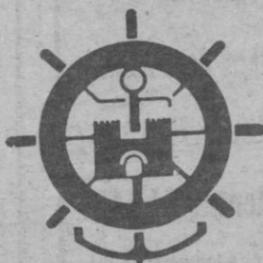
O si lo prefiere, llámenos por teléfono al 23 10 48

“AMARRE” SU AMARRE EN EL PUERTO DE ALCUDIA LA INVERSION MAS INMEDIATA

Concesión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Orden Ministerial del 23 de Enero de 1981.

Con todos los servicios (Teléfono, luz, agua, radio, aparcamiento, toma de combustible, etc.)

- Con "travelift" permanente a su disposición.
- Cuatro metros de calado.
- Servicio de mantenimiento y conservación ajustados en precios y dirigidos por profesionales.
- Al lado de la playa más importante de la Isla, (14 km. de arena y pinos).
- Conexión directa con Port Vendres a través del " Ferry ".
- Escuela de Vela integrada dentro de las instalaciones de tal modo que no ocasione molestias.



Si desea recibir un atractivo folleto gratuito, con cartas náuticas de la zona, así como la información más adecuada para la inversión del momento, recorte este cupón y remítanoslo.

PUERTO TURISTICO DEPORTIVO DE ALCUDIA

Alcudiamar, s.a.

C/ Vicealmirante Moreno, s/n. (Esquina Capitán Cortés) Pto. de Alcudia Tlf. 54 60 00 - 04 28 43 00

ES UNA PROMOCION DE ALCUDIAMAR

NOMBRE _____

APELLIDOS _____

DOMICILIO _____

CIUDAD _____

TELEFONO _____

Cala Ratjada

El pintor mallorquín Gustavo, en nuestra zona

«Mi obra, de moda en USA»

● «Mis comienzos fueron difíciles, pero tuve, al final, suerte»

Allá por el mes de enero, y en una fugaz visita que el pintor Gustavo hizo a nuestra localidad, él nos había prometido que en su próximo viaje a Mallorca, nos concedería una extensa entrevista; y ahora hemos tenido la oportunidad de hablar ampliamente con él. Gustavo ha pasado unos días en la casa de su hermano Fernando, quien tiene su residencia en Cala Ratjada.

De antemano y antes de entrar en detalles, nos decía: «tenía unas ganas locas de volver a Mallorca, ya que a pesar de haber nacido en Cartagena, me siento y además soy mallorquín de corazón». Y ya sin más preámbulos, iniciamos el diálogo.

—¿En qué año naciste?

—Nací en el año 1939 en Cartagena, por pillarles allí a mis padres al final de la guerra, y luego ya a la edad de siete años nos vinimos a vivir a Mallorca.

—¿Cómo se iniciaron tus aficiones al arte, y concretamente a la pintura?

—Pues sencillamente resulta que en el colegio al que yo iba a clase, concretamente la escuela de «Son Espanyol», los profesores ya notaron mis aficiones por el dibujo. Luego ya en el año 1961, y a la edad de 21 años, gané el primer premio de dibujo del «Salón de Otoño», que se celebraba en Palma.

En 1963 el Ayuntamiento de Palma me encargó un gran mural para la feria de muestras, que anualmente se celebraba en «Sa Faixina», y de aquí ya vinieron los contratos. Se interesó por mí una firma comercial, para que les hiciera los murales de la compañía publicitaria, de la referida feria, que habitualmente se celebraba en el verano. Pero ya en el otoño del mismo 1963, el propietario de la galería de arte «Minorica», que existía en la calle Jaime III, me animó a que montara una exposición. El prestigioso periodista Gaspar Sabater, me ayudó en el más amplio sentido de la palabra.

—¿En qué año se produce tu salida al extranjero?

—Fue en el año 1964, cuando me marché con mi caja de pinturas a Bruselas, en donde llegué sin conocer a nadie, pero puedo decirte que desde un principio la suerte no me abandonó, ya que por las calles de la capital de Bélgica comencé a conocer gente; y fue allí donde conocí a la mujer que después sería mi esposa, una chica que estaba muy metida en el mundo artístico e intelectual de la capital.

Fueron cuatro años los que permanecí allí, en los que hubo de todo, pero al final me saqué con la mía, y fui conocido, ya que en estos años logré exponer en todo el país, e incluso mu-



El pintor Gustavo dialogando con Nicolás Nadal, y en el fondo un óleo pintado por él en el año 1969, a su colega y amigo Rafael Amengual.

chos españoles residentes allí me ayudaron mucho. En total que logré montar más de 60 exposiciones individuales y unas 200 colectivas, que reunidos todos juntos, resultan más de 20 años de exposiciones.

—¿Quién te abre las puertas en el mundo artístico de los EE.UU.?

—Pues resulta que mi mujer, logra tener correspondencia con una familia americana, propietaria de una cadena de TV en Wiconsin, y por mediación de esta familia tuve la oportunidad de instalar y vender mi obra en los Estados Unidos de América. Durante la pasada primavera hice una exposición en New York, y la próxima será en Boston. Igualmente de vez en cuando mando algunos óleos a mis marchantes para algunas exposiciones colectivas en Washington y Los Angeles.

El vender en América, y coherentemente en los EE.UU, representa efectuar unos trabajos de serigrafía, los cuales se dan a conocer a un amplio y selecto mercado.

—¿Cómo te iniciaste en el arte de la serigrafía?

—Fue por mi propia voluntad, y en un intento de cambiar de estilo, en el año 1973. Me supuso efectuar unos grabados de unos nuevos estilos y con nuevos productos químicos, que a medida en que iba madurando, fue cuando me interesé por las serigrafías.

—¿Qué obras has realizado en Alemania?

—En Berlín, que es donde tengo mi estudio, concretamente en Betanía, que es uno de los barrios de la zona occidental; en el año 1978, el Senado berlinés me encargó un gran mural, para la decoración de la «Casa de la Cultura».

Pasando a otro orden de cosas, recordamos que allá por el año 1963, Gustavo tuvo el encargo de efectuar un mural, para la decora-

ción de un hotel de nuestra localidad.

—¿Fue realmente positivo lo de subirse a un andamio y pintar en una pared?

—Efectivamente, y con realidad tengo que confesar de que sí, lo fue, ya que me enfrenté con el color en todas sus dimensiones, gamas y tonos, y como es lógico pude sacar dinero, que me ayudó a salir al extranjero, y poder gozar de la fama y renombre que hoy día dispongo.

—¿Crees, Gustavo, que el arte es plenamente libre?

—Por desgracia todo tiene sus limitaciones, y en la pintura aún hoy no se puede pintar lo que uno quiere y desea. Está visto y demostrado, que si en el arte intentas rebasar algunas fronteras, enseguida te llaman anormal.

EN CAMELLO POR MALLORCA

Gustavo, para quienes no lo recuerden, fue aquel muchacho que por el año 1964, se fue con el fútbolero y actual redactor de la revista deportiva «As», Miguel Vidal, a lomos de un camello para recorrer Mallorca.

—¿Explícanos lo que fue aquella «odisea», de «pasearse» en camello por las carreteras de Mallorca?

—Aquello fue algo que marcó una gran experiencia en mi vida, con sus granos de riesgo por supuesto, pero te diré que empezamos por alquilar el camello a un tal Mateo Campet, de Sant Jordi. Recorrimos toda la isla de punta a lomos del camello. Una revista inglesa quería una serie de reportajes, sobre los pueblos mallorquines, pero luego este trabajo se convirtió en un libro. Particularmente a mí me encargaron los dibujos de las plazas típicas de nuestros pueblos, y por eso animé al compañero Miguel Vidal. Hubo anécdotas para todos los gus-

tos. Incluso al llegar a Artá, hubo un pregón para pasar la velada en un céntrico bar, en el que por supuesto nos invitaron a cenar de pan con sobrasada, fue algo verdaderamente inaudito. Luego nos alojamos en casa del alcalde. Y como punto final, Televisión Española dio la noticia en el «telediario», de nuestro recorrido en camello.

UN HOMBRE

SIN COMPLEJOS

Nos confiesa Gustavo, que no tiene complejos a la hora de embarcarse y abordar una nueva aventura plástica, pero dejando de lado a sus actividades artísticas, de las cuales ya nos hemos ocupado con anterioridad, pasamos a sus ocupaciones, sus ratos libres por Berlín. Y nos explica que más de una ocasión tuvo la oportunidad de disputar más de una partida de ajedrez con Pedro Wender, aquel corresponsal de T.V.E. en Berlín, que falleció en el año 1979, y que igualmente se ocupaba de las andanzas de Gustavo, en el programa «Gaceta Cultural».

También formó conjunto con el dibujante de «Baleares», Arturo Pomar, y ambos hicieron la revista titulada «Chisterama». Desde allí logró una sincera amistad con periodistas: Juan Bonet, Antonio Pizá, Pablo Llull, Jaime Jiménez, etc.

Gustavo de momento, no expone en Mallorca por la sencilla razón de que no dispone de tiempo suficiente, ya que sus múltiples ocupaciones preparando las próximas muestras en Alemania y concretamente en Hannover, Bremen y Hamburgo, le tienen un tanto alejado de su querida Mallorca, en la que tanto piensa y tanto ama de todo corazón.

NICOLAS NADAL
Foto: ANTONIO ORO

La «Historia de Lluchmayor» viaja a Perú

Días pasados, por una de las librerías de Lluchmayor, fueron remitidos sendos ejemplares de los tomos I, II y III de la «Historia de Lluchmayor» a don H. Horacio Fuster B., residente de la ciudad de Tacna (Perú), quien, desde aquellas lejanas tierras se interesó por la obra del Dr. Barto-

lomé Font Obrador, prueba evidente del interés que la misma despierta no solamente en cuantos la conocen, sino también en los que interesados por la historia en general, tienen referencia de ella, por lejos que se hallen de estas latitudes.

GARA

Información de precios y mercados

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Servicio de Precios y Mercados.

VACUNO

—Terneros, mamones especiales 332,5 ptas. kg.
Hasta 190 kgs., 327,5 ptas. kg.
Añojos de 190-220 kgs., 317,5 ptas. kg.
País de 220-270 kgs., 312,5 ptas. kg.
—Vacas holandesas, 217,5 ptas. kg.

LANAR

—Cordero, Merino recental de 8-9 kgs. Sin cotización.
Merino pascual de 10-11 kgs. 445.
Manchegos de 8-9 kgs. 495.
Manchegos de 10-11 kgs. 425.
Precoz de 13-14 kgs. 425.
Precoz de 15-17 kgs. 385.

PORCINO

Cerdos grasos, 139,-50.
Cerdos del país, 139,50.
Cerdos Lérida, 143,50.
Razas selectas, 146.

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el Matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO:

VACUNO-LANAR: La demanda sigue presionando sobre la oferta que no llega a cubrirla aunque aquella no sea excepcional sólo que es inferior a lo solicitado por ello las cotizaciones han tendido al alza en ambos ganados más destacable en el ovino donde se han producido alzas del orden de 20 a 40 ptas. kilo según tipo.

PORCINO: Siguen sus fluctuaciones según calidad y acabado pero prácticamente puede decirse que ha permanecido estable.

INFORMACIONES DE PRECIOS Y MERCADOS

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Servicio de Precios y Mercados.

Fecha: 24 de Julio de 1981.

LONJA DE REUS (Tarragona)
ALMENDRA

Común, 275; Langueta, 310; Marcona, 300; Mollar cáscara, 140; Mallorca, 235.

COMENTARIO: Mercado encalmado. Bajan las Comunes, mollares grano y Mallorca.

Ca'n Picafort

Santana-Holl inaugurarán el «Sport Pins»

Hoy, con motivo de la inauguración del «Sport Pins» de Ca'n Picafort, tendrá lugar en el complejo, el interesante partido de tenis entre Santana-Holl. Peter Holl pertenece al equipo de Copa Davis de Alemania, el jugador se encuentra ya en la isla con el deseo de demostrar su valía ante el internacional y gran campeón español, Santana.

El jugador alemán se considera un jugador de

ataque que le gusta mucho subir a la red. Manifestó también que conoce poco al jugador español pero le respeta mucho ya que su nombre ha sonado mucho en el mundo.

Además de este partido, se ofrecen otros actos de los que ya les dimos cumplida información. Hoy, Ca'n Picafort será centro de llegada para los aficionados al tenis.

Manacor, día a día**Restauración de Son Peretó**

Mañana lunes está previsto que continúen los trabajos de restauración y vallado de la Basílica Paleocristiana de Son Peretó, como anunciábamos en nuestra edición del miércoles. Este fin de semana se ha procedido a una primera labor de limpieza de los celeberrimos garbanzos y otros matorrales por una brigada de trabajos comunitarios, bajo la dirección del Director del Museo Municipal Alfonso Puerto.

En la fotografía del pasado lunes, los Sres. Puerto, Lull, Alcalde; arquitecto Sr. Reynés; Director Provincial Sr. Rosselló y en primer término concejal-delegado Sr. Surada, durante su visita a la Basílica, para programar los trabajos a realizar en la Basílica, acompañados de los medios informativos locales.

Foto Miquel Sureda.

**Juan Adrover, entrenador del Olympic I Regional**

Desde hacía varias temporadas una de las metas del Olympic ha sido, y es colocar a su equipo que milita en Regional en la categoría más alta posible. Tras un par de años estancado en la II Regional, el Olympic tras una brillante campaña, en la que destacó por su irregularidad, consiguió el título de campeón y por ende al ascenso a I Regional. No cabe duda que la labor sonada y callada de su técnico Juan Adrover «Tito» hizo posible el tan ansiado ascenso y es desde luego Juan Adrover el más indicado para darnos unas respuestas concretas en una serie de problemas que giran en torno al equipo que le ha tocado en suerte dirigir.

—Pue sí es una suerte para mí el poder estar al frente de este conjunto en donde priva la seriedad y honradez deportiva. Hay un compañerismo extraordinario y me encuentro francamente a gusto entre esta plantilla.

Pese a todo es obvio que la Regional del Olympic ha sido o al menos se le ha considerado como mera comparsa entre el resto de la gran familia «olimpiquista» por aquello de que la creación del equipo se hizo con la mira puesta en retener a los jugadores que finalizaban su periplo juvenil.

—Realmente es posible que se tenga a mi equipo como comparsa pero no lo es. Ahora ya no, nuestra meta es clara, ascender al máximo. Es necesario borrar la idea de que el equipo se hizo única y exclusivamente para retener los jugadores jóvenes y se empieza a ver como un equipo para proyectar precisamente a esos jugadores.

Ascender al máximo puede significar mucho, incluso la III División, pero en Manacor ya hay un equipo en esa categoría y dudamos puedan mantenerse dos equipos en una población como Manacor.

—Se ha de mentalizar a la afición que es posible un equipo de Preferente en Manacor y si se tercia la ocasión también otro equi-

po de III aparte del C.D. Manacor.

Puede que por diversas circunstancias, algo largas de enumerar ahora, se hayan distanciado los dos primeros clubs manacorenses, aunque el motivo principal sea el pretender entrar uno y otro en terreno hasta ahora acotado respectivamente, pero es claro que el jugador local durante su etapa juvenil tiene sus preferencias en el Olympic y al terminar esa etapa ocurre el caso contrario y es el Manacor y en su defecto algún otro equipo de la comarca su objetivo. Sin duda esta circunstancia merma la potencialidad del equipo regional.

—El problema existe y existirá en cuanto el «club» no pueda ofrecer compensaciones monetarias.

Ofrecer compensaciones monetarias significaría el cambiar toda la estructura del club y conlleva ciertos peligros pero dejemos el futuro y hablemos de la próxima campaña en I Regional.

—Se tiene prácticamente la plantilla del año pasado con un par de refuerzos.

No parece pues que las aspiraciones sean muchas este año.

—Este año vamos a sentar la base y tomar la medida de la nueva categoría. Esperamos llegar entre los seis primeros pero desde luego si se presenta la oportunidad...

JUAN P.

**Hoy, domingo 26****CINES**

Cine Goya: «Moonraker» y «El hombre puma».
Sala Imperial: «Emmanuelle la antivirgen» y «La violencia del sexo».

DEPORTES

Parque Municipal: Marcha cicloturista, homenaje a Miguel Mas (11 h.).

URGENCIAS

Policía Municipal, 550063. Guardia Civil, 550122. Policía Nacional, 550044. Guardia Civil Tráfico, 551996. Parque Bomberos, 550080. Clínica Municipal, 550050. Ambulatorio Seguridad Social, 552393. Ambulancias, 550063.

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: L. Ladaria (C. General Franco) y Lull (Paseo A. Maura).
Garaje y grúa (sábados, domingos y festivos) «S'Asfalt», C/. San Lorenzo, 19.
Gasolineras Manacor: Ninguna de turno.

Muntaner y Riera, protagonistas**La Permanente**

En la reunión de la Comisión Municipal Permanente habida el pasado 16 de julio, destaca la actividad de los portavoces de MA, Rafael Muntaner y UCD, Joan Riera, no sólo por el incidente verbal que protagonizaron, ya comentado en la edición de «Balears» del jueves, como por el número de intervenciones que tuvieron dentro del capítulo de Ruegos y Preguntas.

Así pues la vuelta de vacaciones del nº uno de UCD, ha supuesto una reactivación de las intervenciones de su partido que había permanecido prácticamente mudo en su ausencia, a lo que hay que añadir la constante actividad del sr. Muntaner en cuanto a peticiones dirigidas a dicha Comisión.

El sr. Riera se interesó concretamente por el tema del Hogar del Pensionista, al lo que le contestó el Alcalde que estaba pendiente de ser estudiado por la Supercomisión de Gobierno antes de su elevación al Pleno. Luego se interesó por el estado del proyecto de cerramiento de la parte delantera de la Clínica Municipal y por último de unas facturas concernientes al Matadero Municipal, que es cuando apareció la ya histórica frase de los atribu-

tos masculinos del grupo MA.

A su vez el sr. Muntaner se interesó por disponer de documentación precisa sobre materiales y facturas del Matadero; sobre que el contratista adjudicatario no ha recibido notificación para vallar una parcela propiedad del Ayuntamiento en la calle Gual de Porto Cristo; preguntó también porque se necesitan veinte o más días para hacer una propuesta de una conservadora para el Centro Asistencial; indagó sobre un presupuesto que se tenía que solicitar para instalar una caseta donde pudesen colocarse las botellas de productos químicos para la clorización de la piscina cubierta del Parque Municipal; pidió que se señale adecuadamente el punto kilométrico 9,200 de la carretera Manacor-Porto Cristo, donde se desplomó el muro de contención lateral y acabó la sesión preguntando cual es la fecha en que termina el contrato con Centro Médico, relativo al servicio de ambulancias; y en consecuencia que el Concejal-delegado de los servicios sanitarios proponga lo que consiguiera debe realizarse en el futuro en relación a dicho asunto.

Por preguntar que no quede, se habrán dicho nuestros activos ediles.

Pollensa**Fiestas patronales**

Hoy comienzan en Pollensa las fiestas patronales de la villa que durarán hasta el 2 de agosto. Los actos que se han de celebrar con este motivo consisten en competiciones veraniegas, del tipo de «windsurfing», cross, voleibol, judo, aeromodelismo, tiro pichón; y

otros como cossiers, ball de pagés, etc. Aparte también están las tradicionales verbenas y los «moros i cristians». Hay que decir que los días 1 y 2 tiene lugar la primera Fira-Exposición de productos del Camp, que tiene carácter interinsular.

Guía del espectador

- **TERREMOTO 81** Efectos especiales y maquetas que dan al film una gran eficacia como espectáculo visual. Un tema sentimental y un toque de alerta de lo que podría suceder en Tokyo ya destruida por un terremoto en 1923
- **FURIA DE TITANES.** La mitología griega unida al fino humor inglés, junto a un elenco de intérpretes de primera fila, hacen de este film de aventuras algo delicioso para el verano. La única pequeña decepción, sobre todo para los forofos de esta actriz, es la casi nula aparición en pantalla de la bella Ursula Andress.
- **HARRY Y WALTER VAN A NUEVA YORK (Parodia)** Una película muy divertida en la que se exagera al máximo su intención crítica y humorística. Esfuerzo notable de ambientación y cuadro interpretativo de calidad.
- **SHALAKO.** Cuando Sean Connery estaba en su apogeo como super agente 007, quiso desligarse del personaje de James Bond, que tanta fama y dinero le había proporcionado. Quiso entonces realizar otros papeles e interpretar a otros fue entonces cuando realizó Shalako junto a la bella y sex-símbol de otra época, Brigitte Bardot. La interpretación de Sean Connery buena y la Brigitte, como siempre, mediocre, aunque su figura siempre atrae. Se trata de una historia del Oeste que gustará a los amantes del género.
- **ESAS INGLESAS CALIENTES.** — Como su título bien indica se trata de una película calificada por las autoridades españolas con «S».
- **LA CONQUISTA DEL OESTE (Western)** La última reposición de este espectacular film, originalmente rodado en Cinerama con tres cámaras sincronizadas, data de 1976. Supone un notable esfuerzo de producción.
- **DISTRITO APACHE.** — Una vez más Paul Newman encarna el papel de hombre duro-bueno. Se trata de un film que nos narra la crudeza de vida en el distrito neoyorquino del Bronx. La ambientación muy real y la dirección buena. En realidad Dan Petrie, es un especialista del género.
La película es recomendable para los amantes de la acción.
- **MI AMIGO EL FANTASMA (Fantasía)** Las películas de Walt Disney con actores de carne y hueso, siguen la misma pauta que las de dibujos y conocen una reposición tras otra. Esta del bucanero fantasma vuelve a nuestras pantallas y resulta la más divertida.
- **EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE.** — Una película de aventuras en la que se conjugan factores muy humanos y la que se encuentran dos mundos aparentemente opuestos. Seguro que gustará a niños y mayores.

Teatro Balear

Plaza Rossellón
Desde las 5 tarde a 4'30 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS
parking gratuito

Sociedad Canina de Mallorca e Ibiza

BINGO!

ROSALES CLUB BINGO

CADA DÍA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA
SERVICIO DE CAFETERIA
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

CASINO MALLORCA: Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

broadway

C/. Joan Miró, 36
a 100 m. Plaza Gomila
Tel. 285273-72

UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO. LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN. CADA NOCHE, SHOWS 1.ª CLASE A LAS 10'30-12'00 Y 1'30. 30 SRTAS. ELEGIDAS Y UN AMBIENTE FENOMENAL.

EURO-SHOW

C/. Joan Miró, 36
a 100 m. Plaza Gomila
Tel. 285273-72

CENAS-MENU, BAILE, Y TODO FANTASTICO. DE 9 A FIN DE NOCHE, CON SHOWS A LAS 11 Y 1 HORAS, Y A LAS 3, EL SHOW DISLOCADO, ULTIMA COPA. EN EL COMPLEJO BROADWAY, HAY, TRES LOCALES, TRES AMBIENTES, TRES ESTILOS Y TRES ACIERTOS

HOLLYWOOD

C/. Joan Miró, 36
a 100 m. Plaza Gomila
Tel. 285273-72

UN RESTAURANTE ESPECTACULO, NO CARO, MUY ELEGANTE, CENANDO FENOMENAL, CON UN SHOW LIMPIO, MODERNO Y CON BAILE PARA MATRIMONIOS. ALGO QUE PALMA NECESITABA, Y QUE VD. REPETIRA. ABIERTO DE 8 A 4 NOCHE, CON CENAS, BAILES Y ESPECTACULO, CASI CONTINUO. HASTA LUEGO.

Cartelera

MUSICALES

TRUI CLUB DE JAZZ

Unico club de jazz de Palma, desde las 20'00 horas a las 4'00 madrugada. Sala refrigerada. Nueva apertura de terraza-restaurant-parrilla. Reserve su mesa al Tel.: 226855.

AUDITORIUM

En preparación «FESTIVAL DE JAZZ DE PALMA». (Días 27, 28 y 29 de Julio).

SALA MOZART

En Preparación óperas: «LA SERVA PADRONA» de Pergolese, y «BASTIEN UND BASTIENNE» de W. A. Mozart. (Día 3 de agosto a las 8 tarde, y día 4 de agosto a las 10'00 noche). Precios populares.

TEATRO PRINCIPAL

Martes 8,30 tarde sesión de clausura temporada CINE CLUB, dentro del ciclo de lenguaje cinematográfico, proyección de la película «LA NOCHE» de ANTONIO NI género Post-Neorealismo.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(Refrigerada)

(«S») «LIBIDOMANIA» y «EL SEXO QUE HABLA». Doble programa «S». Totalmente pornográfico. Exclusivamente sólo para mayores de 18 años.

ABC CINEMA

Refrigerada

«LOS ULTIMOS HOMBRES DUROS» Charlton Heston, James Coburn, en Cinemascope y Color. Complemento: «EL GENDARME DE SAINT-TROPEZ». Louis de Funès, en color. Aut. para todos los públicos.

ASTORIA

(Refrigerada)

Próxima reapertura. El local más selecto y distinguido de Palma.

PALACIO AVENIDA

(Refrigerada)

«TERREMOTO 81». Puede suceder... hoy mismo... y aquí mismo. Un espectáculo grandioso y sobrecogedor. Complemento «EL COCHE QUE SABIA DEMASIADO» Apto para todos los públicos.

SALA AUGUSTA

(Refrigerada)

Desde las 3. «DISTRITO APACHE» (Fort Apache, The Bronx) con Paul Newman y Edward Asner. Un film de Daniel Petrie. Complemento «EL Y EL» con José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.

SALA AUGUSTA 2

(Refrigerada)

«LA CONQUISTA DEL OESTE» con Gregory Peck, John Wayne, Henry Fonda, James Stewart. Dirigida por John Ford, Henry Hathaway y George Marshall. — Pases: 3'25-6,40 y 10. — Apto menores.

BELLVER Cinema

(Refrigerada)

LOS TRES MOSQUETEROS MAS UNO, con Tony Kendall y Ettore Manni. Director: Silvio Amadio. — En el mismo Programa: LA PATRULLA, con Burt Lancaster y LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL, con Pedrito Fernández. — menores.

SALA BORN

(Refrigerada)

Desde las 3: «BASKET MUSIC», marcha, ritmo y humor USA 1980. De complemento: Pierre Richard en «Un dromedario en el armario», en color. Tol. menores.

CAPITOL

(Refrigerada)

Desde las 3.15. — LA TORRE DE LOS REHENES, de Alistair McLean, con Peter Fonda, Maud Adams, Billy Dee Williams y Rachel Roberts. — Complemento: COMBATE DE FONDO, con Barbra Streisand y Ryan O'Neal. — Apto menores.

LUMIERE

(Refrigerada)

«LOS 4 TRUHANES» Terence Hill - Bud Spencer. (3,6'40. 10'25) «DELIRIOS DE GRANDEZA» Louis de Funès-Yves Montand. (5, 8,35). Apto para todos los públicos.

NUEVO HISPANIA

(Refrigerada)

Desde las 3.15. — «QUE GOZADA DE DIVORCIOI», con Andrés Pajares, Juanito Navarro, Africa Prat y Azucena Hernández. — Complemento: BUENA SUERTE MISS HYCKOFF, con Anne Heywood. — Autorizado mayores 18 años.

CHAPLIN multicines 1

(Refrigerada)

EL GRAN GOLPE «HARRY Y WALTER VAN A NUEVA YORK». Michael Caine, Elliot Gould, Dianne Keaton. Director: Mark Rydell. Hoy: 4,25-7,45-10,55. Complemento: «UN CADAVER A LOS POSTRES» Hor.: 3,05-6,15-9,30.

CHAPLIN multicines 2

(Refrigerada)

«MI AMIGO EL FANTASMA» de Walt Disney, con Peter Ustinov, Dean Jones, Suzanne Pleshette. Horario: 4,30-7,35-10,40. Complemento: «EL LIBRO DE LA SELVA». Horario: 3,10-6,15-9,20. Menores.

CHAPLIN multicines 3

(Refrigerada)

«LAS PEQUEÑAS FUGAS» Un film de Yves Yersin con Michel Robin. Horario: 4,10-6,15-8,20-10,30.

CHAPLIN multicines 4

(Refrigerada)

Sensacional programa doble Walt Disney. «EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE». Elliot Gould, Ricky Schroder. Horario: 4,25— 7,20-10,20 «BAMBI». Hor.: 3,15-6,10-9,10. Menores.

CHAPLIN multicines 5

(Refrigerada)

«LA MASA». Horario: 4,35-7,40-10,45. Y además «MISION GALACTICA: CYLON ATACA». La segunda parte de «Galáctica». Horario: 3,10-6,15-9,20.

LIRICO PALACE

(Refrigerada)

«CANTINFLAS en «EL BOLERO DE RAQUEL» ¡El desiporre cómico! Complemento «SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE» (Tolerado menores)

PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

Desde las 3.15. — ¡DALE FUERTE, JERRY! un film de Jerry Lewis, con Jerry Lewis. — Complemento: AMANECER ZULU, con Burt Lancaster y Peter O'Toole. — Apto menores.

METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

AULLIDOS (The Howling) Dee Wallace, Patrick Monee, Belinda Belaski, John Carradine. Director: Joe Dante. Horario: 4,40-7,40 - 10,40. Complemento: «...y al tercer año resucitó (Mayores 16 años)

MIRIAM CINEMA

(Refrigerada)

«PATOS SALVAJES» con Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Steward Granger y Hardy Kruger. «CATASTROFE VUELO 401» con William Shatner y Adrienne Barbeau. Menores.

NOVEDADES

(Refrigerada)

LES LLAMABAN Y LES LLAMAN DOS SINVERGUENZAS, Giuliano Gemma, George Eastman. Director: Michele Lupo. — Complemento: Wang-Yu, en DEDOS DE ACERO. — Apto para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

«VICIOSAS AL DESNUDO». Clasificada «S». Adriana Vega, Jack Taylor, Eva Lyberten. Complemento: «¿CON QUIEN ME ACUESTO ESTA NOCHE?». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

(Refrigerada)

(«S») «TAHITI PARAISO DEL SEXO». Clasificada «S». «NO COMETAS ACTOS IMPUROS» Barbara Bouchet. doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores de 18 años.

NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

Desde las 3'15 (Reapertura) «DISTRITO APACHE (Fort Apache, The Bronx) con Paul Newman y Edward Asner. Un film de Daniel Petrie. Complemento «EL Y EL» con José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.

SALON RIALTO

(Refrigerada)

Desde las 3.15 proyección en relieve: «LA CAMA ELECTRONICA». Clasificada «S». V.O. subtítulos. (3,15-5'45-8'15 y 10'45) y «LOS SECRETOS DEL EROTISMO EN EL MUNDO» (4'45-7'15 y 9'45 noche). Mayores 18 años.

SALA RIVOLI

(Refrigerada)

«SAN FRANCISCO» Clark Gable - Jeanette Mac Donald - Spencer Tracy. Director: W.S. Van Dyke. Complemento: «TRADER-HORN». Apto para todos los públicos. (Horario «San Francisco»: 4'30-7'30-10'30)

VERSALLES

(Refrigerada)

«EL PRECIO DE UN HOMBRE» Tomás Millian, Richard Wyler, Ella Karin. Complemento: «EL CAZADOR DE TIBURONES». Horario PRECIO HOMBRE: 4,30 - 7,35 - 10,40.



Tiene a su disposición una diversa gama de contenedores, normalizados, paletas, carritos, etc., para entrega inmediata, que generalmente cubren las necesidades más usuales.

No obstante, si el tipo que Vd. precisa, no se encuentra entre nuestra serie normal, inmediatamente estudiaremos su necesidad y el resultado será...

...SU SOLUCION (Solicite nuestro Catálogo General)

PRIMERA FIRMA NACIONAL EN LA ESPECIALIDAD

FABRICA Y OFICINAS: POLIGONO INDUSTRIAL DE TREMAÑES - TELEF. 324650* - Telex 87405 esna e - APDO. 239 - GUION



¡CONSULTENOS! MIGUEL RAMIS CAPO. C/ 16 de Julio, 12. Manzana S (Polígono La Victoria) - Telf. 295113 - PALMA DE MALLORCA

PRECIOSAS CHICAS EN UN DESENFRENO SEXUAL DESBORDANTE



HOY

ESTRENO
JAIME III
Cinema

¡UNA PELICULA «PORNO» ESCANDALOSA

LA PERVERSIDAD LAS CONDUJO A LOS MAS DENIGRANTES ACTOS CARNALES



VICIOSAS
AL
DESNUDO

ADRIANA VEGA
JACK TAYLOR

EVA LYBERTÉN
SILVIA SOLAR
FRANK GARRIK

Director: MANUEL ESTEBA

EN EL MISMO PROGRAMA:

¿CON QUIEN ME ACUESTO ESTA NOCHE?

TOTALMENTE PROHIBIDA A MENORES 18 AÑOS

Los tres mosqueteros

La legendaria y mítica obra de un gran autor, Alejandro Dumas, como mejor fue llevada a la pantalla: «Los tres mosqueteros» la super-producción de la Metro interpretada por Gene Kelly por la bellísima e inolvidable Lana Turner con June Allyson, Van Heflin, Angela Lansbury, Vincent Price y Frank Morgan...

¡La más grande aventura «de capa y espada» jamás filmada! un film de George Sidney. Apto para todos los públicos. Se proyecta en Augusta.

Toros

Hoy, tarde, reaparición de Valentín Luján

Esta tarde a las seis menos cuarto en punto se celebrará una interesante novillada con caballos en nuestra plaza de toros. Harán el paseíllo los novilleros locales Rafael de Palma, Valentín Luján y José A. Acosta «Cerrajillas» de Venezuela. El enfrentamiento de Rafael de Palma y Valentín Luján, ha movido a todo la afición, los seguidores del primero con la esperanza que borre su mediocre actuación de hace pocas fechas en el mismo albero y los seguidores de Luján con la ilusión de ver a su niño torero

como refrenda el gran éxito que obtuvo en su última actuación en la que consiguiera dos orejas de su último enemigo.

Se completa el cartel con un encierro compuesto por cuatro novillos de don Andrés Ramos y dos de don Gabriel Hernández, ambas dehesas del campo charro.

Ante tan interesante cartel es de esperar sean muchos los aficionados que colmen los graderíos de nuestra plaza en la tarde de hoy y a poco que el tiempo acompañe.

ESTA NO ES UNA HISTORIA MAS DE LA SS.SS.
¡ES LA MAS BRUTAL!

MAÑANA
ESTRENO



LA BESTIA
EN CALOR

Jhon Brawn • Kim Gatti • Sal Borls

DIRECTOR

Ivan Katansky

MODELARON SU CUERPO
CONVIRTIENDOLO EN UNA
MAQUINA PARA EL AMOR

¡VEA LAS PRACTICAS SEXUALES MAS ABERRANTES!

EN EL MISMO PROGRAMA:
LAS EROTICAS VACACIONES DE

STELA

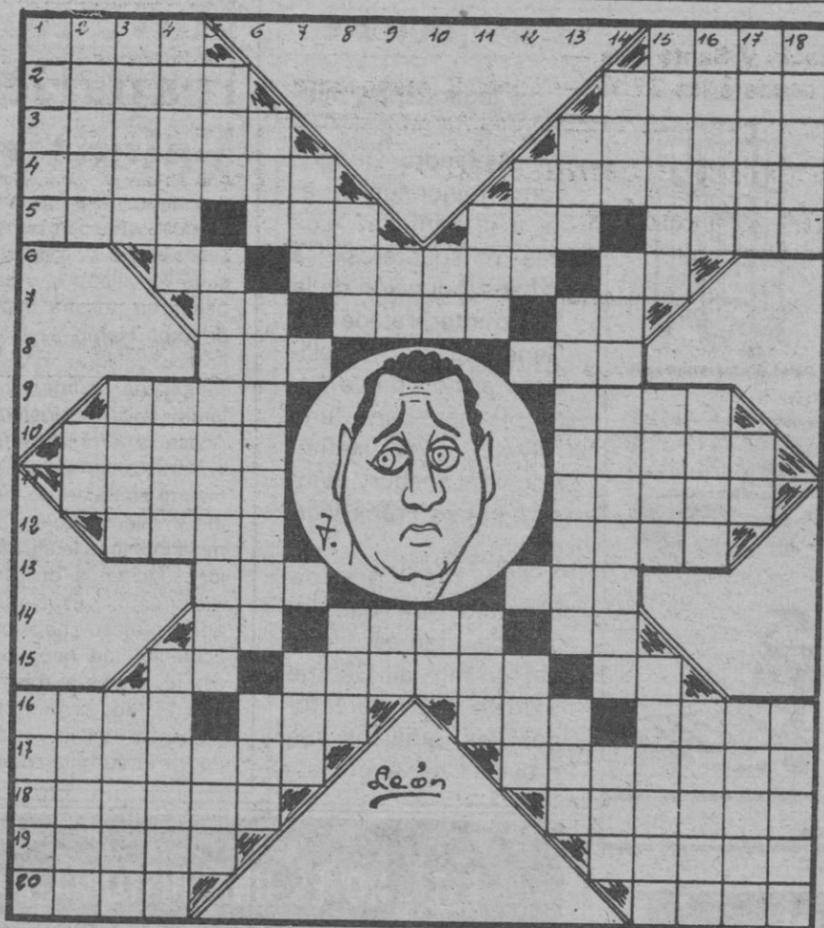


PROHIBIDA
18 AÑOS

Crucigrama

HORIZONTALES: 1.— Número.— (al rev.) Objeto. 2.— Ciudad de la Costa Brava.— Camino más corto. 3.— Aciertas.— Plural de nombre de mujer. 4.— Don Quijote los confundió por gigantes.— Respuesta divina. 5.— (al rev.) Cada uno de los aspectos de la luna.— Cierta juego de naipes de envite.— Me atreví.— (al rev.) Extrae. 6.— Vocal repetida.— Género de ornamentación que estuvo muy en boga en Francia en el siglo XVIII.— Símbolo de la plata. 7.— Negación.— Flaca.— Doscientos. 8.— Manto beduino.— Piedra sagrada. 9.— ampazo.— Cólico llamado miserere, de pronóstico gravísimo. 10.— (al rev.) Perjudicas.— **APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE.** 11.— Honre con culto religioso.— (al rev.) Lo es el tigre. 12.— Estrellas.— Falto de fuerzas. 13.— Regalar.— Tejido para pescar. 14.— Interjección.— Espacio que comprende una superficie.— Voz arriera. 15.— Voz de mando.— Echo mal olor.— Siglas de tratamiento real. 16.— Pierdes el equilibrio.— Interjección.— Espacio de tierra para trillar.— Expresado verbalmente. 17.— **NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE.**— Distanciado.— 18.— País europeo.— (al rev.) Mestizo de raza blanca y negra (fem.). 19.— Dinamarqués.— (al rev.) Lo es la gallina. 20.— Juguetes.— Agarraderas.

VERTICALES: 1.— Confabulé, maquiné.— Cosa que cuelga. 2.— Andrajoso, harapiento (pl.).— Siglas comerciales.— Ara para sacrificios. 3.— (al rev.) Quitó las asperezas.— Costado.— Arbol ebanáceo, de madera muy apreciada. 4.— (al rev.) Perfeccionas, templeas instrumentos.— Tiempo que emplea la Tierra en recorrer su órbita (pl.).— Tuéstales. 5.— Apó-



cope.— Persona que adquiere y retiene efectos de comercio en cantidad para dar la ley al mercado.— (al rev.) Tratamiento inglés. 6.— En catalán; somero, de poca profundidad.— Superiora de religiosas (pl.).— Inmoviliza con ligaduras. 7.— Punto cardinal.— Vocal.— Consonante.— Planta con dientes. 8.— Señal de socorro.— En Chile; llevar a alguien encima

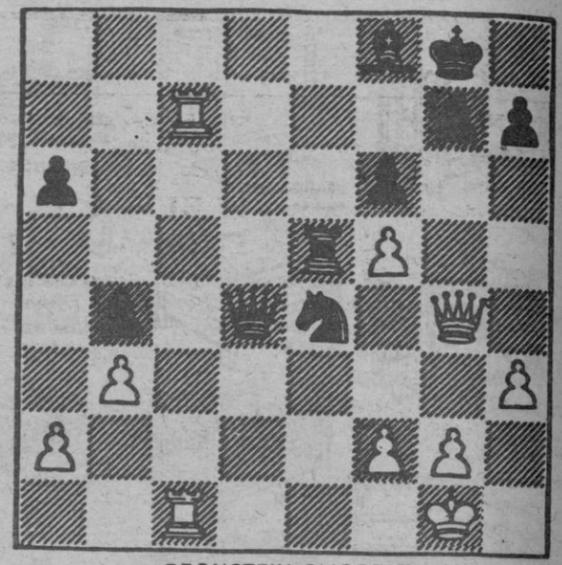
como el caballo a su jinete. 9.— Nombre de consonante.— Nota musical. 10.— Lengua provenzal.— Existe. 11.— Ansar.— Inmovilice con ligaduras. 12.— Fiera con pies planos.— Vocal.— Consonante.— Reza. 13.— Nombre de consonante.— Vaso para fundir metales (pl.).— Dios árabe. 14.— Costado de un ejército.— Avivados, encendidos.— Letra

griega. 15.— (al rev.) Periódico que trata de algún ramo especial.— Plural de nombre de letra.— Empapada con un líquido. 16.— (al rev.) Estirpe (pl.).— Aversión, aborrecimiento.— (al rev.) Sazonar. 17.— Interjección.— Isote francés, frente a Marsella.— Trigo de grano largo y amarillento. 18.— Plazas para diversiones públicas.— Colinas prolongadas.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

La Ejecución es la Carroza del Genio.
W. Blake «Reflexiones» de Reynolds.



BRONSTEIN-GLIGORIC
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. Txp+1, rinden. (SI 1.... Axt: 2. T8A+, R2A: 3. D5T+, etc.)

Solución al crucigrama

HORIZONTALES: 1.— Tres.— asoc. 2.— Rosas.— Atejo. 3.— Atrinas.— Elenas. 4.— Molinos.— Oráculo. 5.— esaf.— Mus. Ose.— acas. 6.— AA.— Roccó.— Ag. 7.— Ca.— Aba.— Ara. 9.— Lapa.— llo.— 10.— sañad.— SORDI. 11.— Adore.— preif. 12.— Osas.— Lazo. 13.— Dar. Red. 14.— OSI.— Area.— Sol. 15.— Ar.— Apestó.— SM. 16.— Caes.— Ajái.— Era.— Oral. 17.— ALBERTO.— Alejado. 18.— Italia.— atalum. 19.— Danés.— adala. 20.— Aros. Asas.

VERTICALES: 1.— Trámé.— Caída. 2.— Rotos.— SA. Altar. 3.— esila.— Lado.— Ebano. 4.— sanifa.— Años.— Asales. 5.— San.— Acaparador.— rís.— 6.— Som.— Abadesas. Ate. 7.— Sur.— A.— R.— Ajo. 8.— Sos.— Apa. 9.— Ca. Re. 10.— OC.— Es. 11.— Oca.— Ate. 12.— Oso.— A.— R.— Ora. 13.— Eres.— Mojada. 16.— sanuc. Odio.— ralis. 17.— Ojalái.— It.— Adula. 18.— Co.— sps.— Lomas.

El zodiaco, el amor y su destino

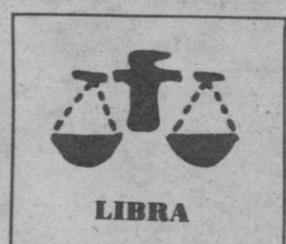
Los mejores signos de la semana



Favorecidos sus intereses financieros, podrá esperar en esta semana acontecimientos sorprendentes que le ayudarán a resolver en poco tiempo todas sus empresas. Por otro lado, no debe descuidar su régimen alimenticio, procurando no cometer excesos.



Su energía física y psíquica le pondrá en excelentes condiciones para que pueda aprovechar cuantas oportunidades surjan en su camino, dirigidas a una mejora general de su posición. Si ha de realizar algún viaje, procure mantenerse dentro de las normas habituales.



Una actitud razonable le permitirá resolver la dificultad sentimental surgida la semana anterior, permitiéndole, incluso, descubrir la causa que la motivó. Reconciliación y posibilidad de disfrutar, fuera de su ambiente, de un domingo muy grato.

Los peores signos de la semana



Haga un alto en su vida cotidiana y recapacite, pues su situación no es sólida. Eche una mirada hacia atrás y saque consecuencias del pasado. Procure serenar sus nervios, porque es muy probable que sus problemas discurran por un camino equivocado.



Mantenga serenos sus nervios, aunque le afecte un error ajeno y procure, que no sea con la violencia el modo de solucionarlo, pues sería mucho peor para sus intereses. Sentimentalmente, se le cerrará una posibilidad en la que había puesto muchas ilusiones.



Sufrirá un golpe económico de importancia que desequilibrará su presupuesto y del que le costará sobreponerse para hacer frente a las dificultades que no tardarán en presentarse. Pero eso le servirá para mostrar mayor precaución en el futuro.

Los signos normales de la semana



Días señalados para tomar decisiones con respecto a su futuro, que deberá compartir con sus compañeros de trabajo si desea que el éxito le sonría. Consagre el fin de semana a sus familiares más íntimos, con los que debería mantener una relación más estrecha.



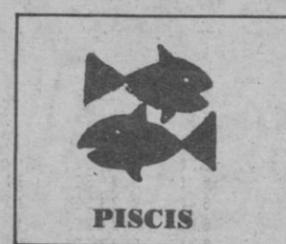
Ahorre y procure no gastar más de lo realmente necesario, ya que, pasadas las vacaciones, se le presentarán unos pagos muy críticos para su equilibrio financiero. Dejar para más adelante lo que podría terminar ahora es una medida que no suele dar buenos resultados.



Los intereses familiares ocuparán durante esta semana toda su atención: inquietud por alguien de su círculo íntimo, que atravesará momentos muy delicados. Confíe en su criterio y no olvide que de su resolución dependerá el que las cosas se solucionen pronto.



Déjese llevar por su intuición si, como es previsible, surge un conflicto con su pareja motivado por sus familiares, que tratarán de sacar provecho de una circunstancia inesperada. Busque en sus amistades la tranquilidad de espíritu que le será tan necesario.



Aspectos de difícil interpretación zodiacal, por lo que se le aconseja mucha prudencia, sobre todo en cuantas novedades se le presenten. Fin de semana propicio para cambiar de ambiente, a condición de que pueda dejar a un lado todas sus preocupaciones actuales.



Deberá tener en cuenta los intereses ajenos si se ve en la precisión de tener que tomar una determinación decisiva para su futuro. Procure no conseguir el triunfo en sus asuntos haciendo daño a quienes no se lo han hecho, pues ni su propia familia lo aprobaría.

Santorial

26 julio

HOY, DOMINGO: San Joaquín y Santa Ana.—
El Sol sale a las 5.40 y se oculta a las 21.12.— Luna: C. menguante.

Televisión

PRIMERA CADENA

10.15: Carta de ajuste;
10.30: Apertura y presentación;
10.31: Hablamos;
11.00: El día del Señor;
12.00: Gente joven;
13.00: Tiempo y marca;
14.30: Informativo;
15.00: Noticias;
15.30: Tom Sawyer;
16.00: Telefilme;
16.55: Documental;
17.45: Dibujos animados;
18.00: Exterior día;
18.35: Nombres de ayer y de hoy;
19.00: La danza, «Carmen Mora»;
19.35: Los nuevos vengadores. «Gas letárgico»;
20.30: Vamos a ver;
21.00: Noticias;
21.20: Deportivo;

22.05: Revista de toros;
22.35: Tertulia con...;
23.35: Enredo;
24.00: Despedida

SEGUNDA CADENA

15.15: Carta de ajuste;
15.28: Apertura y presentación;
15.30: El increíble Hulk;
16.25: Más allá;
16.55: Lou Grant;
17.45: Festival TV;
19.00: Fútbol. Encuentro en España;
20.00: El testigo;
21.00: Memorias del cine español. «El cine literario»;
22.00: Largometraje. «La esplá de Castilla» (The Firefly)
1937; 24.00: Despedida y cierre.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7.30, 9.30, 14.30 y 20.30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10.40, 13, 15.15, 19.40. Salidas de Sóller: 6.45, 9.15, 11.50, 14.10, 18.20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraña, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 20 al 26 de Julio

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — Palma
Avda. Son Serra, s/n. — Palma
Cra. Palma a Valldemosa — Palma
Cra. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22 — Ca'n Picafort
Cra. Campos a Felanitx — Felanitx
Avda. Leonor Servera, s/n — Cala Ratjada
Cra. 719 Km. 8 Margen Derecho — Calviá
Cra. Inca a Sineu, Km. 11.500 — Sineu
Cra. Inca a Lluc — Escorca

Transportes Urbanos

Linea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marfítime	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Español	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotléu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma—Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetas	7,00	22,00	11
	(E.Sóller)Polig—Ind.	6,05	22,00	15
	(E.Sóller)S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

De 9 mañana a 10 noche

FUSTER-BONNIN
Camino Vecinal La Vileta, 201. 236151
GIL PUIG
Aragón, 21. 463990
MARIMON-MASCARO-MORA
Trafalgar, 16 (Coll D'en Rabassa), 267660
MASSANET-MAYOL
Avg. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975
PONS-TORRES
Aragón, 114 (Esqu. Reyes Católicos), 273251
SANCHEZ LOPEZ
Arch. Luis Salvador, 82. (Esq. Avd. Coliseo Balear), 251636
SOLIVELLAS BLANES
San Magín, 54 (Santa Catalina), 231828
TORRES POL
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311
TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63. 212331

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAGRISTA RAMIS.
Carretera Militar, 221. Arenal (Junto Ambulatorio Seguridad Social). 260287

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

NADAL ROS.
Plaza Cort, 2, 212636

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos y marítimos

SERVICIOS AEREO VUELOS NACIONALES

HOY, DOMINGO

Palma — Alicante: 11.15
Palma — Barcelona: 07.20; 08.20; 14; 16.15; 17.25; 19.50; 21.10; 22 y 23.20. Palma — Jerez de la Frontera: 15.45. Palma — Madrid: 07.05; 10.15; 18.15 y 23.15.
Palma — Málaga: 22.40.
Palma — Santiago de Compostela: 15.30
Palma — Sevilla: 11.15.
Palma — Valencia: 10.05; 15.45 y 20.20.
Palma — Vitoria: 15.30
Palma — Ibiza: 06.40; 15.10; 21.50 y 17.15
Palma — Menorca: 07.35 y 16.25
Palma — Tenerife: 11.15 y 15.45

AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas
Palma — Madrid: diario excepto sábados a las 11.15
Palma — Barcelona: diario 08.00 horas.
Palma — Ibiza: diario a las 08.30
Palma — Menorca: diario a las 12.35
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17.50

Servicios Transmediterránea

Palma — Barcelona: Martes, 11.00 h. Diario excepto jueves, 12.00 h. Diario, 24.00 h.
Barcelona — Palma: Diario, 13.00 h. Lunes, 23.00 h. Diario excepto miércoles, 24.00 h.
Palma — Valencia: Diario excepto miércoles, 12.00 h. Martes, jueves y domingos, 23.00 h.
Valencia — Palma: Lunes, miércoles y viernes, 11.00 h. Diario excepto miércoles, 24.00 h.
Palma — Alicante: Lunes, miércoles y viernes, 22.00 h. Martes (Vía Ibiza), 24.00 h.
Palma — Ibiza: miércoles, 16.00 h. Martes, viernes y domingos, 24.00 h.
Ibiza — Palma: Miércoles, 10.00 h. Martes, viernes y domingos, 11.00 h.
Palma — Ciudadela: Jueves, 08.00 h.
Ciudadela — Palma: Martes, 14.00 h.
Palma — Cabrera: Miércoles, 09.00 h.
Cabrera — Palma: Miércoles, 15.00 h.
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves, 09.00 h.
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles, 18.00 h.
Barcelona — Mahón: Jueves, 11.00 h. Diario, 23.00 h.
Mahón — Barcelona: Diario excepto domingos, 11.00 h. Jueves y domingos, 23.00 h.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53. 25 12 34. 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00. 22 11 01 y 29 50 50.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

Servicio de reparaciones

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A. C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indieterla).— Tel. 297039 (grúas y taller)
ASPANO.— Biniali, 8. Es Rafal.— Tel. 245109 (grúas y taller)
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273
TURNO DE TALLER
Manuel Guerreiro Guiomar.— Padre Vives, 25. Tel. 271085
TURNO DE NEUMATICOS
Hoy sábado: Bibiloni, S. A.— Gremio Torcedores de Seda. Tel. 204456
Domingo: Talleres Santi.— Gremio Zapateros, s/n. Tel. 251358
TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Hoy sábado: Garage Santa Ponsa.— Avda. Jaime I, s/n. Santa Ponsa
Domingo: Garage Gayá.— Calle Mayor, nº. 42. Calviá
CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.
SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21. Tel. 537092
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30. Tel. 647347
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Radios

Popular

Destacamos para hoy Domingo

7.00. - A quien madruga... Radio Popular le acompaña (O.M. y F.M.) 10.20. - En Antena: Tráfico (O.M.) 12.00. - Habla el Obispo (O.M.) 12.40. - Hispano-América Hoy (O.M.) 14.00. - Radio Turismo (O.M.) 15.00. - Péndulo: «El Divorcio» (O.M. y F.M.) 18.00. - Deportes y Música (O.M. y F.M.) 22.00. - Rondaia Mallorca: «Es gegant de s'Ermítina» i «En Joanet tres Peres».

Mallorca

Onda media

Informativos: 10.00, 11.00, 12.00, 20.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, y 06.00: SER Informativos. 14.30: Informativo de las dos y media. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25.

Musicales: 07.00: Vamos de excursión. 11.03: España en un Seat. 12.03: El Gran Musical. 14.10: Aperitivo Musical. 15.00: Musical de las tres. 22.15: Canciones de otros tiempos. 22.45: Melodías en la noche.

Deportivos: 14.00: Ultima Hora Deportiva. 17.00: Carrusel Deportivo. 21.00: Resumen de la jornada deportiva.

23.25: Hora 25.
Religiosos: 09.00: Habla el Obispo.

F. M.

Religiosos: 08.30: Santa Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.
Musicales: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El Show de Riki Lash.

Juventud

Onda media

7'30: Apertura de la emisión; 7'45: Palabra de Dios; 8'00: Musical O.M.; 9'00: Memorial Pop; 11'00: España en un Seat; 12'00: Selección musical; 13'30: Radio estadio 2 edición; 14'00: Calanova 81; 14'30: Radio cadena actualidad; 15'00: Temas de cines; 17'00: America es una voz; 20'30: Noticias radiocadena; 21'00: Radio estadio; 22'00: Teatro en el estudio; 01'00: Cierre.

F.M.

8'00: Apertura programa, Maritín (lengua Alemana); 10'00: Estereo disco; 17'00: El fabuloso mundo del disco; 18'00: Musical 2; 22'00: La ópera en la radio; 23'00: Efemérides musicales; 01'00: Cierre.

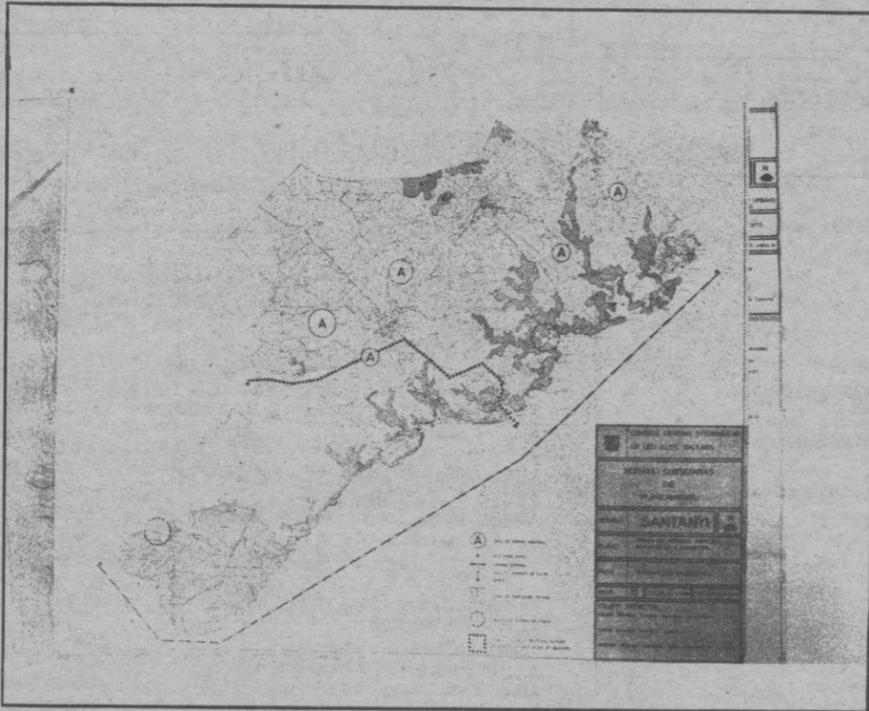


Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

El ayuntamiento la considera suelo urbanizable



S'Amarador, un rincón que corre peligro

Días atrás, adelantábamos una pequeña nota en la que se daba cuenta del problema que puede plantearse con el tema de la declaración de suelo urbanizable, por parte del Ayuntamiento de Santanyi, de los terrenos pertenecientes a la cala de S'Amarador, contigua a la de Mondragó. Hoy, recogidas todas las opiniones a favor y en contra, informamos más ampliamente.

S'Amarador está rodeada de enclaves turísticos de envergadura, todos pertenecientes al término de Santanyi. Hacia un lado, nos encontramos con la misma Cala Mondragó, en la que ya se nota la mano del hombre. Se continúa con el complejo del Club Mediterráneo, en Porto Petro, que mediante la inclusión de puertos deportivos y bungalows entre los pinars ha cambiado por completo la fisonomía de este trozo de costa. Apenas unos kilómetros más allá está Cala D'Or, de sobras conocida por todos como para describirla. Hacia el otro lado, está Cala Llombarts del Pontas y Cala Santanyi, por citar sólo dos ejemplos. Todas estas construcciones y urbanizaciones forman lo que una persona del GOB ha definido como el «cinturón de cemento» de esta parte de la costa. La excepción a esta regla es precisamente S'Amarador, cuya calificación del suelo era hasta primeros de este mes la de «protección especial», por lo que no podía edificarse en esa zona. Esta calificación con una pequeña laguna salobre detrás de la parte de arena de la playa, y estaba en los planes del Instituto Oceanográfico como lugar en el que experimentar los cultivos de serviolas en jaulas flotantes; al parecer, ha quedado descartada para este objetivo al ser elegida como más adecuada la zona de Andraitx.

LA HISTORIA DE UNA PLAYA

Hace unos años, esta preciosa cala ya fue objeto de un intento de depredación urbanística. La cuestión es que se creó una so-

ciudad, Mondragó, S.A., cuyo capital mayoritario era de origen alemán, que inició la compra de terrenos en la cala, llegando a tener actualmete 80 hectáreas. El objeto siguiente era, una vez convertida esta sociedad en la propietaria de S'Amarador, la obtención por parte del Consejo de Ministros que sería la única institución que la podría dar, de la calificación de la zona como Centro de Interés Turístico Nacional. Y el próximo paso sería la construcción de edificios e instalaciones capaces de albergar a una población turística de 15.000 personas. Se ha de señalar que la cifra estimada como óptima que es capaz de albergar esta pequeña cala es la de unas diez veces menos, es decir, entre 1.500 y 1.200 personas. En esta ocasión, la oposición del Ayuntamiento y vecinos de Santanyi a este proyecto, en el cual no se contaba con su opinión para nada, fue total y absoluta, y Mondragó, S.A. todavía está esperando la decisión del Consejo de Ministros.

El caso es que, en un pleno extraordinario celebrado el día 9 de este mes, el consistorio de Santanyi aprobó la decisión de declarar a S'Amarador como «suelo urbanizable», que no se hará efectiva hasta que no se pronuncie sobre el tema la Comisión Provincial de Urbanismo. Los resultados de la votación fueron los siguientes: los nueve concejales de UCD a favor, los dos independientes también a favor, y los dos del PSOE en contra. Este cambio de postura ha asombrado a muchos, que ven en esta determinación el fin de lo único que queda intocado de las calas de

Santanyi. Esta misma semana circulaban toda una serie de rumores en el mismo pueblo sobre el futuro de S'Amarador: desde que se iba a construir un parking al de que Mondragó, S.A. volvía a la carga, pasando por la edificación de un hotel de cinco estrellas.

Nos pusimos en contacto con miembros del Ayuntamiento para saber hasta qué punto eran ciertos estos rumores. La primera persona que localizamos fue Salvador Escalas, concejal miembro de UCD, quien nos manifestó que se había tomado la decisión de someter la cuestión de S'Amarador a votación a raíz de la existencia de un número elevado de sugerencias de los mismos pequeños propietarios de la cala. Estos son un total de 74, de los cuales 60 hicieron peticiones por carta que se cambiara la calificación del suelo de «especial protección» a «urbanizable»; un propietario más, precisamente la urbanizadora, pedía la calificación de «urbano», lo que hubiera significado el poder construir sin ninguna limitación.

LAS CONDICIONES

La valoración de «urbanizable» supone una serie de condiciones, que quedaron delimitadas en el pleno extraordinario. Estas consisten, en primer lugar, en que la declaración afecta a 124 hectáreas, entre las que figuran las 80 de que es propietaria la urbanizadora. De estas 124, 45 se declaran parcelables, edificables, y cada parcela consta de 2.000 m. El Ayuntamiento se reserva 15 hectáreas para caminos y vías de acceso, otras 15 para zona verde, y delimita una franja de 150 metros desde el mar hasta el primer edificio, en la que no se podrá construir. Hay que recordar aquí que el margen que marca la ley de Costas es infimo, de unos veinte metros en total, entre zonas de paso y de ser-

vicios, pero que la zona no edificable que marca mediante mojones no llega, en algunos casos, a los tres metros de distancia del agua.

Según el concejal Escalas, la intención del Ayuntamiento sigue siendo la de la defensa del medio ambiente de la cala frente a la urbanizadora; juzga que se ha de proteger, mejorar y cuidar la cala. Estima que se han dado pocos metros para construir, por lo que el conjunto no puede ser rentable para nadie, por lo que seguramente se quedará como hasta ahora. En cierta manera, lo que el ayuntamiento ha hecho ha sido evitar el peligro de la urbanización gigante de la promotora, que sería irreversible y además sería por una decisión en la que no contraría el ayuntamiento. Así, en el caso de urbanizar, lo que se hace es un conjunto residencial especial, para 1.200 personas, con edificaciones del tipo de chalet y bungalows.

Juan Montserrat Lladó, concejal independiente, nos dijo prácticamente lo mismo, recalcando que lo único que se podía hacer sería una zona residencial con una densidad de 10 a 12 personas por hectárea, y que la última palabra la tiene la Comisión Provincial de Urbanismo. Añadió que, dado que en tanto el término de Santanyi hay 1.000 hectáreas con la calificación de «urbanizable», las 124 de S'Amarador eran poca cosa, que quedarían, digamos diluidas entre todas las demás.

Por último Mateo Cánovas, teniente de alcalde y miembro de UCD afirma que la posibilidad de que S'Amarador se urbanice con las condiciones explicadas anteriormente es casi imposible. Sostiene que no puede interesarle a los propietarios de los terrenos. Los tres responsables del ayuntamiento negaron todos los rumores anterior-

mente citados y coincidieron como se ha visto, en la opinión de si bien la calificación de «urbanizable», pendiente todavía el dictamen de la Comisión era dar pie a construir en S'Amarador las condiciones que imponía el ayuntamiento hacía dudoso el que alguien se interesara en urbanizar.

EN CONTRA

Hasta aquí las opiniones favorables. En contra, los concejales socialistas, entre ellos Damiá Vidal, sostuvieron una oposición total a la calificación de «urbanizable», en base a que son ya pocas las playas que permanecen intocables. Felipe Sánchez Cuenca del PSOE y miembro de la comisión de Ordenación del Territorio, nos informó que su partido aspiraba a que, en caso de urbanización, la franja costera debía alcanzar los 1.500 metros. Aunque en principio parezca una distancia excesiva, se ha de recordar que esta es una distancia normal en otros países europeos, Alemania misma sin ir más lejos. También arguye otra tesis: la Ley del Suelo prevé una revisión de los planes cada cuatro años; en caso de que la negativa del PSOE resultara equivocada, esto solo supondría un aplazamiento. Si en cambio se comienza a construir ahora, los daños serían irreversibles en la fecha de revisión del plan. Otros aspectos a defender serían la propia ecología del entorno: cala, laguna, pinar. Ma-

nifestó también que la postura de los propietarios al solicitar el cambio de calificación resulta absurda e incoherente: primero oponerse a una urbanizadora para luego poder urbanizar ellos.

EL FUTURO

Por último, Xesc Moll, del GOB, reitera su incompreensión, para con la actitud de los propietarios, y anuncia la oposición total del Grup Balear D'Ornitologia i Defensa de la Naturaleza «a la barrera de cemento del término de Santanyi y que se continúa con el de Felanitx». Más que aprobar o denegar una calificación del suelo, lo que se ha de hacer es proteger, conservar y mejorar S'Amarador, ya que es una muestra de la realidad mallorquina antes de la explosión del turismo. Preguntado sobre qué opinaba de las condiciones que había dado el ayuntamiento, manifestó que es más preferible para la conservación del paisaje y entorno, dentro de lo que cabe, la existencia de un solo gran núcleo a la proliferación de pequeños núcleos desparramados en una «mancha» urbanística, que sería lo que conformaría la construcción de chalés y edificaciones bajas en la cala. Anunció también que, aunque el plan está todavía en una primera fase, indudablemente el GOB hará una campaña en contra de cualquier clase de plan de urbanización de S'Amarador.

JAVIER LACOSTA
Foto C. Vives

TOLDOS **BALCON**
TERRAZA

LONAS **ARMAZON**
ACRILICAS **DURALUMINIO**

TOLBASA

vea. antes de comprar. nuestra exposición y fábrica

LLAME AL 255549
NOS CUIDAREMOS DE SU TRASLADO

Naves Poima 42 Polígono LA PAZ